
**MANUAL DEL PROPIETARIO
MANUAL UTENTE
MANUAL DO PROPRIETÁRIO
BRUGERVEJLEDNING
BRUKERHÅNDBOK
CYKELHANDBOK OMISTAJAN
KÄSIKIRJA**

RIDE+

**SHIMANO
STEPS**



Diamant 

The Diamant logo features the brand name in a script font next to a circular emblem containing a diamond symbol.

ES IMPORTANTE LEER ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DEL MANUAL ANTES DE USAR TU NUEVA BICICLETA.
È IMPORTANTE LEGGERE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI CONTENUTE IN QUESTO MANUALE PER IMPARARE A USARE LA TUA NUOVA BICICLETTA.

É IMPORTANTE LER OS AVISOS E INSTRUÇÕES PRESENTES NESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR A SUA NOVA BICICLETA.

DET ER VIKTIGT, AT DU LÆSER ADVARSLER OG INSTRUKSER I DENNE VEJLEDNING, INDEN DU KØRER PÅ DIN NYE CYKEL.

DET ER VIKTIGT Å LESE ADVARSLENE OG INSTRUKSJONENE I DENNE HÅNDBOKEN FØR DU BEGYNNER Å BRUKE DEN NYE SYKKelen DIN.

DET ÄR VIKTIGT ATT LÄSA VARNINGARNA OCH ANVISNINGARNA I DEN HÄR HANDBoken INNAN DU ANVÄNDER DIN NYA CYKEL.

ON TÄRKEÄÄ, ETÄÄ LUET TÄMÄN KÄSIKIRJAN VAROITUKSET JA OHJEET ENNEN KUIN LÄHDET AJAMAAN UDELLA
POLKUPYÖRÄLLÄSI.



BIENVENIDO A NUESTRA FAMILIA DE BICICLETAS

Gracias por comprar tu nueva bici. Creemos en las bicicletas. Fabricamos bicicletas de alta calidad para toda la vida. Es por eso por lo que cada una de las bicis que fabricamos incluye una garantía limitada para toda la vida. Te deseamos que disfrutes de muchos kilómetros de diversión y despreocupación con tu nueva bici! No obstante, si tienes cualquier problema con la bici, no dudes en ponerte en contacto con tu distribuidor local. Si el problema continúa, llama al servicio de atención al cliente para encontrar una solución.

BENVENUTO NELLA NOSTRA FAMIGLIA DI BICICLETTE

Grazie per aver acquistato la tua nuova bicicletta. Crediamo nelle biciclette. Realizziamo biciclette di alta qualità costruite per durare nel tempo. È per questo che ogni bicicletta che realizziamo è dotata di una garanzia limitata a vita. Ti auguriamo tanti chilometri spensierati e di divertimento con la tua nuova bicicletta! Tuttavia, se dovessi riscontrare dei problemi con la tua bicicletta, non esitare a contattare il tuo rivenditore locale. Se il problema persiste, chiama il nostro servizio clienti per trovare una soluzione.

BEM VINDO À NOSSA FAMÍLIA DE CICLISTAS

Obrigado por comprar a sua nova bicicleta. Nós apostamos nas bicicletas. Fabricamos bicicletas de alta qualidade que são construídas para durar. É por isso que cada bicicleta que fabricamos tem uma garantia vitalícia limitada. Desejamos que percorra e desfrute de muitos quilómetros sem preocupações com a sua nova bicicleta! No entanto, se tiver problemas com a sua bicicleta, não hesite em contactar o seu agente autorizado. Se o problema persistir, contacte o nosso Serviço de Apoio ao Cliente para encontrar uma solução.

VELKOMMEN TIL VORES CYKELFAMILIE

Vi takker for dit nye cykelkøb. Vi tror på cykler. Vi bygger høj kvalitet, som holder længe. Derfor har alle vores cykler en begrænset livstidsgaranti. Vi ønsker dig mange fornøjelige og problemfri kilometer på din nye cykel! Men hvis noget ved cyklen ikke er helt, som det skal være, må du endelig kontakte din lokale forhandler. Hvis du stadig har et problem, er du velkommen til at kontakte vores kundeservice direkte.

VELKOMMEN TIL SYKKELFAMILIEN VÅR

Takk for at du kjøpte en ny sykkel av oss. Vi tror på sykler. Vi lager sykler av topp kvalitet som er bygget for å vare. Derfor leveres alle våre sykler med en begrenset livstidsgaranti. Vi håper du får mange bekymringsfrie og gode mil på den nye sykkelen din! Skulle du likevel oppleve problemer med den, er det bare å kontakte din nærmeste forhandler. Dersom problemet vedvarer, ringer du vårt kundesenter, så finner vi en løsning.

VÄLKOMMEN TILL VÅR CYKELFAMILJ

Tack för att du har köpt din nya cykel. Cyklar är vårt liv. Vi tillverkar högkvalitativa cyklar som har byggts för att hålla. Det är anledningen till att varje cykel som vi tillverkar har en begränsad livstidsgaranti. Vi önskar dig många bekymmersfria och härliga kilometer på din nya cykel! Tveka inte att kontakta din lokala återförsäljare om du får någon typ av problem med cykeln. Om problemet kvarstår, ring vår kundtjänst så hjälper vi dig att lösa det.

TERVETULOA PYÖRÄPERHEESEEMME

Kiitos uuden pyöräsi ostosta. Uskomme pyöräilyyn. Valmistamme laadukkaita pyöriä, jotka on tehty kestäväksi. Tämän vuoksi jokaisella valmistamallamme pyörällä on rajoitettu elinikäinen takuu. Toivotamme paljon huollettomia ja nautinnollisia ajokilometrejä uudella pyörälläsi! Jos sinulla on kuitenkin ongelmia pyöräsi kanssa, voit ottaa yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjäsi koska tahansa. Jos ongelma ei korjaannu, ota yhteyttä asiakaspalvelumme ratkaisun löytämiseksi.



Sistema Shimano de alimentación eléctrica total

Manual de usuario

Serie E6000

Instrucciones originales



LEER ANTES DE MONTAR POR PRIMERA VEZ

Los puntos más importantes a tener en cuenta

1. Aunque lleves muchos años montando en bici, es importante que leas detenidamente el "Manual del propietario de la bicicleta" y el "Manual del propietario de la RIDE+" antes de usar tu nueva bicicleta RIDE+.

- Ambos manuales contienen información detallada y recomendaciones útiles sobre tu nueva bicicleta.
- Asegúrate de que entiendes cuál es el uso y el mantenimiento adecuados, además de la disposición de los componentes del sistema eléctrico de tu nueva bicicleta RIDE+.

2. Piensa en la seguridad. Tu seguridad y la de los otros ciclistas es muy importante.

- No montes en la bicicleta eléctrica sin la batería. La batería debe estar siempre instalada en la bicicleta mientras montas, si no las luces no funcionarán cuando sea necesario.
- No uses la bicicleta eléctrica sin sillín. Algunas bicicletas disponen de una tija de sillín con cierre rápido. Si te roban el sillín, podría resultar peligroso montar en la bicicleta eléctrica sin sillín.
- Revisa que la bicicleta funciona con normalidad, que no le faltan piezas y que no presenta ningún defecto antes de usarla. Si detectas cualquier problema, acude a tu tienda de bicis para que la reparen antes de usarla.
- Ten en cuenta que los otros ciclistas no esperan que una bicicleta eléctrica pueda rodar más rápido que una bicicleta normal. Montar a más velocidad aumenta el riesgo de accidentes.
- Haz un uso adecuado de la bicicleta. Monta sólo por los tipos de superficies especificados para tu bicicleta.
- La superficie 1 (carreteras pavimentadas con las cubiertas en contacto con el suelo) es apta para las bicicletas RIDE+ City/Trekking, la superficie 3 (superficies más irregulares en las que las cubiertas NO están momentáneamente en contacto con el suelo) es apta para las bicicletas de montaña RIDE+. Para más información, consulta el manual del propietario de la bicicleta.
- No sobrecargues el portabultos. El peso máximo permitido para el portabultos trasero de las bicicletas RIDE+ es de 20 kg en el caso de las bicicletas que anclan la batería al portabultos trasero, y de 25 kg en el de las bicicletas que anclan la batería al tubo diagonal.

3. El sistema eléctrico de tu nueva bicicleta eléctrica necesita un cuidado especial.

- No limpies tu bicicleta eléctrica con un equipo de limpieza de alta presión. Los sistemas eléctricos son sensibles a la humedad. El agua a alta presión podría penetrar en los conectores o en otras partes del sistema eléctrico.
- Manipula la batería con cuidado. No permitas que la batería se caiga o se golpee. Si no tratas la batería adecuadamente podría sufrir daños severos o sobrecalentarse. En casos raros muy extremos, una batería que haya recibido un fuerte golpe o que se haya manipulado sin el debido cuidado podría llegar a incendiarse. Si sospechas que la batería tiene algún daño, acude inmediatamente a tu tienda para que la revisen.

4. Haz el mantenimiento de la batería tal y como se indica en el manual del propietario de la RIDE+.

Si no sigues estas instrucciones la batería podría sufrir daños y podría ser necesaria la sustitución de la misma:

- Recarga la batería sólo con el cargador Shimano que se incluye.
- Si no utilizas la batería durante un largo periodo de tiempo, cárgala hasta aproximadamente el 100% (4 de 5 LEDs iluminados). Revisa el estado de la carga después de 6 meses. Cuando sólo aparezca iluminado un LED en el indicador del control de carga de la batería, recárgala de nuevo hasta aproximadamente el 100%.
- No es recomendable tener la batería conectada al cargador de forma permanente.
- Si la batería se guarda descargada (vacía) durante un largo periodo de tiempo, podría dañarse a pesar de descargarse lentamente y la capacidad de la batería podría quedar considerablemente mermada.
- Guarda la batería en un lugar seco y bien ventilado. Protege la batería de la humedad y del agua.
- En condiciones de mal tiempo, se recomienda, por ejemplo, extraer la batería de la bicicleta y guardarla en un lugar cerrado hasta que se vuelva a utilizar.
- La batería puede almacenarse a temperaturas entre los -20°C y los +60°C. Sin embargo, para prolongar la vida útil de la batería, es conveniente almacenar la batería en condiciones de temperatura ambiente de aproximadamente 20°C.

- Ten cuidado de no exceder la temperatura de almacenamiento máxima. Por ejemplo, no dejes la batería en el interior del coche durante el verano, o en exposición directa con la luz del sol.
- Es recomendable no dejar almacenada la batería en la propia bicicleta.

5. Ten cuidado al transportar la bicicleta RIDE+.

- Las E-bike son más pesadas de lo habitual. Si las transportas en un vehículo, comprueba la capacidad de carga máxima del techo del vehículo, del portabicis y/o del soporte de bicis que utilices. Para más información, consulta el manual del vehículo y del portabicis.
- Extrae la consola, la batería, y si las llevase, las alforjas de la bicicleta y almacénalas en otro lugar del vehículo durante el trayecto.
- Respeta en todo momento las normas locales de transporte de bicicletas (eléctricas).
- Dado que a la hora de transportarlas las baterías de iones de litio de este tamaño y de esta potencia se consideran 'mercadía peligrosa, clase 9', la normativa podría obligar al transporte de baterías de iones de litio por separado. Estas restricciones se aplican en la mayoría de compañías aéreas y en algunas empresas de transporte con camiones. Pero, si tienes intención de enviar o viajar con tu bicicleta RIDE+ completa (con la batería instalada) la normativa es menos estricta. Ponte previamente en contacto con la compañía para consultarle si está permitido viajar con tu bicicleta RIDE+ con la batería instalada antes de contratar sus servicios.

6. Acude a tu tienda para el mantenimiento habitual de tu nueva bicicleta.

- Tu tienda dispone de los conocimientos y del equipamiento adecuados para realizar el mantenimiento de tu bicicleta RIDE+.
- Si tienes alguna duda sobre tu nueva bicicleta RIDE+, dirígete a tu tienda.

Sácale el máximo partido a tu bicicleta RIDE+

CONTENIDO

AVISO IMPORTANTE	2
Información de seguridad importante.....	2
Para garantizar la seguridad	2
Características de SHIMANO STEPS	6
Características	6
Conducción de la bicicleta.....	6
Modo de asistencia	7
Nombres de las piezas.....	8
Especificaciones.....	9
Método de utilización	10
INTRODUCCIÓN.....	10
Carga de la batería	10
Acerca de la lámpara LED de cargador	15
Acerca de la lámpara LED de la batería	15
Manejo y carga de la batería	16
Instalación/retirada de la batería.....	17
Cambio entre operaciones y modos del ciclocomputador	22
Instalación y retirada del ciclocomputador	23
Encendido/Apagado	24
Pantalla con el logo SHIMANO STEPS.....	25
Visualización de pantalla básica	26
Acerca del menú de ajustes.....	35
Función de copia de seguridad de los datos de configuración de la unidad de transmisión ..	43
Conexión y comunicación con el ordenador.....	43
Descarga de la aplicación	43
Solución de problemas	44
Indicaciones de error de la lámpara LED de la batería.....	44
Mensajes de error en el ciclocomputador	45
Solución de problemas	48



Los manuales de usuario en otros idiomas están disponibles en:
<http://si.shimano.com>

Para garantizar la seguridad



PELIGRO

Manejo de la batería

- Póngase en contacto con el comercio donde realizó la compra o con un distribuidor de bicicletas para solicitar información en relación con la instalación y ajuste de los productos no incluidos en el manual de usuario. Se dispone de un manual de distribuidor para mecanismos de bicicleta profesionales y experimentados en nuestro sitio web (<http://si.shimano.com>).
 - No desmonte ni modifique este producto.
 - Utilice el producto de acuerdo con las leyes y reglamentos locales.
- Por razones de seguridad, lea este manual de usuario detenidamente antes de usar el producto y siga sus instrucciones para una utilización correcta.**

AVISO IMPORTANTE

- Póngase en contacto con el comercio donde realizó la compra o con un distribuidor de bicicletas para solicitar información en relación con la instalación y ajuste de los productos no incluidos en el manual de usuario. Se dispone de un manual de distribuidor para mecanismos de bicicleta profesionales y experimentados en nuestro sitio web (<http://si.shimano.com>).
- No desmonte ni modifique este producto.
- Utilice el producto de acuerdo con las leyes y reglamentos locales.

Información de seguridad importante

Para obtener información sobre los recambios, póngase en contacto con el establecimiento de compra o un distribuidor de bicicletas.

Siga el orden de las instrucciones para evitar quemaduras y otras lesiones debidas a fugas de líquido, sobrecalentamiento, incendio o explosiones.



ADVERTENCIA

Para garantizar una conducción segura

- No preste excesiva atención a la pantalla del ciclocomputador durante la conducción, ya que podría sufrir un accidente.
- Compruebe la correcta colocación y sujeción de las ruedas antes de utilizar la bicicleta. Si las ruedas no se instalan correctamente, la bicicleta podría volcar y causarle lesiones graves.
- En el caso de las bicicletas eléctricas, asegúrese de estar familiarizado con las características de arranque de la bicicleta antes de usar la bicicleta en carreteras con varios carriles y en zonas peatonales. Si la bicicleta se pone en marcha repentinamente, podría sufrir un accidente.
- Compruebe que la luz se ilumina de manera normal durante el uso nocturno.

Uso seguro del producto

- Asegúrese de retirar la batería antes de realizar el cableado o conectar las piezas a la bicicleta. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica.
- Cuando cargue la batería instalada en la bicicleta, no mueva la bicicleta. El enchufe del cargador de la batería podría soltarse y no estar totalmente insertado en la toma de corriente, lo que podría causar un incendio.
- Cuando instale el producto, asegúrese de seguir las instrucciones del manual de usuario. Además, se recomienda utilizar exclusivamente piezas de repuesto originales Shimano. Si los tornillos y piezas no se aprietan correctamente o el producto está dañado, la bicicleta podría volcar y causarle lesiones graves.
- No desmonte el producto. El desmontaje podría causar lesiones.
- Tras leer el manual del usuario detenidamente, guárdelo en un lugar seguro para poder consultarla en el futuro.

Manejo de la batería

- Si el líquido que sale de la batería entra en contacto con los ojos, lávese inmediatamente la zona afectada con agua limpia, por ejemplo, agua del grifo, sin frotar los ojos y solicite asistencia médica inmediatamente. De lo contrario, podría sufrir lesiones oculares.
- No recargue la batería en lugares con altos niveles de humedad o al aire libre. Podría causar descargas eléctricas.
- No conecte ni desconecte el enchufe si está mojado. De lo contrario, pueden producirse descargas eléctricas. Si sale agua del enchufe, séquelo a fondo antes de insertarlo.
- Si la batería no se ha cargado completamente después de 6 horas de carga, desenchúfela inmediatamente para detener la carga y póngase en contacto con el comercio donde la haya comprado. De lo contrario, podría causar sobrecalentamiento, explosión de la batería o podría incendiarse.
- No utilice la batería si está agrietada o detecta cualquier otro daño externo. De lo contrario, podría explotar, sobrecalentarse o causar problemas de funcionamiento.
- Más abajo se indican los intervalos de temperatura de trabajo de la batería. No utilice la batería a temperaturas que excedan estos intervalos. Si la batería se utiliza o se almacena a temperaturas fuera de estos valores, podría provocar un incendio, lesiones o problemas de funcionamiento.
 1. Durante la descarga: -10 °C - 50 °C
 2. Durante la carga: 0 °C - 40 °C

Limpieza

- La frecuencia del mantenimiento variará dependiendo de las condiciones de conducción. Limpie periódicamente la cadena con un limpiador de cadenas adecuado. No utilice limpiadores alcalinos o ácidos para eliminar la oxidación bajo ninguna circunstancia. Si se utilizan, pueden dañar la cadena y causar accidentes graves.



PRECAUCIÓN

Para garantizar una conducción segura

- Siga las instrucciones del manual de usuario para la bicicleta con el fin de utilizarla de modo seguro.

Uso del producto con seguridad

- Compruebe periódicamente el cargador de la batería, en particular el cable, el enchufe y la caja, por si estuvieran dañados. Si el cargador o el adaptador están dañados, no los utilice hasta que hayan sido reparados.
- Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o con falta de experiencia o conocimientos, a menos que lo hagan bajo la supervisión o tras recibir las necesarias instrucciones de uso de una persona responsable de su seguridad.
- No permita que los niños jueguen cerca de este producto.

Manejo de la batería

- No deje la batería en un lugar expuesto a la luz solar directa, en el interior del vehículo en un día caluroso, o en otros lugares con altas temperaturas. Podrían producirse fugas en la batería.
- Si una fuga de líquido entra en contacto con la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua limpia. La fuga de líquido puede dañar la piel.
- Guarde la batería en un lugar seguro fuera del alcance de los niños y las mascotas.

Limpieza

- Si se producen fallos de funcionamiento u otros problemas, póngase en contacto con el lugar de compra.
- No intente modificar el sistema usted mismo, ya que podría causar problemas de funcionamiento.

Nota

Uso del producto con seguridad

- Asegúrese de instalar tapones en los conectores que no se estén usando.
- Para la instalación y ajuste del producto, consulte a un distribuidor.
- El producto se ha diseñado de modo que sea totalmente estanco al agua y la lluvia. Sin embargo, no las coloque deliberadamente dentro del agua.
- No limpie la bicicleta utilizando un sistema de lavado a alta presión. Si el agua moja alguno de los componentes, podrían producirse problemas de funcionamiento u oxidación.
- No encienda la bicicleta cuando ésta esté boca abajo. El ciclocomputador o el interruptor de cambio podrían sufrir daños.
- Manipule el producto con cuidado y evite someterlo a impactos fuertes.
- Aunque la bicicleta sigue funcionando como una bicicleta normal, incluso cuando se retira la batería, la luz no se enciende si está conectada al sistema de alimentación eléctrica. Tenga en cuenta que el uso de la bicicleta bajo estas condiciones se considerará un incumplimiento de las leyes de tráfico en Alemania.
- Cuando cargue la batería con ella montada en la bicicleta, tenga cuidado con lo siguiente:
 - Cuando cargue, asegúrese de que no hay agua en la salida del cargador del soporte de la batería ni en el conector del cargador.
 - Antes de la carga, asegúrese de que la batería está bloqueada en el soporte de la batería.
 - No extraiga la batería de su soporte durante la carga.
 - No conduzca la bicicleta con el cargador instalado.
 - Cierre la cubierta del puerto de carga cuando no lo esté utilizando.
 - Estabilice la bicicleta para asegurarse de que no se caiga durante la carga.

Manejo de la batería

- Cuando transporte una bicicleta eléctrica en un coche, extraiga la batería de la bicicleta y colóquela sobre una superficie estable en el coche.
- Antes de conectar la batería, compruebe que no haya agua o suciedad acumulada en el conector al que va a conectarse la batería.
- Se recomienda usar una batería original Shimano. Si se utiliza una batería de otro fabricante, asegúrese de leer atentamente el manual de instrucciones de la batería antes del uso.

Información sobre eliminación en países no pertenecientes a la Unión Europea



Europe only

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea. Cumpla con la normativa local para la eliminación de baterías. Si no está seguro, consulte en el lugar de compra o a un distribuidor de bicicletas.

Asistencia

- Si los ajustes no son correctos, por ejemplo, si la tensión de la cadena es excesiva, podría no obtenerse la fuerza de asistencia adecuada. Si esto sucede, póngase en contacto con el establecimiento de compra.

<DU-E6010>

- Este componente es compatible con contrafrenos. Si la biela no se instala en la posición correcta o la tensión de la cadena no se ha ajustado correctamente, póngase en contacto con el lugar de compra, ya que podría no obtenerse la fuerza de asistencia adecuada.

Etiqueta

- Algunas partes de la información importante contenida en el manual de usuario también se incluyen en la etiqueta del cargador de la batería.

Limpieza

- Se necesita el número de la llave de la batería para comprar llaves adicionales. Guárdelo en un lugar seguro. Hay un espacio para introducir el número de la llave en la cubierta trasera de este manual de usuario. Introduzca el número de la llave para guardarlo y consultarla posteriormente.
- Contacte con el establecimiento en el que adquirió el producto para actualizar el software. La información más actualizada se encuentra disponible en el sitio web de Shimano. Para más detalles, consulte la sección "Conexión y comunicación con el PC".
- No utilice disolventes para limpiar los productos. Dichas sustancias pueden dañar las superficies.
- Debe lavar periódicamente los platos con un detergente neutro. Limpiando la cadena con un detergente neutro y lubricándola periódicamente prolongará la vida útil de los platos y la cadena.
- Utilice un trapo húmedo con el agua bien escurrida para limpiar la batería y la tapa de plástico.
- Para cualquier duda en relación con el manejo y mantenimiento, póngase en contacto con el lugar de compra.
- Los productos no están garantizados contra el desgaste natural y el deterioro resultante del uso normal y el envejecimiento.

Características de SHIMANO STEPS

■ Características

- Diseño compacto y ligero
- Silencioso y suave
- Sistema de cambio de alto rendimiento (en el caso del cambio electrónico)

Este sistema utiliza sensores de precisión que permiten el cambio de marchas proporcionando el nivel de asistencia eléctrica más adecuado mediante el uso de controles informáticos cuidadosamente ajustados.

- Cambio totalmente automático (en el caso de cambio de marchas electrónico de 8 velocidades)

Los sensores detectan las condiciones de conducción, tanto si se escala una pendiente con el viento en contra como si se circula por un terreno llano sin viento; el sistema de cambio automático de marchas utiliza controles informáticos para hacer su conducción más placentera.

- Start mode (en el caso de cambio electrónico)

Esta función permite bajar automáticamente de marcha a una marcha predeterminada al detener la bicicleta, como por ejemplo en un semáforo, y arrancar con una marcha ligera.

* Si, mientras la bicicleta está detenida, cambia a una marcha inferior a la engranada, el sistema no subirá una marcha automáticamente.

- Compatible con contrapedal (DU-E6010)

Proporciona suavemente la potencia de control suficiente.

- Light off road

Deportivo, proporciona una potente asistencia. Solo puede utilizarse cuando el fabricante de la bicicleta completa realiza su ajuste.

- Función de asistencia al caminar (Modo de asistencia al caminar)

* Algunas de las funciones indicadas anteriormente solo pueden utilizarse una vez actualizado el firmware. Si éste es el caso, consulte al establecimiento donde realizó la compra y realice las actualizaciones de firmware.

■ Conducción de la bicicleta

1. Encendido.

- No coloque los pies en los pedales al encender el sistema. Puede producirse un error del sistema.
- No puede realizarse el encendido mientras se efectúa la carga.

2. Seleccione el modo de asistencia preferido.

3. La asistencia se iniciará cuando comiencen a girar los pedales.

4. Cambie el modo de asistencia según las condiciones de conducción.

5. Apague al alimentación eléctrica cuando estacione la bicicleta.

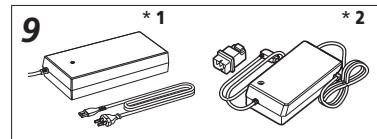
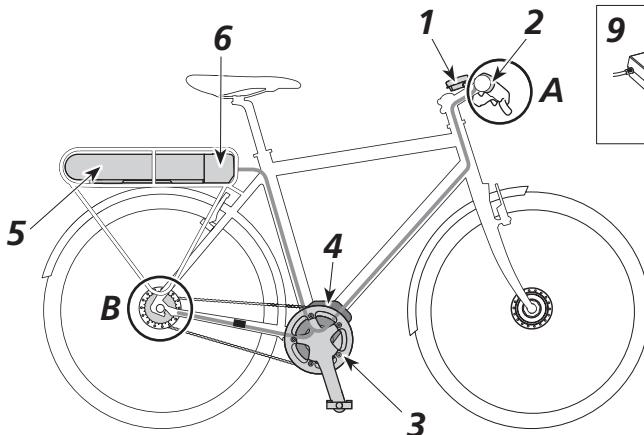
- No coloque los pies en los pedales al apagar el sistema. Puede producirse un error del sistema.

■ Modo de asistencia

Puede seleccionar un modo de asistencia SHIMANO STEPS para cada aplicación particular.

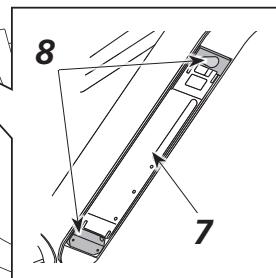
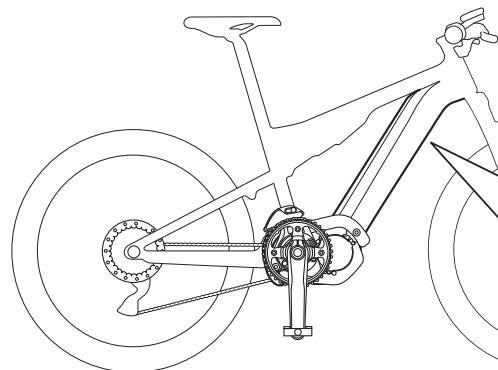
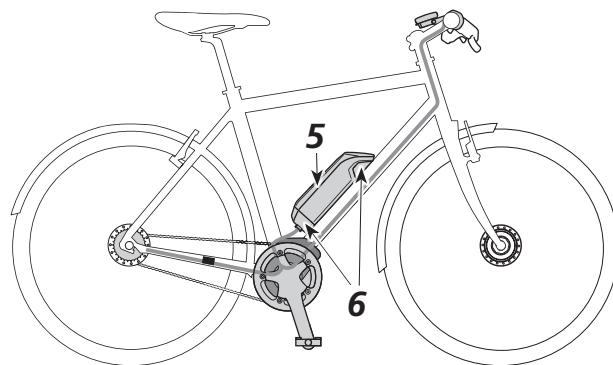
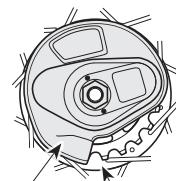
HIGH	NORMAL	ECO
		
Utilícelo cuando necesite la asistencia más potente, por ejemplo, para subir pendientes pronunciadas.	Utilícelo cuando necesite un nivel de asistencia intermedio, por ejemplo, para pedalear con comodidad en una pendiente suave o sobre terreno liso.	Utilícelo cuando desee pedalear cómodamente largas distancias sobre terrenos lisos. Cuando el pedaleo no es muy fuerte, se reduce la cantidad de asistencia y es menor el consumo de energía.
Cuando la batería comience a agotarse, se reducirá el nivel de asistencia para aumentar la distancia restante de funcionamiento.		
OFF		
Este modo no proporciona asistencia con el sistema encendido. Debido a que no hay consumo de energía asociado con la asistencia, resulta útil para reducir el consumo de la batería cuando su nivel es bajo.		
ANDA		
Este modo es particularmente útil cuando lleva la bicicleta andando, por ejemplo, cuando lleva equipaje pesado o la saca de un sótano.		

Nombres de las piezas



<En el caso de cambio de marchas electrónico>

A	Selector del cambio	SW-E6000
B	Unidad del motor	MU-S705
B	Engranaje interno del buje	SG-C6060
B	Engranaje interno del buje	SG-S705
B	Engranaje interno del buje	SG-S505



1	Ciclocomputador	• SC-E6000 • SC-E6010	6	Soporte de la batería (tipo externo)	• SM-BME60 • SM-BME61 • BM-E6000 • BM-E6010 • BM-E8010
2	Interruptor de asistencia	• SW-E6000	7	Batería (tipo integrado)	• BT-E8020
3	Engranaje delantero/Brazo de biela	• FC-E6000 • SM-CRE60	8	Soporte de la batería (tipo integrado)	• BM-E8020
4	Unidad de transmisión/Sensor de velocidad	• DU-E6001 • DU-E6050 • DU-E6010	9	Cargador de baterías * 1: SM-BCE60 + SM-BCC1 * 2: EC-E6000	
5	Batería (tipo externo)	• BT-E6000 • BT-E6001 • BT-E6010 • BT-E8010			

Especificaciones

Rango de temperatura de funcionamiento: Durante la descarga	-10 – 50 °C	Tipo de batería	Batería de iones de litio
Rango de temperatura de funcionamiento: Durante la carga	0 – 40 °C	Capacidad nominal	Consulte el manual del distribuidor para la batería "UM-70F0A". Para obtener la información más reciente sobre manuales, consulte el sitio web (http://si.shimano.com).
Temperatura de almacenaje	-20 – 70 °C	Tensión nominal	36 V CC
Temperatura de almacenaje (batería)	-20 – 60 °C	Tipo de unidad de transmisión	Midship
Tensión de carga	100 – 240 V CA	Tipo de motor	CC sin escobillas
Tiempo de carga	Consulte el manual del distribuidor para la batería "UM-70F0A". Para obtener la información más reciente sobre manuales, consulte el sitio web (http://si.shimano.com).	Potencia nominal de unidad de transmisión	250 W

* El rango de velocidad de la función de asistencia varía dependiendo de las especificaciones.

DU-E6001, E6010: 25 km/h o menos

DU-E6050: 20 millas/h o menos

Método de utilización

■ INTRODUCCIÓN

No se puede usar la batería inmediatamente tras la compra.

La batería puede utilizarse después de cargarla con el cargador designado.

No olvide cargarla antes de utilizarla. La batería puede utilizarse cuando se enciende el LED que incorpora.

Se recomienda usar una batería original Shimano. Si se utiliza una batería de otro fabricante, asegúrese de leer atentamente el manual de instrucciones de la batería antes del uso.

■ Carga de la batería



PELIGRO

- Utilice la combinación de batería y cargador especificada por la compañía para la carga y siga las condiciones de carga que especifica la misma. De lo contrario, podría causar sobrecalentamiento, explosión de la batería o podría incendiarse.

PRECAUCIÓN

- Cuando desconecte el cargador de la batería del enchufe o del conector de carga de la batería, no tire del cable.
- Cuando cargue la batería con ella montada en la bicicleta, tenga cuidado de no tropezarse con el cable del cargador y de que nada se quede atrapado en él. Esto podría causar lesiones o que se caiga la bicicleta, dañando sus componentes.

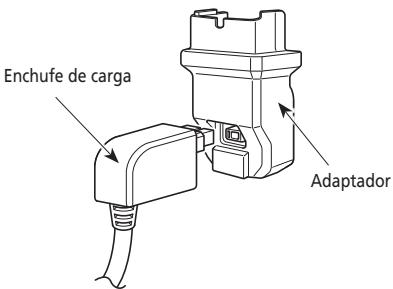


- Si la bicicleta ha estado guardada durante un periodo de tiempo prolongado inmediatamente tras la compra, deberá cargar la batería antes de usar la bicicleta. Una vez cargada, la batería comienza a deteriorarse.
- Conéctese a E-TUBE PROJECT y haga clic en [Revisión de la conexión] para confirmar si la batería en uso es una batería original Shimano o de otra marca.

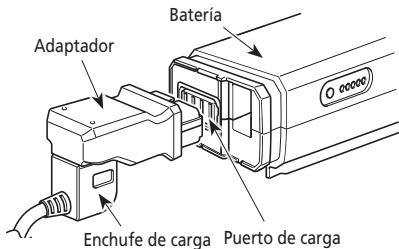
Cuando cargue la batería sola

<EC-E6000/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010>

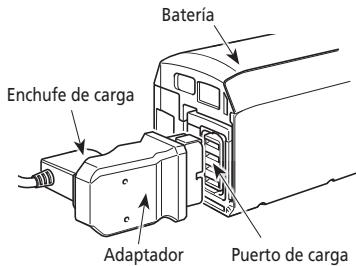
- 1.** Conecte el adaptador al enchufe de carga.
- 2.** Conecte el enchufe de alimentación del cargador a la toma de corriente.
- 3.** Conecte el adaptador al puerto de carga de la batería.
 - * Cuando introduzca el adaptador en el puerto de carga, sujetelo el enchufe de carga de forma que esté orientado hacia abajo hacia el adaptador. No introduzca el enchufe de carga hacia arriba en el adaptador.
 - * Cargue las baterías en el interior y sobre una superficie plana.



<BT-E6000/BT-E6001>



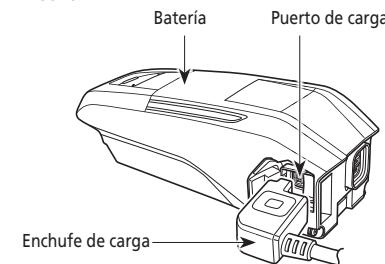
<BT-E6010>



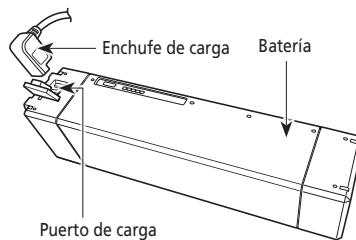
<EC-E6000/BT-E8010/BT-E8020>

- 1.** Conecte el enchufe de alimentación del cargador a la toma de corriente.
- 2.** Inserte el enchufe de carga en el puerto de carga del soporte de la batería.
 - Cargue las baterías en una superficie plana en interiores.

<BT-E8010>

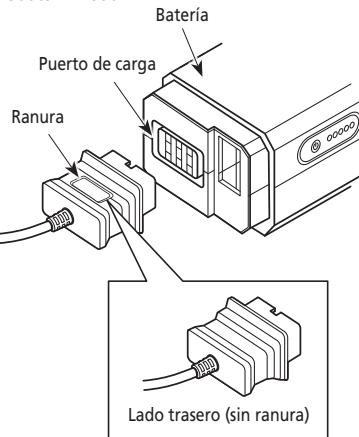


<BT-E8020>

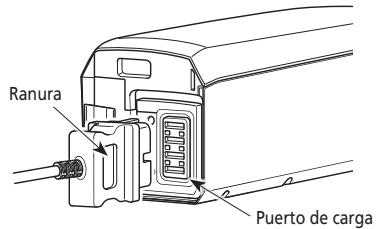


1. Conecte el enchufe del cargador en el puerto de carga de la batería.
Insértelo con el lado ranurado del conector orientado hacia arriba.
 - * No se puede insertar con el lado ranurado orientado hacia abajo.
 - * Cargue las baterías en el interior y sobre una superficie plana.

<BT-E6000/BT-E6001>



<BT-E6010>



Carga de la batería instalada en la bicicleta

<EC-E6000/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020>

1. Inserte el enchufe de alimentación del cargador de la batería en la toma de corriente.

2. Inserte el enchufe de carga en el conector del cargador del soporte de la batería.

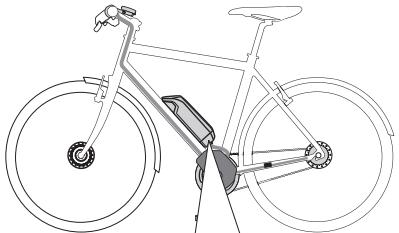
* Coloque el cuerpo principal del cargador de la batería en una superficie estable, como el suelo, antes de la carga.

* Estabilice la bicicleta para asegurarse de que no se caiga durante la carga.

<BT-E6000/BT-E6001>



<BT-E6010/BT-E8010>

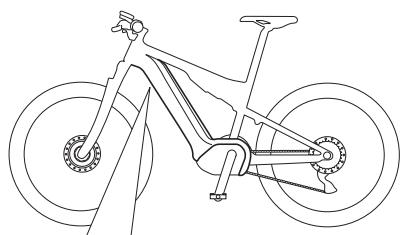


Soporte de la batería

Enchufe de carga

Puerto de carga

<BT-E8020>



Puerto de carga

Enchufe de carga

Batería

<BT-E6010>

Soporte de la batería

Enchufe de carga

Puerto de carga

<BT-E8010>

Puerto de carga

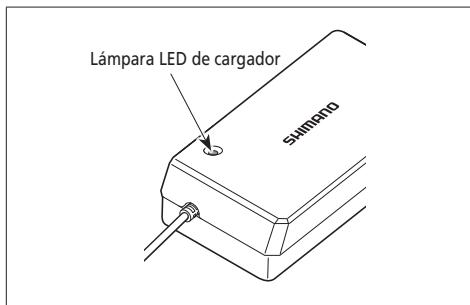
Batería

Enchufe de carga

■ Acerca de la lámpara LED de cargador

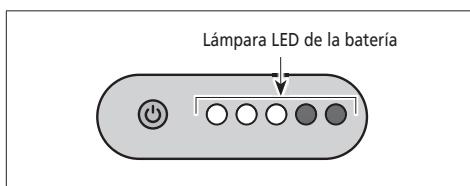
Después de comenzar la carga, el LED del cargador se enciende.

● Encendido	Cargando (en 1 hora tras la finalización de la carga)
● Parpadeando	Error de carga
● Apagado	Batería desconectada (1 hora o más tras la finalización de la carga)



■ Acerca de la lámpara LED de la batería

Puede comprobar el estado actual de carga en la lámpara de nivel de la batería.



Indicación de la carga en curso

Indicador de nivel de la batería*1	Nivel de la batería
● ● ● ● ●	0 % - 20 %
○ ● ● ● ●	21 % - 40 %
○ ○ ● ● ●	41 % - 60 %
○ ○ ○ ● ●	61 % - 80 %
○ ○ ○ ○ ●	81 % - 99 %
○ ○ ○ ○ ○	100 %

*1 ●: Apagado ○: Encendido ○: Parpadeando

Indicación de nivel de la batería

El nivel restante actual de la batería puede comprobarse pulsando el botón de encendido de la batería.

Indicador de nivel de la batería*1	Nivel de la batería
○ ○ ○ ○ ○	100 % - 81 %
○ ○ ○ ○ ●	80 % - 61 %
○ ○ ○ ● ●	60 % - 41 %
○ ○ ● ● ●	40 % - 21 %
○ ● ● ● ●	20 % - 1 %
● ● ● ● ●	0 % (cuando la batería no está instalada en la bicicleta)
● ● ● ● ●	0 % (cuando la batería está instalada en la bicicleta) Apagado/Parada

*1 ●: Apagado ○: Encendido : Parpadeando

■ Manejo y carga de la batería

La carga se puede realizar en cualquier momento, independientemente de la cantidad de carga restante, pero la batería debe cargarse completamente en los siguientes casos. Asegúrese de usar el cargador especial para la recarga de la batería en estos momentos.

- La batería no se ha entregado completamente cargada en el momento de la compra. Antes de utilizar la bicicleta, cargue la batería al máximo.

Si la batería se ha descargado totalmente, cárguela lo antes posible. Si deja la batería sin cargar, esta se deteriorará.

- Si no se va a utilizar la bicicleta durante un periodo prolongado de tiempo, guárdela con la carga de batería al 70 % aproximadamente. Además, tenga cuidado de que la batería no se descargue completamente recargándola cada 6 meses.

■ Instalación/retirada de la batería

Instalación de la batería

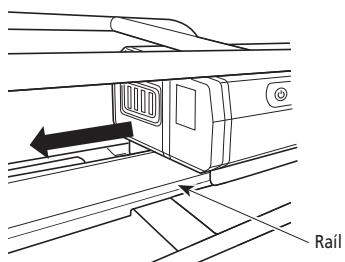
<BT-E6000/BT-E6001>

- Coloque la batería en el rail de soporte desde detrás, y deslícela hacia delante.
Empuje con fuerza.

- Ponga la llave en la posición de bloqueo, retírela y guárdela en un lugar seguro.

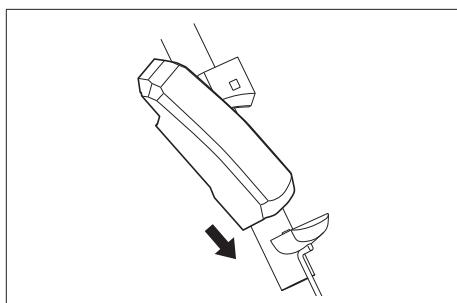
PRECAUCIÓN

- Compruebe que la batería esté bloqueada antes de conducir la bicicleta. La batería podría soltarse y caerse si no está bloqueada correctamente antes de conducir.
- Para evitar que la batería se caiga, no conduzca la bicicleta con la llave insertada.



<BT-E6010/BT-E8010>

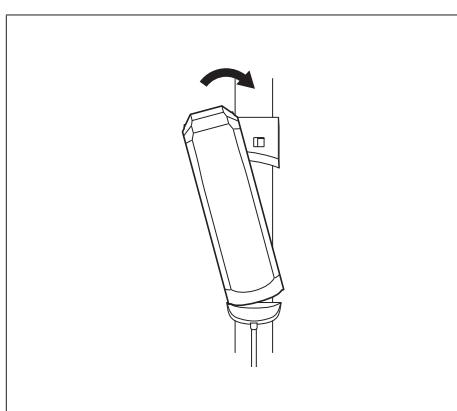
- Alinee la muesca de la parte inferior de la batería con el saliente del soporte e inserte la batería.



- Deslice la batería hacia la derecha partiendo del punto en el que está insertada. Empuje la batería hasta que oiga un clic.
- Ponga la llave en la posición de bloqueo, retírela y guárdela en un lugar seguro.

PRECAUCIÓN

- Compruebe que la batería esté bloqueada antes de utilizar la bicicleta. La batería podría caerse durante la conducción si no está bloqueada correctamente.
- Antes de conducir, asegúrese de que el tapón del puerto de carga esté cerrado.
- Para evitar que la batería se caiga, no conduzca la bicicleta con la llave insertada.



<BT-E8020>

A efectos de demostración, estas instrucciones toman como ejemplo un diseño del cuadro en el que la batería se instala/retira desde debajo.

Inserte la batería en el soporte de la batería hasta oír un clic.

- Cuando se inserta hasta oír un clic, la batería se bloquea automáticamente.

NOTA

- Compruebe que la batería esté bloqueada antes de conducir la bicicleta. La batería podría soltarse y caerse si no está bloqueada correctamente antes de conducir.
- Antes de conducir, asegúrese de que la tapa del orificio de la llave y el tapón del puerto de carga estén cerrados.
- Para evitar que la batería se caiga, no conduzca la bicicleta con la llave insertada.



Desmontaje de la batería

La siguiente descripción puede no ser aplicable, porque se dispone de diferentes tipos de llaves.

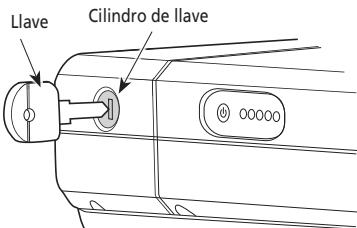
<BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010>

- Apague la alimentación e inserte la llave en el cilindro de la llave del soporte de la batería.

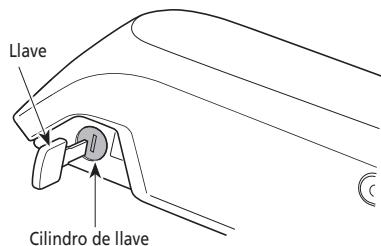


- La posición de la llave no afecta a la inserción de la batería. Puede insertarla independientemente de la posición de la llave.
- No se puede retirar la llave si no está en la posición de inserción.

<BT-E6000/BT-E6001>

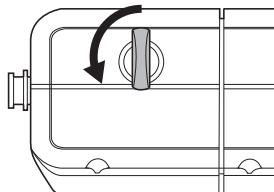


<BT-E6010/BT-E8010>

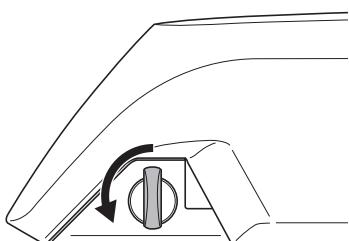


- Para desbloquear la batería, gire la llave hacia la izquierda hasta sentir resistencia.

<BT-E6000/BT-E6001>



<BT-E6010/BT-E8010>

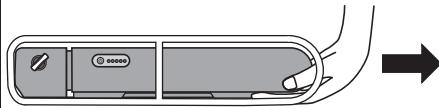


3. Extraiga la batería.



Puede retirar la batería solo cuando la llave esté en la posición de desbloqueo.

<BT-E6000/BT-E6001>

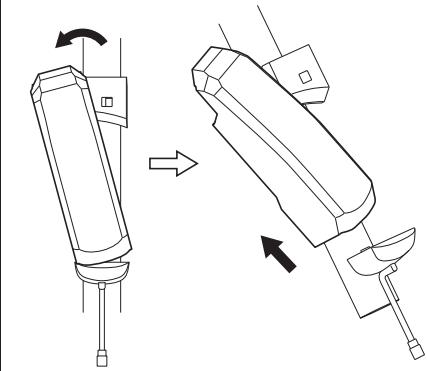


3. Sujete la parte superior de la batería y deslícela hacia la izquierda para extraerla.

NOTA

Sujete la batería con firmeza y tenga cuidado de que no se caiga al retirarla o transportarla.

<BT-E6010/BT-E8010>



<BT-E8020>

- A efectos de demostración, estas instrucciones toman como ejemplo un diseño del cuadro en el que la batería se instala/retira desde debajo.
- Si utiliza una tapa de batería fabricada por otra empresa, retire la tapa antes de retirar la batería.

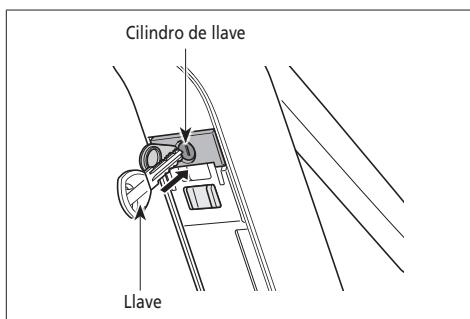
1. Quite la tapa del orificio de la llave.



2. Inserte la llave en el cilindro del soporte de la batería.



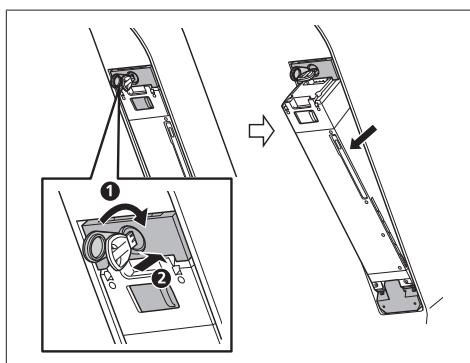
- La posición de la llave no afecta a la inserción de la batería. Puede insertarla independientemente de la posición de la llave.
- No se puede retirar la llave si no está en la posición de inserción.



3. La batería se desprende automáticamente al girar la llave hacia la derecha y empujarla.

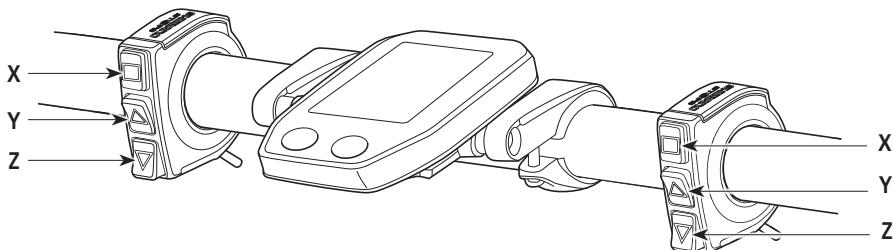
NOTA

Sujete la batería con la mano al extraerla para asegurarse de que no se cae.



Cambio entre operaciones y modos del ciclocomputador

Para las operaciones de pantalla y los modos de conmutación del ciclocomputador, utilice los botones del interruptor de asistencia y el selector del cambio a la izquierda y a la derecha.

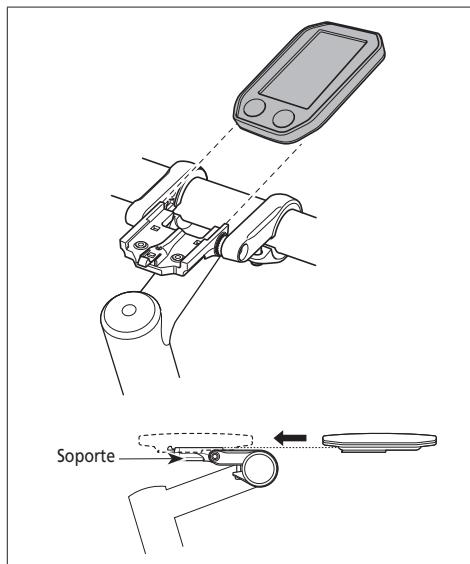


X	<ul style="list-style-type: none">• Cambio de la indicación del ciclocomputador• Comutación entre cambio de marchas manual y automático
Y	<p>Cuando se cambian los modos de asistencia: aumenta el nivel de asistencia</p> <p>Cuando se cambia de marcha: el pedaleo se hace más pesado</p>
Z	<p>Cuando se cambian los modos de asistencia: disminuye el nivel de asistencia</p> <p>Cuando se cambia de marcha: el pedaleo se hace más ligero</p>

El procedimiento de funcionamiento aquí indicado se refiere a casos en los que el ciclocomputador se configura con los valores predeterminados.

■ Instalación y retirada del ciclocomputador

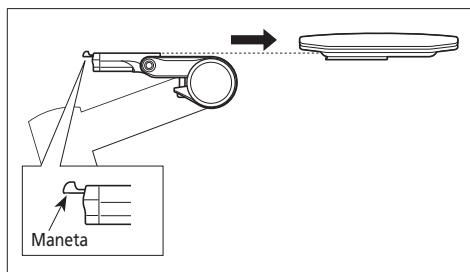
Para la instalación, deslice el ciclocomputador en el soporte como se muestra en la ilustración.
Inserte el ciclocomputador en su posición hasta oír un clic.



Para soltar el ciclocomputador, empuje con fuerza la palanca del soporte al tiempo que desliza la ciclocomputador para retirarlo.



Si el ciclocomputador no se ha colocado correctamente, la asistencia no funcionará con normalidad.



■ Encendido/Apagado

Función de apagado automático

Si la bicicleta no se ha movido durante más de 10 minutos, el sistema se apagará automáticamente.

<SC-E6010>

Encendido y apagado utilizando el ciclocomputador

- Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado del ciclocomputador durante 2 segundos.

NOTA

Si la batería interna del ciclocomputador no está lo suficientemente cargada, no se encenderá. La batería interna se cargará si se coloca en la bicicleta después de encenderla.



Botón de encendido/apagado

<BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020>

Encendido y apagado utilizando la batería

Pulse el interruptor de encendido/apagado de la batería. Las lámparas LED se iluminarán indicando la capacidad restante de la batería.

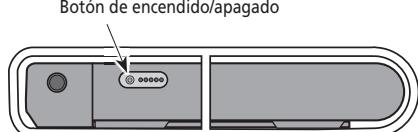
PRECAUCIÓN

- Al encender, compruebe que la batería esté firmemente sujetada al soporte.
- No puede realizarse el encendido mientras se efectúa la carga.
- No coloque los pies en los pedales durante el encendido. Puede producirse un error del sistema.



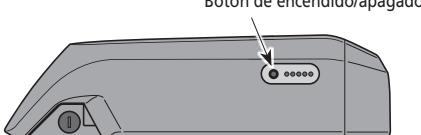
Puede迫使BT-E8010/BT-E8020 a apagarse manteniendo pulsado el botón de encendido/apagado durante 6 segundos.

<BT-E6000/BT-E6001>



Botón de encendido/apagado

<BT-E6010>



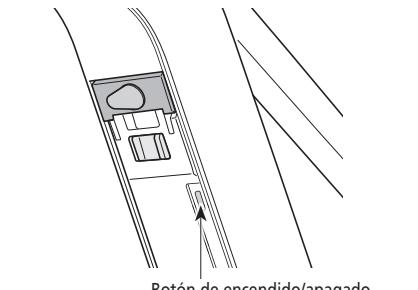
Botón de encendido/apagado

<BT-E8010>



Botón de encendido/apagado

<BT-E8020>



Botón de encendido/apagado

■ Pantalla con el logo SHIMANO STEPS

Esta pantalla se muestra al encender y apagar el sistema.



Esta pantalla muestra un ejemplo del
SC-E6010 con el ajuste de Light off road.

■ Visualización de pantalla básica

Muestra el estado de la bicicleta eléctrica, datos de viaje.

El número de marchas y el modo de cambio solo se muestran cuando se utiliza el cambio electrónico de marchas.

1. Velocidad actual

Muestra la velocidad actual.

2. Indicador de nivel de la batería

Muestra el estado actual de carga de la batería.

3. Pantalla de unidades de velocidad

Puede cambiar entre km/h y mph.

4. Pantalla de cambio de modo de asistencia

Muestra el modo de asistencia actual.

5. Pantalla de posición del cambio y datos de viaje

Muestra la posición de la marcha actual o los datos de recorrido.

Accione el interruptor de asistencia para cambiar la visualización de SC-E6000 de la indicación de la posición de la marcha a la indicación de los datos de recorrido.

6. Hora actual

Muestra la hora actual.

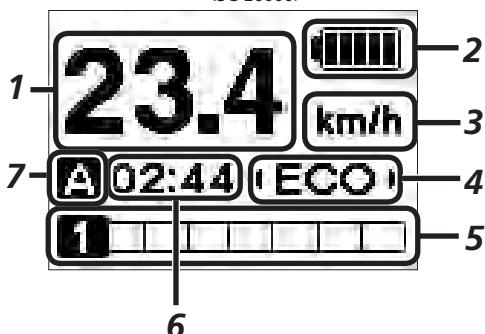
7. Modo de cambio de marchas

El modo de cambio de marchas actual se muestra como se indica a continuación.

SC-E6000: [A] (Automático)/[M] (Manual)

SC-E6010: [Auto]/[Manual]

<SC-E6000>



<SC-E6010>



Indicador de nivel de la batería

Puede comprobar el nivel de la batería en el ciclocomputador durante la marcha.

<SC-E6000>

Pantalla	Nivel de la batería
	81 - 100 %
	61 - 80 %
	41 - 60 %
	21 - 40 %
	1 - 20 %
	0 %

<SC-E6010>

Pantalla	Nivel de la batería
	100 %
	0 %

<SC-E6000>



<SC-E6010>

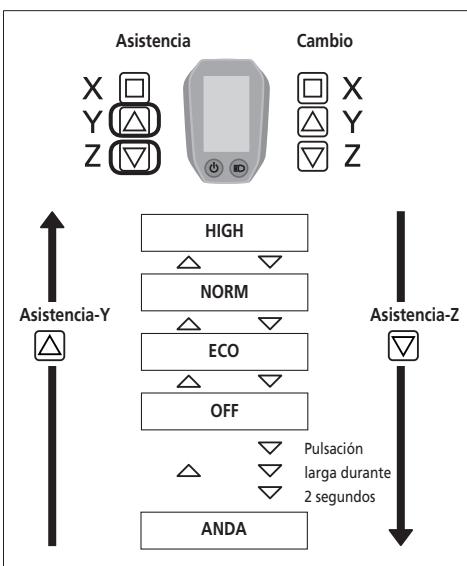


Cambio de la pantalla de modo de asistencia

Muestra el modo de asistencia actual.

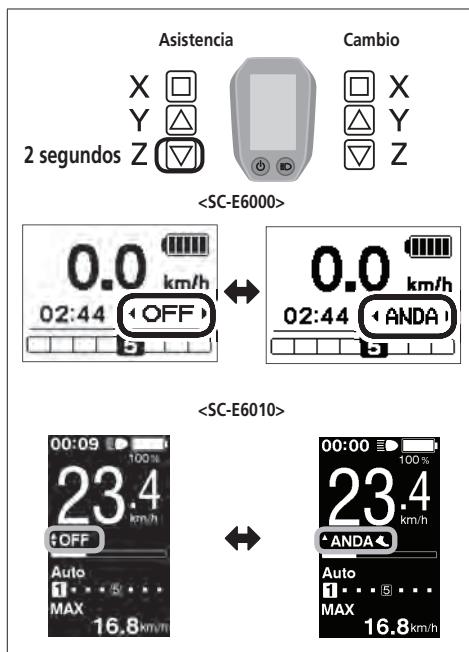
Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z en el interruptor de asistencia para cambiar los modos de asistencia.

Pantalla	Detalles
HIGH	Asistencia alta
NORM	Asistencia normal
ECO	Asistencia eco
OFF	Asistencia desactivada
ANDA	Asistencia al caminar



<Cambiar al modo de asistencia al caminar>

1. Presione el botón Asistencia-Z para cambiar al modo [OFF].
2. Pulse Asistencia-Z una vez más durante 2 segundos hasta que se visualice [ANDA].
3. Mantenga pulsado el botón Asistencia-Z para comenzar la asistencia al caminar.



<Funcionamiento del modo de asistencia al caminar>

Cuando se muestre [ANDA], mantenga presionado el botón Asistencia-Z en el interruptor de asistencia para activar la función de asistencia al caminar. Al soltar el botón Asistencia-Z o al presionar el botón Asistencia-Y se detiene la función de asistencia al caminar.



- Si no se acciona la Asistencia-Z durante más de 1 minuto, el modo cambiará a [OFF].
- Si la bicicleta no se mueve después de activar la función de asistencia al caminar, dicha función se detiene automáticamente. Para reiniciar la función de asistencia al caminar, suelte el interruptor de asistencia y mantenga presionado el botón Asistencia-Z.
- La función de asistencia al caminar puede funcionar a un máximo de 6 km/h.
- El nivel de asistencia y la velocidad varían con la posición de la marcha.



Pantalla de posición del cambio y datos de viaje

Muestra la marcha actual o los datos de recorrido.

El tipo de datos de recorrido mostrados cambia cada vez que se pulsa Asistencia-X.

Asistencia



Cambio



<SC-E6000>

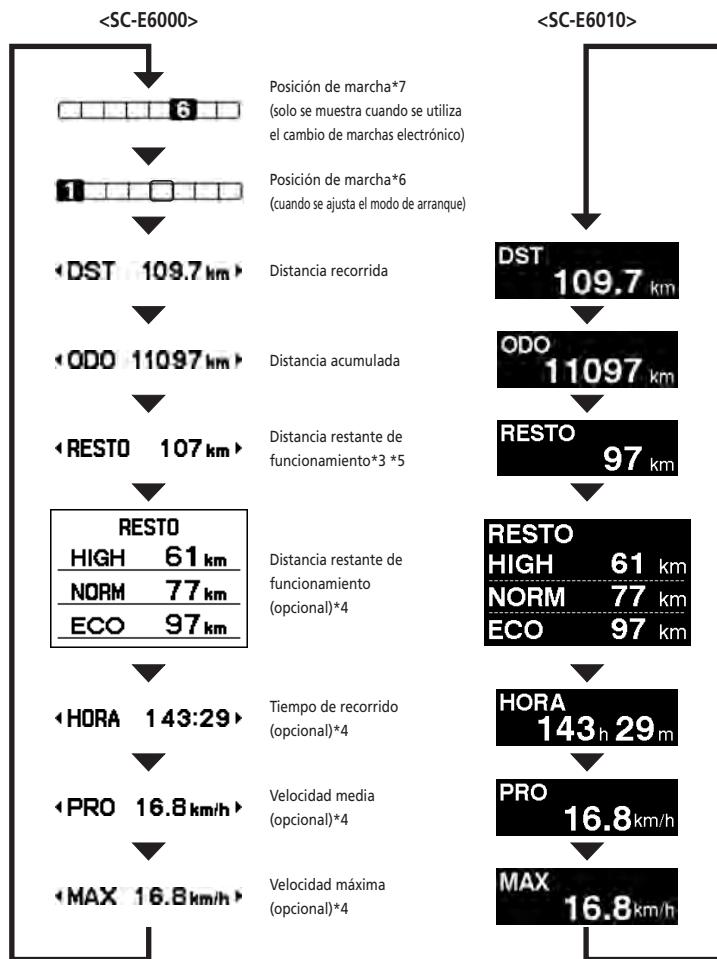


<SC-E6010>



*1 Posición de la marcha (solo se muestra cuando se utiliza el cambio de marchas electrónico)

*2 Posición de marcha (cuando se ajusta el modo de arranque)



*3 Cuando se visualiza [RESTO], no se muestra el nivel de la batería ni el indicador de asistencia al caminar.

*4 Elemento opcional: Puede configurar los ajustes en E-TUBE PROJECT. Para más detalles, consulte la sección "Conexión y comunicación con el PC".

*5 Cuando la función de asistencia al caminar está activada, [RESTO ---] aparece en la pantalla [RESTO].

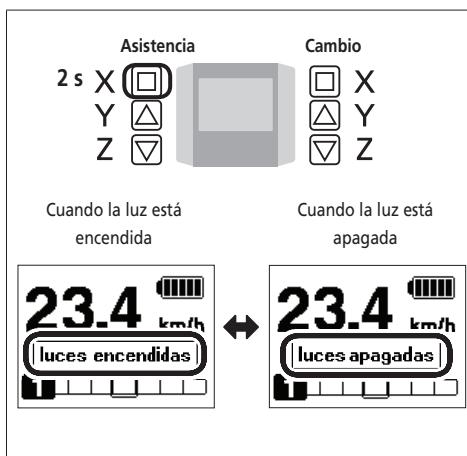
*6 Cuando se usa este modo, se muestra la posición de la marcha de arranque.

*7 La posición del cambio solo se muestra cuando se utiliza el cambio de marchas electrónico.

Encendido o apagado de luz alimentación con batería

<SC-E6000>

Cuando se conecta la luz alimentada con batería, al pulsar Asistencia-X durante 2 segundos se muestra esta información, en vez del reloj y el modo de asistencia. Cada vez que se muestra, la luz se enciende y se apaga. Se muestra aproximadamente 2 segundos.



<SC-E6010>

Si la luz alimentada por batería está conectada, pulse el botón de la luz en el ciclocomputador para encender la luz. En la pantalla aparece un ícono que indica que la luz está encendida. Vuelva a pulsar el botón para apagar la luz. Una vez apagada la luz desaparece el ícono de la pantalla.

* Cuando la luz alimentada con batería no está conectada y [Contraluz] está ajustada como [MANUAL], al pulsar el botón de la luz se encenderá y se apagará la retroiluminación del ciclocomputador.

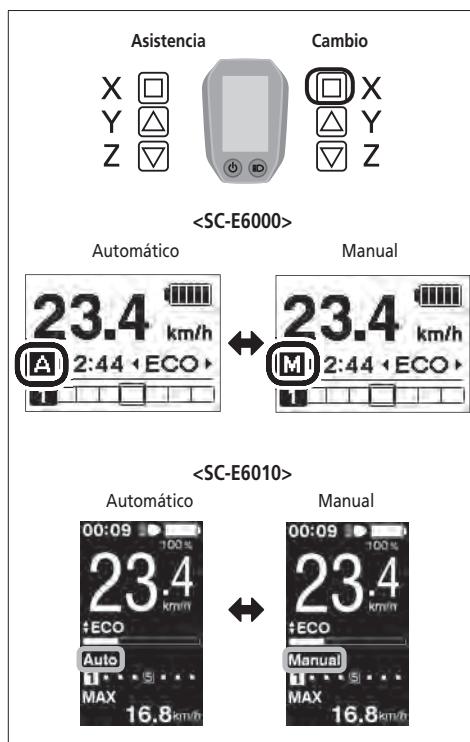


La luz se apaga conjuntamente con la alimentación de la batería.

Cuando la alimentación de la batería está desconectada, la luz está apagada.

Cambio del modo de cambio de marchas

Desde la pantalla básica, pulse Cambio-X para cambiar entre los modos de cambio de marchas automático y manual.

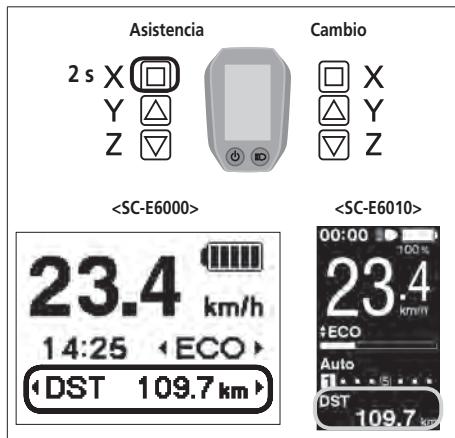


Borrado de la distancia recorrida

Puede borrar la distancia recorrida en la pantalla principal. Si se conecta y se configura la luz alimentada con la batería, borre la distancia recorrida (DST) según "Borrar" en "Acerca del menú de ajustes".

* Cuando se utiliza el modelo SC-E6000 esta función solo puede usarse cuando la luz no está conectada.

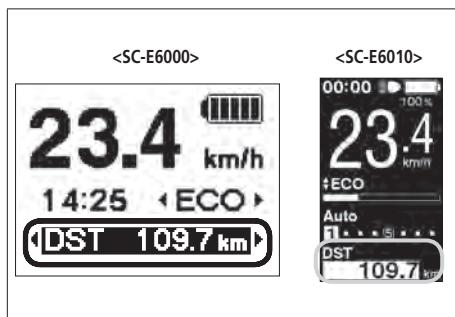
1. Cambie la pantalla de datos de distancia recorrida a DST y pulse Asistencia-X durante 2 segundos.



2. Retire el dedo cuando comience a parpadear la indicación DST.
En este estado, al pulsar Asistencia-X de nuevo se borra la distancia recorrida.



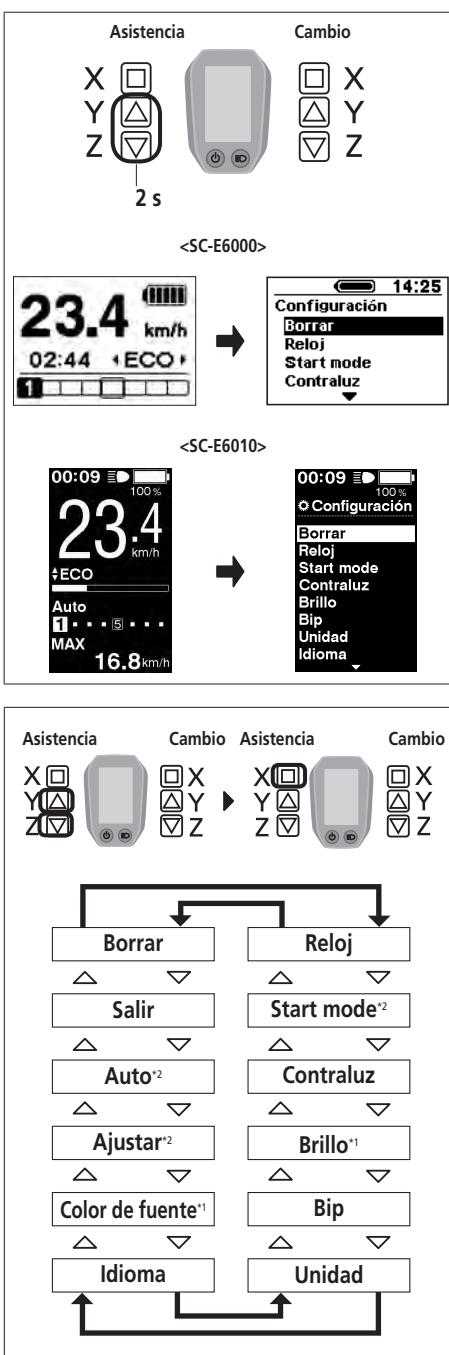
- El indicador luminoso DST deja de parpadear y la pantalla vuelve a su estado básico cuando no se realiza ninguna operación durante 5 segundos.
- Cuando se borra la distancia recorrida, también se borran HORA, PRO y MAX.



■ Acerca del menú de ajustes

Inicio

1. Con la bicicleta parada, pulse Asistencia-Y y Asistencia-Z al mismo tiempo durante 2 segundos para visualizar la pantalla de ajustes.



2. Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z para mover el cursor al elemento que desea configurar.

Pulsando Asistencia-X se muestra la pantalla de ajuste para el elemento seleccionado.

Elementos configurables	Detalles
Borrar	Borrar ajustes
Reloj	Ajuste del reloj
Start mode ^{*2}	Ajuste del modo de arranque
Contraluz	Ajuste de contraluz
Brillo ^{*1}	Ajuste del brillo de la retroiluminación
Bip	Ajuste de la señal acústica
Unidad	Cambio entre km y millas
Idioma	Ajuste de idioma
Color de fuente ^{*1}	Ajuste del color de la fuente
Ajustar ^{*2}	Ajuste de la unidad de cambio de marchas electrónico
Auto ^{*2}	Ajuste de la sincronización del cambio
Salir	Volver a la pantalla principal

* 1: Este menú es solo para el modelo SC-E6010.

* 2: Esta operación sólo es posible con el cambio de marchas electrónico.

Borrar

Borrar la distancia recorrida, o reiniciar los ajustes de pantalla a los valores por defecto.

- Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z para mover el cursor al elemento que desea configurar.

Elementos configurables	Detalles
Salir	Vuelve a la pantalla del menú de ajustes
DST	Borrado de la distancia recorrida
Por defecto	Reinicia los ajustes de la pantalla SC a los valores por defecto

Valor por defecto seleccionado en los ajustes de pantalla SC

Elementos configurables	Valor por defecto
Contraluz	ON
Bip	ON
Unidad	km
Idioma	English
<SC-E6010> Brillo	3
<SC-E6010> Color de fuente	Blanco

- Pulse el botón Asistencia-X para seleccionar la indicación del elemento de ajuste en la posición del cursor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".



Cuando se borra la distancia recorrida, también se borran HORA, PRO y MAX.



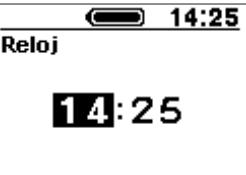
Reloj

Configura el ajuste del reloj.

- Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z para ajustar las horas.



Pulse Asistencia-Y para aumentar los números.
Pulse Asistencia-Z para disminuir los números.

Asistencia  <SC-E6000> 	Cambio  <SC-E6010> 
--	---

- Pulse Asistencia-X para seleccionar el valor y cambiar al ajuste de minutos.



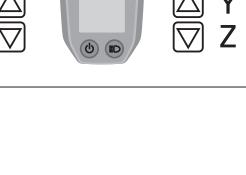
- Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z para ajustar los minutos.



- Pulse Asistencia-X para seleccionar el valor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".



Puede cambiar los números rápidamente manteniendo pulsado Asistencia-Y o Asistencia-Z.

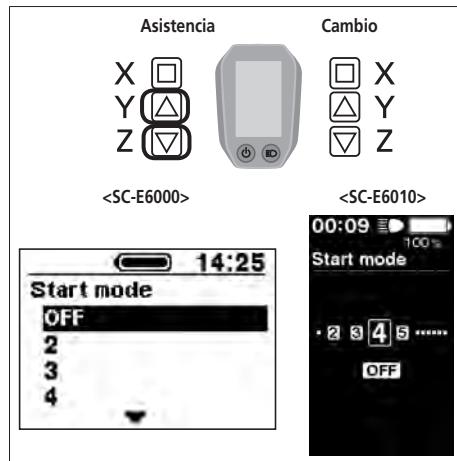
Asistencia  <SC-E6000> 	Cambio  <SC-E6010> 
--	---

Start mode

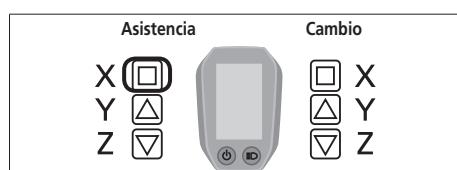
Ajusta la marcha de arranque cuando se utiliza la función de modo de arranque.

- Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z para mover el cursor al elemento que desea configurar.

Elementos configurables	Detalles
OFF	Sin ajuste
2	2 ^a velocidad
3	3 ^a velocidad
4	4 ^a velocidad
5	5 ^a velocidad



- Pulse el botón Asistencia-X para seleccionar el valor de la posición del cursor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".

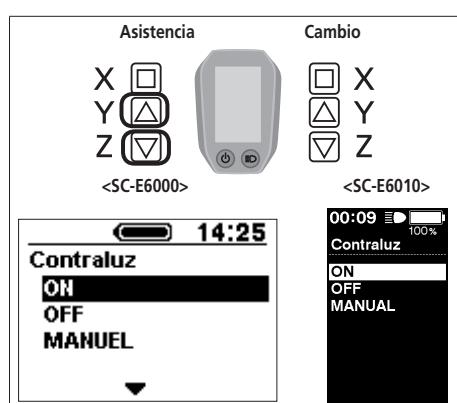


Contraluz

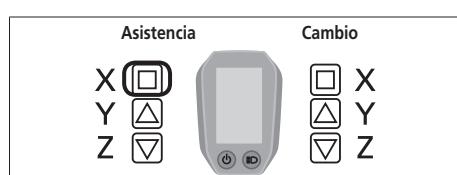
Configure el ajuste de la retroiluminación de la pantalla.

- Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z para mover el cursor al elemento que desea configurar.

Elementos configurables	Detalles
ON	Siempre encendido
OFF	Siempre apagado
MANUEL (MANUAL)	La luz se enciende y se apaga junto con la luz alimentada por la batería.



- Pulse el botón Asistencia-X para seleccionar el elemento de ajuste indicado por el cursor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".

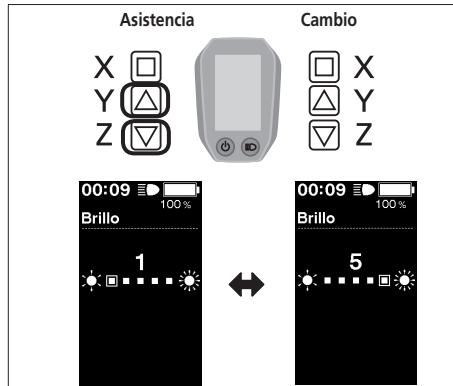


Brillo <SC-E6010>

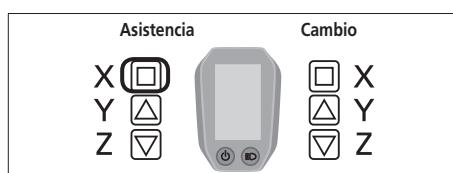
El brillo de la retroiluminación puede ajustarse según sea necesario.

- Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z para ajustar el brillo.

- El brillo puede ajustarse en 5 niveles.



- Pulse el botón Asistencia-X para seleccionar el valor de la posición del cursor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".

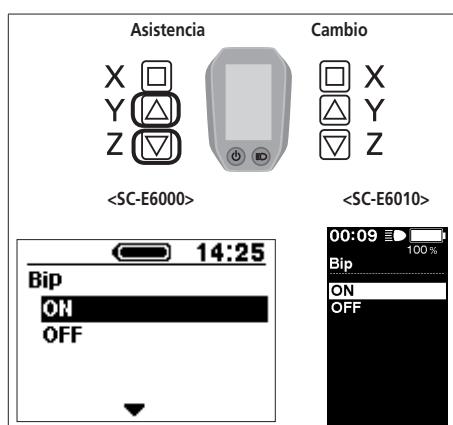


Bip

La señal acústica se puede activar/desactivar.

- Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z para mover el cursor al elemento que desea configurar.

Elementos configurables	Detalles
ON	Activa las señales acústicas
OFF	Desactiva la señal acústica



- Pulse el botón Asistencia-X para seleccionar el elemento de ajuste indicado por el cursor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".



Aunque [Bip] esté ajustado en [OFF], sonará una señal acústica cuando haya un funcionamiento incorrecto, error del sistema, etc.

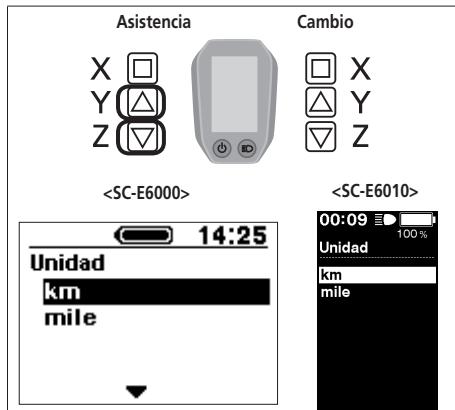


Unidad

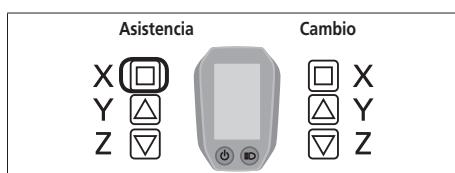
Se puede cambiar entre las unidades de distancia (km/millas)

- Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z para mover el cursor al elemento que desea configurar.

Elementos configurables	Detalles
km	Mostrado en km
mile	Mostrado en millas



- Pulse el botón Asistencia-X para seleccionar el elemento de ajuste indicado por el cursor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".

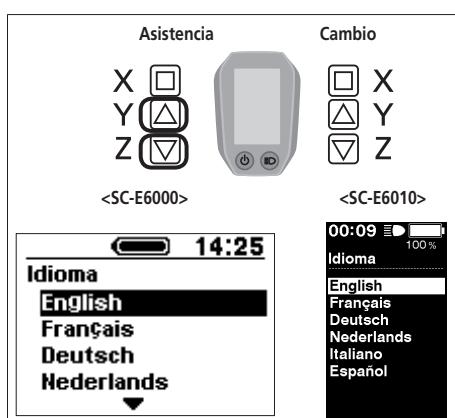


Idioma

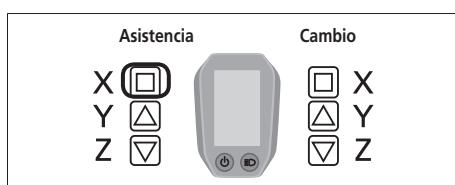
Configura el ajuste del idioma.

- Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z para mover el cursor al elemento que desea configurar.

Elementos configurables
English
Français
Deutsch
Nederlands
Italiano
Español



- Pulse el botón Asistencia-X para seleccionar el elemento de ajuste indicado por el cursor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".

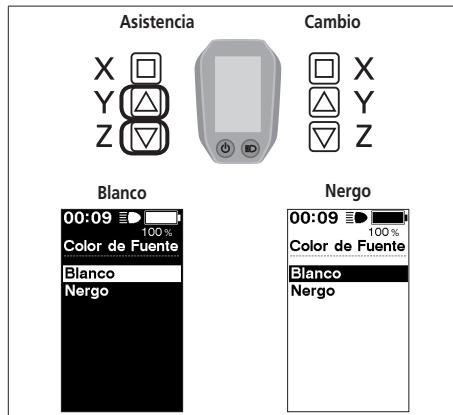


Color de fuente <SC-E6010>

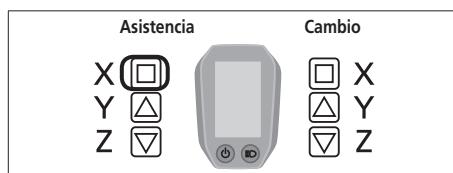
Es posible modificar el color de la fuente.

- Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z para mover el cursor al elemento que desea configurar.

Elementos configurables
Blanco
Negro



- Pulse el botón Asistencia-X para seleccionar el elemento de ajuste indicado por el cursor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".



Ajustar

Se puede ajustar el cambio de marchas solo cuando se utiliza una unidad de cambio electrónico.

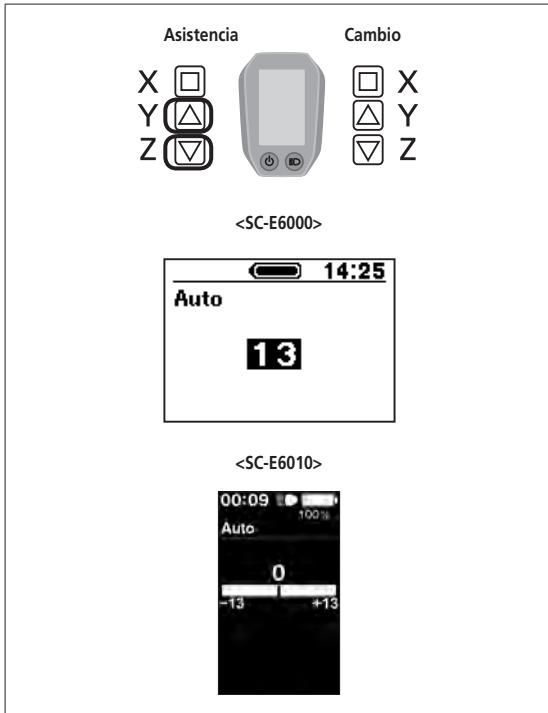
Si necesita ajustar el desviador, póngase en contacto con el lugar de compra.

Auto

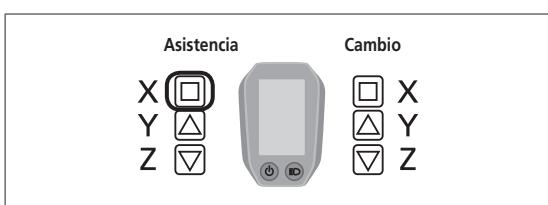
La sincronización del cambio se puede cambiar en el modo de cambio automático.

- Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z para ajustar los valores.

- Si pulsa Asistencia-Y y ajusta el valor hacia arriba, ajustará el tiempo de cambio para que el pedaleo sea más sencillo.
- Si pulsa Asistencia-Z y ajusta el valor hacia abajo, ajustará el tiempo de cambio para que el pedaleo sea más pesado.



- Pulse Asistencia-X para seleccionar el valor ajustado y volver al "Menú de ajustes".



Salir

Cierra el menú de ajustes y regresa a la pantalla básica.

- Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z para mover el cursor a [Salir].
- Pulse Asistencia-X para salir del menú de ajustes y volver a la pantalla básica.

■ Función de copia de seguridad de los datos de configuración de la unidad de transmisión

La copia de seguridad de los datos guardados en la unidad de transmisión se suele realizar automáticamente. No obstante, realizar las operaciones siguientes causará que aparezca un mensaje preguntando si es necesario actualizar los datos de la copia de seguridad.

- Volver a instalar el ciclocomputador en una bicicleta con ajustes distintos.
- Cambiar los ajustes de la unidad de transmisión para un E-TUBE PROJECT.

■ Conexión y comunicación con el ordenador

■ Descarga de la aplicación

Se necesita E-TUBE PROJECT para configurar y actualizar el firmware de SHIMANO STEPS.

Descargue E-TUBE PROJECT desde el sitio web de asistencia (<http://e-tubeproject.shimano.com>).

Para obtener información sobre la instalación de un E-TUBE PROJECT, consulte el sitio web de asistencia. Para más información sobre la utilización en su ordenador, consulte el manual de ayuda de E-TUBE PROJECT.

PRECAUCIÓN

La conexión y la comunicación con un ordenador no pueden realizarse durante la carga.



- Necesita SM-PCE1 y SM-JC40/JC41 para conectar SHIMANO STEPS a un ordenador.
- El firmware está sujeto a cambios sin previo aviso.
- Si es necesario, póngase en contacto con el lugar de compra.

Solución de problemas

■ Indicaciones de error de la lámpara LED de la batería

Los errores del sistema y advertencias similares se indican mediante las lámparas LED de la batería mediante varios patrones de iluminación.

Tipo de indicación de error	Estado de indicación	Patrón de iluminación*1	Recuperación
Error del sistema	Error de comunicación con el sistema de la bicicleta		Asegúrese de que el cable no esté suelto o mal conectado. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el lugar de compra.
Protección de temperatura	Si la temperatura supera los valores de funcionamiento garantizado, se desconecta la salida de la batería.		Deje la batería en un lugar fresco alejada de la luz solar directa hasta que la temperatura interna de la batería se reduzca lo suficiente. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el lugar de compra.
Error de autenticación de seguridad	Muestra si no está conectada una unidad de transmisión original. Se muestra si alguno de los cables está desconectado.		Conecte una batería y unidad de transmisión originales. Compruebe el estado de los cables. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el lugar de compra.
Error de carga	Se muestra si se ha producido un error durante la carga.		Extraiga el cargador de la batería y presione el botón de encendido; si aparece un mensaje de error, contacte con su distribuidor.
Fallo de funcionamiento de la batería	Fallo eléctrico en el interior de la batería		Conecte el cargador a la batería y, a continuación, retire el cargador. Pulse el botón de encendido/apagado con solo la batería conectada. Si aparece un error cuando solo está conectada la batería, póngase en contacto con el lugar de compra.

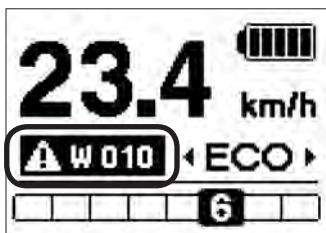
*1 ●: Apagado ○: Encendido : Parpadeando

■ Mensajes de error en el ciclocomputador

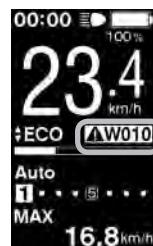
Advertencias

Desaparece si se soluciona el error.

<SC-E6000>



<SC-E6010>



Código	Condiciones previas de la pantalla	Restricciones operativas mientras se muestra la advertencia	Solución
W031	Puede que no se haya ajustado la tensión de la cadena o que la biela esté instalada en una posición incorrecta.	La función de asistencia no está disponible. (Sin embargo, el cambio de marchas electrónico seguirá funcionando).	Contacte con el punto de venta o con un distribuidor de bicicletas. <SC-E6010>

Lista de advertencias

Código	Condiciones previas de la pantalla	Restricciones operativas mientras se muestra la advertencia	Solución
W010	La temperatura de la unidad de transmisión es alta.	Puede reducirse el nivel de asistencia.	Deje de usar la función de asistencia hasta que se haya reducido la temperatura de la unidad de transmisión. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el lugar de compra.
W011	No se puede detectar la velocidad de desplazamiento.	Puede reducirse la velocidad máxima hasta la que llega la asistencia eléctrica. (La asistencia eléctrica llega hasta 25 km/h en la marcha más alta).	Compruebe la correcta instalación del sensor de velocidad. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el lugar de compra.
W012	Puede que la biela esté instalada en dirección incorrecta.	-	Vuelva a instalar la biela en la dirección correcta y vuelva a encender la alimentación.

Código	Condiciones previas de la pantalla	Restricciones operativas mientras se muestra la advertencia	Solución
W030	Hay dos o más interruptores de asistencia conectados al sistema.	El cambio no está disponible para cambios electrónicos.	Cambie el interruptor de asistencia al selector de cambio de marchas, o conecte solo un interruptor de asistencia y encienda el sistema de nuevo. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el lugar de compra.
-	Se ha detectado un error de comunicación entre la unidad de transmisión y la unidad del motor.	El cambio no está disponible para cambios electrónicos.	Compruebe la correcta conexión del cable entre la unidad de transmisión y la unidad del motor. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el lugar de compra.

Error

Si se muestra un mensaje de error en toda la pantalla, siga uno de estos procedimientos para reiniciar la pantalla.

- Pulse el interruptor de encendido/apagado de la batería.
- Retire la batería del soporte.



Si no se resuelve el problema tras reiniciar la batería, u ocurre el mismo problema con frecuencia, póngase en contacto con el lugar de compra.

<SC-E6000>



<SC-E6010>



Lista de errores

Código	Condiciones previas de la pantalla	Restricción de funcionamiento cuando se muestra un error	Solución
E010	Se ha detectado un error del sistema.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Presione el botón de encendido de la batería para volver a encenderla. Si el problema no se soluciona, póngase en contacto con el lugar de compra.
E012	Ha fallado la inicialización del sensor de par.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Con el pie fuera del pedal, pulse el botón de encendido de la batería para volver a encenderla. Si el problema no se soluciona, póngase en contacto con el lugar de compra.
E013	Se ha detectado un error en el firmware de la unidad de transmisión.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Contacte con el punto de venta o con un distribuidor de bicicletas.

Código	Condiciones previas de la pantalla	Restricción de funcionamiento cuando se muestra un error	Solución
E014	El sensor de velocidad se ha instalado en una posición incorrecta.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Póngase en contacto con el lugar de compra o con un distribuidor de bicicletas.
E020	Se ha detectado un error de comunicación entre la batería y la unidad de transmisión.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Compruebe la correcta conexión del cable entre la unidad de transmisión y la batería. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el lugar de compra.
E021	La batería conectada a la unidad de transmisión cumple con los estándares del sistema pero no es compatible.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Póngase en contacto con el lugar de compra o un distribuidor local de bicicletas para solicitar asistencia.
E022	La batería conectada a la unidad de transmisión no cumple con los estándares del sistema.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Póngase en contacto con el lugar de compra o un distribuidor local de bicicletas para solicitar asistencia.
E030	Se ha detectado un error de configuración.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Si la situación no mejora después de apagar y encender el botón de alimentación de la batería, póngase en contacto con el lugar de compra.
E031	Puede que no se haya ajustado la tensión de la cadena o que la biela esté instalada en una posición incorrecta.	La función de asistencia no está disponible. (Sin embargo, el cambio de marchas electrónico seguirá funcionando).	Póngase en contacto con el lugar de compra o con un distribuidor de bicicletas.
E043	Parte del firmware del ciclocóputador puede estar dañado.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Póngase en contacto con el lugar de compra o con un distribuidor de bicicletas.

■ Solución de problemas

Función de asistencia

Síntoma	Causa/Posibilidad	Solución
No funciona la asistencia.	¿Se ha cargado suficientemente la batería?	Compruebe la carga de la batería. Si la batería está casi agotada, recárguela.
	¿Se está desplazando por pendientes largas en verano o lleva mucho tiempo transportando una carga pesada? La batería puede haberse sobrecalentado.	Apague el sistema, espere unos minutos y haga una nueva comprobación.
	La unidad de transmisión (DU-E6001/DU-E6050/DU-E6010), el ciclocomputador (SC-E6000/SC-E6010) o el interruptor de asistencia (SW-E6000) pueden no haberse conectado correctamente o puede haber un problema con uno o más de ellos.	Póngase en contacto con el lugar de compra.
	¿Es demasiado alta la velocidad?	Compruebe la pantalla del ciclocomputador. No se activa la asistencia a velocidades de 25 km/h o superiores.
No funciona la asistencia.	¿Está pedaleando?	La bicicleta no es una motocicleta, por lo que debe utilizar los pedales.
	¿Está en [OFF] el modo de asistencia?	Ponga el modo de asistencia en [HIGH]. Si no siente que está recibiendo la asistencia, póngase en contacto con el lugar de compra.
	¿Está encendido el sistema?	Si ha realizado estos pasos y no siente la asistencia, póngase en contacto con el lugar de compra. <SC-E6010> Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 2 segundos, o pulse el botón de alimentación de la batería para encender la alimentación. <SC-E6000> Pulse el botón de encendido de la batería para encender la alimentación.
La distancia de desplazamiento de asistencia es demasiado corta.	La distancia recorrida puede ser más corta dependiendo de las condiciones de la carretera, la posición del cambio y si la luz está encendida o apagada.	Compruebe la carga de la batería. Si la batería está casi agotada, recárguela.
	Las características de la batería se reducirán durante el tiempo invernal.	No indica ningún problema.
	La batería es un consumible. Las recargas repetidas y los largos períodos de uso harán que la batería se deteriore (pierda rendimiento).	Si la distancia que se puede recorrer con una carga es muy corta, sustituya la batería por otra nueva.

Síntoma	Causa/Posibilidad	Solución
Se pedalea con dificultad.	¿Se han inflado las ruedas a una presión suficiente?	Utilice una bomba para añadir aire.
	¿Está en [OFF] el modo de asistencia?	Ponga el modo de asistencia en [HIGH]. Si no siente que está recibiendo la asistencia, póngase en contacto con el lugar de compra.
	La batería puede estar agotándose.	Tras cargar la batería correctamente, compruebe de nuevo el nivel de asistencia. Si no siente que está recibiendo la asistencia, póngase en contacto con el lugar de compra.
	¿Ha procedido al encendido con un pie sobre un pedal?	Encienda de nuevo sin ejercer presión sobre el pedal. Si no siente que está recibiendo la asistencia, póngase en contacto con el lugar de compra.

Batería

Síntoma	Causa/Posibilidad	Solución
Los cinco indicadores de nivel de la batería están iluminados.	Los indicadores de nivel de la batería no muestran los niveles de la batería cuando está conectada a la bicicleta. Los niveles de la batería se muestran durante la carga.	No indica ningún problema.
La batería pierde la carga rápidamente.	La batería puede estar llegando al final de su vida útil.	Sustituya la batería por otra nueva.
No se puede recargar la batería.	¿Se ha insertado el enchufe del cargador correctamente en la toma eléctrica?	Desconecte y vuelva a conectar el enchufe del cargador, y repita la operación de recarga. Si la batería sigue sin cargarse, póngase en contacto con el lugar de compra.
	¿Se ha insertado el enchufe del cargador correctamente en la batería?	Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de carga de la batería, y repita la operación de recarga. Si la batería sigue sin carga, póngase en contacto con el lugar de compra.
	¿Está el adaptador de carga conectado correctamente al enchufe de carga o al conector del cargador de la batería?	Conecte correctamente el adaptador de carga al enchufe de carga o al conector del cargador de la batería y vuelva a realizar la carga. Si la batería sigue sin cargar, consulte a un distribuidor.
	¿Están sucios el terminal de conexión del cargador de la batería, el adaptador de carga o la batería?	Limpie los terminales de conexión con un trapo seco y repita la operación de recarga. Si la batería sigue sin cargarse, póngase en contacto con el lugar de compra.
	La batería no comienza la carga cuando se conecta el cargador.	Sustituya la batería por otra nueva.

Síntoma	Causa/Posibilidad	Solución
La batería y el cargador se han calentado.	La temperatura de la batería o el cargador puede superar el rango de temperatura de funcionamiento.	Detenga la recarga, espere unos momentos y realice la carga de nuevo. Si la batería se ha calentado en exceso, puede indicar un problema con la batería. Póngase en contacto con el lugar de compra.
El cargador se está calentando.	Si se está utilizando el cargador continuamente para cargar baterías, puede calentarse ligeramente.	Espere unos minutos antes de utilizar de nuevo el cargador.
El LED del cargador no se ilumina.	¿Se ha insertado el enchufe del cargador correctamente en la batería?	Compruebe si hay algún objeto extraño en la conexión antes de insertar el conector de carga. Si no hay cambios, póngase en contacto con el lugar de compra.
	¿Se ha cargado completamente la batería?	Si la batería se ha cargado completamente, se apaga el LED del cargador de la batería, pero no indica un fallo de funcionamiento. Desconecte y vuelva a conectar el enchufe del cargador, y repita la operación de recarga. Si el LED del cargador sigue sin iluminarse, póngase en contacto con el lugar de compra.
No se puede retirar la batería.		Póngase en contacto con el lugar de compra.
No se puede insertar la batería.		Póngase en contacto con el lugar de compra.
Sale líquido de la batería.		Póngase en contacto con el lugar de compra.
Se detecta un olor extraño.		Deje de utilizar la batería inmediatamente y póngase en contacto con el lugar de compra.
Sale humo de la batería.		Deje de utilizar la batería inmediatamente y póngase en contacto con el lugar de compra.

Luces

Síntoma	Causa/Posibilidad	Solución
La luz delantera o la luz trasera no iluminan, incluso cuando se pulsa el interruptor.	Los ajustes de E-TUBE PROJECT pueden ser incorrectos.	Póngase en contacto con el lugar de compra.

Ciclocomputador

Síntoma	Causa/Posibilidad	Solución
El ciclocomputador no se visualiza al pulsar el botón de alimentación de la batería.	La carga de la batería puede ser insuficiente.	Recargue la batería e intente el encendido de nuevo.
	¿Se enciende?	Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado para encender el sistema.
	¿Está cargando la batería?	El sistema no puede encenderse cuando la batería está montada en la bicicleta mientras se está cargando. Detenga la carga.
	¿Se instalado el ciclocomputador correctamente en el soporte?	Instale el ciclocomputador correctamente siguiendo las instrucciones de "Instalación y retirada del ciclocomputador".
	¿Se ha instalado correctamente el conector del cable eléctrico?	Compruebe que no esté desconectado el conector del cable eléctrico que conecta la unidad del motor con la unidad de transmisión. Si no está seguro, póngase en contacto con el lugar de compra.
	Puede que haya conectado algún componente que el sistema no pueda identificar.	Póngase en contacto con el lugar de compra.
<SC-E6010> El sistema no se pone en marcha al mantener pulsado el botón de encendido/apagado del ciclocomputador durante 2 segundos.	¿Ha expuesto o utilizado el ciclocomputador a bajas temperaturas durante un periodo prolongado de tiempo?	El ciclocomputador puede que no pueda encenderse si se ha utilizado o ha estado expuesto a bajas temperaturas durante un periodo prolongado de tiempo. Enciéndalo pulsando el botón de encendido de la batería. Si sigue sin encenderse, consulte a un distribuidor.
	¿Se instalado el ciclocomputador correctamente en el soporte?	Instale el ciclocomputador correctamente siguiendo las instrucciones de "Instalación y retirada del ciclocomputador".
No se muestra la posición del cambio.	La posición del cambio solo se muestra cuando se ha instalado la unidad de cambio electrónico.	Compruebe si está desconectado el conector del cable eléctrico. Si no está seguro, póngase en contacto con el lugar de compra.
Puede estar apagada la señal acústica.		Cambie el ajuste. Consulte "Señal acústica (Bip)".
Puede estar apagada la retroiluminación.		Cambie el ajuste. Consulte "Retroiluminación".
No se puede iniciar el menú de ajustes mientras se conduce la bicicleta.	El producto ha sido diseñado de modo que, si detecta que se está conduciendo la bicicleta, no se puede iniciar el menú de ajustes. No indica ningún problema.	Pare la bicicleta y realice los ajustes.

Otras

Síntoma	Causa/Posibilidad	Solución
Cuando se pulsa el interruptor, se oyen dos señales acústicas, y no se puede utilizar el interruptor.	Se ha desactivado el interruptor que se está pulsando.	No indica ningún problema.
Suenan tres señales acústicas.	Se ha producido un error o advertencia.	Esto ocurre cuando se muestra una advertencia o error en el ciclocarburador. Consulte la sección "Mensajes de error en el ciclocarburador" y las instrucciones para el código apropiado.
Cuando se utiliza un modo de cambio electrónico, siento que el nivel de asistencia se reduce al aplicar el cambio.	Esto ocurre porque el nivel de asistencia se está ajustando al nivel óptimo con el control del computador.	No indica ningún problema.
Se produce un sonido tras realizarse el cambio.		Póngase en contacto con el lugar de compra.
Se oye un ruido de la rueda trasera durante la conducción normal.	El ajuste del cambio puede no haberse realizado correctamente.	<p>Para el cambio mecánico Ajuste la tensión del cable. Para más detalles, consulte las instrucciones de servicio para el cambio.</p> <p>Para el cambio eléctrico Póngase en contacto con el lugar de compra.</p>
Cuando se para la bicicleta, la marcha no cambia a la posición predefinida en el modo de arranque.	Quizás haya ejercido demasiada fuerza sobre los pedales.	Si aplica menos fuerza sobre los pedales, el cambio funciona con mayor facilidad.

*** Número de llave**

El número que acompaña a la llave es necesario para comprar llaves adicionales.
Anótelo en el cuadro siguiente y guárdelo en un lugar seguro.

Número de llave

Cumplimiento de la normativa

Tu bicicleta ha sido diseñada, probada y fabricada de acuerdo con las directivas europeas y las normativas armonizadas correspondientes. Por tanto, todas las bicicletas RIDE+ cumplen con la normativa de la Unión Europea. Para más información sobre el cumplimiento de la normativa, consulta la Declaración de Conformidad (DoC) que adjuntamos con tu bicicleta. Si has extraviado la Declaración de Conformidad, podrás solicitar una copia en la tienda de bicicletas donde adquiriste tu bicicleta RIDE+.

Garantía limitada

La bicicleta está cubierta por la garantía limitada de por vida.
Para más información entra en nuestra web www.trekbikes.com.

Contacto

Número de teléfono y direcciones:

Bikeurope B.V. / Trek Benelux

Ceintuurbaan 2-20C
3847 LG Harderwijk
The Netherlands
Teléfono: +31 (0)88-4500699

Trek Spain

C/Hervidero 7
Polígono Industrial El Raso
28750 San Agustín del Guadalix
Teléfono: +34 91 848 95 60

Internet: www.trekbikes.com

Para cuestiones relacionadas con el mantenimiento y la garantía, ponte en contacto con tu distribuidor habitual.

Consulte la web de Trek (Menú/Soporte) para conseguir la última versión de este manual.

Algunas de las características descritas en esta última versión, puede que no sean aplicables a su bicicleta RIDE+.

SHIMANO STEPS

Shimano Total Electric Power System

Manuale d'uso

Serie E6000

Istruzioni originali



IMPORTANTE: LEGGI PRIMA DI USARE LA BICICLETTA

Procedure importanti

1. Anche se usi la bicicletta da anni, è importante che tu legga il Manuale Utente Bicicletta generico e quello specifico per RIDE+ con molta attenzione prima di usare la tua nuova bicicletta RIDE+.

- Entrambi i manuali contengono informazioni dettagliate e suggerimenti utili sulla tua nuova bicicletta.
- Assicurati di comprendere in modo appropriato le nozioni relative all'uso, alla manutenzione e alla disposizione dei componenti del sistema elettrico della tua nuova bicicletta RIDE+.

2. Pensa alla tua sicurezza. La tua sicurezza e quella degli altri utenti della strada è molto importante.

- Non usare una bicicletta elettrica senza la batteria. La batteria deve essere sulla bicicletta mentre guidi, diversamente la bicicletta non avrebbe le luci attive quando necessario.
- Qualche bicicletta è dotata di quick release sul reggisella. Se la sella dovesse essere rubata, potrebbe rivelarsi pericoloso guiderla senza sella. Non usare mai la bicicletta senza la sella montata.
- Controlla il corretto funzionamento della tua bicicletta, che non manchino dei componenti e che non siano allentati prima di usarla. Se riscontri qualche problema, portala al tuo rivenditore di fiducia perché sia riparata prima di metterti alla guida.
- Ricordati che gli altri utenti della strada non si aspettano che una bici possa andare così veloce. L'alta velocità aumenta la probabilità di incidenti.
- Non usare la bici in modo improprio. Guidala solo nelle condizioni specifiche per la bici. Condizione 1 (strade asfaltate con pneumatici ben saldi a terra) valida per biciclette RIDE+ da città o da trekking; Condizione 3 (superficie sconnesse, pneumatici occasionalmente non appoggiati a terra) valide per le Mountain bike. Fai riferimento al manuale Utente Bicicletta generico per ulteriori informazioni dettagliate.
- Non sovraccaricare il portapacchi posteriore. Il peso massimo supportato dal portapacchi di una bicicletta RIDE+ è di 20 kg su modelli con batteria sul portapacchi posteriore, e di 25 kg per quelli con batteria sul fodero obliquo.

3. Il sistema elettrico della tua nuova bicicletta necessita di attenzioni specifiche.

- Non pulire la tua bicicletta elettrica con un'idropulitrice ad alta pressione. Qualsiasi sistema elettrico è sensibile all'umidità. L'acqua ad alta pressione potrebbe penetrare nei connettori o in altre parti del sistema elettrico.
- Maneggia con cura la tua batteria. Non bagnarla o sottoporla ad impatti. Un maneggio improprio della batteria potrebbe causare danni gravi o surriscaldamento. In casi estremamente rari una batteria danneggiata gravemente o maneggiata impropriamente potrebbe accidentalmente prendere fuoco. Se sospetti che la tua batteria abbia un danno, falla controllare immediatamente dal tuo rivenditore RIDE+.

4. Conserva la batteria come illustrato nel manuale utente RIDE+.

La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe conseguire in danni alla batteria con conseguente sostituzione della stessa:

- Ricarica la batteria solo con l'alimentatore Shimano fornito.
- Quando non usi la batteria per un lungo periodo, caricala per circa il 100% (4 LED su 5 sull'indicatore di carica). Controlla le condizioni di carica ogni 6 mesi. Quando rimane solo un indicatore LED nell'indicatore di carica, ricarica nuovamente la batteria fino al 100% circa.
- Non è consigliabile lasciare permanentemente la batteria connessa al caricatore.
- Quando la batteria viene riposta scarica per lunghi periodi di tempo, potrebbe subire dei danni - nonostante il consumo di energia da spenta sia ridottissimo - e la capacità di carica potrebbe risultarne fortemente compromessa.
- Riponi la batteria in un luogo asciutto e ben ventilato. Proteggila dall'umidità e dall'acqua.
- In condizioni meteo sfavorevoli, si raccomanda di rimuoverla dalla bici e riporla in un luogo chiuso fino all'utilizzo successivo.

- La batteria può essere conservata a temperature comprese fra i -20°C e +60°C. Per una maggiore durata, tuttavia, è meglio conservare la batteria ad una temperatura di circa 20°C.
- Assicurati di non superare la temperatura massima di stoccaggio. Ad esempio, non lasciare la batteria in auto d'estate e tienila al riparo dalla luce diretta del sole.
- Non lasciare la batteria sulla bici.

5. Fai attenzione quando trasporti una bicicletta RIDE+

- Una bicicletta elettrica è più pesante di una bicicletta normale. Se la trasporti su un veicolo, verifica la capacità di carico consentita sul tettuccio, quella prevista per i supporti posteriori e per il carrello. Fai riferimento al manuale del veicolo e del portabici per i dettagli.
- Rimuovi il controller, la batteria e, se presenti, i cestini dalla bicicletta e riponili in qualche altro punto del veicolo.
- Rispetta sempre le leggi in vigore nel tuo paese riguardanti il trasporto di una bicicletta (elettrica).
- Dal momento che le batterie agli ioni di litio di queste dimensioni e potenza sono considerati "Merce pericolosa, classe 9" se trasportati, la normativa potrebbe imporre il trasporto separato di batterie al litio, in alcuni stati. Se invece intendi trasportare o viaggiare con la tua bicicletta RIDE+ completa (con batteria montata), i regolamenti sono meno rigidi.
- Controlla preventivamente con la tua compagnia aerea o di trasporti prima di prenotare il tuo viaggio che sia consentito trasportare la tua bicicletta elettrica completa.

6. Porta la bici al tuo rivenditore su base regolare per la manutenzione della tua nuova bici.

- Il tuo rivenditore ha le competenze e gli strumenti necessari per effettuare una corretta manutenzione sulla tua bicicletta RIDE+.
- Se hai domande in merito alla tua nuova bicicletta RIDE+, chiedi al tuo rivenditore!

Ottenere il meglio dalla tua bicicletta RIDE+

INDICE

AVVISO IMPORTANTE	2
Importanti Informazioni di Sicurezza	2
Per garantire la sicurezza.....	2
Caratteristiche del sistema SHIMANO STEPS	6
Caratteristiche.....	6
In sella.....	6
Modalità di servoassistenza	7
Nomi dei componenti.....	8
Specifiche	9
Metodo d'uso	10
INTRODUZIONE	10
Carica della batteria	10
Informazioni sulla luce LED del caricabatterie.....	15
Informazioni sulla luce LED della batteria	15
Manipolazione e carica della batteria.....	16
Installazione / rimozione della batteria	17
Passaggio dalle operazioni del ciclocomputer alla selezione delle modalità.....	22
Installazione e rimozione del ciclocomputer	23
Impostazione alimentazione su ACC / SP	24
Schermata logo SHIMANO STEPS.....	25
Schermata di base.....	26
Informazioni sul menu impostazioni	35
Funzione copia backup dati unità di trasmissione.....	43
Collegamento e comunicazione con il PC.....	43
Download applicazione.....	43
Guida alla soluzione dei problemi.....	44
Indicazioni di errore dei LED batteria	44
Messaggi di errore sul ciclocomputer.....	45
Guida alla soluzione dei problemi.....	48



I manuali d'uso in altre lingue sono disponibili su:

<http://si.shimano.com>

AVVISO IMPORTANTE

- Rivolgersi presso il luogo d'acquisto o presso un rivenditore di bici per informazioni sull'installazione e la regolazione dei prodotti non presenti nel manuale. Un manuale per rivenditori, destinato a meccanici di biciclette esperti, è disponibile sul nostro sito Web (<http://si.shimano.com>).
- Questo prodotto non deve essere smontato o modificato.
- Usare il prodotto nel rispetto delle normative e dei regolamenti in vigore a livello locale.

Per garantire la sicurezza, prima dell'uso leggere attentamente il presente manuale e seguirne le indicazioni per un uso corretto.

Importanti Informazioni di Sicurezza

Per ulteriori informazioni sulla sostituzione, contattare il luogo di acquisto o un rivenditore di bici.

Rispettare sempre la sequenza indicata per evitare ustioni o altre lesioni derivanti da perdite di liquidi, surriscaldamento, incendi o esplosioni.

Per garantire la sicurezza



PERICOLO

Maneggiare la batteria

- Non deformare, modificare o smontare la batteria e non effettuare saldature direttamente sulla batteria. In caso di mancata osservanza potranno verificarsi perdite, surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria.
- Non lasciare la batteria in prossimità di fonti di calore come dei caloriferi. Non riscaldare la batteria e non gettarla nel fuoco. In caso di mancata osservanza potranno verificarsi esplosioni o l'incendio della batteria.
- Non esporre la batteria a forti impatti e non lanciarla. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni, potrebbero verificarsi esplosioni o incendi.
- Non immergere la batteria in acqua dolce o salata, ed evitare che i connettori possano bagnarsi. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni potranno verificarsi surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria.
- Per la carica della batteria, utilizzare il caricabatteria Shimano specifico e rispettare le condizioni di carica indicate. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni, potranno verificarsi surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria.



AVVERTENZA

Per garantire la sicurezza in sella

- Per evitare incidenti, quando la bici è in movimento, non dedicare eccessiva attenzione al display del ciclocomputer.
- Prima di utilizzare la bici, verificare che le ruote siano fissate saldamente. Se le ruote non sono fissate saldamente, potrebbero verificarsi cadute con lesioni potenzialmente gravi.
- In caso di bici servoassistita, prima di utilizzarla su strade a più corsie e su percorsi pedonali, assicurarsi di avere familiarità con le caratteristiche di avvio della bici. In caso di partenza improvvisa, infatti, potrebbero verificarsi incidenti.
- Verificare che la luce si accenda normalmente durante l'uso notturno.

Usare il prodotto in modo sicuro

- Rimuovere sempre la batteria e il cavo di carica prima di cablare o collegare componenti alla bici. Diversamente, potrebbe verificarsi una scossa elettrica.
- Se si carica la batteria quando è montata sulla bici, la bicicletta non deve essere spostata. La spina del caricabatterie potrebbe venire parzialmente estratta dalla presa, con rischi di incendio.
- Per l'installazione del prodotto, seguire sempre le istruzioni del manuale d'uso. Si consiglia di utilizzare esclusivamente componenti originali Shimano. Se dei perni o dei dadi dovessero essere lasciati lenti, o se il prodotto dovesse essere danneggiato, potrebbero verificarsi cadute con lesioni potenzialmente gravi.
- Non smontare il prodotto. Lo smontaggio potrebbe causare lesioni.
- Dopo aver letto con attenzione il manuale d'uso, conservarlo in un luogo sicuro per eventuali consultazioni future.

Come maneggiare la batteria

- Se del liquido fuoriuscito dalla batteria dovesse venire a contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente la zona interessata con acqua senza strofinare gli occhi, e rivolgersi a un medico. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni, potranno verificarsi lesioni oculari.
- Non ricaricare la batteria in luoghi caratterizzati da elevata umidità o all'aperto. Questo potrebbe causare scosse elettriche.
- Non inserire o rimuovere la spina quando è bagnata. In caso di mancata osservanza, potranno verificarsi scosse elettriche. Se dell'acqua fuoriesce dalla spina, asciugarla accuratamente prima di inserirla.
- Se la batteria non risulta completamente carica dopo 6 ore di carica, disinserire la spina dalla presa per interrompere la carica e rivolgersi presso il punto di acquisto. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni potranno verificarsi surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria.
- Se si riscontrano graffi o altri danni esterni, non usare la batteria. In caso contrario potrebbero verificarsi esplosioni, surriscaldamenti o problemi.
- Le gamme delle temperature di esercizio della batteria sono fornite qui di seguito. Non usare la batteria con temperature al di fuori delle gamme indicate. Se la batteria dovesse essere usata o riposta con temperature al di fuori delle gamme indicate, potrebbero verificarsi incendi, lesioni o problemi di funzionamento.
 - 1. Durante l'uso: -10°C - 50°C
 - 2. Durante la carica: 0°C - 40°C

Pulizia

- La frequenza della manutenzione varierà a seconda delle condizioni di impiego. Pulire periodicamente la catena con un prodotto specifico. Per la rimozione della ruggine, non usare mai prodotti per la pulizia alcalini o acidi. L'uso di tali prodotti per la pulizia potrebbe danneggiare la catena con il rischio di pericolose cadute.



AVVERTENZA

Per garantire la sicurezza in sella

- Rispettare le istruzioni del manuale d'uso della bici, per garantire la sicurezza.

Usare il prodotto in modo sicuro.

- Controllare periodicamente il caricabatterie, in particolar modo il filo, la spina e l'involucro, per verificare la presenza di eventuali danni. Se il caricabatterie o l'adattatore sono rotti, non dovranno essere usati fino alla loro riparazione.
- Questo dispositivo non dovrà essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con poca esperienza o conoscenze, a meno che non vengano istruite all'uso del dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza o supervisionate durante l'uso.
- I bambini non dovranno mai giocare accanto a questo prodotto.

Come maneggiare la batteria

- Non lasciare la batteria in luoghi esposti alla luce solare diretta, all'interno di un veicolo in una giornata calda o in altri luoghi caldi. Questo potrebbe causare perdite.
- Se dei liquidi interni dovessero venire a contatto con la pelle o gli indumenti, sciacquarli immediatamente con acqua. I liquidi potrebbero causare lesioni alla pelle.
- Riporre la batteria in un luogo sicuro, fuori dalla portata di bambini e animali domestici.

Pulizia

- In caso di malfunzionamenti o altri problemi, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
- Non tentare mai di modificare il sistema, in quanto questo potrebbe causare malfunzionamenti.

Nota

Uso del prodotto in modo sicuro

- Installare sempre le coperture sui connettori non utilizzati.
- Per l'installazione e la regolazione del prodotto, consultare un rivenditore.
- Il Prodotto è progettato per essere completamente impermeabile e per l'uso in presenza di pioggia. Tuttavia, si consiglia di evitare di immergere deliberatamente i prodotti in acqua.
- La bici non deve essere pulita con getti ad alta pressione. Se l'acqua penetra nei componenti, potrebbero esservi dei malfunzionamenti.
- Non rovesciare la bici. Il ciclocomputer o l'interruttore del cambio potrebbero subire dei danni.
- Trattare i prodotti con cura, senza esporli a sollecitazioni troppo violente.
- Quando la batteria viene rimossa la bici funziona come una bici normale, tuttavia, se il fanalino è collegato al sistema di servoassistenza elettrico, non si accenderà. In Germania, l'uso della bici in tali condizioni è considerato come una violazione delle leggi che regolano la circolazione stradale.
- Se si carica la batteria quando questa è montata sulla bici, fare attenzione a quanto segue:
 - Durante la carica, assicurarsi che non vi sia acqua sulla presa o sulla spina di carica.
 - Prima della carica, verificare che la batteria sia bloccata sul supporto.
 - Non rimuovere la batteria dal supporto durante la carica.
 - Non utilizzare la bici con il caricabatterie montato.
 - Quando non in carica, richiudere sempre il coperchio della presa di carica.
 - Fissare la bici in modo che non cada durante il caricamento.

Come maneggiare la batteria

- Se si trasporta una bici servoassistita in un'auto, rimuovere la batteria dalla bici e collocare la bici in una posizione stabile all'interno dell'auto.
- Prima di collegare la batteria, verificare che non vi sia accumulata acqua o sporcizia nel connettore al quale sarà collegata la batteria.
- Si raccomanda di utilizzare una batteria Shimano originale. Se si utilizza la batteria di un altro costruttore, leggere attentamente il relativo manuale di istruzioni prima dell'uso.

Informazioni di smaltimento per paesi esterni all'Unione europea



Questo simbolo è valido solo nell'Unione europea. Per lo smaltimento delle batterie usate, attenersi alle normative locali. In caso di dubbi, rivolgersi presso il punto di acquisto o presso un rivenditore di biciclette.

Pulizia

- Il numero riportato sulla chiave della batteria è necessario per l'acquisto di chiavi di ricambio. Conservare in un luogo sicuro. Sulla quarta di copertina del presente manuale d'uso, è previsto uno spazio per annotare il numero della chiave. Riportate il numero della chiave per sicurezza ed ulteriore consultazione.
- Rivolgersi presso il punto vendita per gli aggiornamenti del software del prodotto. Le informazioni più aggiornate sono disponibili sul sito Web Shimano. Per ulteriori dettagli, consultare la sezione "Collegamento e comunicazione con il PC".
- Non usare diluenti o altri solventi per la pulizia dei prodotti. Tali sostanze potrebbero danneggiare le superfici.
- Si consiglia di lavare periodicamente le corone con un detergente neutro. Anche la pulizia della catena con un detergente neutro e la sua lubrificazione possono rivelarsi efficaci per aumentare la durata delle corone e della catena.
- Quando si pulisce la batteria e la copertura in plastica, usare un panno umido ben strizzato.
- Per eventuali domande riguardo a come maneggiare e come effettuare la manutenzione dei prodotti, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
- I prodotti non sono garantiti contro l'usura o il deterioramento conseguenti a un uso normale.

Servoassistenza

- Se le impostazioni non sono corrette, per esempio se il tensionamento della catena è eccessivo, si potrebbe non ottenere la potenza di servoassistenza adeguata. Se questo accade, rivolgersi presso il punto di acquisto.

<DU-E6010>

- Questo componente è compatibile con freni a contropedale. Se la pedivella non è installata nella posizione corretta oppure se la tensione della catena non è stata regolata correttamente, rivolgersi presso il luogo di acquisto, perché il livello di servoassistenza potrebbe non essere adeguato.

Etichetta

- Alcune delle importanti informazioni contenute in questo manuale d'uso sono riportate anche sull'etichetta della batteria.

Caratteristiche del sistema SHIMANO STEPS

■ Caratteristiche

- Design ultraleggero e compatto

- Silenziosità e fluidità

- Sistema di cambio ad alte prestazioni (**In caso di cambio elettronico**)

Il sistema si avvale di precisi sensori per abilitare l'azione di cambiata, garantendo sempre il più preciso livello di servoassistenza regolato con esattezza da controlli computerizzati.

- Cambiata interamente automatica (**In caso di cambio elettronico a 8 velocità**)

I sensori individuano le condizioni del tracciato (ad esempio, percorso in salita controvento oppure in piano in assenza di vento) e il sistema di cambio automatico utilizza i controlli computerizzati per rendere più piacevole l'esperienza in sella.

- Start mode (**In caso di cambio elettronico**)

Questa funzione consente di scalare fino a un rapporto preselezionato quando la bici si ferma (ad esempio a un semaforo), per consentire di ripartire utilizzando un rapporto basso.

* Se mentre la bici è ferma e si seleziona un rapporto più basso di quello impostato, il sistema non salirà di rapporto automaticamente.

- Compatibile con freno a contropedale (DU-E6010)

Garantisce potenza sufficiente per un controllo fluido.

- Light off road

Garantisce una servoassistenza potente e sportiva. Utilizzabile solo previa impostazione della casa produttrice della bici completa.

- Funzione servoassistenza Walk (**modalità servoassistenza Walk**)

* Alcune delle funzioni sopra elencate possono essere utilizzate solo dopo l'aggiornamento del firmware. Se questo è il caso, rivolgersi presso il luogo di acquisto ed effettuare gli aggiornamenti del firmware.

■ In sella

1. Accendere.

- Non poggiare i piedi sui pedali durante l'accensione. Potrebbe verificarsi un errore di sistema.
- L'alimentazione non può essere attivata durante la carica.

2. Selezionare la modalità di servoassistenza preferita.

3. La servoassistenza entrerà in funzione quando i pedali iniziano a girare.

4. Modificare la modalità di servoassistenza a seconda delle condizioni.

5. Quando si parcheggia la bici il pulsante di accensione va impostato su SP.

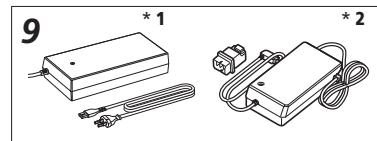
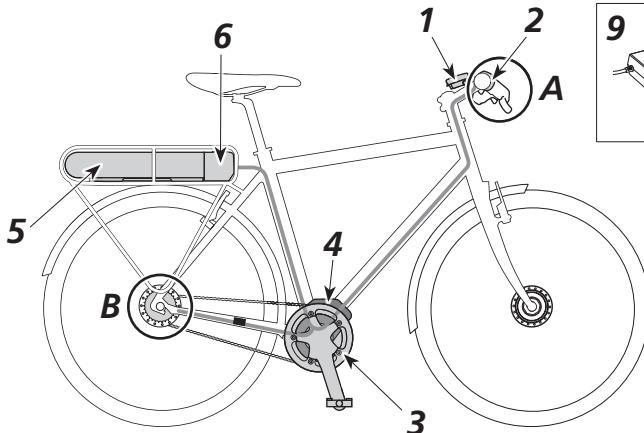
- Non poggiare i piedi sui pedali durante lo spegnimento. Potrebbe verificarsi un errore di sistema.

■ Modalità di servoassistenza

È possibile selezionare una modalità di servoassistenza SHIMANO STEPS per ciascuna applicazione specifica.

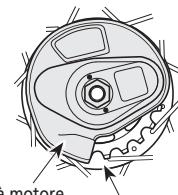
HIGH	NORMALE	ECO
		
Da utilizzare se è necessaria una servoassistenza potente, ad esempio lungo salite ripide.	Da utilizzare se è necessaria una servoassistenza intermedia, ad esempio per percorrere piacevolmente una leggera salita o un tratto in piano.	Da utilizzare per lunghe percorrenze su terreno in piano. Quando la pedalata non è molto dura, la potenza della servoassistenza viene ridotta, con una riduzione del consumo di energia.
Quando il livello della batteria si riduce, il livello della servoassistenza viene ridotto per aumentare la percorrenza.		
OFF		
In questa modalità in caso di accensione non viene fornita la servoassistenza. Data l'assenza del consumo di energia per la servoassistenza, è utile per ridurre il consumo quando la batteria è quasi scarica.		
WALK		
Questa modalità si rivela molto utile quando si spinge la bici con un carico pesante o per salire una rampa a spinta.		

Nomi dei componenti

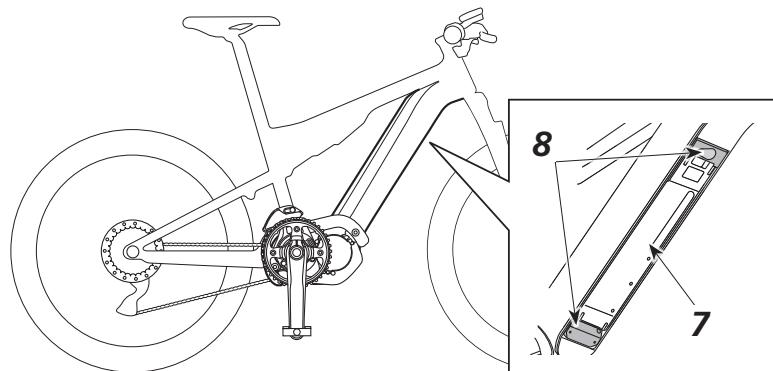
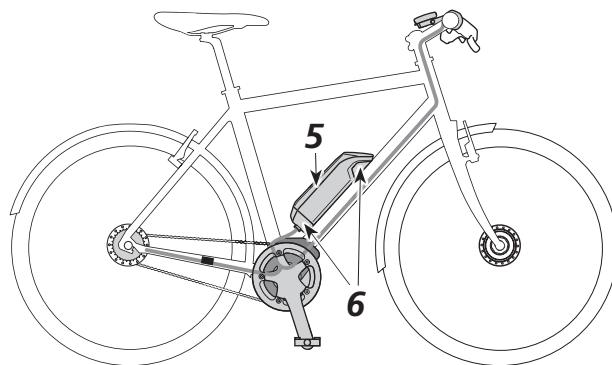


< In caso di cambio elettronico >

A	Interruttore cambio	SW-E6000
B	Unità motore	MU-S705
B	Mozzo con sistema di cambio interno	SG-C6060
		SG-S705
		SG-S505



Unità motore
Mozzo con sistema di cambio interno



1	Ciclocomputer	• SC-E6000 • SC-E6010	6	Supporto batteria (tipo esterno)	• SM-BME60 • SM-BME61 • BM-E6000 • BM-E6010 • BM-E8010
2	Interruttore servoassistenza	• SW-E6000	7	Batteria (tipo incorporato)	• BT-E8020
3	Corona / Pedivella	• FC-E6000 • SM-CRE60	8	Supporto batteria (tipo incorporato)	• BM-E8020
4	Unità trasmissione / Sensore velocità	• DU-E6001 • DU-E6050 • DU-E6010	9	Caricabatterie * 1: SM-BCE60+SM-BCC1 * 2: EC-E6000	
5	Batteria (tipo esterno)	• BT-E6000 • BT-E6001 • BT-E6010 • BT-E8010			

Specifiche

Intervallo temperature d'esercizio: durante l'uso	-10 – 50°C	Tipologia batteria	Batteria agli ioni di litio
Intervallo temperature d'esercizio: durante la carica	0 – 40°C	Capacità nominale	Consultare il manuale d'uso della batteria "UM-70F0A". Per le informazioni più recenti sui manuali, visitare il sito Web (http://si.shimano.com).
Temperatura di stoccaggio	-20 – 70°C	Tensione nominale	36 V DC
Temperatura di stoccaggio (batteria)	-20 – 60°C	Tipo unità di trasmissione	Centrale
Tensione di carica	100 – 240 V AC	Tipo motore	Corrente continua senza spazzole
Tempo di carica	Consultare il manuale d'uso della batteria "UM-70F0A". Per le informazioni più recenti sui manuali, visitare il sito Web (http://si.shimano.com).	Potenza nominale dell'unità di trasmissione	250 W

* L'intervallo delle velocità per la funzione di servoassistenza varia a seconda delle specifiche.

DU-E6001, E6010: 25 km/h o meno

DU-E6050: 20 miglia/h o meno

■ INTRODUZIONE

La batteria non può essere utilizzata subito dopo l'acquisto.

La batteria potrà essere usata dopo che sarà stata caricata con il caricabatterie specifico.

Caricare sempre la batteria prima dell'uso. La batteria può essere utilizzata quando il LED della batteria si accende.

Si raccomanda di utilizzare una batteria Shimano originale. Se si utilizza la batteria di un altro costruttore, leggere attentamente il relativo manuale di istruzioni prima dell'uso.

■ Carica della batteria



PERICOLO

- Per la carica, usare la combinazione tra batteria e caricabatterie indicata dalla casa produttrice e seguire le istruzioni per la carica. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni, potranno verificarsi surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria.

AVVERTENZA

- Quando si disinserisce la spina di alimentazione del caricabatterie dalla presa o la spina di carica dalla batteria, evitare di tirarla dal cavo.
- Quando si carica la batteria che è montata sulla bici, fare attenzione a non inciampare nel cavo di carica ed evitare che vi si possa impigliare qualcosa. In caso contrario potranno verificarsi lesioni o la caduta della bici, con danneggiamento dei componenti.

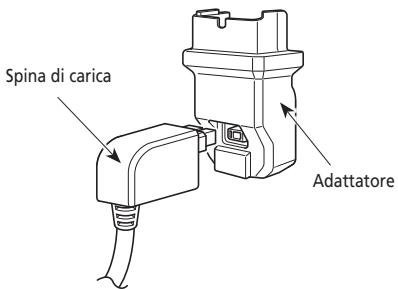


-
- Se la bici viene riposta per un periodo prolungato subito dopo l'acquisto, prima di usare la bici sarà necessario caricare la batteria. Dopo la carica, la batteria inizia a deteriorarsi.
 - Collegare a E-TUBE PROJECT e fare clic su [Controlla connessione] per confermare se la batteria utilizzata è una batteria originale Shimano o di un'altra marca.
-

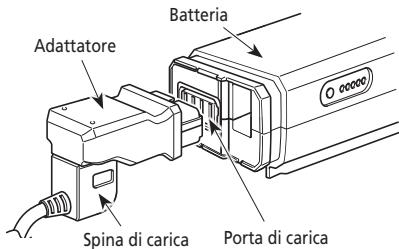
Quando si carica la sola batteria

< EC-E6000/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010 >

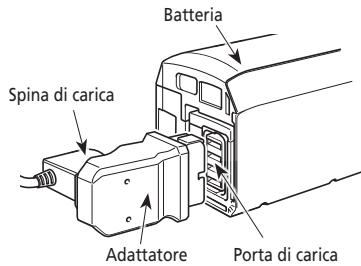
- 1.** Fissare l'adattatore sulla spina di carica.
- 2.** Inserire la spina di alimentazione del caricabatterie nella presa.
- 3.** Inserire l'adattatore nella porta di carica della batteria.
 - * Durante l'inserimento dell'adattatore nella porta di carica, tenere la spina di carica facendo in modo che sia rivolta verso il basso, verso l'adattatore. Non inserire la spina di carica verso l'alto nell'adattatore.
 - * Caricare le batterie in un luogo chiuso, su una superficie piatta.



< BT-E6000/BT-E6001 >



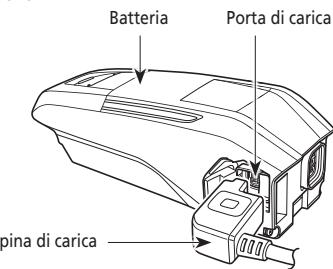
< BT-E6010 >



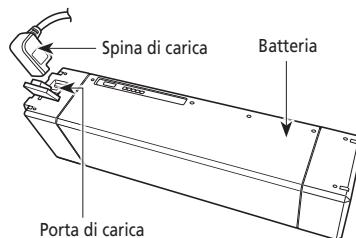
< EC-E6000/BT-E8010/BT-E8020 >

- 1.** Inserire la spina di alimentazione del caricabatterie nella presa.
- 2.** Inserire la spina di carica nella porta di carica della batteria.
 - Caricare la batteria in un luogo chiuso, su una superficie piatta.

< BT-E8010 >



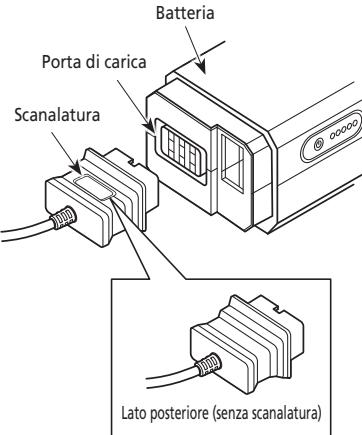
< BT-E8020 >



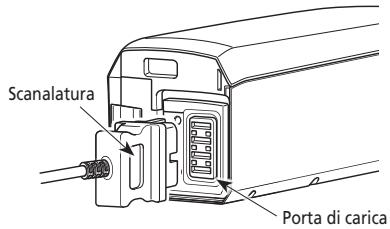
< SM-BCE60/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010 >

1. Collegare la spina del caricabatterie alla porta di carica della batteria.
Inserire con la scanalatura del connettore rivolta verso l'alto.
* Non inserire con la scanalatura del connettore rivolta verso il basso.
* Caricare le batterie in un luogo chiuso, su una superficie piatta.

< BT-E6000/BT-E6001 >



< BT-E6010 >



Carica della batteria installata sulla bici

< EC-E6000/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020 >

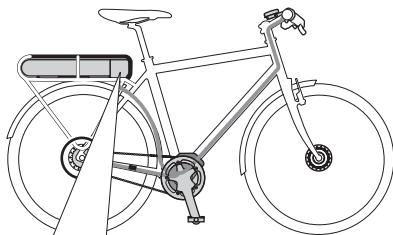
1. Inserire la spina di alimentazione del caricabatterie nella presa.

2. Inserire la spina di carica nella porta di carica sul supporto della batteria o sulla batteria stessa.

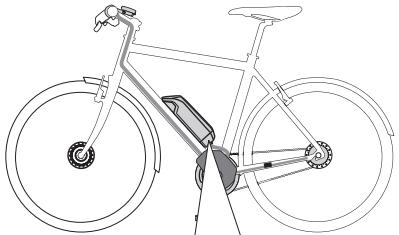
* Prima di iniziare la carica, posizionare il corpo del caricabatterie su una superficie stabile, ad esempio il pavimento.

* Fissare la bici in modo che non cada durante il caricamento.

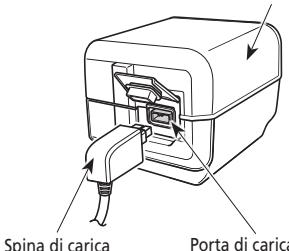
<BT-E6000/BT-E6001>



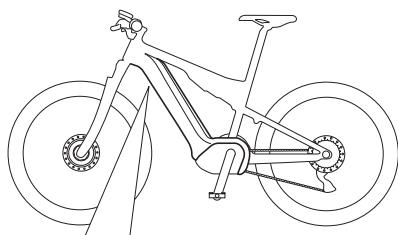
<BT-E6010/BT-E8010>



Supporto della batteria



<BT-E8020>

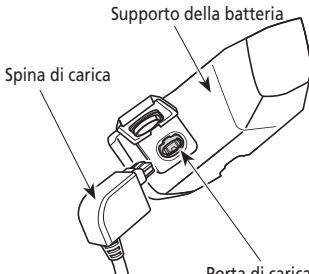


Porta di carica

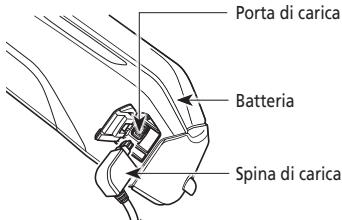
Spina di carica

Batteria

<BT-E6010>



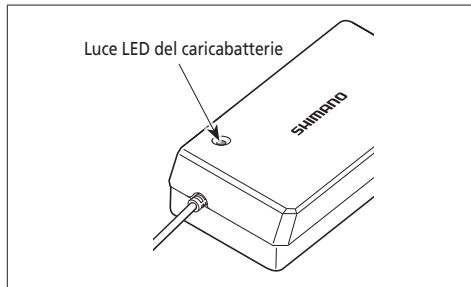
<BT-E8010>



■ Informazioni sulla luce LED del caricabatterie

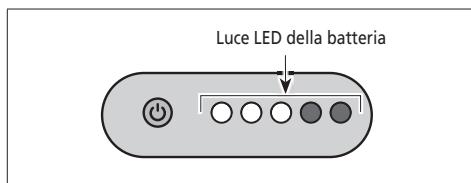
Dopo l'avvio della carica il LED sul caricabatterie si accende.

● Acceso	In carica (fino a 1 ora dopo il completamento della carica)
● Lampeggiante	Errore di carica
● Spento	Batteria scollegata (1 ora o più dopo il completamento della carica)



■ Informazioni sulla luce LED della batteria

È possibile verificare l'avanzamento della carica tramite la luce LED situata sulla batteria.



Indicazione della carica in corso

Indicatore del livello di carica della batteria*1	Livello di carica della batteria
● ● ● ● ●	0% - 20%
○ ● ● ● ●	21% - 40%
○ ○ ○ ● ●	41% - 60%
○ ○ ○ ○ ●	61% - 80%
○ ○ ○ ○ ○	81% - 99%
○ ○ ○ ○ ○	100%

*1 ● : Spento ○ : Acceso ○ : Lampeggiante

Indicatore livello batteria

Il livello di carica corrente della batteria può essere verificato premendo il pulsante di accensione della batteria.

Indicatore livello batteria*1	Livello batteria
○ ○ ○ ○ ○	100% - 81%
○ ○ ○ ○ ●	80% - 61%
○ ○ ○ ● ●	60% - 41%
○ ○ ● ● ●	40% - 21%
○ ● ● ● ●	20% - 1%
● ● ● ● ●	0% (Batteria non montata sulla bicicletta)
● ● ● ● ●	0% (Batteria montata sulla bicicletta) Disinserimento / Spegnimento

*1 ● : Spento ○ : Acceso  : Lampeggiante

■ Manipolazione e carica della batteria

La carica può essere effettuata in qualsiasi momento, indipendentemente dal livello di carica residua, tuttavia, la batteria dovrà essere caricata completamente nelle seguenti occasioni. In queste occasioni, utilizzare sempre il caricabatterie speciale per la ricarica della batteria.

- Al momento dell'acquisto la batteria non è completamente carica. Prima di salire in sella, caricare completamente la batteria.

Se la batteria si scarica completamente, dovrà essere ricaricata prima possibile. Se non viene ricaricata, la batteria tenderà a deteriorarsi.

- Se non si prevede di utilizzare la bici per un lungo periodo di tempo, riporla con circa il 70% di capacità residua della batteria. Inoltre, evitare di scaricare completamente la batteria effettuando la ricarica ogni 6 mesi.

■ Installazione / rimozione della batteria

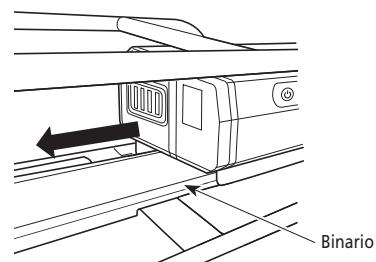
Installazione della batteria

< BT-E6000/BT-E6001 >

1. Posizionare la batteria sul binario di supporto da dietro e farla scivolare in avanti. Spingerla a fondo.
2. Riportare la chiave in posizione di blocco, rimuoverla e conservarla in un luogo sicuro.

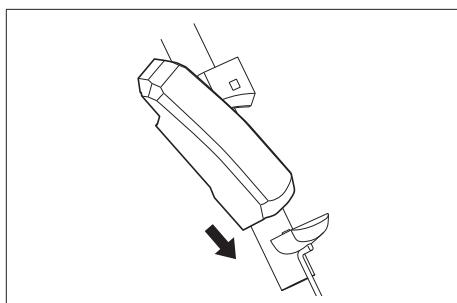
AVVERTENZA

- Prima di utilizzare la bici verificare che la batteria sia bloccata. Se non adeguatamente bloccata in sede, la batteria potrebbe staccarsi e cadere in corsa.
- Per evitare che la batteria possa cadere, la bicicletta non deve essere utilizzata con la chiave inserita.



< BT-E6010/BT-E8010 >

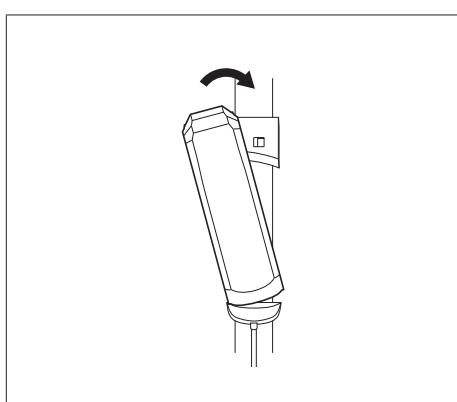
1. Allineare la rientranza alla base della batteria con la sporgenza sul supporto e inserire la batteria.



2. Far scivolare la batteria verso destra partendo dal punto nel quale è stata inserita. Spingere la batteria all'interno fino ad avvertire uno scatto.
3. Riportare la chiave in posizione di blocco, rimuoverla e conservarla in un luogo sicuro.

AVVERTENZA

- Prima di utilizzare la bici, verificare che la batteria sia bloccata. Se non adeguatamente bloccata in sede, la batteria potrebbe staccarsi e cadere in corsa.
- Prima di utilizzare la bici, verificare che il coperchio della porta di carica sia chiuso.
- Per evitare che la batteria possa cadere, la bicicletta non deve essere utilizzata con la chiave inserita.



< BT-E8020 >

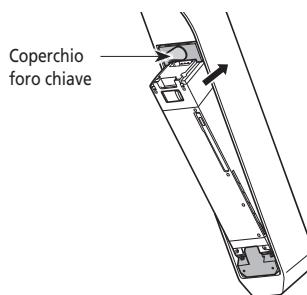
A fini dimostrativi, queste istruzioni utilizzano come esempio un telaio nel quale la batteria viene smontata/montata dal basso.

Inserire la batteria nel supporto fino ad avvertire il rumore di uno scatto.

- Lo scatto indica che la batteria è automaticamente bloccata.

NOTA

- Prima di utilizzare la bici verificare che la batteria sia bloccata. Se non adeguatamente bloccata in sede, la batteria potrebbe staccarsi e cadere in corsa.
- Prima di utilizzare la bicicletta, verificare che il coperchio del foro per la chiave e quello della porta di carica siano chiusi.
- Per evitare che la batteria possa cadere, la bicicletta non deve essere utilizzata con la chiave inserita.



Rimozione della batteria

La seguente descrizione potrebbe non essere applicabile, perché sono disponibili diverse tipologie di chiavi.

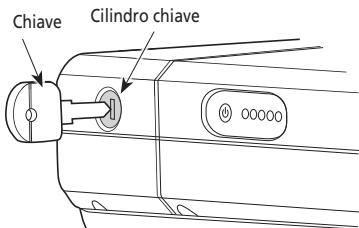
< BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010 >

1. Disinserire l'alimentazione e introdurre la chiave nel cilindro sul supporto della batteria.

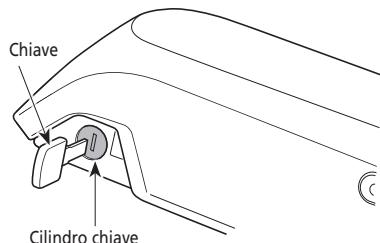


- La posizione della chiave non influenza sull'inserimento della batteria. È possibile inserirla indipendentemente dalla posizione della chiave.
- La chiave non può essere rimossa se non è in posizione di inserimento.

< BT-E6000/BT-E6001 >

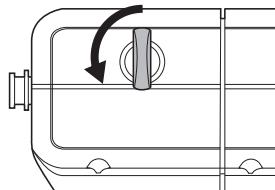


< BT-E6010/BT-E8010 >

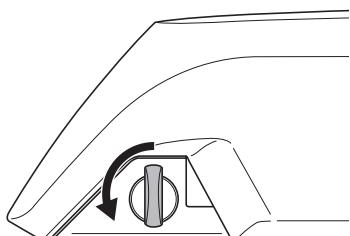


2. Per sbloccare la batteria, ruotare la chiave a sinistra fino ad avvertire una certa resistenza.

< BT-E6000/BT-E6001 >



< BT-E6010/BT-E8010 >

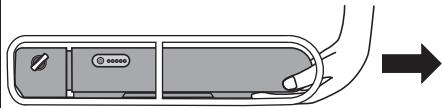


3. Estrarre la batteria.



La batteria può essere rimossa solo se la chiave è in posizione di sblocco.

< BT-E6000/BT-E6001 >

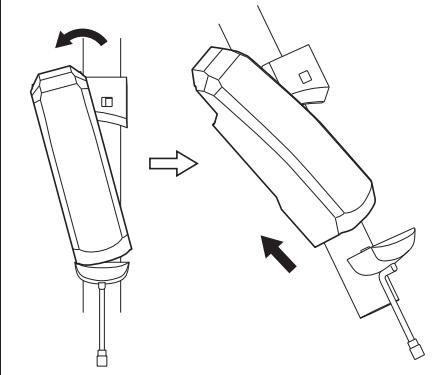


3. Tenere la parte alta della batteria e farla scivolare verso sinistra per rimuoverla.

NOTA

Tenere saldamente la batteria e fare attenzione che non cada durante la rimozione o il trasporto.

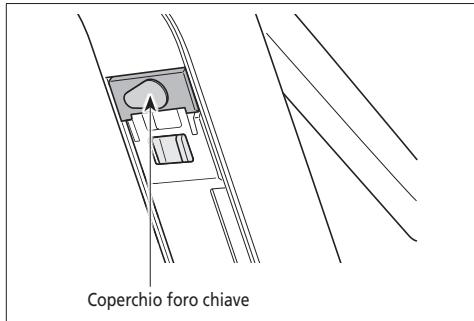
< BT-E6010/BT-E8010 >



< BT-E8020 >

- A fini dimostrativi, queste istruzioni utilizzano come esempio un telaio nel quale la batteria viene smontata/montata dal basso.
- Se si utilizza un copribatteria di marca diversa, staccarlo prima di rimuovere la batteria.

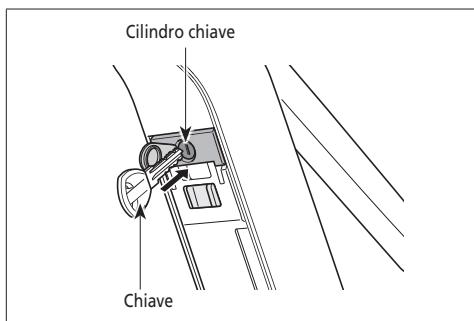
1. Rimuovere il coperchio del foro della chiave.



2. Inserire la chiave nel cilindro sul supporto della batteria.



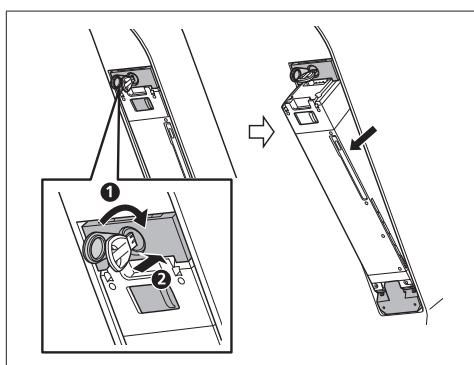
- La posizione della chiave non influisce sull'inserimento della batteria. È possibile inserirla indipendentemente dalla posizione della chiave.
- La chiave non può essere rimossa se non è in posizione di inserimento.



3. La batteria si stacca automaticamente quando la chiave viene ruotata in senso orario e premuta.

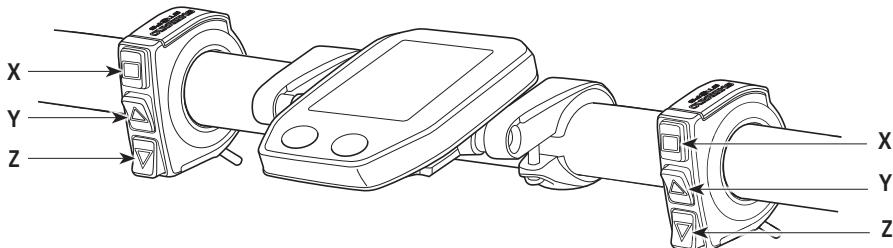
NOTA

Durante la rimozione, sorreggere la batteria con una mano per evitare che cada.



Passaggio dalle operazioni del ciclocomputer alla selezione delle modalità

Per le operazioni nelle schermate del ciclocomputer e la selezione delle modalità, utilizzare i pulsanti sull'interruttore di servoassistenza a destra e a sinistra dell'interruttore cambio.

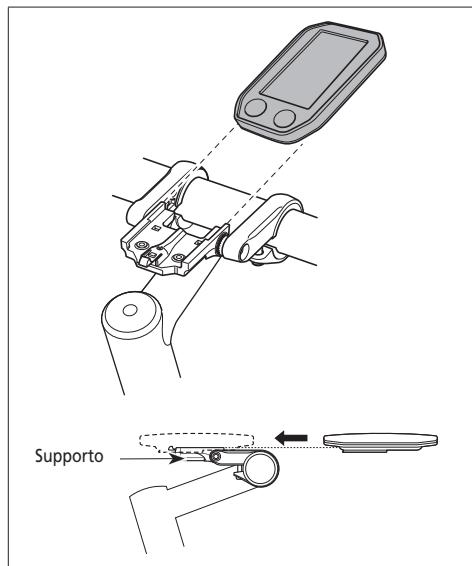


X	<ul style="list-style-type: none">• Modifica del display del ciclocomputer• Passaggio dal cambio automatico a quello manuale e viceversa
Y	<p>Quando si cambia modalità di servoassistenza: il livello di servoassistenza aumenta</p> <p>Quando si cambia rapporto: l'azione di pedalata diventa più faticosa</p>
Z	<p>Quando si cambia modalità di servoassistenza: il livello di servoassistenza diminuisce</p> <p>Quando si cambia rapporto: l'azione di pedalata diventa più leggera</p>

La procedura operativa qui descritta si riferisce ai casi nei quali il ciclocomputer è impostato sui valori predefiniti.

■ Installazione e rimozione del ciclocomputer

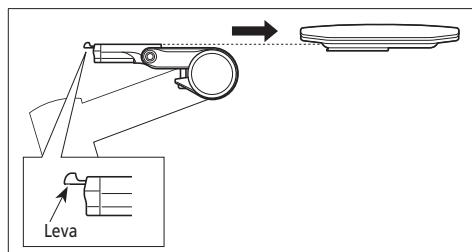
Far scivolare il ciclocomputer sul supporto, come mostrato nell'illustrazione, per installarlo.
Inserire il ciclocomputer saldamente fino allo scatto di conferma.



Per rimuovere il ciclocomputer, spingere con decisione la leva del supporto facendo scivolare fuori il ciclocomputer.



Se il ciclocomputer non è saldamente in posizione, la servoassistenza non funzionerà in modo normale.



■ Impostazione alimentazione su ACC / SP

Funzione di spegnimento automatica

Se la bici resta ferma più di 10 minuti, si attiverà la funzione di spegnimento automatica.

< SC-E6010 >

Impostazione dell'alimentazione su ACC o SP mediante il ciclocomputer

- Tenere premuto il pulsante di accensione del ciclocomputer per 2 secondi.

NOTA

Se la batteria interna del ciclocomputer non è sufficientemente carica, non avverrà l'accensione. La batteria interna si ricarica se montata sulla bicicletta dopo l'accensione.



Pulsante di accensione

< BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020 >

Impostazione dell'alimentazione su ACC o SP mediante la batteria

Premere il pulsante di accensione della batteria. Le luci LED si accendono per indicare la carica residua della batteria.

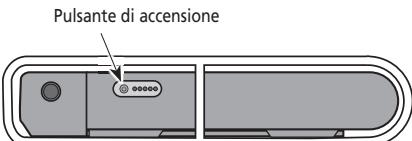
AVVERTENZA

- Al momento dell'accensione, verificare che la batteria sia saldamente fissata sul supporto.
- L'alimentazione non può essere attivata durante la carica.
- Non poggiare i piedi sui pedali durante l'accensione. Potrebbe verificarsi un errore di sistema.



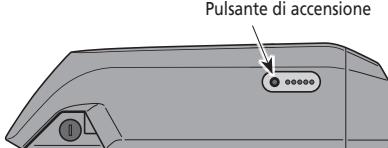
Lo spegnimento di BT-E8010/BT-E8020 può essere forzato tenendo premuto il pulsante di accensione per 6 secondi.

<BT-E6000/BT-E6001>



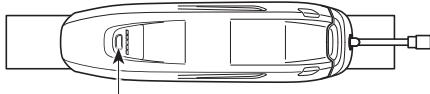
Pulsante di accensione

<BT-E6010>



Pulsante di accensione

<BT-E8010>



Pulsante di accensione

<BT-E8020>



Pulsante di accensione

■ Schermata logo SHIMANO STEPS

Questa schermata viene visualizzata in fase di avvio e di chiusura del sistema.



Questa schermata è un esempio del modello
SC-E6010 nell'impostazione Light off road.

■ Schermata di base

Visualizza lo stato della bici servoassistita e i dati sul percorso.

Il numero dei rapporti e la modalità di cambiata vengono visualizzati solo in caso di uso del cambio elettronico.

1. Velocità corrente

Visualizza la velocità corrente.

2. Indicatore livello batteria

Visualizza il livello di carica della batteria corrente.

3. Display unità velocità

È possibile scegliere tra km/h e mph.

4. Modifica del display delle modalità di servoassistenza

Visualizzazione della modalità di servoassistenza corrente.

5. Display rapporto inserito e dati sul percorso

Visualizza il rapporto inserito o i dati sul percorso.

Utilizzare l'interruttore servoassistenza per passare dalla visualizzazione del rapporto inserito alla visualizzazione dei dati sul percorso nel display SC-E6000.

6. Ora corrente

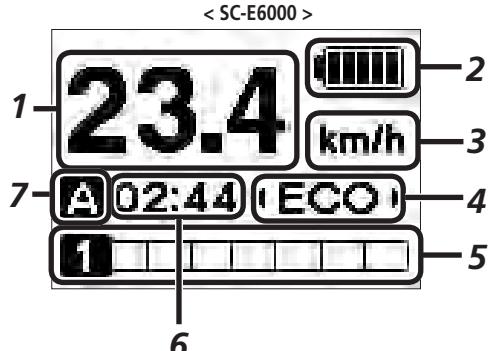
Visualizza l'ora corrente.

7. Modalità di cambiata

La modalità di cambiata corrente viene visualizzata nel modo seguente.

SC-E6000: [A] (Auto)/[M] (Manuale)

SC-E6010: [Auto]/[Manuale]



8. Icona che indica quando la luce è accesa

Segnala l'accensione del fanale a batteria.

9. Indicatore servoassistenza

Visualizza il livello di servoassistenza.



Indicatore livello batteria

Durante l'uso della bici è possibile controllare il livello di carica della batteria sul ciclocomputer.

< SC-E6000 >

Display	Livello batteria
	81 - 100%
	61 - 80%
	41 - 60%
	21 - 40%
	1 - 20%
	0%

< SC-E6010 >

Display	Livello batteria
	100%
	0%

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >

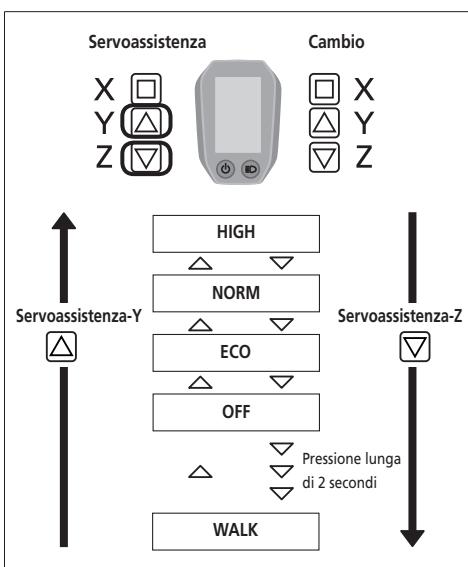


Modifica del display delle modalità di servoassistenza

Visualizza la modalità di servoassistenza corrente.

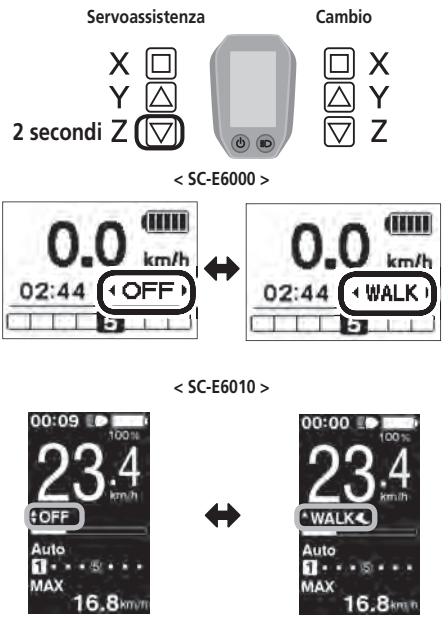
Premere Servoassistenza-Y o Servoassistenza-Z sull'interruttore di servoassistenza per cambiare la modalità di servoassistenza.

Display	Dettagli
HIGH	Servoassistenza alta
NORM	Servoassistenza normale
ECO	Servoassistenza in modalità Eco
OFF	Servoassistenza disattivata
WALK	Servoassistenza Walk



< Passaggio alla modalità servoassistenza Walk >

1. Premere Servoassistenza-Z per passare alla modalità [OFF].
2. Premere Servoassistenza-Z di nuovo per 2 secondi fino a quando non viene visualizzato [WALK].
3. Tenere premuto Servoassistenza-Z per avviare la modalità di servoassistenza Walk.



< Funzionamento della modalità servoassistenza Walk >

Quando è visualizzato [WALK], premere e tenere premuto Servoassistenza-Z sull'interruttore di servoassistenza per avviare la funzione di servoassistenza Walk. Rilasciando Servoassistenza-Z o premendo Servoassistenza-Y si interrompe la funzione servoassistenza Walk.



- Se Servoassistenza-Z non viene azionato per più di 1 minuto, la modalità passerà a [OFF].
- Se la bici non si muove dopo l'attivazione della funzione di servoassistenza Walk, la funzione si interromperà automaticamente. Per riavviare la funzione di servoassistenza Walk, rilasciare l'interruttore di servoassistenza e tenere nuovamente premuto Servoassistenza-Z.
- La funzione di servoassistenza Walk può funzionare fino a un massimo di 6 km/h.
- Il livello di servoassistenza e la velocità variano a seconda del rapporto selezionato.



Display rapporto inserito e dati sul percorso

Visualizza il rapporto inserito o i dati sul percorso corrente.

La tipologia dei dati sul percorso visualizzati cambia a ogni sfioramento del pulsante Servoassistenza-X.

Servoassistenza



Cambio



< SC-E6000 >



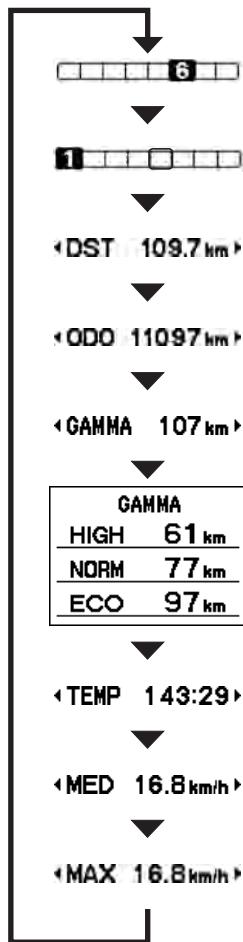
< SC-E6010 >



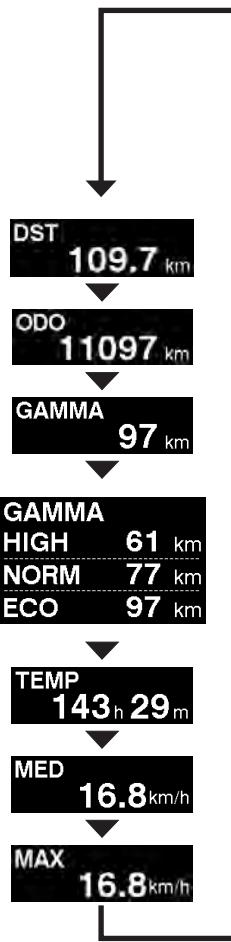
*1 Rapporto selezionato (viene visualizzato solo se si utilizza il cambio elettronico)

*2 Rapporto selezionato (quando si imposta la modalità di partenza)

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



*3 Quando viene visualizzato [GAMMA], il livello della batteria e l'indicatore servoassistenza Walk non compaiono sullo schermo.

*4 Voce opzionale: è possibile configurare le impostazioni del display nel software E-TUBE PROJECT. Per ulteriori dettagli, consultare la sezione "Collegamento e comunicazione con il PC".

*5 Quando la funzione di servoassistenza Walk è attivata, [GAMMA ---] viene visualizzato nella schermata [GAMMA].

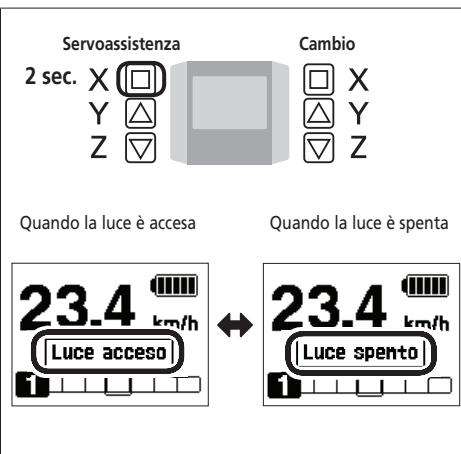
*6 In modalità di partenza, viene visualizzato il rapporto di partenza selezionato.

*7 Il rapporto selezionato viene visualizzata solo se si utilizza il cambio elettronico.

Impostazione del fanale a batteria su ACC o SP

< SC-E6000 >

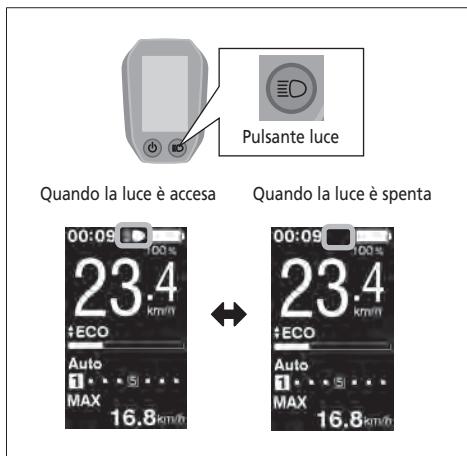
Quando il fanale a batteria è collegato, premendo Servoassistenza-X per 2 secondi vengono visualizzate queste informazioni al posto dell'orologio e della modalità di servoassistenza. La luce si accende e si spegne a ogni visualizzazione. La visualizzazione dura circa 2 secondi.



< SC-E6010 >

Quando il fanale a batteria è collegato, premere il pulsante della luce sul ciclocomputer per accenderla. Sullo schermo compare un'icona che indica che la luce è accesa. Spingere nuovamente il pulsante per spegnere la luce. Quando la luce è spenta, l'icona sullo schermo scompare.

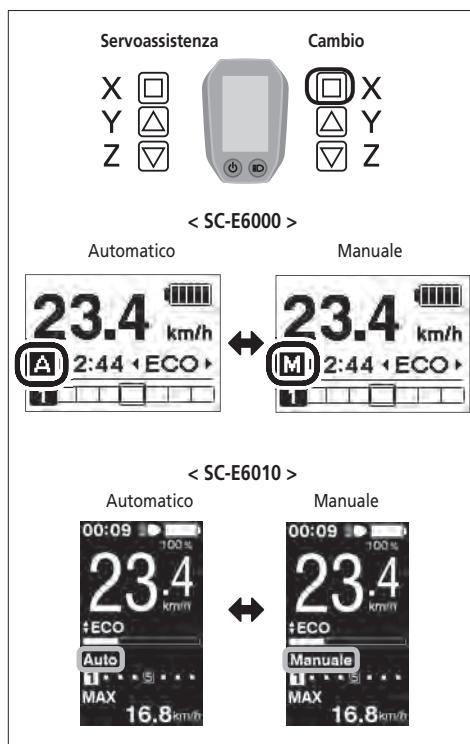
* Quando il fanale a batteria non è collegato e [Retroilluminazione] è impostato su [MANUALE], premendo il pulsante della luce è possibile accendere o spegnere la retroilluminazione del ciclocomputer.



La luce si spegne a seconda dell'alimentazione della batteria.
Quando l'alimentazione della batteria è impostata su SP, la luce è spenta.

Modifica della modalità di cambiata

Dalla schermata di base, premere Cambio-X per passare dalla modalità di cambio automatico a quella manuale e viceversa.



Eliminazione della distanza percorso

La distanza percorso può essere eliminata nella schermata principale. Se il fanale a batteria è collegato e configurato, eliminare la distanza del percorso (DST) come indicato al punto "Elimina" in "Informazioni sul menu impostazioni".

* Quando si usa SC-E6000 questa funzione può essere utilizzata solo quando la luce non è collegata.

- Modificare la schermata dei dati sul percorso in DST e premere Servoassistenza-X per 2 secondi.



< SC-E6000 >



< SC-E6010 >

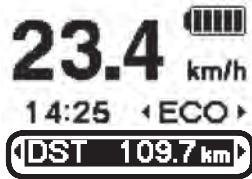


- Rilasciare il dito quando l'indicatore DST inizia a lampeggiare.
In questa condizione, premendo ancora Servoassistenza-X si elimina la distanza percorso.



- Dopo 5 secondi di inattività, l'indicatore DST smette di lampeggiare e il display ritorna alla schermata di base.
- Quando la distanza percorso viene eliminata, vengono eliminati anche TEMP, MED e MAX.

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >

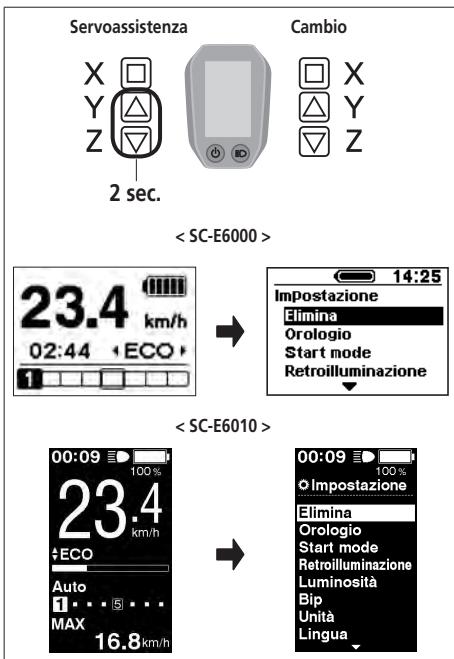


■ Informazioni sul menu impostazioni

Lancio

1. A bici ferma, premere simultaneamente

Servoassistenza-Y e Servoassistenza-Z per 2 secondi; sarà visualizzata la schermata d'impostazione.

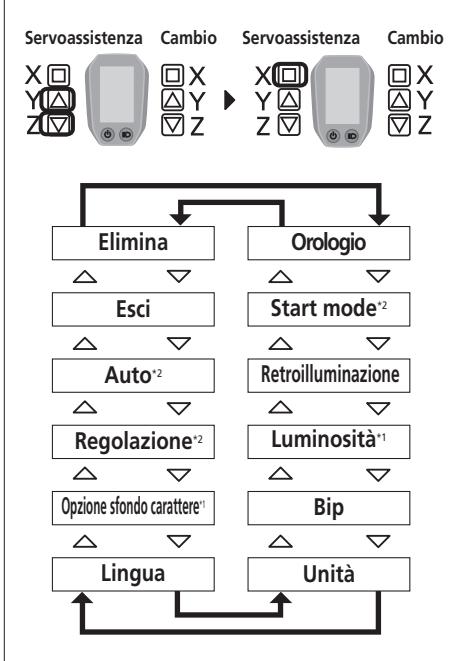


2. Premere Servoassistenza-Y o Servoassistenza-Z per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare. Premendo Servoassistenza-X viene visualizzata la schermata d'impostazione per la voce selezionata.

Voci configurabili	Dettagli
Elimina	Elimina le impostazioni
Orologio	Impostazione orologio
Start mode ^{*2}	Impostazione modalità di partenza
Retroilluminazione	Impostazione retroilluminazione
Luminosità ^{*1}	Impostazione luminosità retroilluminazione
Bip	Impostazione bip
Unità	Passaggio da km a miglia e viceversa
Lingua	Impostazione lingua
Opzione sfondo carattere ^{*1}	Impostazioni colore font
Regolazione ^{*2}	Regolazione dell'unità cambio elettronico
Auto ^{*2}	Regolazione tempi cambiata
Esci	Ritorno alla schermata principale

* 1: Questo menu è valido solo per il modello SC-E6010.

* 2: Questa operazione è disponibile solo quando si utilizza il cambio elettronico.



Elimina

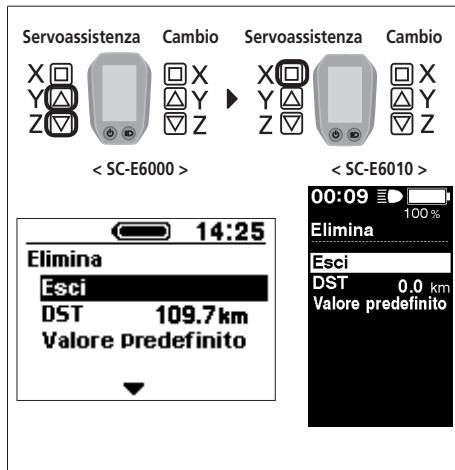
Eliminazione distanza percorso o ripristino delle impostazioni predefinite del display.

- Premere Servoassistenza-Y o Servoassistenza-Z per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Voci configurabili	Dettagli
Esci	Ritorno alla schermata menu impostazioni
DST	Eliminazione della distanza percorso
Valore predefinito	Ripristino delle impostazioni predefinite del display SC

Valore di impostazione predefinito del display SC

Voci configurabili	Valore predefinito
Retroilluminazione	ACC
Bip	ACC
Unità	km
Lingua	English
< SC-E6010 > Luminosità	3
< SC-E6010 > Opzione sfondo carattere	Bianco



- Premendo Servoassistenza-X si conferma il valore impostato in corrispondenza della posizione del cursore e si torna alla schermata del "menu impostazioni".



Quando la distanza del percorso viene eliminata, vengono eliminati anche TEMP, MED e MAX.

Orologio

Consente di configurare le impostazioni dell'orologio.

- Premere Servoassistenza-Y o Servoassistenza-Z per impostare l'ora.



Premere Servoassistenza-Y per aumentare il valore.
Premere Servoassistenza-Z per ridurre il valore.

Servoassistenza	Cambio
X <input type="checkbox"/>	X <input type="checkbox"/>
Y <input checked="" type="checkbox"/>	Y <input type="checkbox"/>
Z <input type="checkbox"/>	Z <input type="checkbox"/>

< SC-E6000 >

14:25

Orologio

14:25

< SC-E6010 >

00:09 100%

Orologio

00:03

- Premendo Servoassistenza-X si conferma il valore impostato e si passa all'impostazione dei minuti.

Servoassistenza	Cambio
X <input checked="" type="checkbox"/>	X <input type="checkbox"/>
Y <input type="checkbox"/>	Y <input type="checkbox"/>
Z <input type="checkbox"/>	Z <input type="checkbox"/>

- Premere Servoassistenza-Y o Servoassistenza-Z per impostare i minuti.

Servoassistenza	Cambio
X <input type="checkbox"/>	X <input type="checkbox"/>
Y <input checked="" type="checkbox"/>	Y <input type="checkbox"/>
Z <input type="checkbox"/>	Z <input type="checkbox"/>

- Premendo Servoassistenza-X si conferma il valore impostato e si torna alla schermata del "menu impostazioni".



È possibile modificare i valori rapidamente tenendo premuti Servoassistenza-Y o Servoassistenza-Z.

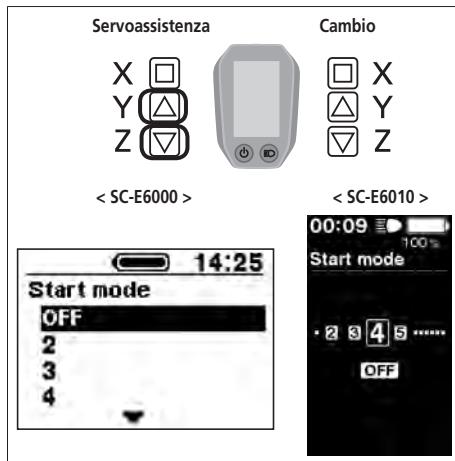
Servoassistenza	Cambio
X <input checked="" type="checkbox"/>	X <input type="checkbox"/>
Y <input type="checkbox"/>	Y <input type="checkbox"/>
Z <input type="checkbox"/>	Z <input type="checkbox"/>

Start mode

Consente di impostare il rapporto di partenza quando si usa la funzione modalità di partenza.

- Premere Servoassistenza-Y o Servoassistenza-Z per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Voci configurabili	Dettagli
OFF	Nessuna impostazione
2	2v
3	3v
4	4v
5	5v



- Premendo Servoassistenza-X si conferma il valore impostato in corrispondenza della posizione del cursore e si torna alla schermata del "menu impostazioni".

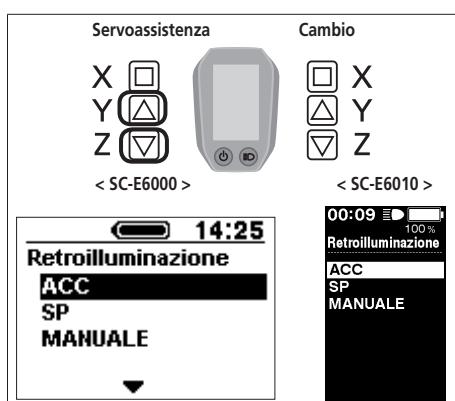


Retroilluminazione

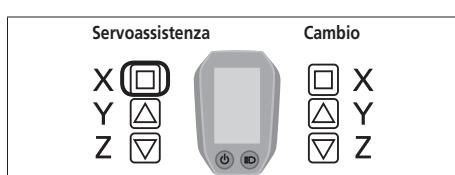
Consente di configurare le impostazioni della retroilluminazione.

- Premere Servoassistenza-Y o Servoassistenza-Z per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Voci configurabili	Dettagli
ACC	Sempre accesa
SP	Sempre spenta
MANUALE	Si accende e si spegne insieme al fanale a batteria.



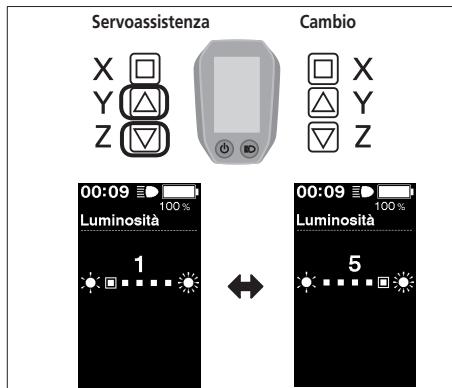
- Premendo Servoassistenza-X si conferma il valore impostato in corrispondenza della posizione del cursore e si torna alla schermata del "menu impostazioni".



Luminosità < SC-E6010 >

La luminosità della retroilluminazione può essere regolata secondo le necessità.

- Premere Servoassistenza-Y o Servoassistenza-Z per regolare la luminosità.
- La luminosità può essere regolata su uno dei 5 livelli disponibili.



- Premendo Servoassistenza-X si conferma il valore impostato in corrispondenza della posizione del cursore e si torna alla schermata del "menu impostazioni".

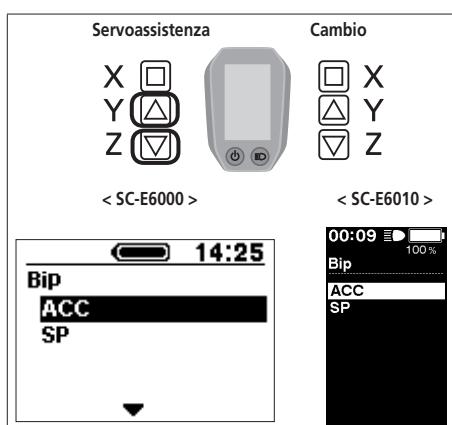


Bip

Il segnale acustico (bip) può essere attivato/disattivato.

- Premere Servoassistenza-Y o Servoassistenza-Z per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

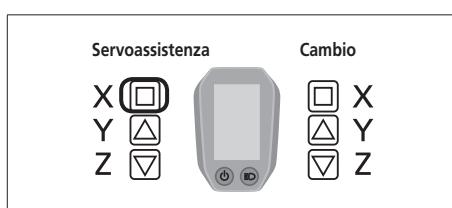
Voci configurabili	Dettagli
ACC	Abilitazione bip
SP	Disabilitazione bip



- Premendo Servoassistenza-X si conferma il valore impostato in corrispondenza della posizione del cursore e si torna alla schermata del "menu impostazioni".



Anche quando [Bip] è impostato su [SP], verrà emesso un bip in caso di malfunzionamento, errore di sistema, ecc.

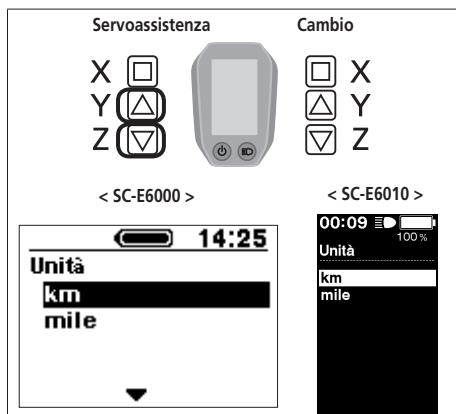


Unità

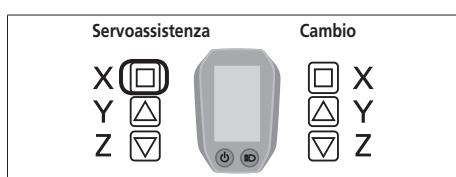
È possibile commutare le unità di misura della distanza (km/miglia).

- Premere Servoassistenza-Y o Servoassistenza-Z per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Voci configurabili	Dettagli
km	Visualizzazione in km
mile	Visualizzazione in miglia



- Premendo Servoassistenza-X si conferma il valore impostato in corrispondenza della posizione del cursore e si torna alla schermata del "menu impostazioni".

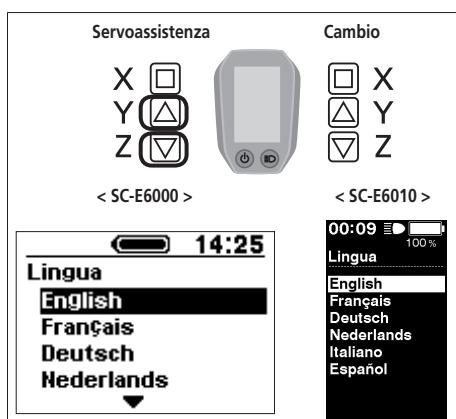


Lingua

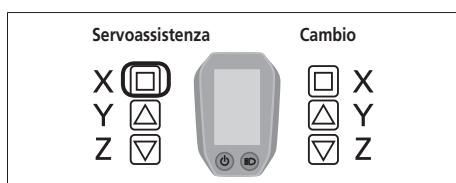
Consente di impostare la lingua.

- Premere Servoassistenza-Y o Servoassistenza-Z per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Voci configurabili
English
Français
Deutsch
Nederlands
Italiano
Español



- Premendo Servoassistenza-X si conferma il valore impostato in corrispondenza della posizione del cursore e si torna alla schermata del "menu impostazioni".

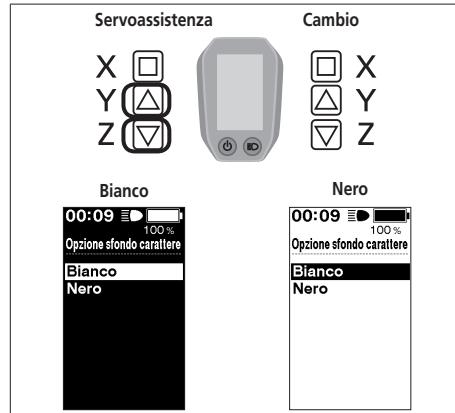


Opzione sfondo carattere < SC-E6010 >

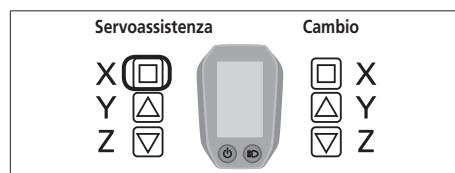
È possibile modificare l'opzione sfondo carattere.

- Premere Servoassistenza-Y o Servoassistenza-Z per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Voci configurabili
Bianco
Nero



- Premendo Servoassistenza-X si conferma il valore impostato in corrispondenza della posizione del cursore e si torna alla schermata del "menu impostazioni".



Regolazione

È possibile regolare il cambio rapporti solo se si utilizza un cambio elettronico.

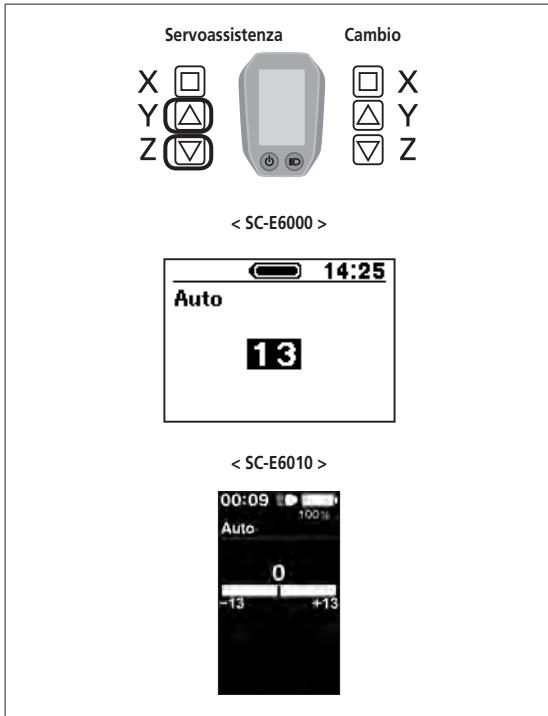
Se si desidera regolare il deragliatore, rivolgersi presso il luogo di acquisto.

Auto

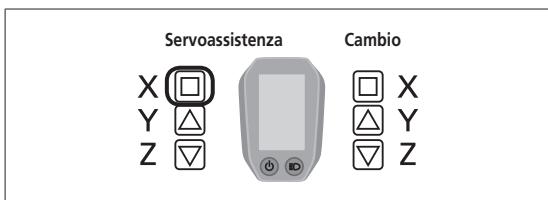
I tempi di cambiata possono essere regolati nella modalità di cambiata automatica.

- 1.** Premere Servoassistenza-Y o Servoassistenza-Z per impostare i valori.

- Premendo Servoassistenza-Y e regolando il valore verso l'alto, è possibile regolare i tempi di cambiata in modo da rendere più agevole la pedalata.
- Premendo Servoassistenza-Z e regolando il valore verso il basso, è possibile regolare i tempi di cambiata in modo da rendere più faticosa la pedalata.



- 2.** Premendo Servoassistenza-X si conferma il valore impostato e si torna alla schermata del "menu impostazioni".



Esci

Consente di chiudere il menu impostazioni e ritornare alla schermata di base.

- 1.** Premere Servoassistenza-Y o Servoassistenza-Z per portare il cursore su [Esci].
- 2.** Premendo Servoassistenza-X si esce dal menu impostazioni e si torna alla schermata di base.

Funzione copia backup dati unità di trasmissione

Di regola, i dati memorizzati nell'unità di trasmissione vengono salvati automaticamente. Tuttavia, se si effettuano le seguenti operazioni comparirà un messaggio che richiederà se aggiornare o meno i dati salvati come copia di backup.

- Reinstallazione del ciclocomputer su una bicicletta con impostazioni differenti.
- Modifica delle impostazioni dell'unità di trasmissione per E-TUBE PROJECT.

Collegamento e comunicazione con il PC

Download applicazione

Per configurare SHIMANO STEPS e aggiornare il firmware è necessario disporre del software E-TUBE PROJECT.

Scaricare E-TUBE PROJECT dal sito Web dell'assistenza (<http://e-tubeproject.shimano.com>).

Per informazioni sulle modalità di installazione di E-TUBE PROJECT, consultare il sito Web dell'assistenza. Per informazioni sulle modalità di utilizzo del PC, consultare la Guida in linea di E-TUBE PROJECT.

AVVERTENZA

Il collegamento e la comunicazione con un PC non sono possibili durante la carica.



- È necessario disporre di SM-PCE1 ed SM-JC40 / JC41 per collegare SHIMANO STEPS a un PC.
- Il firmware è soggetto a modifica senza preavviso.
Se necessario, rivolgersi presso il luogo di acquisto.

Guida alla soluzione dei problemi

■ Indicazioni di errore dei LED batteria

Gli errori di sistema e altre avvertenze analoghe sono segnalate dai LED della batteria in base a diversi schemi di accensione.

Tipo indicazione errore	Condizione per l'indicazione	Schema luci *1	Ripristino
Errore di sistema	Errore di comunicazione con il sistema della bici		Verificare che il cavo non sia allentato o collegato in modo errato. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
Protezione temperatura	Se la temperatura supera l'intervallo di temperature d'esercizio garantito, l'uscita della batteria viene disattivata.		Lasciare la batteria in un ambiente fresco non esposto alla luce solare diretta, fino a ottenere una sufficiente riduzione della temperatura interna. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
Errore autenticazione di sicurezza	Visualizzato se non si collega un'unità di trasmissione originale. Visualizzato se uno o più cavi sono scollegati.		Collegare una batteria e un'unità di trasmissione originali. Verificare la condizione dei cavi. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
Errore di carica	Questa indicazione viene visualizzata se si verifica un errore durante la carica.		Rimuovere il caricabatterie dalla batteria e premere il pulsante di accensione; se viene visualizzato un errore, rivolgersi a una rappresentanza.
Malfunzionamento batteria	Guasto elettrico all'interno della batteria		Collegare il caricabatterie alla batteria, quindi rimuovere il caricabatterie. Premere il pulsante di accensione con la sola batteria collegata. Se viene visualizzato un errore con la sola batteria collegata, rivolgersi presso il luogo di acquisto.

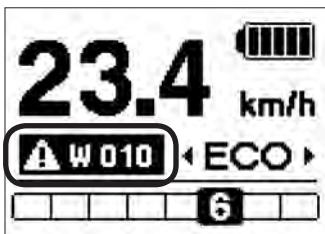
*1 ● : Spento ○ : Acceso ◉ : Lampeggiante

■ Messaggi di errore sul ciclocomputer

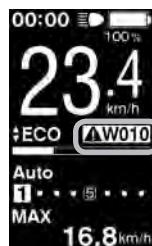
Avvertenze

Scompare se l'errore viene risolto.

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



Codice	Situazione nella quale si è verificato l'errore	Limitazioni operative durante la visualizzazione dell'avvertenza	Soluzione
W031	La tensione della catena potrebbe non essere stata regolata oppure la pedivella potrebbe essere stata installata nella posizione errata.	La funzione di assistenza non è disponibile. (Tuttavia, il cambio elettronico funziona.)	Rivolgersi presso il luogo di acquisto o il rivenditore di bici. < SC-E6010 > 

Elenco messaggi di attenzione

Codice	Situazione nella quale si è verificato l'errore	Limitazioni operative durante la visualizzazione dell'avvertenza	Soluzione
W010	La temperatura dell'unità di trasmissione è elevata.	Il livello di servoassistenza potrebbe ridursi.	Interrompere l'uso della funzione di servoassistenza fino alla riduzione della temperatura dell'unità di trasmissione. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
W011	La velocità non viene individuata.	La velocità massima fino alla quale viene fornita la funzione di servoassistenza potrebbe ridursi. (La servoassistenza viene fornita fino a 25 km/h con il rapporto più alto.)	Verificare che il sensore della velocità sia correttamente installato. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
W012	La pedivella potrebbe essere stata installata nella direzione errata.	-	Reinstallare la pedivella nella direzione corretta, quindi reinserire l'alimentazione.

Codice	Situazione nella quale si è verificato l'errore	Limitazioni operative durante la visualizzazione dell'avvertenza	Soluzione
W030	Due o più interruttori di servoassistenza sono collegati al sistema.	Non è disponibile il cambio rapporti per i deragliatori elettronici.	Commutare l'interruttore di servoassistenza sull'interruttore del cambio o collegare un solo interruttore di servoassistenza e riaccendere. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
-	È stato individuato un errore di comunicazione tra l'unità di trasmissione e l'unità motore.	Non è disponibile il cambio rapporti per i deragliatori elettronici.	Verificare che il cavo tra l'unità di trasmissione e l'unità motore sia correttamente collegato. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il luogo di acquisto.

Errore

Se viene visualizzato un messaggio di errore a tutto schermo, seguire una delle procedure per la reimpostazione del display.

- Premere il pulsante di accensione della batteria.
- Rimuovere la batteria dal supporto.



Se ripristinando l'alimentazione della batteria il problema non si risolve, oppure lo stesso problema si verifica frequentemente, rivolgersi presso il luogo di acquisto.

<SC-E6000>



<SC-E6010>



Elenco degli errori

Codice	Situazione nella quale si è verificato l'errore	Limitazione di funzionamento quando viene visualizzato un errore	Soluzione
E010	È stato individuato un errore di sistema.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Premere il pulsante di accensione della batteria per riaccenderla. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
E012	L'inizializzazione del sensore di coppia è fallita.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Togliendo il piede dal pedale, premere il pulsante di accensione della batteria fino alla riaccensione. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
E013	È stata individuata un'anomalia nel firmware dell'unità di trasmissione.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Rivolgersi presso il luogo di acquisto o un rivenditore di bici.

Codice	Situazione nella quale si è verificato l'errore	Limitazione di funzionamento quando viene visualizzato un errore	Soluzione
E014	Il sensore di velocità potrebbe essere stato installato nella posizione errata.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Rivolgersi presso il luogo di acquisto o un rivenditore di bici.
E020	È stato individuato un errore di comunicazione tra la batteria e l'unità di trasmissione.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Verificare il corretto collegamento del cavo tra l'unità di trasmissione e la batteria. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
E021	La batteria collegata all'unità trasmissione è conforme agli standard di sistema, ma non è supportata.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Rivolgersi presso il luogo di acquisto o un rivenditore di bici locale per richiedere assistenza.
E022	La batteria collegata all'unità di trasmissione non è conforme agli standard di sistema.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Rivolgersi presso il luogo di acquisto o un rivenditore di bici locale per richiedere assistenza.
E030	È stato individuato un errore di sistema.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Se la situazione non migliora dopo aver premuto il pulsante di accensione della batteria e dopo aver effettuato la riaccensione, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
E031	La tensione della catena potrebbe non essere stata regolata oppure la pedivella potrebbe essere stata installata nella posizione errata.	La funzione di assistenza non è disponibile. (Tuttavia, il cambio elettronico funziona.)	Rivolgersi presso il luogo di acquisto o un rivenditore di bici.
E043	Una parte del firmware del ciclocomputer potrebbe essere danneggiata.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Rivolgersi presso il luogo di acquisto o un rivenditore di bici.

■ Guida alla soluzione dei problemi

Funzione di servoassistenza

Sintomo	Causa / possibilità	Soluzione
Non viene fornita la funzione di servoassistenza.	La batteria è sufficientemente carica?	Verificare la carica della batteria. Se la batteria è quasi esaurita, ricaricarla.
	State percorrendo lunghe discese in condizioni estive oppure avete fatto molti chilometri trasportando un grosso carico? La batteria potrebbe essersi surriscaldata.	Spegnere, attendere e quindi controllare nuovamente.
	L'unità di trasmissione (DU-E6001 / DU-E6050 / DU-E6010), il ciclocomputer (SC-E6000 / SC-E6010) o l'interruttore di servoassistenza (SW-E6000) potrebbero essere collegati in modo inadeguato o potrebbe esservi un problema con uno più di questi componenti.	Rivolgersi presso il luogo di acquisto.
	La velocità è troppo elevata?	Controllare il display del ciclocomputer. La funzione di servoassistenza non viene fornita dai 25 km/h in su.
Non viene fornita la funzione di servoassistenza.	State pedalando?	La bici non è una moto, quindi è necessario azionare i pedali.
	La modalità di servoassistenza è impostata su [OFF]?	Impostare la modalità di servoassistenza su [HIGH]. Se si ha ancora la sensazione della mancanza di servoassistenza, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
	L'alimentazione del sistema è impostata su ACC?	Se sono stati eseguiti i passi seguenti e ancora non si percepisce la servoassistenza, rivolgersi presso il luogo di acquisto. < SC-E6010 > Tenere premuto il pulsante di accensione del ciclocomputer per 2 secondi oppure premere il pulsante di accensione della batteria per impostare l'alimentazione su ACC. < SC-E6000 > Premere il pulsante di accensione della batteria per impostare l'alimentazione su ACC.
La percorrenza con funzione di servoassistenza è troppo breve?	La percorrenza potrebbe abbreviarsi a causa delle condizioni stradali, del rapporto inserito e dell'eventuale accensione delle luci.	Verificare la carica della batteria. Se la batteria è quasi esaurita, ricaricarla.
	In condizioni invernali le prestazioni della batteria tenderanno a ridursi.	Questo non evidenzia un problema.
	La batteria è un componente che ha una determinata vita utile. Le cariche ripetute e lunghi periodi d'uso causeranno il deterioramento della batteria (calo delle prestazioni).	Se la distanza percorribile con una carica è molto breve, sostituire la batteria con una batteria nuova.

Sintomo	Causa / possibilità	Soluzione
La pedalata è faticosa.	Le gomme sono gonfiate a una pressione sufficiente?	Usare una pompa per aggiungere aria.
	La modalità di servoassistenza è impostata su [OFF]?	Impostare la modalità di servoassistenza su [HIGH]. Se si ha ancora la sensazione della mancanza di servoassistenza, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
	La batteria potrebbe essere quasi esaurita.	Dopo aver caricato la batteria, verificare ancora il livello di servoassistenza. Se si ha ancora la sensazione della mancanza di servoassistenza, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
	Avete effettuato l'accensione mantenendo il piede sul pedale?	Riacendere senza esercitare pressione sul pedale. Se si ha ancora la sensazione della mancanza di servoassistenza, rivolgersi presso il luogo di acquisto.

Batteria

Sintomo	Causa / possibilità	Soluzione
Tutti e cinque gli indicatori di livello della batteria restano accesi.	Quando la batteria è collegata alla bici, gli indicatori non mostrano i livelli di carica. I livelli di carica vengono mostrati durante la carica.	Questo non evidenzia un problema.
La batteria perde rapidamente la sua carica.	La batteria potrebbe aver raggiunto la fine della sua durata utile.	Sostituire la batteria con una batteria nuova.
La batteria non può essere ricaricata.	La spina di alimentazione del caricabatterie è saldamente inserita nella presa elettrica?	Scollegare e quindi ricollegare la spina del caricabatterie, quindi ripetere l'operazione di carica. Se la batteria non viene ancora ricaricata, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
	La spina di carica del caricabatterie è saldamente inserita nella batteria?	Scollegare e quindi ricollegare la spina di carica del caricabatterie, quindi ripetere l'operazione di carica. Se risulta ancora impossibile ricaricare la batteria, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
	L'adattatore del caricatore è saldamente collegato alla spina di carica o alla porta di carica del caricabatterie?	Collegare saldamente l'adattatore del caricatore alla spina di carica o alla porta di carica del caricabatterie, e ripetere la carica. Se la batteria non viene ancora ricaricata, rivolgersi a un rivenditore.
	Il connettore del caricabatterie, dell'adattatore di carica o della batteria è sporco?	Pulire i connettori con un panno asciutto, quindi ripetere l'operazione di ricarica. Se la batteria non viene ancora ricaricata, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
La batteria non inizia a ricaricarsi dopo il collegamento del caricabatterie.	La batteria potrebbe aver raggiunto la fine della sua durata utile.	Sostituire la batteria con una batteria nuova.

Sintomo	Causa / possibilità	Soluzione
La batteria e il caricabatterie si riscaldano.	La temperatura della batteria o del caricabatterie potrebbero aver superato la gamma delle temperature di esercizio.	Interrompere la ricarica, attendere e quindi riavviare la ricarica. Se la batteria è così calda da non poter essere toccata, potrebbe esservi un problema alla batteria. Rivolgersi presso il luogo di acquisto.
Il caricabatterie è caldo.	Se il caricabatterie viene utilizzato in modo continuo per caricare batterie, potrebbe riscaldarsi.	Attendere prima di riutilizzare il caricabatterie.
Il LED del caricabatterie non si accende.	La spina di carica del caricabatterie è saldamente inserita nella batteria?	Verificare l'eventuale presenza di corpi estranei prima di reinserire il connettore. Se la situazione resta invariata, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
	La batteria è completamente carica?	Se la batteria è completamente carica, il LED sul caricabatterie si spegnerà, ma non si tratta di un malfunzionamento. Scollegare e quindi ricollegare la spina del caricabatterie, quindi ripetere l'operazione di carica. Se il LED sul caricabatterie non si accende, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
È impossibile rimuovere la batteria.		Rivolgersi presso il luogo di acquisto.
È impossibile inserire la batteria.		Rivolgersi presso il luogo di acquisto.
La batteria presenta delle perdite di liquido.		Rivolgersi presso il luogo di acquisto.
Si percepisce un odore anomalo.		Interrompere immediatamente l'uso della batteria e rivolgersi presso il luogo di acquisto.
La batteria emette fumo.		Interrompere immediatamente l'uso della batteria e rivolgersi presso il luogo di acquisto.

Luci

Sintomo	Causa / possibilità	Soluzione
La luce anteriore o quella posteriore non si accende neanche quando viene premuto l'interruttore.	Le impostazioni del software E-TUBE PROJECT potrebbero essere errate.	Rivolgersi presso il luogo di acquisto.

Ciclocomputer

Sintomo	Causa / possibilità	Soluzione
Il ciclocomputer non viene visualizzato quando si preme il pulsante di accensione della batteria.	La carica della batteria potrebbe essere insufficiente.	Ricaricare la batteria, quindi riaccendere.
	È stata effettuata l'accensione?	Tenere premuto il pulsante per l'accensione.
	La batteria si sta caricando?	L'accensione non è possibile mentre la batteria è montata sulla bici e mentre viene caricata. Interrompere la carica.
	Il ciclocomputer è correttamente installato sul supporto?	Installare il ciclocomputer correttamente facendo riferimento a "Installazione e rimozione del ciclocomputer".
	Il connettore del filo elettrico è installato correttamente?	Controllare che il connettore del filo elettrico che connette l'unità motore all'unità di trasmissione non sia disconnesso. In caso di dubbi, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
	Potrebbe essere stato collegato un componente che il sistema non riesce a identificare.	Rivolgersi presso il luogo di acquisto.
<SC-E6010> Il sistema non si avvia quando si tiene premuto il pulsante di accensione del ciclocomputer per 2 secondi.	Il ciclocomputer è stato esposto a basse temperature per un periodo di tempo prolungato?	Se il ciclocomputer è stato esposto a basse temperature per un periodo di tempo prolungato, potrebbe risultare impossibile accenderlo. Accenderlo premendo il pulsante di accensione della batteria. Se ancora non si accende, rivolgersi a un rivenditore.
	Il ciclocomputer è correttamente installato sul supporto?	Installare il ciclocomputer correttamente facendo riferimento a "Installazione e rimozione del ciclocomputer".
Il rapporto inserito non viene visualizzato.	Il rapporto inserito viene visualizzato solo quando è installata l'unità di cambio elettronico.	Verificare che il connettore del filo elettrico sia disconnesso. In caso di dubbi, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
Il bip può essere disattivato?		Modificare le impostazioni. Vedere "Bip".
La retroilluminazione può essere disattivata?		Modificare le impostazioni. Vedere "Retroilluminazione".
Il menu impostazioni non può essere avviato con la bici in movimento.	Il prodotto è stato progettato in modo tale che se la bici risulta in movimento, il menu delle impostazioni non può essere avviato. Questo non evidenzia un problema.	Arrestare la bici ed effettuare le impostazioni.

Altro

Sintomo	Causa / possibilità	Soluzione
Quando si preme l'interruttore, vengono emessi due bip e non è possibile azionare l'interruttore.	L'interruttore che viene premuto è stato disabilitato.	Questo non evidenzia un problema.
Vengono emessi tre bip.	Errore o messaggio di avvertimento.	Questo accade quando un errore o un messaggio di avvertimento vengono visualizzati sul ciclocomputer. Consultare la sezione "Messaggi di errore sul ciclocomputer" e seguire le istruzioni fornite per il codice adeguato.
Quando utilizzo la modalità cambio elettronico, percepisco che il livello di servoassistenza si riduce durante il cambio dei rapporti.	Questo accade perché la servoassistenza viene regolata a un livello ottimale tramite controllo computerizzato.	Questo non evidenzia un problema.
Dopo la cambiata si avverte rumore.		Rivolgersi presso il luogo di acquisto.
Durante il movimento la ruota posteriore genera della rumorosità.	È possibile che le regolazioni del cambio non siano state effettuate correttamente.	Per il cambio meccanico Regolare la tensione del cavo. Per ulteriori dettagli, consultare le Istruzioni di manutenzione del cambio. Per il cambio servoassistito Rivolgersi presso il luogo di acquisto.
Quando la bici si ferma, non viene selezionato il rapporto impostato in modalità di partenza.	I pedali potrebbero essere stati azionati con troppa energia.	Se si azionano i pedali in modo leggero, i rapporti si cambiano in modo più fluido.

*** Numero chiave**

Il numero sulla chiave è necessario in caso di acquisto di chiavi di ricambio.
Annotare il numero nella casella seguente e conservare in un luogo sicuro.

Numero chiave

Conformità

La tua bicicletta è stata sviluppata, testata e prodotta in conformità alle Direttive Europee e agli Standard Armonizzati in vigore, quindi tutte le biciclette RIDE+ sono conformi alle normative CE. Per maggiori informazioni sulle conformità, ti chiediamo di fare riferimento alla Dichiarazione di Conformità (DoC) ricevuta al momento dell'acquisto. In caso di smarrimento della Dichiarazione di Conformità, è possibile richiederne una copia presso il negozio in cui è stata acquistata la bici RIDE+.

Garanzia limitata

La tua bicicletta è coperta da una garanzia a vita limitata.

Visita il nostro sito www.trekbikes.com per ulteriori dettagli.

Contatti

Indirizzi e numeri di telefono:

Bikeurope B.V. / Trek Benelux

Ceintuurbaan 2-20C

3847 LG Harderwijk

The Netherlands

Telephone: +31 (0)88-4500699

Internet: www.trekbikes.com

Diamant

Trek Fahrrad GmbH

Stettbachstrasse 2

CH-8600 Dübendorf

Switzerland

Telephone: +41 (0)44 824 85 00

Telephone for Germany: 0180-350 70 10

Telephone for Austria: 0820 820 121

Internet: www.diamantrad.com

Trek Italia Srl

Via Don A.Mazzucotelli, 6

24020 Gorle (BG) - Italia

Telephone: 035/302502

E-mail: italyinfo@trekbikes.com

Per assistenza e garanzie, per favore contatta il tuo rivenditore.

Per la versione aggiornata di questo manuale si prega di fare riferimento al sito Trekbikes.com (Menu/Supporto).

Come riportato nel manuale aggiornato, le nuove caratteristiche potrebbero non essere valide per la tua bici RIDE+.



Shimano Total Electric Power System

Manual do usuário

Série E6000

Manual original



INFORMAÇÕES IMPORTANTES ANTES DE UTILIZAR A BICICLETA PELA PRIMEIRA VEZ

Pontos mais importantes a considerar

1. Mesmo que já andem de bicicleta há muitos anos, é importante que todas as pessoas leiam atentamente o "Manual do Proprietário da Bicicleta" geral e o "Manual do Proprietário RIDE+" específico antes de utilizarem a nova bicicleta RIDE+.

- Ambos os manuais contêm informações detalhadas e sugestões úteis acerca da sua nova bicicleta.
- Certifique-se de que comprehende a correta utilização, manutenção e eliminação dos componentes do sistema elétrico da sua nova bicicleta RIDE+.

2. Pense na segurança. A sua segurança e a segurança dos outros utilizadores da estrada é muito importante.

- Não utilize a bicicleta elétrica sem a bateria. A bateria tem de estar montada na bicicleta durante a utilização, caso contrário, a bicicleta não terá luzes quando precisar delas.
- Não utilize a bicicleta elétrica de forma incorreta ao andar na mesma sem o selim. Algumas bicicletas têm um sistema de desengate rápido no suporte do selim. Se o selim for roubado e andar na bicicleta elétrica sem o mesmo, esse comportamento pode levar a situações perigosas.
- Antes de utilizar a sua bicicleta, verifique se esta está a funcionar normalmente ou se tem quaisquer defeitos ou peças soltas. Se encontrar algum problema, visite o seu agente de bicicletas para sujeitar a bicicleta a reparações antes de utilizar a mesma.
- Tenha em atenção que os outros utilizadores da estrada não esperam que uma bicicleta elétrica ande mais rápido do que uma bicicleta comum. Uma velocidade mais rápida também aumenta o risco de acidentes.
- Não utilize a bicicleta de forma abusiva. Utilize a bicicleta apenas de acordo com as condições de utilização especificadas para a sua bicicleta. A condição 1 (estradas pavimentadas em que os pneus permanecem em contacto com o chão) é válida para as bicicletas Citadinas ou de Trekking RIDE+, a condição 3 (pisos mais acidentados em que os pneus momentaneamente NÃO estão em contacto com o chão) é válida para as bicicletas de Montanha RIDE+. Consulte o manual do Proprietário da Bicicleta geral para obter informações mais detalhadas.
- Não sobrecarregue o porta-bagagens traseiro. O peso máximo permitido no porta-bagagens traseiro em bicicletas RIDE+ é de 20 kg em bicicletas com a bateria no porta-bagagens traseiro e de 25 kg em bicicletas com a bateria no tubo inferior.

3. Deve ter especial atenção ao sistema elétrico da sua nova bicicleta.

- Não limpe a sua bicicleta elétrica com uma mangueira de alta pressão. Qualquer sistema elétrico é sensível à humidade. A água a alta pressão poderá infiltrar-se nas ligações ou outras partes do sistema elétrico.
- Manuseie a bateria com cuidado. Não deixe cair a bateria nem deixe que a mesma sofra qualquer tipo de impacto. O manuseamento indevido da bateria pode causar danos graves ou o sobreaquecimento da bateria. Em casos muito raros, uma bateria que tenha sofrido impactos fortes ou que tenha sido utilizada indevidamente poderá incendiar-se. Caso suspeite que a sua bateria sofreu danos, visite imediatamente o seu agente para que este a possa inspecionar.

4. Mantenha a bateria tal como é indicado no manual do Proprietário RIDE+.

O incumprimento das instruções seguintes pode resultar em danos à bateria e na necessidade de substituição da mesma:

- Carregue a bateria apenas com o carregador Shimano incluído.
- Quando não for utilizar a bateria durante um período mais prolongado, carregue-a até aproximadamente 100% (4 a 5 LEDs acensos no indicador de carga). Verifique a condição da carga após 6 meses. Quando apenas um LED do indicador de carga se acender, recarregue novamente a bateria até aproximadamente 100%.
- A ligação permanente da bateria ao carregador não é recomendada.
- Quando a bateria é armazenada sem carga (totalmente descarregada) durante períodos mais prolongados apesar de perder pouca carga, esta pode ficar danificada e a capacidade da bateria poderá ser fortemente afetada.
- Armazene a bateria num local seco e bem ventilado. Proteja a bateria contra humidade e água.

- Em condições atmosféricas desfavoráveis recomendamos que, por exemplo, remova a bateria da bicicleta e a armazene num sítio fechado até que volte a ser utilizada.
- A bateria pode ser armazenada a temperaturas entre os -10 °C e os 60 °C. No entanto, para um ciclo de vida da bateria duradouro, deve armazenar a bateria a uma temperatura ambiente de aproximadamente 20 °C.
- Tenha atenção para que a temperatura máxima de armazenamento da bateria não seja excedida. Por exemplo, não deixe a bateria dentro de um veículo no verão e armazene-a longe da luz solar direta.
- Recomendamos que não armazene a bateria na bicicleta.

5. Tenha atenção ao transportar uma bicicleta RIDE+.

- Uma bicicleta elétrica (E-bike) é mais pesada do que uma bicicleta comum. Caso a transporte num veículo, tenha atenção à capacidade máxima de carga do tejadilho do veículo, do gancho de reboque e/ou do suporte para bicicletas utilizado. Consulte o manual do veículo e do suporte para bicicletas para obter detalhes.
- Remova o controlador, a bateria e, se existirem, os alforjes da bicicleta e guarde-os noutro local no veículo durante a viagem.
- Respeite sempre as leis locais referentes ao transporte de uma bicicleta (elétrica).
- Uma vez que as baterias de iões de lítio destas dimensões e potência são consideradas "Produtos perigosos de classe 9" durante o transporte, é possível que existam regulamentos que restrinjam o transporte de baterias de iões de lítio em separado em alguns locais. As restrições aplicam-se à maioria das companhias aéreas e empresas de camionagem. No entanto, se pretender expedir ou viajar com a sua bicicleta RIDE+ completa (com a bateria instalada), os regulamentos são menos restritivos. Verifique antecipadamente junto da sua transportadora ou companhia aérea se é permitido viajar com a sua bicicleta RIDE+ completa antes de reservar a sua viagem.

6. Visite regularmente o seu agente para fazer a manutenção da sua nova bicicleta.

- Para garantir o funcionamento seguro e adequado da bicicleta, a manutenção da mesma deve ser feita regularmente, pelo menos uma vez por ano, por um agente RIDE+ autorizado.
- O seu agente tem o conhecimento e equipamento adequados para fazer a manutenção da sua bicicleta RIDE+.
- Se tiver alguma questão acerca da sua nova bicicleta RIDE+, contacte o seu agente!

Tire o maior partido da sua Bicicleta RIDE+

ÍNDICE

AVISO IMPORTANTE	2
Informação importante sobre a segurança	2
Para garantir a segurança	2
Características do sistema SHIMANO STEPS	6
Características	6
Pedalando a bicicleta	6
Modo de assistência	7
Nome das peças	8
Especificações	9
Método de utilização	10
INTRODUÇÃO	10
Carga da bateria	10
Sobre a lâmpada LED do carregador	15
Sobre a lâmpada LED da bateria	15
Manuseio e carga da bateria	16
Instalação / remoção da bateria	17
Alternação entre operações e modos do ciclocomputador	22
Instalação e remoção do ciclocomputador	23
LIGAR/DESLIGAR a alimentação	24
Tela do logotipo SHIMANO STEPS	25
Exibição da tela básica	26
Sobre o menu de configurações	35
Função de backup dos dados de configuração da unidade motriz	43
Conexão e comunicação com o PC	43
Download do aplicativo	43
Resolução de problemas	44
Indicações de erro da lâmpada LED da bateria	44
Mensagens de erro no ciclocomputador	45
Resolução de problemas	48



Manuais do usuário em outros idiomas disponíveis em:

<http://si.shimano.com>

AVISO IMPORTANTE

- Para informações adicionais sobre a instalação e o ajuste dos produtos que não se encontram no manual do usuário, entre em contato com o local de compra ou um revendedor de bicicletas. No nosso site (<http://si.shimano.com>), há disponível um manual do revendedor para mecânicos de bicicletas profissionais e experientes.
- Não desmonte nem modifique este produto.
- Utilize o produto de acordo com as leis e regulamentos locais.

Por motivos de segurança, certifique-se de ler atentamente este manual do usuário antes da utilização e siga-o para uma utilização correta.

Informação importante sobre a segurança

Para informações relativas à substituição, contacte o local de compra ou um revendedor de bicicletas.

Certifique-se de cumprir o seguinte de modo a evitar queimaduras ou outros ferimentos provocados por vazamentos de líquido, superaquecimento, incêndio ou explosões.

Para garantir a segurança



PERIGO

Manuseio da bateria

- Não deformre, modifique, desmonte nem aplique solda diretamente sobre a bateria. Caso contrário, poderá provocar vazamento, superaquecimento, explosão ou ignição da bateria.
- Não deixe a bateria perto de fontes de calor, tais como aquecedores. Não aqueça a bateria ou jogue-a em uma fogueira. Isso poderia provocar a explosão ou ignição da bateria.
- Não sujeite a bateria a impactos fortes nem a arremesse. Caso contrário, poderá ocorrer superaquecimento, explosão ou incêndio.
- Não coloque a bateria em água doce ou salgada e não deixe que os terminais da bateria fiquem molhados. Caso contrário, poderá provocar superaquecimento, explosão ou ignição da bateria.
- Use o carregador Shimano especificado e cumpra as condições específicas de carregamento quando do carregamento da bateria especificada. Caso contrário, poderá provocar superaquecimento, explosão ou ignição da bateria.



AVISO

Para garantir uma condução segura

- Não preste demasiada atenção ao visor do ciclo computador durante a condução; caso contrário podem ocorrer acidentes.
- Verifique se as rodas estão corretamente instaladas na bicicleta antes da utilização. Se as rodas não estiverem devidamente instaladas, a bicicleta poderá tombar e provocar ferimentos graves.
- Se usar uma bicicleta com potência assistida, certifique-se de que está completamente familiarizado com as características de arranque da bicicleta antes de usá-la em estradas com várias faixas para veículos e calçadões. Se a bicicleta arrancar repentinamente, poderão ocorrer acidentes.
- Verifique se as luzes da bicicleta se acendem antes de usar à noite.

Usar o produto com segurança

- Certifique-se de retirar a bateria e o cabo de carregamento antes de ligar ou fixar peças à bicicleta. Caso contrário, poderá ocorrer um choque elétrico.
- Quando carregar a bateria com esta instalada na bicicleta, não move a bicicleta. O plugue elétrico para o carregador da bateria pode soltar-se e não ficar totalmente inserido na tomada elétrica, acarretando um risco de incêndio.
- Ao instalar este produto, certifique-se de seguir as instruções fornecidas no manual do usuário. Além disso, recomenda-se apenas a utilização de peças originais Shimano nestas situações. Se houver parafusos e porcas desapertados ou se o produto estiver danificado, a bicicleta poderá tombar repentinamente e provocar ferimentos graves.
- Não desmonte o produto. A desmontagem do produto pode provocar ferimentos nas pessoas.
- Depois de ler atentamente o manual do usuário, guarde-o em um local seguro para consulta posterior.

Manuseio da bateria

- Se algum líquido que tenha vazado da bateria entrar em contato com os olhos, lave imediatamente e abundantemente a área afetada com água limpa, como por exemplo, água da torneira, sem esfregar os olhos e procure imediatamente aconselhamento médico. Caso contrário, o líquido da bateria poderá causar lesão ocular.
- Não recarregue a bateria em locais com elevado índice de umidade ou ao ar livre. Caso contrário, poderá ocorrer um choque elétrico.
- Não insira ou remova o plugue se estiver molhado. Caso contrário, poderão ocorrer choques elétricos. Se houver água vazando do plugue, seque-o bem antes de inseri-lo.
- Se a bateria não ficar totalmente carregada ao fim de 6 horas de carregamento, desligue imediatamente a bateria da tomada para parar o carregamento e contate o local de compra. O não cumprimento desta instrução poderá provocar superaquecimento, explosão ou ignição da bateria.
- Não use a bateria se esta tiver alguns arranhões visíveis ou outros danos externos. Caso contrário, poderá ocorrer explosão, superaquecimento ou problemas com o funcionamento.
- Os intervalos de temperatura de funcionamento da bateria são fornecidos abaixo. Não use a bateria em temperaturas fora destes intervalos. Se a bateria for usada ou guardada em temperaturas que estejam fora destes intervalos, podem ocorrer incêndios, ferimentos ou problemas de funcionamento.
 1. Durante a descarga: -10°C - 50°C
 2. Durante o carregamento: 0°C - 40°C

Limpeza

- A frequência de manutenção dependerá das condições de utilização. Limpe regularmente a corrente utilizando um limpador de corrente adequado. Não use, em nenhuma circunstância, agentes de limpeza alcalinos ou ácidos para remover ferrugem. Se usar esses agentes de limpeza, poderão danificar a corrente e causar ferimentos graves.



CUIDADO

Para garantir um ciclismo seguro

- Para uma condução segura, siga as instruções fornecidas no manual do usuário da bicicleta.

Usar o produto com segurança

- Inspecione periodicamente o carregador de bateria e o adaptador, sobretudo o cabo, o plugue e a caixa quanto a danos. Se o carregador ou o adaptador estiver avariado, não os utilize até que tenham sido reparados.
- Este aparelho não deve ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou sem experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido, por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança, supervisão ou instrução quanto ao uso deste aparelho.
- Não deixe crianças brincando perto do produto.

Manuseio da bateria

- Não deixe a bateria em um local exposto à luz solar direta, no interior de um veículo em dias quentes ou em outros locais quentes. Caso contrário, podem ocorrer vazamentos de líquido.
- Se algum líquido derramado entrar em contato com a pele ou o vestuário, lave-os imediatamente com água limpa. O líquido derramado pode provocar danos na pele.
- Guarde a bateria em um local seguro, fora do alcance de crianças e de animais de estimação.

Limpeza

- Se ocorrer algum mau funcionamento ou outros problemas, entre em contato com o local de compra.
- Nunca tente modificar o sistema por conta própria, pois isso pode provocar problemas de funcionamento do mesmo.

Nota

Usar o produto com segurança

- Certifique-se de instalar tampões em quaisquer conectores que não estejam a ser usados.
- Para a instalação e o ajuste do produto, consulte um revendedor.
- O Produto foi concebido totalmente à prova de água de modo a suportar condições de utilização em tempo chuvoso.
- Não limpe a bicicleta em uma estação de lavagem a alta pressão. Se entrar água em algum dos componentes, poderão surgir problemas de funcionamento ou oxidação.
- Não coloque a bicicleta em posição invertida. O ciclocomputador ou o botão de troca de marchas poderá ser danificado.
- Manuseie o produto com cuidado e evite sujeitá-lo a impactos fortes.
- Embora a bicicleta ainda funcione como uma bicicleta normal depois de retirada a bateria, a luz não acende se estiver ligada ao sistema de alimentação elétrica. Lembre-se de que usar a bicicleta sob estas condições é considerado uma infração às leis de trânsito rodoviário na Alemanha.
- Quando carregar a bateria com esta instalada na bicicleta, tenha em atenção o seguinte:
 - Ao carregar, certifique-se de não haver água na porta de carregamento ou no plugue do carregador.
 - Certifique-se de que a bateria esteja bloqueada no respectivo suporte antes de efetuar o carregamento.
 - Não remova a bateria do respectivo suporte durante a carga.
 - Não utilize a bicicleta com o carregador montado.
 - Coloque sempre a tampa na tomada do carregador existente no suporte da bateria quando não efetuar o carregamento.
 - Estabilize a bicicleta para certificar-se de que não caia durante o carregamento.

Manuseio da bateria

- Ao transportar uma bicicleta com potência assistida em um carro, remova a bateria da bicicleta e coloque a bicicleta em uma superfície estável do carro.
- Antes de conectar a bateria, certifique-se de que não há acúmulo de água ou sujeira no conector onde a bateria será conectada.
- Recomenda-se o uso de uma bateria original Shimano. Caso utilize uma bateria de outro fabricante, certifique-se de ler cuidadosamente os manuais fornecidos para a bateria antes do uso.

Informação de descarte para países fora da União Europeia



Este símbolo é válido somente dentro da União Europeia. Cumpra os regulamentos locais quanto ao descarte de baterias usadas. Se tiver dúvidas, consulte o local de compra ou um revendedor de bicicletas.

Limpeza

- O número que se encontra na chave do suporte da bateria é necessário ao adquirir chaves de reserva. Mantenha-a em um local seguro. Há um espaço para anotar o número da chave na capa traseira deste manual do usuário. Insira o número da chave para guarda e referência futura.
- Entre em contato com o local de compra para atualizações do software do produto. A informação mais atualizada está disponível no website da Shimano. Para obter mais informações, consulte a seção "Conexão e comunicação com o PC".
- Não use diluentes ou outros solventes para limpar quaisquer produtos. Essas substâncias podem danificar as superfícies.
- Você deve lavar periodicamente as coroas com um detergente neutro. Além disso, lavar a corrente com um detergente neutro e lubrificá-la podem ser um meio eficaz para prolongar a vida útil das coroas e da corrente.
- Use um pano umedecido, bem espremido, para limpar a bateria e a proteção de plástico.
- Para quaisquer questões relativas ao manuseio e manutenção, entre em contato com o local de compra.
- Os produtos não possuem garantia contra o desgaste e a deterioração normais decorrentes do uso e do envelhecimento.

Assistência

- Se as configurações não estiverem corretas, por exemplo, se a tensão da corrente estiver muito apertada, é possível que não obtenha a força de assistência adequada. Se isso acontecer, entre em contato com o local de compra.

<DU-E6010>

- Este componente é compatível com freios contrapedal. Se o pedivela não estiver instalado na posição correta ou se a tensão da corrente não estiver correta, entre em contato com o local de compra, pois pode ser que não haja potência de assistência adequada.

Rótulo

- Algumas das informações importantes contidas neste manual do usuário também estão indicadas no rótulo do carregador de baterias.

Características do sistema SHIMANO STEPS

■ Características

- Design compacto e leve
- Ciclismo silencioso e suave
- Sistema de troca de marchas de alto desempenho (no caso de troca de marchas eletrônica)

Este sistema usa sensores de precisão para permitir a troca de marchas fornecendo o nível mais apropriado de assistência à potência cuidadosamente ajustada por controles computadorizados.

- Troca de marchas totalmente automática (no caso de troca eletrônica de 8 velocidades)

Os sensores detectam as condições de ciclismo, se está subindo uma rampa contra o vento ou se está andando em uma pista plana sem vento; o sistema de troca de marchas automático usa controles computadorizados para tornar seu passeio mais agradável.

- Start mode (Modo de início) (no caso de troca de marchas eletrônica)

Esta função permite a redução automática para uma marcha inferior predefinida ao parar a bicicleta, como por exemplo nos semáforos, para que você possa começar a andar em uma marcha leve.

* Se, com a bicicleta parada, você trocar para uma marcha inferior à definida, o sistema não aumentará a marcha automaticamente.

- Compatível com o freio contrapedal (DU-E6010)

Proporciona de forma suave força de controle suficiente.

- Light off road (Fora de estrada leve)

Esportivo, proporciona uma assistência poderosa. Pode ser utilizado apenas quando definido pelo fabricante da bicicleta completa.

- Função de assistência de caminhada (Modo de assistência à caminhada)

* Algumas das funções referidas acima apenas podem ser utilizadas depois de o firmware ter sido atualizado. Neste caso, consulte o local de compra e proceda às atualizações de firmware.

■ Pedalando a bicicleta

1. Ligue a alimentação.

- Não coloque os pés nos pedais ao ligar a alimentação. Pode ocorrer um erro do sistema.
- Não é possível ligar a alimentação durante a carga.

2. Selecione o seu modo de assistência preferido.

3. A assistência iniciará quando começar a pedalar.

4. Mude o modo de assistência de acordo com as condições de utilização.

5. Desligue a alimentação ao estacionar a bicicleta.

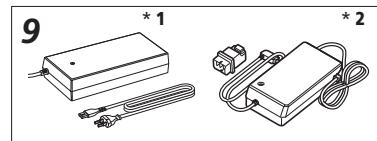
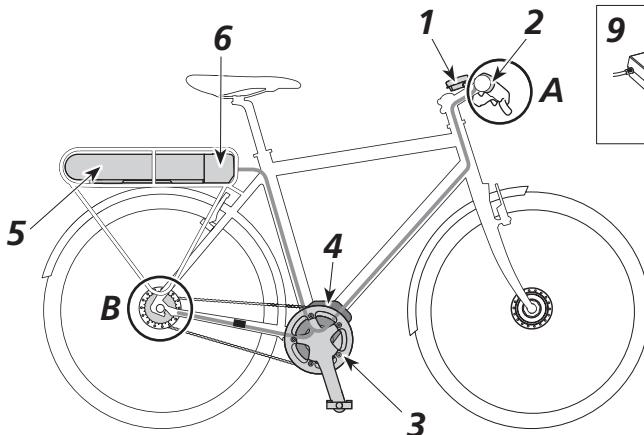
- Não coloque os pés nos pedais ao desligar a alimentação. Pode ocorrer um erro do sistema.

■ Modo de assistência

Você pode selecionar um modo de assistência SHIMANO STEPS para cada utilização específica.

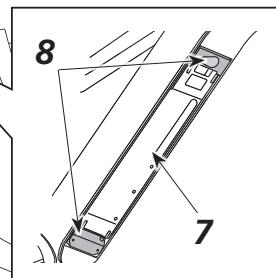
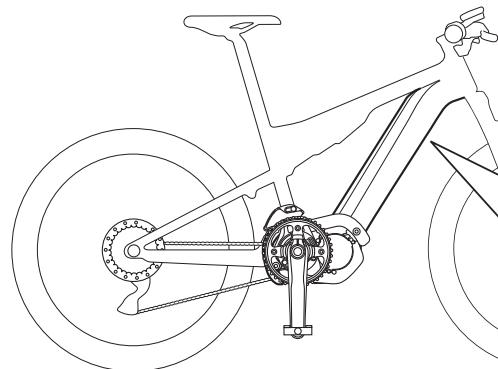
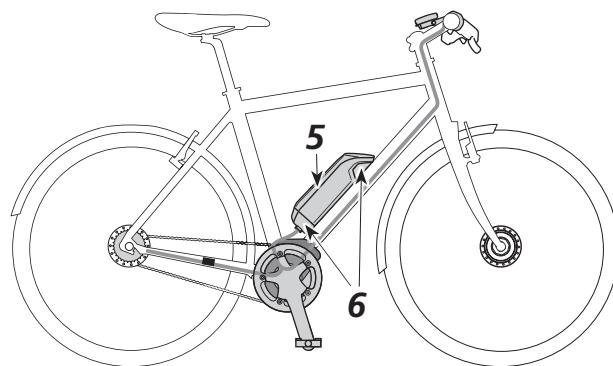
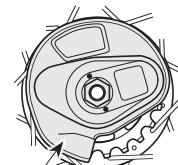
HIGH (ALTO)	NORMAL	ECO
		
Use quando precisar de uma assistência poderosa, tal como em subidas acentuadas.	Use quando precisar de um nível de assistência médio, tal como quando quer desfrutar de um passeio confortável em subidas pouco acentuadas ou pista plana.	Use quando quer desfrutar de um passeio de longa distância em pista plana. Quando a pedalagem não é muito forte, o nível de assistência é menor e reduz-se o consumo de energia.
Quando o nível de carga da bateria estiver baixo, o nível de assistência é reduzido para aumentar a autonomia.		
OFF (DESL)		
Este modo não proporciona qualquer assistência à potência quando a alimentação está ligada. Uma vez que não há qualquer consumo de energia associado à assistência à potência, é útil reduzir o consumo da carga da bateria quando o seu nível estiver baixo.		
WALK (CAMILHAR)		
Este modo é particularmente útil ao caminhar ao lado da bicicleta com bagagem pesada ou ao retirá-la de um sótão.		

Nome das peças



< No caso da troca de marchas eletônica >

	Botão de troca de marchas	SW-E6000
A	Unidade do motor	MU-S705
B	Cubo de marchas internas	SG-C6060
	SG-S705	SG-S505



1	Ciclocomputador	• SC-E6000 • SC-E6010	6	Suporte de bateria (tipo externo)	• SM-BME60 • SM-BME61 • BM-E6000 • BM-E6010 • BM-E8010
2	Botão de assistência	• SW-E6000	7	Bateria (tipo embutido)	• BT-E8020
3	Engrenagem dianteira / Braço do pedivela	• FC-E6000 • SM-CRE60	8	Supor te de bateria (tipo embutido)	• BM-E8020
4	Unidade motriz / Sensor de velocidade	• DU-E6001 • DU-E6050 • DU-E6010	9	Carregador de bateria * 1: SM-BCE60+SM-BCC1 * 2: EC-E6000	
5	Bateria (tipo externo)	• BT-E6000 • BT-E6001 • BT-E6010 • BT-E8010			

Especificações

Faixa de temperatura de operação: Durante a descarga	-10 - 50°C	Tipo de bateria	Bateria de íons de lítio
Faixa de temperatura de operação: Durante a carga	0 - 40°C	Capacidade nominal	Consulte o manual do usuário referente à bateria "UM-70FOA". Para ver as informações mais recentes sobre os manuais, consulte o website (http://si.shimano.com).
Temperatura de armazenamento	-20 - 70°C	Tensão nominal	36 V CC
Temperatura de armazenamento (Bateria)	-20 - 60°C	Tipo de unidade motriz	Central
Tensão de carga	100 - 240 V CA	Tipo de motor	Sem escovas, CC
Tempo de carga	Consulte o manual do usuário referente à bateria "UM-70FOA". Para ver as informações mais recentes sobre os manuais, consulte o website (http://si.shimano.com).	Potência nominal da unidade motriz	250 W

* A faixa de velocidade da função de assistência é diferente dependendo das especificações.

DU-E6001, E6010: 25 km/h ou menos

DU-E6050: 20 milhas/h ou menos

Método de utilização

■ INTRODUÇÃO

Você não pode usar a bateria imediatamente após a expedição.

A bateria pode ser usada depois de devidamente carregada com o carregador designado.

Certifique-se de carregá-la antes do uso. A bateria pode ser utilizada quando o LED existente na bateria se acender.

Recomenda-se o uso de uma bateria original Shimano. Caso utilize uma bateria de outro fabricante, certifique-se de ler cuidadosamente os manuais fornecidos para a bateria antes do uso.

■ Carga da bateria



PERIGO

- Use a combinação de bateria e carregador especificada pela companhia para a carga e siga as condições de carga especificadas pela companhia. Caso contrário, poderá provocar superaquecimento, explosão ou ignição da bateria.

CUIDADO

- Ao remover o plugue elétrico do carregador da bateria da tomada ou o plugue de carga da bateria, não remova-o puxando pelo cabo.
- Ao carregar a bateria com esta montada na bicicleta, tenha cuidado para não tropeçar no cabo do carregador ou deixar algo prender-se nele. Isso pode provocar ferimentos ou fazer a bicicleta tombar, danificando os componentes.



- Se a bicicleta for ficar guardada por período prolongado imediatamente após a compra, você terá que carregar a bateria antes de usar a bicicleta. Uma vez que a bateria for carregada, esta começa a deteriorar-se.
- Conecte-se ao E-TUBE PROJECT e clique em [Connection check] (Verificação de conexão) para confirmar se a bateria em uso é uma bateria original Shimano ou de outra marca.

Ao carregar a bateria isoladamente

< EC-E6000/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010 >

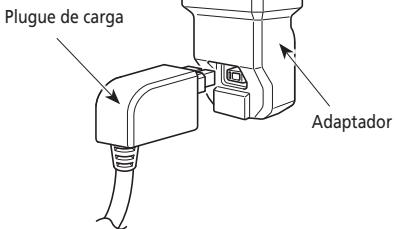
1. Encaixe o adaptador no plugue de carga.

2. Conecte o plugue elétrico do carregador à tomada.

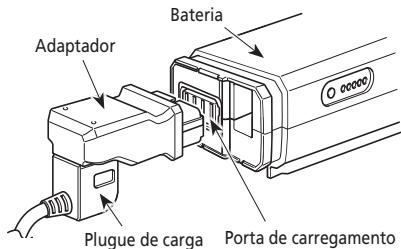
3. Conecte o adaptador na porta de carga da bateria.

* Ao inserir o adaptador na porta de carga, segure o plugue de carga de modo que fique orientado para baixo em direção ao adaptador. Não insira o plugue de carga para cima no adaptador.

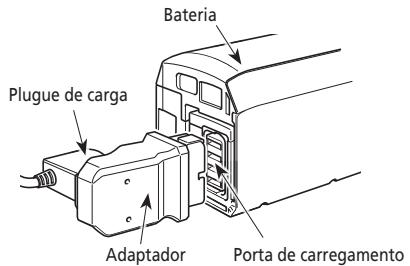
* Carregue as baterias em uma superfície plana em local fechado.



< BT-E6000/BT-E6001 >



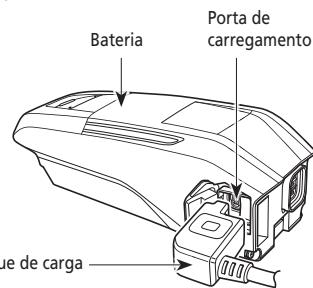
< BT-E6010 >



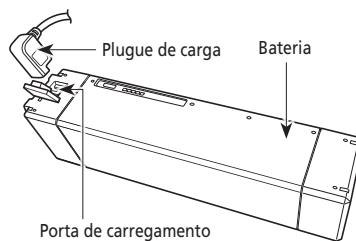
< EC-E6000/BT-E8010/BT-E8020 >

- 1.** Conecte o plugue elétrico do carregador de bateria à tomada.
- 2.** Insira o plugue de carga na porta de carga da bateria.
 - Carregue a bateria em uma superfície plana em local fechado.

< BT-E8010 >



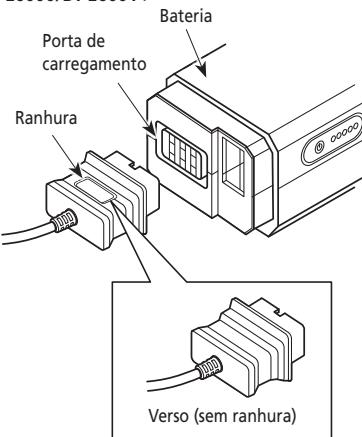
< BT-E8020 >



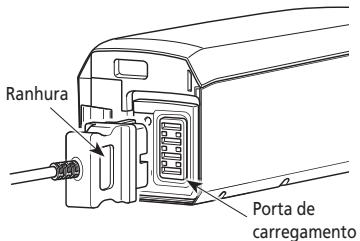
< SM-BCE60/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010 >

1. Encaixe o plugue de carga na porta de carga da bateria.
Insira-o com o lado ranhurado do conector voltado para cima.
 - * Você não pode inserir o plugue com o lado ranhurado voltado para baixo.
 - * Carregue as baterias em uma superfície plana em local fechado.

< BT-E6000/BT-E6001 >



< BT-E6010 >



Carregar a bateria enquanto instalada na bicicleta

< EC-E6000/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020 >

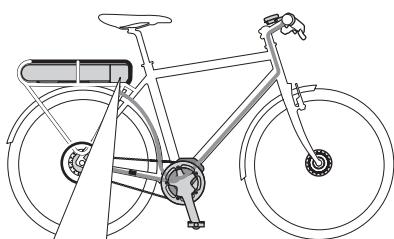
1. Insira o plugue elétrico do carregador de bateria na tomada.

2. Insira o plugue de carga na porta de carga no suporte da bateria ou na bateria.

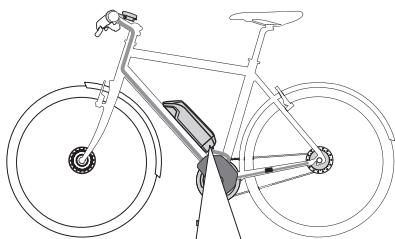
* Coloque o corpo principal do carregador de bateria sobre uma superfície estável como, por exemplo, o solo, antes de carregar.

* Estabilize a bicicleta para certificar-se de que não caia durante a carga.

<BT-E6000/BT-E6001>



<BT-E6010/BT-E8010>

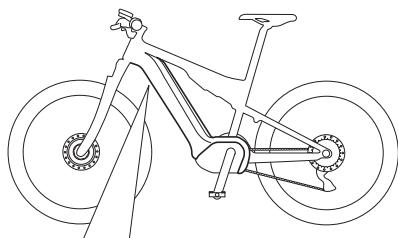


Suporte de bateria

Plugue de carga

Porta de carregamento

<BT-E8020>

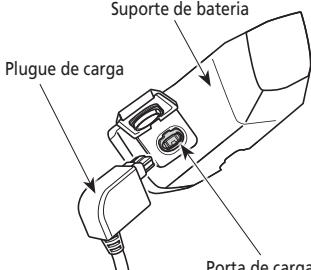


Porta de carga

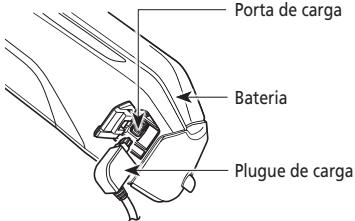
Plugue de carga

Bateria

<BT-E6010>



<BT-E8010>



■ Sobre a lâmpada LED do carregador

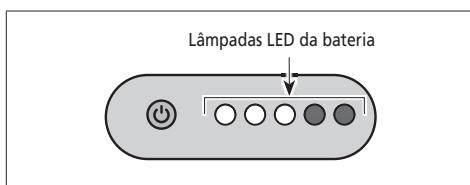
Ao iniciar a carga, a lâmpada LED existente no carregador se acende.

Acesa	Carregando (Até 1 hora após a conclusão da carga)
Piscando	Erro de carga
Desligado	Bateria desconectada (1 hora ou mais após a conclusão da carga)



■ Sobre a lâmpada LED da bateria

Você pode verificar o estado atual de carga na lâmpada LED na bateria.



Indicação de carga em curso

Indicador de carga da bateria*1	Nível de carga da bateria
	0% - 20%
	21% - 40%
	41% - 60%
	61% - 80%
	81% - 99%
	100%

*1 ● : Apagada ○ : Acesa : Piscando

Indicação de carga da bateria

O nível de carga atual da bateria pode ser verificado pressionando-se o botão de alimentação da bateria.

Indicador de carga da bateria*1	Nível de carga da bateria
○ ○ ○ ○ ○	100% - 81%
○ ○ ○ ○ ●	80% - 61%
○ ○ ○ ● ●	60% - 41%
○ ○ ● ● ●	40% - 21%
○ ● ● ● ●	20% - 1%
● ● ● ● ●	0% (Quando a bateria não estiver instalada na bicicleta)
● ● ● ● ●	0% (Quando a bateria estiver instalada na bicicleta) Alimentação desligada / Desligamento

*1 ● : Apagada ○ : Acesa ☀ : Piscando

■ Manuseio e carga da bateria

A carga pode ser realizada em qualquer momento independentemente da carga restante da bateria, mas você deve carregar a bateria por completo nas vezes seguintes. Certifique-se de usar o carregador especial ao recarregar a bateria nestas situações.

- No momento da compra, a bateria não vem totalmente carregada. Antes de circular com a bicicleta, certifique-se de carregar a bateria totalmente.

Se a bateria descarregou por completo, carregue-a o mais rápido possível. Se deixar a bateria descarregada, esta irá deteriorar-se.

- Se a bicicleta não vai ser utilizada por um período prolongado, guarde-a com aproximadamente 70% de capacidade da bateria restante. Além disso, tome cuidado para que a bateria não fique totalmente descarregada carregando-a a cada 6 meses.

■ Instalação / remoção da bateria

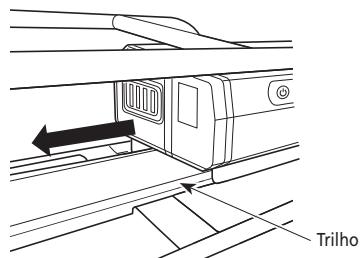
Instalação da bateria

< BT-E6000/BT-E6001 >

1. Coloque a bateria no trilho do suporte pela parte de trás e deslize-a para a frente.
Empurre-a firmemente.
2. Volte a colocar a chave na posição de bloqueio, retire a chave e guarde-a em um local seguro.

CUIDADO

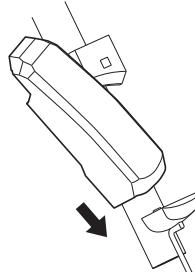
- Verifique se a bateria está bloqueada antes de utilizar a bicicleta.
A bateria pode soltar-se e cair se não for devidamente bloqueada antes de utilizar a bicicleta.
- Para evitar a queda da bateria, não use a bicicleta com a chave inserida.



Trilho

< BT-E6010/BT-E8010 >

1. Aline o entalhe existente na parte inferior da bateria com a saliência existente no suporte e insira a bateria.



2. Deslize a bateria para a direita começando do ponto onde é inserida. Empurre a bateria até ouvir um clique.
3. Volte a colocar a chave na posição de bloqueio, retire a chave e guarde-a em um local seguro.

CUIDADO

- Verifique se a bateria está bloqueada antes de utilizar a bicicleta.
A bateria pode cair enquanto circula com a bicicleta se não estiver devidamente bloqueada.
- Antes de andar de bicicleta, certifique-se de que a tampa da porta de carga está fechada.
- Para evitar a queda da bateria, não use a bicicleta com a chave inserida.



< BT-E8020 >

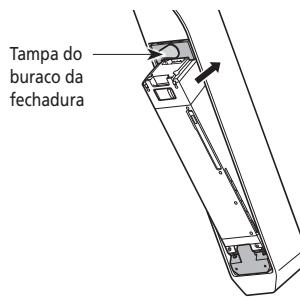
Para fins de demonstração, estas instruções tomam como exemplo um design de quadro onde a bateria é removida/installada por baixo.

Insira a bateria no seu suporte até ouvir um clique.

- Quando inserida até se ouvir um clique, a bateria é bloqueada automaticamente.

NOTA

- Verifique se a bateria está bloqueada antes de utilizar a bicicleta. A bateria pode soltar-se e cair se não for devidamente bloqueada antes de utilizar a bicicleta.
- Antes de andar de bicicleta, certifique-se de que a tampa do buraco da fechadura e a tampa da porta de carga estão fechadas.
- Para evitar a queda da bateria, não use a bicicleta com a chave inserida.



Remoção da bateria

A descrição a seguir pode não ser aplicável, uma vez que há vários tipos de chaves disponíveis.

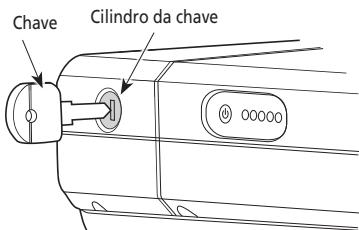
< BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010 >

1. Desligue a alimentação e insira a chave no cilindro da chave existente no suporte da bateria.

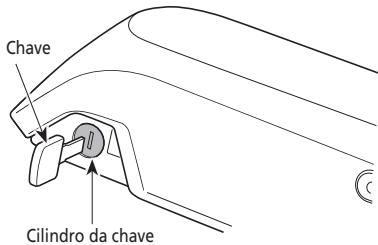


- A posição da chave não afeta a inserção da bateria. Você pode inseri-la independentemente da posição da chave.
- Você não pode retirar a chave se ela não estiver na posição de inserção.

< BT-E6000/BT-E6001 >

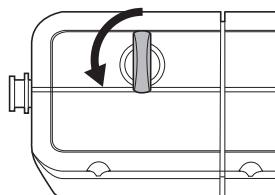


< BT-E6010/BT-E8010 >

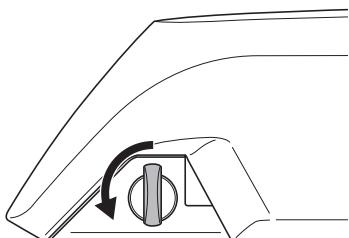


2. Para desbloquear a bateria, vire a chave para a esquerda até sentir alguma resistência.

< BT-E6000/BT-E6001 >



< BT-E6010/BT-E8010 >

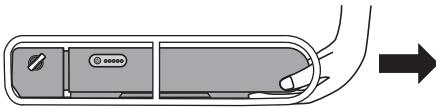


3. Retire a bateria.



Você pode remover a bateria somente quando a chave estiver na posição de desbloqueio.

< BT-E6000/BT-E6001 >

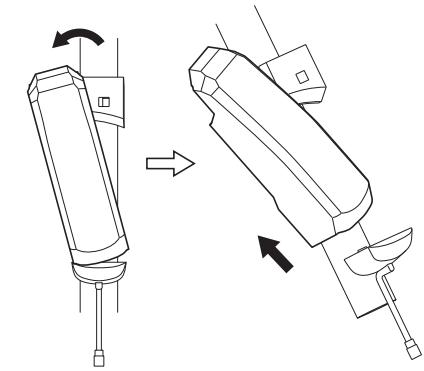


3. Segure a parte superior da bateria e deslize-a para a esquerda para removê-la.

NOTA

Segure a bateria firmemente e cuide para que não caia enquanto a remove ou carrega.

< BT-E6010/BT-E8010 >



< BT-E8020 >

- Para fins de demonstração, estas instruções tomam como exemplo um design de quadro onde a bateria é removida/installada por baixo.
- Caso utilize uma tampa da bateria produzida por outra empresa, remova a tampa da bateria antes de remover a bateria.

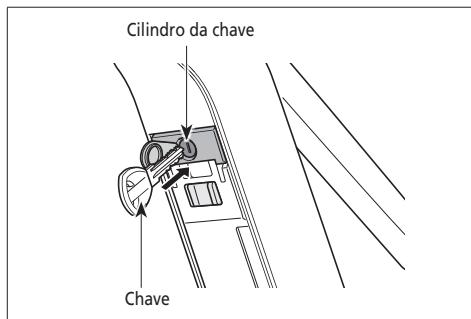
1. Remova a tampa do buraco da fechadura.



2. Insira a chave no cilindro da chave existente no suporte da bateria.



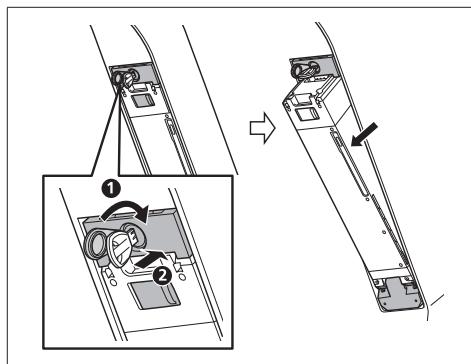
- A posição da chave não afeta a inserção da bateria. Você pode inseri-la independentemente da posição da chave.
- Você não pode retirar a chave se ela não estiver na posição de inserção.



3. A bateria se solta automaticamente quando a chave é girada no sentido horário e pressionada para dentro.

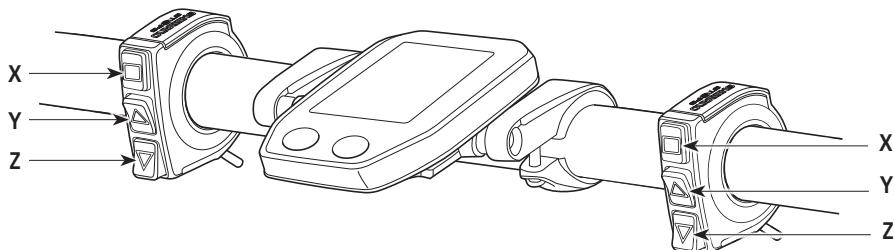
NOTA

Apoie a bateria com a mão ao soltá-la para garantir que não caia.



Alternação entre operações e modos do ciclocomputador

Para as operações na tela do ciclocomputador e os modos de troca, use os botões existentes no botão de assistência e botão de troca de marchas à esquerda e à direita.



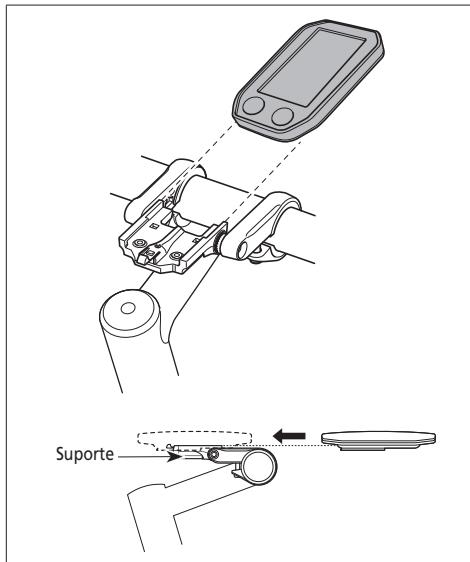
X	<ul style="list-style-type: none">• Alterar a exibição do ciclocomputador• Alternar entre a troca de marchas automática e a troca manual
Y	<p>Ao trocar os modos de assistência: o nível de assistência se torna mais forte</p> <p>Ao trocar de marcha: a pedalagem se torna mais pesada</p>
Z	<p>Ao trocar os modos de assistência: o nível de assistência se torna mais fraco</p> <p>Ao trocar de marcha: a pedalagem se torna mais leve</p>

O procedimento de operação aqui fornecido refere-se aos casos em que o ciclocomputador se encontra nos valores padrão.

■ Instalação e remoção do ciclocomputador

Deslize o ciclocomputador pelo suporte conforme mostrado na ilustração para instalá-lo.

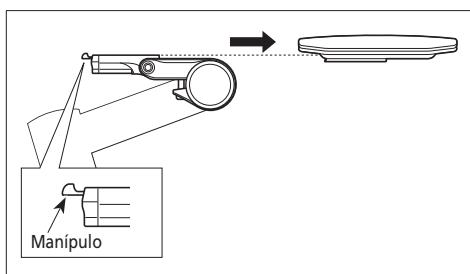
Insira o ciclocomputador de forma segura até que encaixe no local.



Para remover o ciclocomputador, pressione firmemente o manipulo do suporte deslizando ao mesmo tempo o ciclocomputador.



Se o ciclocomputador não estiver corretamente posicionado, a função de assistência não funcionará normalmente.



■ LIGAR/DESLIGAR a alimentação

Função de desligamento automático

Se a bicicleta ficar imóvel durante mais de 10 minutos, a alimentação irá desligar automaticamente.

< SC-E6010 >

LIGAR e DESLIGAR a alimentação por meio do ciclocomputador

- Mantenha pressionado o botão de alimentação no ciclocomputador por 2 segundos.

NOTA

Se a bateria interna do ciclocomputador não estiver suficientemente carregada, a alimentação não será ligada. A bateria interna será carregada se colocada na bicicleta após a ligação.



Botão de alimentação

< BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020 >

LIGAR e DESLIGAR a alimentação por meio da bateria

Pressione o botão de alimentação na bateria. As lâmpadas LED se acenderão, indicando a capacidade remanescente da bateria.

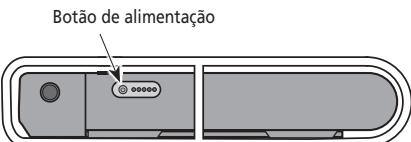
CUIDADO

- Quando ligar a alimentação, verifique se a bateria está devidamente fixa ao suporte.
- Não é possível ligar a alimentação durante a carga.
- Não coloque os pés nos pedais ao ligar. Pode ocorrer um erro do sistema.



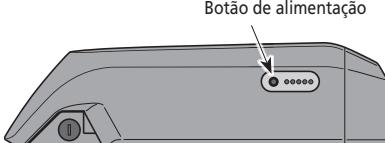
É possível forçar o desligamento da BT-E8010/BT-E8020 pressionando-se o botão de alimentação por 6 segundos.

<BT-E6000/BT-E6001>



Botão de alimentação

<BT-E6010>



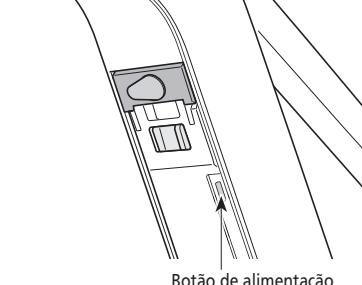
Botão de alimentação

<BT-E8010>



Botão de alimentação

<BT-E8020>



Botão de alimentação

■ Tela do logotipo SHIMANO STEPS

Essa tela é exibida durante a inicialização e o desligamento do sistema.



Esta tela é um exemplo do SC-E6010 na configuração de Light off road (Fora de estrada leve).

■ Exibição da tela básica

Exibe o estado dos dados de viagem da bicicleta com potência assistida.

O número de engrenagens e o modo de troca são exibidos somente ao usar o sistema eletrônico de troca de marchas.

1. Velocidade atual

Exibe a velocidade atual.

2. Indicador de carga da bateria

Exibe o nível de carga atual da bateria.

3. Exibição da unidade de velocidade

Você pode alternar entre km/h e mph.

4. Alterar a exibição do modo de assistência

Exibe o modo de assistência atual.

5. Exibição da posição da marcha e dados de viagem

Exibe a posição atual da marcha ou os dados de viagem.

Operue o botão de assistência para trocar a exibição para SC-E6000 da posição de marcha para a exibição de dados de viagem.

6. Hora atual

Exibe a hora atual.

7. Modo de troca de marchas

O modo de troca de marchas atual é exibido conforme segue.

SC-E6000: [A] (Auto)/[M] (Manual)

SC-E6010: [Auto]/[Manual]

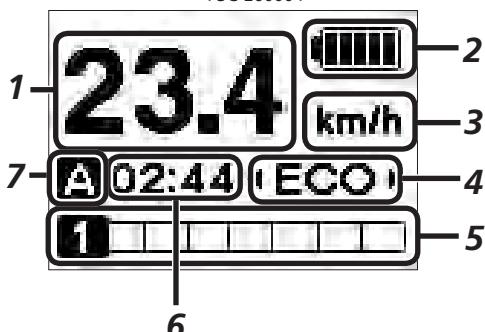
8. Ícone para indicar quando o farol está ligado

Informa que o farol alimentado pela bateria está ligado.

9. Indicador de assistência

Exibe o nível de assistência.

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



Indicador de carga da bateria

Você pode verificar o nível de carga da bateria no ciclocomputador enquanto anda de bicicleta.

< SC-E6000 >

Visor	Nível de carga da bateria
	81 - 100%
	61 - 80%
	41 - 60%
	21 - 40%
	1 - 20%
	0%

< SC-E6010 >

Visor	Nível de carga da bateria
	100%
	0%

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >

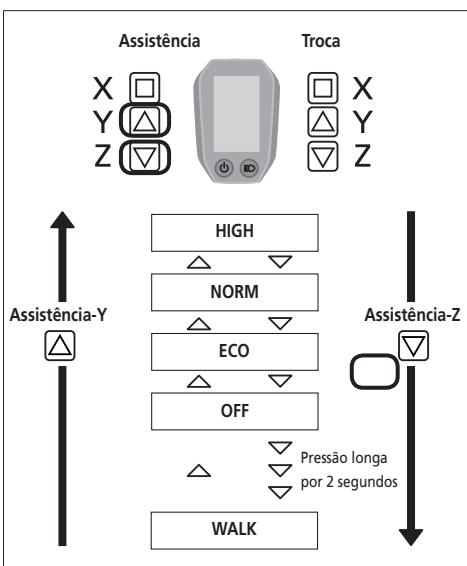


Alterar a exibição do modo de assistência

Exibe o modo de assistência atual.

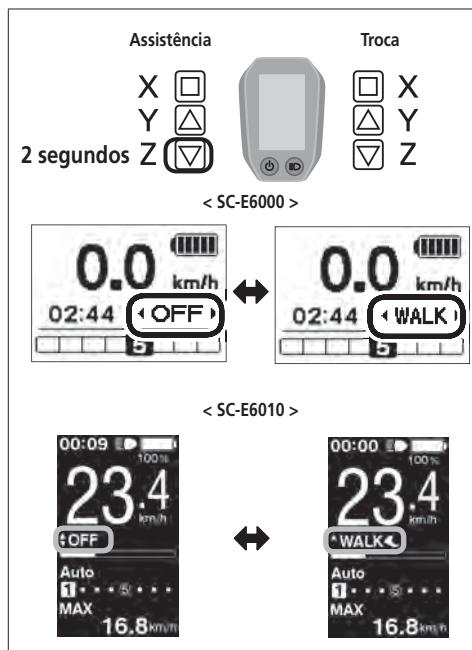
Pressione em Assistência-Y ou Assistência-Z no botão de assistência para alternar entre os modos de assistência.

Visor	Detalhes
HIGH (ALTO)	Assistência elevada
NORM	Assistência normal
ECO	Assistência eco
OFF (DESL)	Assistência desligada
WALK (CAMINHAR)	Assistência na caminhada



< Alternar para modo de assistência na caminhada >

1. Pressione em Assistência-Z para alternar para o modo [OFF] (DESL).
2. Pressione em Assistência-Z mais uma vez por 2 segundos até [WALK] (CAMILHAR) aparecer.
3. Pressione e mantenha Assistência-Z pressionado para iniciar a assistência na caminhada.



< Operação do modo de assistência na caminhada >

Quando [WALK] (CAMILHAR) aparecer, mantenha Assistência-Z pressionado no botão de assistência para iniciar a função de assistência na caminhada. Se soltar Assistência-Z, a função de assistência na caminhada para; você também pode pressionar Assistência-Y para parar tal função.



- Se Assistência-Z não for pressionado por mais de 1 minuto, o modo passará para [OFF] (DESL).
- Se a bicicleta não se mover após ter ligado a função de assistência na caminhada, a função para automaticamente. Para reiniciar a função de assistência na caminhada, libere o botão de assistência e mantenha o botão Assistência-Z pressionado.
- A função de assistência na caminhada funciona até, no máximo, 6 km/h.
- O nível de assistência e a velocidade dependem da posição da marcha.

Exibição da posição da marcha e dados de viagem

Exibe a atual relação de transmissão ou os dados de viagem.

O tipo de dados de viagem exibido muda cada vez que tocar em Assistência-X.

Assistência



Troca



< SC-E6000 >



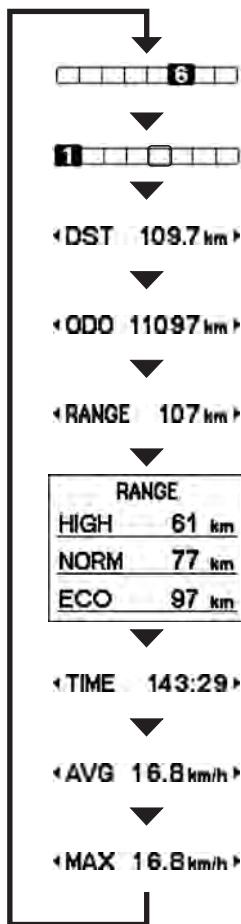
< SC-E6010 >



*1 Posição da marcha (exibida somente ao utilizar a troca de marchas eletrônica)

*2 Posição da marcha (ao definir o modo de início)

< SC-E6000 >



Posição da marcha*7
(exibida somente ao utilizar a troca de marchas eletrônica)

Posição da marcha*6
(ao definir o modo de início)

Distância percorrida

Distância total

Autonomia*3 *5

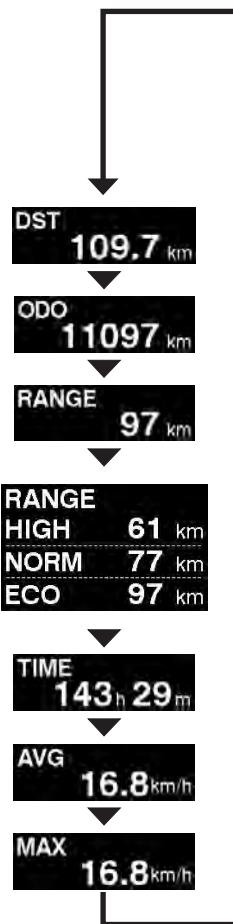
Autonomia
(opcional)*4

Tempo de viagem
(opcional)*4

Velocidade média
(opcional)*4

Velocidade máxima
(opcional)*4

< SC-E6010 >



RANGE
HIGH 61 km
NORM 77 km
ECO 97 km

TIME
143 h 29 m

AVG
16.8 km/h

MAX
16.8 km/h

*3 Quando [RANGE] (ALCANCE) é exibido, o nível de carga da bateria e o indicador de assistência na caminhada não aparecem na tela.

*4 Item opcional: Você pode definir as configurações de exibição no E-TUBE PROJECT. Para ver os detalhes, consulte a seção "Conexão e comunicação com o PC".

*5 Quando a função de assistência na caminhada está em funcionamento, [RANGE ---] (ALCANCE ---) é exibido na tela [RANGE] (ALCANCE).

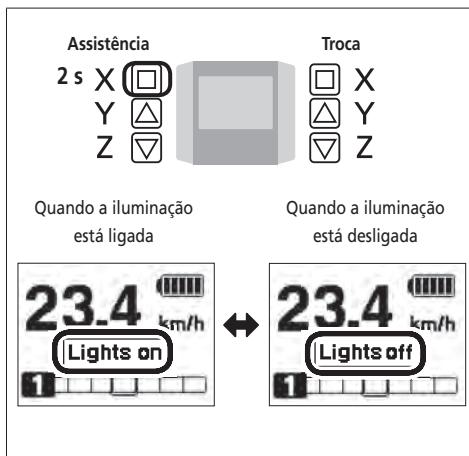
*6 A posição da marcha de partida é exibida ao utilizar o modo de início.

*7 A posição da marcha é exibida somente ao utilizar a troca de marchas eletrônica.

LIGAR ou DESLIGAR o farol alimentado por bateria

< SC-E6000 >

Quando o farol alimentado por bateria estiver conectado, pressione em Assistência-X por 2 segundos para exibir esta informação em vez do relógio e modo de assistência. O farol liga e desliga toda vez que a indicação for exibida. A indicação é exibida cerca de 2 segundos.



< SC-E6010 >

Quando o farol alimentado por bateria estiver conectado, pressione o botão do farol existente no ciclocomputador para ligar o farol. Surge na tela um ícone indicando que o farol está ligado. Pressione novamente o botão para desligar o farol. Depois de desligar o farol, o ícone na tela desaparece.

* Quando o farol alimentado por bateria não estiver conectado e [Backlight] (Luz de fundo) estiver definido em [MANUAL], basta pressionar o botão do farol para acender e apagar a luz de fundo do ciclocomputador.

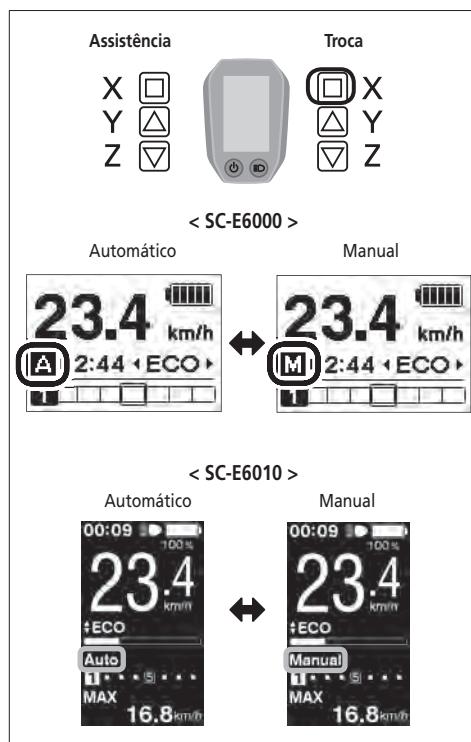


O farol desliga junto com a força da bateria.

Quando a força da bateria está desligada, o farol está desligado.

Alternar o modo de troca de marchas

Da tela básica, pressione em Troca-X para alternar entre os modos de troca de marchas automático e manual.

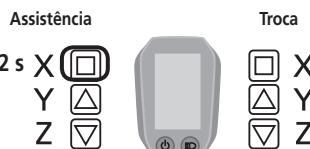


Exclusão da distância de viagem

Você pode excluir a distância de viagem na tela principal. Se o farol alimentado por bateria estiver ligado e configurado, exclua a distância de viagem (DST (DIST.)) de acordo com o ponto "Clear (Excluir)" em "Sobre o menu de configurações".

* Ao utilizar SC-E6000, esta função pode ser usada somente quando o farol não estiver conectado.

1. Alterne a exibição dos dados de viagem para DST (DIST.) e pressione em Assistência-X por 2 segundos.



< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



2. Deixe de pressionar quando a indicação DST (DIST.) começar a piscar.

Nesse estado, basta pressionar novamente em Assistência-X para excluir a distância de viagem.



- A luz indicadora de DST (DIST.) para de piscar e a tela volta à tela básica após 5 segundos sem qualquer atuação.
- Ao excluir a distância de viagem, TIME (TEMPO), AVG (VEL. MÉD.) e MAX também são excluídos.

< SC-E6000 >



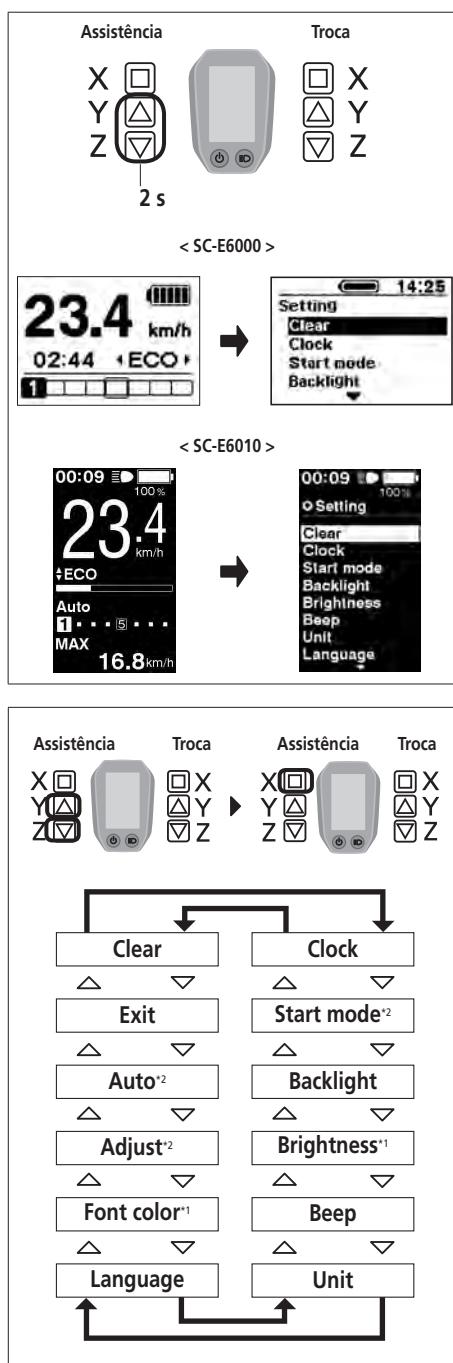
< SC-E6010 >



■ Sobre o menu de configurações

Início

1. Com a bicicleta parada, basta pressionar em Assistência-Y e Assistência-Z ao mesmo tempo por 2 segundos para exibir a tela de configurações.



2. Pressione em Assistência-Y ou Assistência-Z para mover o cursor para o item que pretende configurar.

Pressione em Assistência-X para exibir a tela de configurações relativa ao item selecionado.

Itens configuráveis	Detalhes
Clear	Excluir configurações
Clock	Configuração do relógio
Start mode ^{*2}	Configuração do modo de início
Backlight	Configuração da luz de fundo
Brightness ^{*1}	Configurações do brilho da luz de fundo
Beep	Configuração do beep
Unit	Alternar entre km e milhas
Language	Configuração do idioma
Font color ^{*1}	Configuração da cor da letra
Adjust ^{*2}	Ajuste da unidade eletrônica de troca de marchas
Auto ^{*2}	Ajuste do momento da troca de marcha
Exit	Regressar à tela principal

* 1: Este menu é apenas para SC-E6010.

* 2: Esta operação está disponível apenas quando usar a troca de marchas eletrônica.

Clear (Excluir)

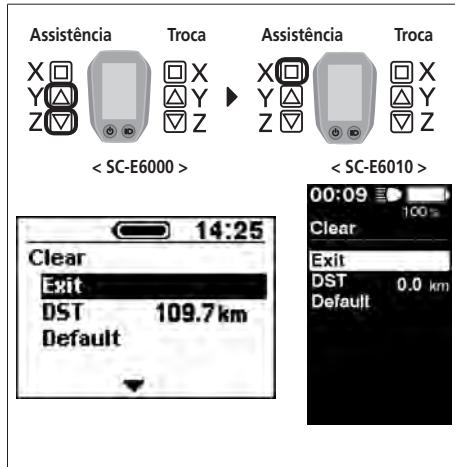
Exclua a distância de viagem ou restaure a configuração padrão do visor.

- Pressione em Assistência-Y ou Assistência-Z para mover o cursor para o item que pretende configurar.

Itens configuráveis	Detalhes
Exit (Sair)	Retornar à tela do menu de configurações
DST (DIST.)	Exclusão da distância de viagem
Default (Padrão)	Restaurar a configuração padrão do visor SC

Valor padrão definido na configuração do visor SC

Itens configuráveis	Valor padrão
Backlight (Luz de fundo)	ON (LIG)
Beep	ON (LIG)
Unit (Unidade)	km
Language (Idioma)	English
< SC-E6010 > Brightness (Brilho)	3
< SC-E6010 > Font color (Cor da letra)	White (Branco)



- Pressione o botão Assistência-X para ativar o item de configuração indicado pelo cursor e regressar à tela "Menu de configurações".



Ao excluir a distância de viagem, TIME (TEMPO), AVG (VEL. MÉD.) e MAX também são excluídos.

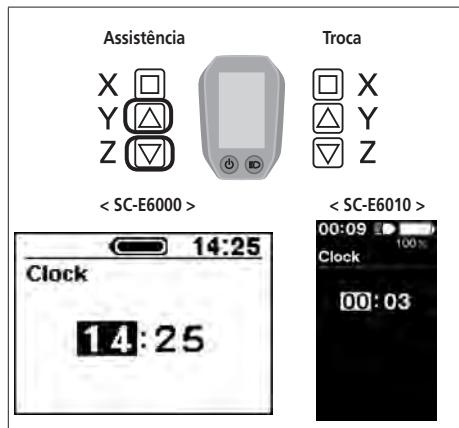
Clock (Relógio)

Efetue a configuração do relógio.

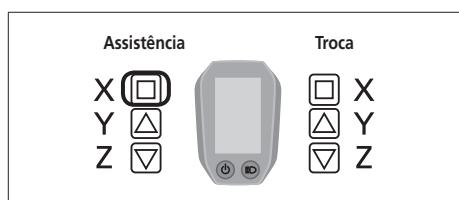
1. Pressione em Assistência-Y ou Assistência-Z para definir a hora.



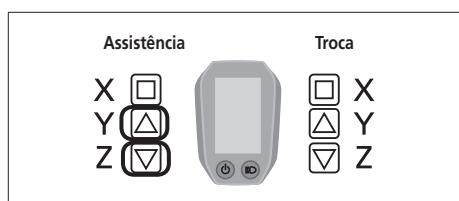
Pressione em Assistência-Y para aumentar os números.
Pressione em Assistência-Z para diminuir os números.



2. Pressione em Assistência-X para ativar o valor definido e passar para a definição dos minutos.



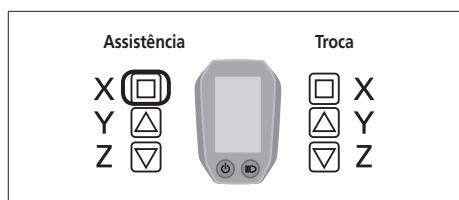
3. Pressione em Assistência-Y ou Assistência-Z para definir os minutos.



4. Pressione em Assistência-X para ativar o valor definido e regressar à tela "Menu de configurações".



Você pode alterar rapidamente os números pressionando em Assistência-Y ou Assistência-Z.

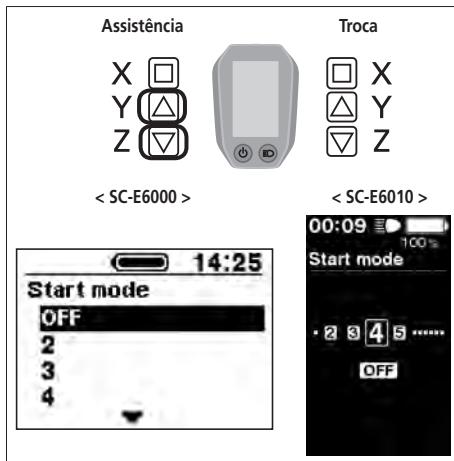


Start mode (Modo de início)

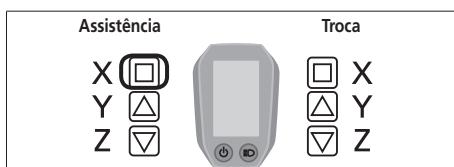
Defina a marcha de partida ao usar a função de modo de início.

- Pressione em Assistência-Y ou Assistência-Z para mover o cursor para o item que pretende configurar.

Itens configuráveis	Detalhes
OFF (DESL)	Nenhuma definição
2	2 velocidades
3	3 velocidades
4	4 velocidades
5	5 velocidades



- Pressione o botão Assistência-X para ativar o valor definido na posição do cursor e regressar à tela "Menu de configurações".

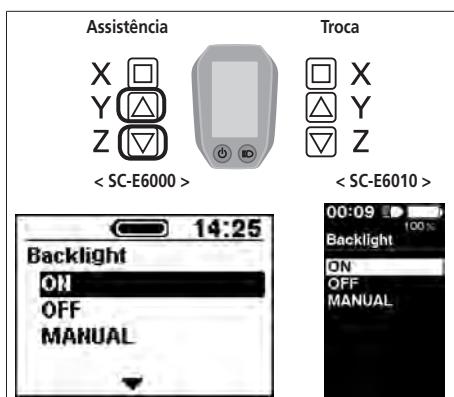


Backlight (Luz de fundo)

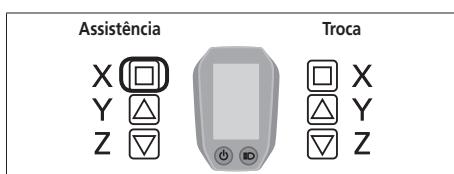
Efetue a configuração da luz de fundo do visor.

- Pressione em Assistência-Y ou Assistência-Z para mover o cursor para o item que pretende configurar.

Itens configuráveis	Detalhes
ON (LIG)	Sempre ligada
OFF (DESL)	Sempre desligada
MANUAL	A luz de fundo liga e desliga em conjunto com o farol alimentado por bateria.



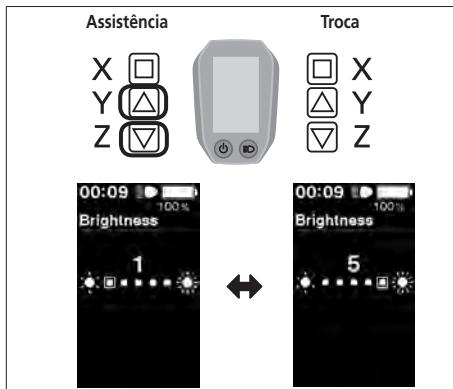
- Pressione o botão Assistência-X para ativar o item de configuração indicado pelo cursor e regressar à tela "Menu de configurações".



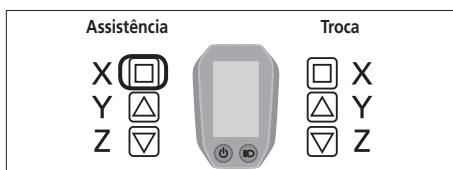
Brightness (Brilho) < SC-E6010 >

O brilho da luz de fundo pode ser ajustado conforme necessário.

1. Pressione em Assistência-Y ou Assistência-Z para ajustar o brilho.
 - É possível ajustar o brilho em um dos 5 níveis.



2. Pressione o botão Assistência-X para ativar o valor definido na posição do cursor e regressar à tela "Menu de configurações".

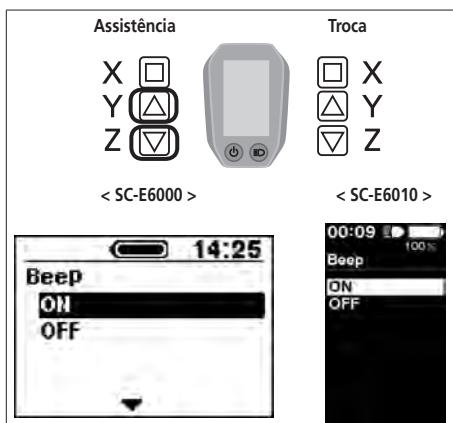


Beep

O som de beep pode ser ligado/desligado.

1. Pressione em Assistência-Y ou Assistência-Z para mover o cursor para o item que pretende configurar.

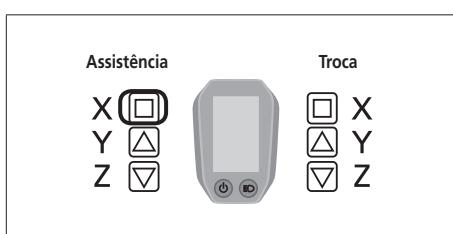
Itens configuráveis	Detalhes
ON (LIG)	Ativa os beeps
OFF (DESL)	Desativa os beeps



2. Pressione o botão Assistência-X para ativar o item de configuração indicado pelo cursor e regressar à tela "Menu de configurações".



Mesmo quando [Beep] estiver ajustado em [OFF] (DESL), um beep soará quando houver uma operação incorreta, erro do sistema, etc.

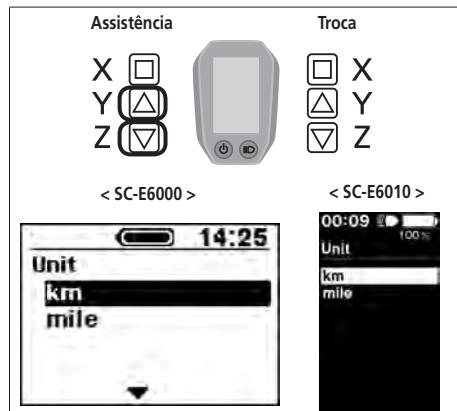


Unit (Unidade)

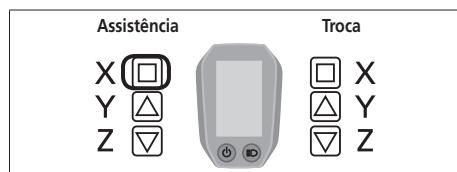
As unidades de distância (km/milhas) podem ser alteradas.

1. Pressione em Assistência-Y ou Assistência-Z para mover o cursor para o item que pretende configurar.

Itens configuráveis	Detalhes
km	Exibição em km
mile	Exibição em milhas



2. Pressione o botão Assistência-X para ativar o item de configuração indicado pelo cursor e regressar à tela "Menu de configurações".

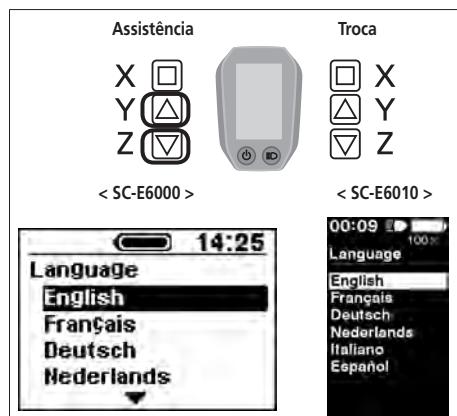


Language (Idioma)

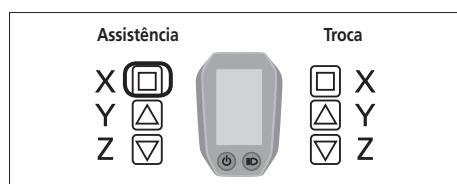
Efetue a configuração do idioma.

1. Pressione em Assistência-Y ou Assistência-Z para mover o cursor para o item que pretende configurar.

Itens configuráveis
English
Français
Deutsch
Nederlands
Italiano
Español



2. Pressione o botão Assistência-X para ativar o item de configuração indicado pelo cursor e regressar à tela "Menu de configurações".

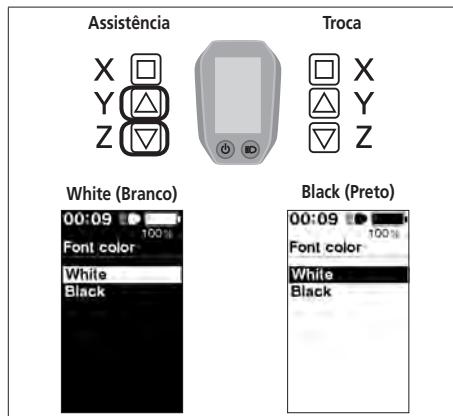


Font color (Cor da letra) < SC-E6010 >

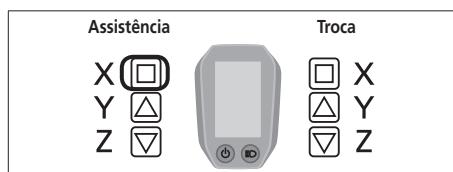
A cor da letra pode ser alterada.

1. Pressione em Assistência-Y ou Assistência-Z para mover o cursor para o item que pretende configurar.

Itens configuráveis
White (Branco)
Black (Preto)



2. Pressione o botão Assistência-X para ativar o item de configuração indicado pelo cursor e regressar à tela "Menu de configurações".



Adjust (Ajustar)

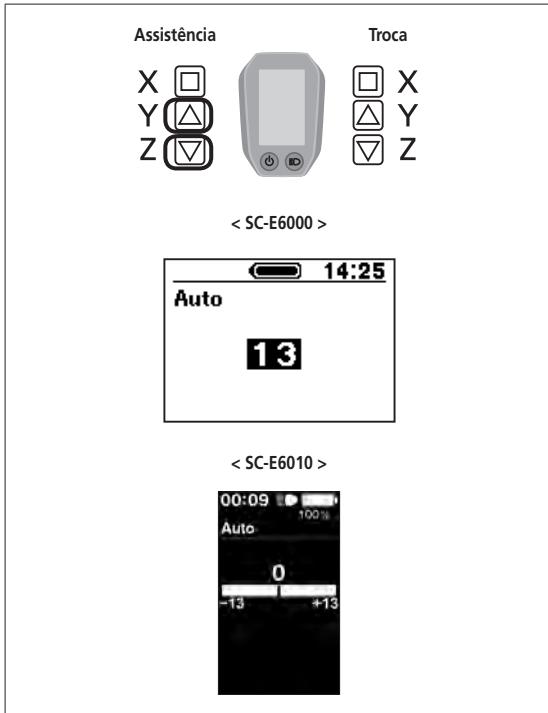
Você pode ajustar a troca de marchas apenas quando estiver usando uma unidade eletrônica de troca de marchas. Se precisar ajustar o câmbio, entre em contato com o local de compra.

Auto (Auto)

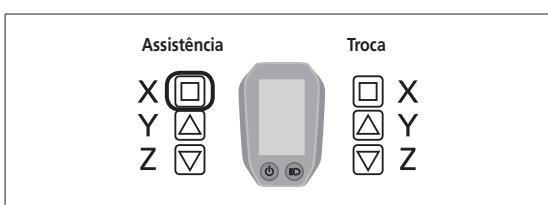
O momento da troca de marcha pode ser ajustado quando estiver no modo de troca automático.

- 1.** Pressione em Assistência-Y ou Assistência-Z para ajustar os valores.

- Basta pressionar em Assistência-Y e aumentar o valor para ajustar o momento de troca de modo a facilitar a pedalagem.
- Basta pressionar em Assistência-Z e diminuir o valor para ajustar o momento de troca de modo a dificultar a pedalagem.



- 2.** Pressione em Assistência-X para ativar o valor ajustado e regressar à tela "Menu de configurações".



Exit (Sair)

Fecha o menu de configurações e retorna à tela básica.

- 1.** Pressione em Assistência-Y ou Assistência-Z para mover o cursor para [Exit] (Sair).
- 2.** Pressione em Assistência-X para sair do menu de configurações e retornar à tela básica.

Função de backup dos dados de configuração da unidade motriz

Os dados salvos na unidade motriz normalmente passam automaticamente por backup. Entretanto, a realização das seguintes operações desencadeará o aparecimento de uma mensagem perguntando se pretende ou não atualizar os dados de backup.

- Reinstalação do ciclocomputador em uma bicicleta com configurações diferentes.
- Alteração das configurações da unidade motriz para um E-TUBE PROJECT.

Conexão e comunicação com o PC

Download do aplicativo

Você precisa do E-TUBE PROJECT para configurar o SHIMANO STEPS e atualizar o firmware.

Baixe o software do E-TUBE PROJECT a partir do website de suporte (<http://e-tubeproject.shimano.com>).

Para obter mais informações sobre como instalar o E-TUBE PROJECT, consulte o website de suporte. Para obter mais informações sobre como utilizar o PC, consulte o manual de ajuda no E-TUBE PROJECT.

CUIDADO

A conexão e a comunicação com um PC não é possível durante a carga.



- Você precisa do SM-PCE1 e SM-JC40/JC41 para conectar o SHIMANO STEPS a um PC.
- O firmware está sujeito a alterações sem aviso prévio.
Se necessário, entre em contato com o local de compra.

Resolução de problemas

■ Indicações de erro da lâmpada LED da bateria

Os erros do sistema e avisos semelhantes são indicados por lâmpadas LED da bateria através de vários padrões de iluminação.

Tipo de indicação de erro	Condição de indicação	Padrão de iluminação *1	Solução
Erro do sistema	Erro de comunicação com o sistema da bicicleta		Certifique-se de que o cabo não está solto ou incorretamente conectado. Se a situação persistir, entre em contato com o local de compra.
Proteção térmica	Se a temperatura exceder a faixa de operação garantida, a potência da bateria será desligada.		Deixe a bateria em um local fresco longe da luz solar direta até que a temperatura interna da bateria abaje o suficiente. Se a situação persistir, entre em contato com o local de compra.
Erro de autenticação de segurança	Isso é exibido se não houver uma unidade motriz original conectada. Isso é exibido se algum dos cabos estiver desconectado.		Conecte uma bateria e uma unidade motriz originais. Verifique o estado dos cabos. Se a situação persistir, entre em contato com o local de compra.
Erro de carga	Isso é exibido se ocorrer um erro durante a carga.		Remova o carregador da bateria e pressione o botão de alimentação; se surgir um erro, contacte um agente.
Mau funcionamento da bateria	Falha elétrica dentro da bateria		Conecte o carregador à bateria e, em seguida, remova o carregador. Pressione o botão de alimentação apenas com a bateria conectada. Se surgir um erro apenas com a bateria conectada, entre em contato com o local de compra.

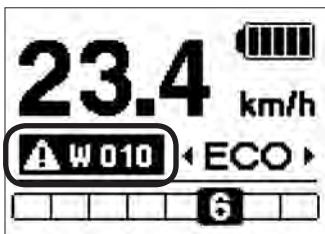
*1 ● : Apagada ○ : Acesa  : Piscando

■ Mensagens de erro no ciclocomputador

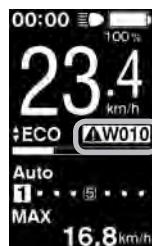
Avisos

Desaparece se o erro for solucionado.

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



Código	Pré-condições de exibição	Restrições operacionais enquanto o aviso é exibido	Solução
W031	A tensão da corrente pode não ter sido ajustada ou o pedivela pode ter sido instalado na posição errada.	A função de assistência não está disponível. (No entanto, a troca de marcha eletrônica ainda funcionará.)	<p>Entre em contato com o local de compra ou um revendedor de bicicletas.</p> <p>< SC-E6010 ></p>

Lista de avisos

Código	Pré-condições de exibição	Restrições operacionais enquanto o aviso é exibido	Solução
W010	A temperatura da unidade motriz está alta.	O nível de assistência pode diminuir.	<p>Pare de usar a função de assistência até que a temperatura da unidade motriz diminua.</p> <p>Se a situação persistir, entre em contato com o local de compra.</p>
W011	Não é possível detectar a velocidade de viagem.	A velocidade máxima até à qual a assistência à potência é fornecida pode diminuir. (A assistência à potência é fornecida até 25 km/h na marcha máxima.)	<p>Verifique se o sensor de velocidade está corretamente instalado.</p> <p>Se a situação persistir, entre em contato com o local de compra.</p>
W012	O pedivela pode estar instalado no sentido errado.	-	Instale o pedivela no sentido correto e, a seguir, ligue a alimentação novamente.

Código	Pré-condições de exibição	Restrições operacionais enquanto o aviso é exibido	Solução
W030	Há dois ou mais botões de assistência conectados ao sistema.	A troca de marchas não está disponível para câmbios eletrônicos.	Mude o botão de assistência para o botão de troca de marchas ou conecte apenas um botão de assistência e ligue novamente a alimentação. Se a situação persistir, entre em contato com o local de compra.
-	Foi detectado um erro de comunicação entre a unidade motriz e a unidade do motor.	A troca de marchas não está disponível para câmbios eletrônicos.	Verifique se o cabo está corretamente ligado entre a unidade motriz e a unidade do motor. Se a situação persistir, entre em contato com o local de compra.

Erro

Se aparecer uma mensagem de erro na tela inteira, siga um dos procedimentos abaixo para restaurar o visor.

- Pressione o botão de alimentação da bateria.
- Remova a bateria do suporte.



Se o reinicio da alimentação da bateria não resolver o problema ou se o mesmo problema ocorrer frequentemente, entre em contato com o local de compra.

<SC-E6000>

<SC-E6010>



Lista de erros

Código	Pré-condições de exibição	Restrição operacional quando aparece um erro	Solução
E010	Foi detectado um erro no sistema.	A assistência à potência não está disponível durante a utilização da bicicleta.	Pressione o botão de alimentação da bateria para ligá-la novamente. Se a situação persistir, entre em contato com o local de compra.
E012	A inicialização do sensor de torque falhou.	A assistência à potência não está disponível durante a utilização da bicicleta.	Retire o pé do pedal, pressione o botão de alimentação da bateria e ligue a alimentação novamente. Se a situação persistir, entre em contato com o local de compra.
E013	Foi detectada uma anomalia no firmware da unidade motriz.	A assistência à potência não está disponível durante a utilização da bicicleta.	Entre em contato com o local de compra ou um revendedor de bicicletas.

Código	Pré-condições de exibição	Restrição operacional quando aparece um erro	Solução
E014	O sensor de velocidade pode ter sido instalado na posição errada.	A assistência à potência não está disponível durante a utilização da bicicleta.	Entre em contato com o local de compra ou um revendedor de bicicletas.
E020	Foi detectado um erro de comunicação entre a bateria e a unidade motriz.	A assistência à potência não está disponível durante a utilização da bicicleta.	Verifique se o cabo entre a unidade motriz e a bateria está corretamente conectado. Se a situação persistir, entre em contato com o local de compra.
E021	A bateria conectada à unidade motriz está em conformidade com os padrões do sistema, mas não é compatível.	A assistência à potência não está disponível durante a utilização da bicicleta.	Entre em contato com o seu local de compra ou um revendedor de bicicletas local para assistência.
E022	A bateria conectada à unidade motriz não está em conformidade com os padrões do sistema.	A assistência à potência não está disponível durante a utilização da bicicleta.	Entre em contato com o seu local de compra ou um revendedor de bicicletas local para assistência.
E030	Foi detectado um erro de configuração.	A assistência à potência não está disponível durante a utilização da bicicleta.	Se a situação persistir mesmo depois de pressionar o botão de alimentação da bateria e de ligar novamente a alimentação, entre em contato com o local de compra.
E031	A tensão da corrente pode não ter sido ajustada ou o pedivela pode ter sido instalado na posição errada.	A função de assistência não está disponível. (No entanto, a troca de marcha eletrônica ainda funcionará.)	Entre em contato com o local de compra ou um revendedor de bicicletas.
E043	Parte do firmware do ciclocomputador pode estar danificada.	A assistência à potência não está disponível durante a utilização da bicicleta.	Entre em contato com o local de compra ou um revendedor de bicicletas.

■ Resolução de problemas

Função de assistência

Sintoma	Causa / Possibilidade	Solução
Não há assistência.	A bateria está suficientemente carregada?	Verifique a carga da bateria. Se a bateria estiver quase descarregada, carregue-a.
	Está usando a bicicleta em encostas longas em tempo de verão ou andando por bastante tempo com carga pesada? A bateria pode estar se superaquecendo.	Desligue a alimentação, aguarde um pouco e, a seguir, verifique novamente.
	A unidade motriz (DU-E6001 / DU-E6050 / DU-E6010), o ciclocomputador (SC-E6000 / SC-E6010) ou o botão de assistência (SW-E6000) podem estar incorretamente conectados ou pode haver um problema com um ou mais destes dispositivos.	Entre em contato com o local de compra.
	A velocidade está muito alta?	Verifique o visor do ciclocomputador. A velocidades iguais ou superiores a 25 km/h não há assistência.
Não há assistência.	Está pedalando?	A bicicleta não é uma moto, portanto, é preciso pedalar.
	O modo de assistência está em [OFF] (DESL)?	Coloque o modo de assistência em [HIGH] (ALTO). Se continuar achando que não está recebendo assistência, entre em contato com o local de compra.
	A alimentação do sistema está ligada (ON)?	Se tiver efetuado os passos abaixo e continuar achando que não está recebendo assistência, entre em contato com o local de compra. < SC-E6010 > Pressione e mantenha pressionado o botão de alimentação do ciclocomputador por 2 segundos ou pressione o botão de alimentação da bateria para ligar a alimentação. < SC-E6000 > Para ligar, pressione o botão de alimentação da bateria.
A distância de viagem com assistência é muito curta.	A distância de viagem pode encurtar dependendo das condições da estrada, da posição da marcha e se o farol está LIGADO ou DESLIGADO.	Verifique a carga da bateria. Se a bateria estiver quase descarregada, carregue-a.
	As características da bateria diminuirão durante o inverno.	Isso não é sinal de um problema.
	A bateria é uma peça consumível. Cargas repetidas e longos períodos de utilização provocarão a deterioração da bateria (perda de seu desempenho).	Se a distância que pode ser percorrida com uma única carga for muito curta, substitua a bateria por uma nova.

Sintoma	Causa / Possibilidade	Solução
A pedalagem exige grande esforço.	Os pneus têm pressão suficiente?	Use uma bomba para acrescentar ar.
	O modo de assistência está em [OFF] (DESL)?	Coloque o modo de assistência em [HIGH] (ALTO). Se continuar achando que não está recebendo assistência, entre em contato com o local de compra.
	A bateria pode estar acabando.	Depois de carregar bem a bateria, verifique novamente o nível de assistência. Se continuar achando que não está recebendo assistência, entre em contato com o local de compra.
	Você ligou a alimentação com o pé posicionado no pedal?	Volte a ligar a alimentação sem exercer pressão sobre o pedal. Se continuar achando que não está recebendo assistência, entre em contato com o local de compra.

Bateria

Sintoma	Causa / Possibilidade	Solução
Todos os cinco indicadores de nível de bateria ficam acesos.	Os indicadores de nível de bateria não mostram níveis de carga da bateria quando esta está conectada à bicicleta. Os níveis de carga da bateria são exibidos durante a carga.	Isso não é sinal de um mau funcionamento.
A bateria perde rapidamente sua carga.	A bateria pode estar no final de sua vida útil.	Substitua a bateria por uma nova.
	O plugue elétrico do carregador está corretamente inserido na tomada elétrica?	Desligue e, a seguir, reconecte o plugue elétrico do carregador e repita a operação de recarga. Se a bateria ainda não puder ser recarregada, entre em contato com o local de compra.
	O plugue de recarga do carregador está corretamente inserido na bateria?	Desconecte e reconecte o plugue de recarga do carregador e, em seguida, repita a operação de carga. Se a bateria ainda não puder ser recarregada, entre em contato com o local de compra.
	O adaptador de carga está corretamente conectado ao plugue de carga ou à porta de carga da bateria?	Conecte o adaptador de carga corretamente ao plugue de carga ou à porta de carga da bateria e recarregue. Se mesmo assim a bateria não carregar, consulte um revendedor.
A bateria não pode ser recarregada.	O terminal de conexão do carregador de bateria, o adaptador de carga ou a bateria está sujo(a)?	Limpe os terminais de conexão utilizando um pano seco e, em seguida, repita a operação de recarga. Se a bateria ainda não puder ser recarregada, entre em contato com o local de compra.
	A bateria pode estar no final de sua vida útil.	Substitua a bateria por uma nova.

Sintoma	Causa / Possibilidade	Solução
A bateria e o carregador estão ficando quentes.	A temperatura da bateria ou do carregador pode exceder a faixa de temperatura de operação.	Pare a recarga, aguarde alguns minutos e volte a carregar. Se a bateria estiver quente demais para tocar, pode ser uma indicação de algum problema com a bateria. Entre em contato com o local de compra.
O carregador está quente.	Se o carregador for utilizado de forma contínua para carregar baterias, ele poderá aquecer.	Aguarde um pouco antes de reutilizar o carregador.
O LED do carregador não se acende.	O plugue de recarga do carregador está corretamente inserido na bateria?	Verifique a conexão quanto a quaisquer objetos estranhos antes de voltar a inserir o conector de carga. Se não houver alteração, entre em contato com o local de compra.
	A bateria está totalmente carregada?	Se a bateria estiver totalmente carregada, o LED do carregador de baterias desliga, mas isso não representa um mau funcionamento. Desligue e, a seguir, reconecte o plugue elétrico do carregador e repita a operação de recarga. Se o LED do carregador ainda não se acender, entre em contato com o local de compra.
Não é possível retirar a bateria.		Entre em contato com o local de compra.
Não é possível inserir a bateria.		Entre em contato com o local de compra.
Tem líquido saindo da bateria.		Entre em contato com o local de compra.
É possível sentir um odor anormal.		Pare imediatamente de usar a bateria e entre em contato com o local de compra.
Há fumaça saindo da bateria.		Pare imediatamente de usar a bateria e entre em contato com o local de compra.

Luzes

Sintoma	Causa / Possibilidade	Solução
O farol dianteiro ou a luz traseira não acende mesmo quando o botão é pressionado.	As configurações do E-TUBE PROJECT podem estar erradas.	Entre em contato com o local de compra.

Ciclocomputador

Sintoma	Causa / Possibilidade	Solução
O ciclocomputador não é exibido quando se pressiona o botão de alimentação da bateria.	A carga restante da bateria pode ser insuficiente.	Recarregue a bateria e, em seguida, ligue novamente a alimentação.
	A alimentação está ligada?	Pressione longamente o botão de alimentação para ligar a alimentação.
	A bateria está carregando?	A alimentação não pode ser ligada enquanto a bateria estiver montada na bicicleta e carregando. Pare a carga.
	O ciclocomputador está corretamente instalado no suporte?	Instale corretamente o ciclocomputador consultando "Instalação e remoção do ciclocomputador".
	O conector do fio elétrico está corretamente instalado?	Verifique se o conector do fio elétrico que liga a unidade do motor à unidade motriz não está desligado. Se tiver dúvidas, entre em contato com o local de compra.
	Pode ser que há um componente conectado que o sistema não consegue identificar.	Entre em contato com o local de compra.
<SC-E6010> O sistema não liga quando se pressiona e mantém pressionado o botão de alimentação do ciclocomputador por 2 segundos.	O ciclocomputador foi utilizado em ou exposto a baixas temperaturas durante muito tempo?	É possível que o ciclocomputador não possa ser ligado se for utilizado em ou exposto a baixas temperaturas durante um período prolongado. Ligue o ciclocomputador pressionando o botão de alimentação existente na bateria. Se ainda não puder ser ligado, consulte um revendedor.
	O ciclocomputador está corretamente instalado no suporte?	Instale corretamente o ciclocomputador consultando "Instalação e remoção do ciclocomputador".
Não é exibida a posição da marcha.	A posição da marcha é exibida somente se a unidade eletrônica de troca de marchas estiver instalada.	Verifique se o conector do fio elétrico está desligado. Se tiver dúvidas, entre em contato com o local de compra.
O beep pode ser desligado?		Altere as configurações. Consulte "Beep".
A luz de fundo pode ser desligada?		Altere as configurações. Consulte "Backlight (Luz de fundo)".
O menu de configurações não pode ser iniciado enquanto utiliza a bicicleta.	O produto foi desenvolvido de modo que o menu de configurações não possa ser iniciado se detectar que a bicicleta está sendo utilizada. Isso não é sinal de uma anomalia.	Pare a bicicleta e, em seguida, efetue as configurações.

Outros

Sintoma	Causa / Possibilidade	Solução
Ao pressionar o botão, são emitidos dois beeps e o botão não pode ser operado.	A operação do botão que está sendo pressionado foi desativada.	Isso não é sinal de um mau funcionamento.
São emitidos três beeps.	Está ocorrendo um erro ou um aviso.	Isto acontece quando um aviso ou erro é exibido no ciclocomputador. Consulte a seção "Mensagens de erro no ciclocomputador" e siga as instruções fornecidas para o respectivo código.
Quando uso um modo eletrônico de troca de marchas, sinto que o nível de assistência enfraquece quando troco de marcha.	Isto acontece porque o nível de assistência está sendo ajustado ao nível ideal pelo controle computadorizado.	Isso não é sinal de um mau funcionamento.
Ouve-se um ruído depois da troca de marcha.		Entre em contato com o local de compra.
Você ouve um ruído da roda traseira durante o ciclismo normal.	O ajuste da troca de marcha pode não ter sido efetuado corretamente.	Para a troca de marchas mecânica Ajuste a tensão do cabo. Para ver os detalhes, consulte as Instruções de serviço do câmbio. Para a troca de marchas elétrica Entre em contato com o local de compra.
Ao parar a bicicleta, a engrenagem não é trocada para a posição predefinida no modo de início.	Você pode ter pressionado os pedais com muita força.	Se exercer pouca força sobre os pedais, a engrenagem troca mais facilmente.

*** Número da chave**

O número que está ligado à chave é necessário caso precise comprar chaves de reserva.
Anote-o na caixa que se segue e mantenha-o em local seguro.

Número da chave

Conformidade

A sua bicicleta foi concebida, testada e fabricada em conformidade com as Diretivas e Normas Europeias Harmonizadas. Por essa razão, todas as bicicletas RIDE+ estão em conformidade com as normas CE. Para obter informações de conformidade mais detalhadas, consulte a Declaração de Conformidade (DoC) incluída com a sua bicicleta. Caso não saiba onde colocou a sua DoC, pode ser-lhe fornecida uma nova, mediante pedido, pela loja de bicicletas onde comprou a sua bicicleta RIDE+.

Garantia limitada

A sua bicicleta encontra-se coberta por uma Garantia Vitalícia Limitada.

Visite o nosso site para obter detalhes.

Contacto

Endereços e números de telefone:

Bikeurope B.V. / Trek Benelux

Ceintuurbaan 2-20C

3847 LG Harderwijk

Países Baixos

Telefone: +31 (0)88-4500699

TREK Bicycle Iberia

C/Hervidero 7

Polígono Industrial El Raso

28750 San Agustín del Guadalix

Espanha

Telefone: +351 211 217 100

Internet: www.trekbikes.com

Para questões relacionadas com Manutenção e Garantia, contacte o seu agente local.

Consulte o site da Trek (Menu/Assistência) para obter a versão revista mais recente deste manual.

As novas funcionalidades, tal como descritas no manual mais recente, podem não se aplicar à sua bicicleta RIDE+.

SHIMANO STEPS

Komplet elektrisk strømsystem fra Shimano

Brugervejledning

E6000-serien

Dansk

Original brugsanvisning



SHIMANO ELECTRONIC INTELLIGENT SYSTEM

VIGTIGT AT LÆSE INDEN BRUG AF CYKLEN

De vigtigste ting, du skal gøre

1. Selv om man har kørt på cykel i mange år, er det vigtigt for enhver at læse brugervejledningen til cyklen og den særlige brugervejledning til RIDE+, inden den nye RIDE+ cykel tages i brug.

- Begge brugervejledninger indeholder detaljerede oplysninger og nyttige forslag om cyklen.
- Sørg for at være bekendt med den rette brug, vedligeholdelse og bortskaffelse af de elektriske komponenter i den nye RIDE+ cykel.

2. Tænk på sikkerheden. Din egen og andre trafikanters sikkerhed er meget vigtig.

- Kør ikke på den elektriske cykel uden batteri. Batteriet skal være monteret på cyklen under kørsel, da der ellers ikke vil være lys på cyklen, når det bliver nødvendigt.
- Kør ikke på den elektriske cykel uden sadel. Nogle cykler har en hurtigbespænding på sadelpinden. Hvis sadlen bliver stålet, kan der opstå en farlig situation, hvis man cykler på den elektriske cykel uden sadel.
- Gennemgå cyklen for normal funktion, løse dele eller skader inden brug. Hvis der konstateres nogen problemer, skal cyklen på værksted inden brug.
- Bemærk at andre trafikanter måske ikke tænker over, at en elektrisk cykel kan køre hurtigere end en almindelig cykel. Når man kører hurtigere, er der desuden større risiko for uheld.
- Kør aldrig vildt. Kør kun under forhold, der passer til cyklen. Forhold 1 (Veje med hård belægning, hvor dækkenne forbliver på underlaget) er passende til RIDE+ City/Trekking cykler; Forhold 3 (Grovere underlag, hvor dækkenne til tider slipper underlaget) er passende til RIDE+ mountainbikes. Se venligst brugervejledningen til cyklen for flere detaljer.
- Overbelast ikke bagagebæreren. Den maksimale tilladte vægt på en bagmonteret bagagebærer på en RIDE+ cykel er 20 kg for cykler med bagagebærerbatteri og 25 kg for cykler med skrårørsbatteri.

3. Vær ekstra opmærksom på det elektriske system på cyklen.

- Vask aldrig en elektrisk cykel med en højtryksrenser. Ethvert elektrisk system er følsomt over for fugt. Vandet fra en højtryksrenser kan trænge ind i stik og forbindelser eller andre steder i systemet.
- Batteriet skal håndteres forsigtigt. Pas på ikke at tage batteriet eller udsætte det for slag og stød. Forkert håndtering af batteriet kan resultere i alvorlig beskadigelse eller overophedning. I ekstremt sjældne tilfælde kan et batteri, som har fået alvorlige slagskader eller på anden måde er fejlhåndteret, potentielt bryde i brand. Hvis du har mistanke om, at dit batteri kan være beskadiget, skal du straks få din forhandler til at undersøge det.

4. Sørg for at vedligeholde batteriet efter anvisningerne i RIDE+ brugervejledningen.

Hvis disse anvisninger ikke følges, er der risiko for beskadigelse af batteriet, som så skal udskiftes:

- Batteriet må kun lades op med den medfølgende Shimano oplader.
- Når batteriet ikke skal benyttes i en længere periode, bør det være opladet til ca. 100% (4-5 LED-lamper tændt på opladningskontrollen). Tjek opladningen igen efter seks måneder. Når der kun er lys i en enkelt LED på opladningskontrollen, skal batteriet genoplades til ca. 100%.
- Det anbefales ikke at lade batteriet være forbundet til opladeren i længere tid.
- Hvis batteriet opbevares i afladet (flad) tilstand i længere tid, kan det blive beskadiget på trods af den lave selvafladningseffekt, så batteriets kapacitet kan blive stærkt reduceret.
- Batteriet skal opbevares et tørt og velventileret sted. Beskyt batteriet mod fugt og vand.
- I meget dårligt vejr anbefales det fx at afmontere batteriet fra cyklen og opbevare det et tørt og sikkert sted, indtil det skal bruges igen.
- Batteriet kan opbevares ved temperaturer mellem -20°C og +60°C. Men for at sikre batteriets optimale levetid er det en fordel at opbevare det ved stuetemperatur, dvs. ca. 20°C.
- Pas på ikke at overskride den maksimale opbevaringstemperatur. Fx bør man aldrig efterlade batteriet i en parkeret bil om sommeren eller opbevare det i direkte sollys.
- Det anbefales ikke at opbevare batteriet på cyklen.

5. Vær forsiktig ved transport af en RIDE+ cykel.

- En elektrisk cykel er tungere end en almindelig cykel. Ved transport af cyklen skal man være ekstra opmærksom på den maksimale tilladte vægt for bilens tag, trækkrog og ellers/cykelholder. Tjek oplysningerne i bilens og cykelholderens instruktionsbøger.
- Afmontér styreenheden, batteriet og eventuelle cykeltasker fra cyklen og pak dem ned et andet sted i bilen under transporten.
- Overhold altid den lokale lovgivning omkring transport af (elektriske) cykler.
- Fordi Li-Ion batterier af denne størrelse og effekt anses for at være 'Farligt gods, Klasse 9' i en transportsituation, kan der være lovmaessige begrænsninger på transporten af separate Li-Ion batterier visse steder. Disse begrænsninger gælder oftest for flytransport og visse former for landtransport. Hvis man sender eller rejser med sin RIDE+ cykel (med batteriet monteret), er reglerne knap så strenge. Sørg for at tjekke hos flyselskab eller fragtmand, inden rejsen bestilles, om det er tilladt at rejse med en komplet RIDE+ cykel.

6. Cyklen skal vedligeholdes jævnligt hos din lokale forhandler.

- Forhandleren har ekspertisen og udstyret til vedligeholdelse af RIDE+ cykler.
- Hvis du har spørgsmål omkring din nye RIDE+ cykel, står din forhandler klar!

Få mest muligt ud af din RIDE+ cykel

INDHOLDSFORTEGNELSE

VIGTIG BEMÆRKNING	2
Vigtig sikkerhedsinformation.....	2
Sikkerhedsmæssige hensyn	2
Egenskaber ved SHIMANO STEPS	6
Egenskaber.....	6
Sådan bruger du cyklen.....	6
Hjælpetilstand.....	7
Navne på dele	8
Specifikationer	9
Anvendelsesmetode	10
INTRODUKTION.....	10
Opladning af batteri.....	10
Om lysdioden for opladeren	15
Om batteriets LED-lys	15
Behandling og opladning af batteriet	16
Montering/afmontering af batteri	17
Skift mellem betjening og funktion på cykelcomputer.....	22
Montering/afmontering af cykelcomputer	23
Sådan tænder og slukker du for strømmen	24
SHIMANO STEPS logoskærm	25
Basisskærmbilleder.....	26
Om indstillingsmenuen	35
Backup af data for trækenhed	43
Tilslutning til og kommunikation med en PC.....	43
Download af program.....	43
Fejlfinding	44
Fejlindikering på batteriets LED-lys	44
Fejlmeddelelser på cykelcomputeren	45
Fejlfinding	48



Brugervejledninger på andre sprog er tilgængelige på:

<http://si.shimano.com>

VIGTIG BEMÆRKNING

- Kontakt købsstedet eller en cykelhandler for information om montering og justering af produkterne, som ikke er beskrevet i brugervejledningen. Der findes en forhandlermanual til professionelle og erfарне cykelmekanikere på vores hjemmeside (<http://si.shimano.com>).
- Undgå at adskille eller ændre på produktet.
- Brug produktet i overensstemmelse med lokale love og forordninger.

Af hensyn til din sikkerhed skal du sørge for at læse brugervejledningen godt igennem inden brug og følge anbefalingerne.

Vigtig sikkerhedsinformation

Kontakt købsstedet eller en cykelhandler for information om udskiftning.

Sørg for at overholde følgende for at undgå forbrænding eller anden tilskadekomst som følge af væskelækage, overophedning, brand eller ekspllosion.

Sikkerhedsmæssige hensyn



FARE

Håndtering af batteriet

- Du må ikke deformere, ændre på, adskille eller lodde direkte på batteriet. Hvis du gør det, kan det medføre lækage, overophedning, ekspllosion eller antændelse af batteriet.
- Efterlad ikke batteriet i nærheden af varmekilder, såsom varmeapparater. Batteriet må ikke opvarmes eller kastes i åben ild. Det kan medføre ekspllosion eller antændelse af batteriet.
- Du må ikke udsætte batteriet for stærke stød eller kaste med det. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre overophedning, ekspllosion eller brand.
- Du må ikke lægge batteriet i ferskvand eller havvand, eller lade batteriterminerne blive våde. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre overophedning, brud eller antændelse af batteriet.
- Ved opladning af det angivne batteri skal opladeren, som anviset af Shimano, anvendes, og de anviste opladningsforhold skal overholdes. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre overophedning, ekspllosion eller antændelse af batteriet.



ADVARSEL

Sikkerhed på cyklen

- Kig ikke for meget på cykelcomputerens skærm, mens du cykler. Ellers kan det medføre ulykker.
- Kontrollér, at hjulene er korrekt monteret på cyklen, før du sætter i gang. Hvis hjulene ikke er forsvarligt monteret, kan cyklen styre og medføre alvorlig tilskadekomst.
- Når du cykler på en cykel med hjælpemotor, skal du sikre dig, at du er fuldt ud bekendt med cyklens startegenskaber, inden du cykler på flersporede veje med fortov. Hvis cyklen pludselig sætter i gang, kan det medføre ulykker.
- Kontrollér, at cykellygterne virker, før du cykler om natten.

Sikker brug af produktet

- Sørg for at fjerne batteriet og ladekablet, inden du fører kabler eller fastgør dele til cyklen. Ellers kan du få elektrisk stød.
- Når batteriet oplades, mens det sidder på cyklen, må cyklen ikke flyttes. Opladeres strømstik kan blive løsnet delvis fra stikkontakten, hvilket kan være farligt og forbundet med brandrisiko.
- Når dette produkt samles, er det vigtigt at følge anvisningerne i brugervejledningen. Det anbefales desuden kun at bruge originale Shimano-dele i disse henseender. Hvis der er løstsiddende bolte eller møtrikker, eller hvis produktet er beskadiget, kan cyklen pludselig styre og medføre alvorlig tilskadekomst.
- Undgå at adskille produktet. Hvis det adskilles, kan det medføre personskade.
- Læs denne brugervejledning grundigt og opbevar den et sikkert sted til senere brug.

Håndtering af batteriet

- Hvis du får batterivæske i øjnene, skal du omgående skylle det berørte område med rent vand, f.eks. postevand, og derefter søge læge. Hvis dette ikke overholdes, kan batterivæsken beskadige dine øjne.
- Du må ikke genoplade batteriet udendørs eller på steder med høj luftfugtighed. Det kan medføre elektrisk stød.
- Du må ikke indsætte eller fjerne stikket, når det er vådt. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød. Hvis vand siver ud af stikket, skal stikket tørres grundigt afinden isættelse.
- Hvis batteriet ikke er fuldt opladet efter 6 timers opladning, skal du omgående indstille opladningen ved at trække batteriopladeren ud af stikkontakten og kontakte købsstedet. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre overophedning, brud eller antændelse af batteriet.
- Du må ikke bruge batteriet, hvis det har synlige ridser eller andre udvendige skader. Hvis du gør det, kan det medføre eksplosion, overophedning eller driftsproblemer.
- Intervaller for batteriets driftstemperatur er angivet nedenfor. Brug ikke batteriet ved temperaturer udenfor disse intervaller. Hvis batteriet bruges eller opbevares ved temperaturer udenfor disse intervaller, kan det medføre brand, tilskadekomst eller driftsproblemer.
 - Under afladning: -10°C - 50°C
 - Under opladning: 0°C - 40°C

Rengøring

- Vedligeholdelseshyppighed afhænger af cykelforholdene. Rengør jævnligt kæden med en velegnet kæderens. Du må under ingen omstændigheder bruge basiske eller sure rengøringsmidler til rustfjernelse. Kæden kan blive beskadiget ved brug af sådanne rengøringsmidler, hvilket kan resultere i alvorlig tilskadekomst.

ADVARSEL

Sikker kørsel på cyklen

- Overhold anvisningerne i cyklens brugervejledning af hensyn til sikkerheden.

Sikker brug af produktet

- Efterse med jævne mellemrum batteripladeren, især kablet, stikket, og holderen, for skader. Hvis opladeren eller adapteren er i stykker, må de ikke bruges før de er blevet repareret.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske eller mentale evner, nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af én, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Lad ikke børn lege i nærheden af dette produkt.

Håndtering af batteriet

- Batteriet må ikke efterlades på steder med direkte sollys, i køretøjer på varme dage eller på andre varme steder. Det kan medføre batterilækage.
- Hvis lækket væske kommer på huden eller tøjet, skal du omgående vaske det af med rent vand. Den lækkede væske kan medføre hudskader.
- Opbevar batteriet et sikkert sted udenfor småbørns og kæledyrs rækkevidde.

Rengøring

- Kontakt købsstedet, hvis du oplever fejlfunktioner eller andre problemer.
- Du må aldrig selv forsøge at ændre på systemet, da det kan medføre systemfejl.

Bemærk

Sikker brug af produktet

- Sørg for at sætte propper på alle stik, der ikke er i brug.
- Kontakt en forhandler angående installation og justering af produktet.
- Produktet er designet til at være helt vandtæt, så det kan holde til cykling i vådt føre. Dog skal du ikke overlagt anbringe det i vand.
- Rengør ikke cyklen med en højtryksrenser. Hvis der kommer vand ind i komponenterne, kan det medføre driftsproblemer eller rust.
- Vend ikke cyklen på hovedet. Cykelcomputeren eller gearnkontakten kan blive beskadiget.
- Håndtér produktet med forsigtighed og undgå at udsætte det for hårdé stød.
- Selvom cyklen fungerer som en normal cykel, når batteriet er fjernet, vil lygten ikke tænde, da den er forbundet til det elektriske strømsystem. Vær opmærksom på, at brug af cyklen i denne tilstand i Tyskland betragtes som en overtrædelse af færdselsloven.
- Når batteriet oplades, mens det sidder på cyklen, skal man passe på følgende:
 - Kontroller ved opladning, at der ikke er vand på opladningsporten eller opladerstikket.
 - Sørg for at batteriet er fastlåst i batteribeslaget inden opladning.
 - Fjern ikke batteriet fra batteribeslaget under opladning.
 - Kør ikke på cyklen med opladeren monteret.
 - Sæt hætten på opladningsporten, når den ikke er i brug.
 - Stabiliser cyklen, så den ikke kan vælte ved opladning.

Håndtering af batteriet

- Når du har en cykel med hjælpemotor med i bilen, skal du fjerne batteriet fra cyklen og anbringe cyklen på en stabil overflade i bilen.
- Kontroller inden tilslutning af batteriet, at der ikke er ansamlet vand eller smuds i stikket, hvor batteriet skal tilsluttes.
- Det anbefales at bruge et Shimano originalbatteri. Sørg for at læse den medfølgende manual ved brug af et batteri fra andre producenter, inden batteriet tages i brug.

Oplysninger om bortskaffelse i lande uden for EU



Dette symbol gælder udelukkende inden for EU. Overhold de lokale bestemmelser vedrørende bortskaffelse af brugte batterier. Kontakt købsstedet eller en cykelhandler, hvis du er i tvivl.

Hjælpekraft

- Du vil ikke få den rette hjælpekraft, hvis indstillingerne ikke er korrekte, f.eks. hvis kædespændingen er for høj. Hvis dette sker, skal du kontakte købsstedet.

<DU-E6010>

- Denne komponent er kompatibel med fodbremse (coaster). Hvis pedalarmen ikke er monteret i den rette stilling eller kædespændingen ikke er justeret korrekt, skal du kontakte købsstedet, da der ellers muligvis ikke vil være tilstrækkelig hjælpekraft.

Mærkat

- Noget af brugervejledningens vigtige information findes også på mærkaten til batteripladeren.

Rengøring

- Nummeret på batterinøglen er nødvendigt ved kob af ekstranøgler. Opbevar det på et sikkert sted. Der er et felt til at skrive nøglenummeret på bagsiden af denne brugervejledning. Indtast nøglenummeret som reference til senere brug.
- Kontakt købsstedet vedrørende opdatering af produkt-softwaren. Den mest opdaterede information findes på Shimanos hjemmeside. Der henvises til afsnittet "Tilslutning til og kommunikation med en PC" for yderligere oplysninger.
- Ingen af produkterne må rengøres med fortynder eller andre opløsningsmidler. Sådanne stoffer kan ødelægge overfladerne.
- Du bør med jævne mellemrum rense kædekransene med et neutralt rensemiddel. Desuden kan du forlænge både kædekransenes og kædens levetid ved at rense kæden med et neutralt rensemiddel og smøre den.
- Brug en godt opvredet, fugtig klud til rengøring af batteriet og plastdækslet.
- Kontakt købsstedet i forbindelse med spørgsmål om håndtering og vedligeholdelse.
- Produkterne er ikke garantidækket for almindeligt slid og nedbrydning som følge af normal brug og aldring.

Egenskaber ved SHIMANO STEPS

■ Egenskaber

- Let og kompakt design
- Lydløs, komfortabel cykling
- Effektivt gearsystem (med elektronisk gearsiftesystem)

Dette system anvender følere til at skifte gear med den bedst egnede trædeassistance, som justeres præcis ved hjælp af computerstyring.

- Fuldautomatisk gearsift (med elektronisk gearsift med 8 gear)

Sensorerne aflæser automatisk forholdene, f.eks. hvis du cykler op ad bakke i modvind eller på flad vej uden vind; det automatiske gearsift anvender computerstyring til at cykle mere komfortabelt.

- Start mode (Starttilstand) (Med elektronisk gearsift)

Med denne funktion skiftes der automatisk ned til et forindstillet gear, når du stopper f.eks. i et lyskryds, så du kan sætte i gang i et let gear.

* Hvis du skifter til et endnu lavere gear, mens cyklen holder stille, skifter systemet ikke automatisk op til det indstillede gear.

- Fungerer sammen med fodbremse (DU-E6010)

Effektiv og helt jævnvirkende bremsekraft.

- Light off road (Let offroad-kørsel)

Sporty, med stærk trædeassistance. Kan kun indstilles af fabrikanten af den samlede cykel.

- Ganghjælpefunktion (Ganghjælpertilstand)

* Nogle af funktionerne kan kun anvendes efter opdatering af firmwares. Kontakt i så fald købsstedet for at få firmwaren opdateret.

■ Sådan bruger du cyklen

1. Tænd for systemet.

- Sæt ikke fodderne på pedalerne, når der tændes for systemet. Ellers kan der opstå systemfejl.
- Der kan ikke tændes for systemet under opladning.

2. Vælg den foretrukne hjælpertilstand.

3. Hjælpemotoren går i gang, når pedalerne drejes.

4. Tilpas hjælpertilstanden efter cykelforholdene.

5. Sluk for systemet, når cyklen parkeres.

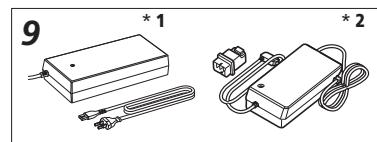
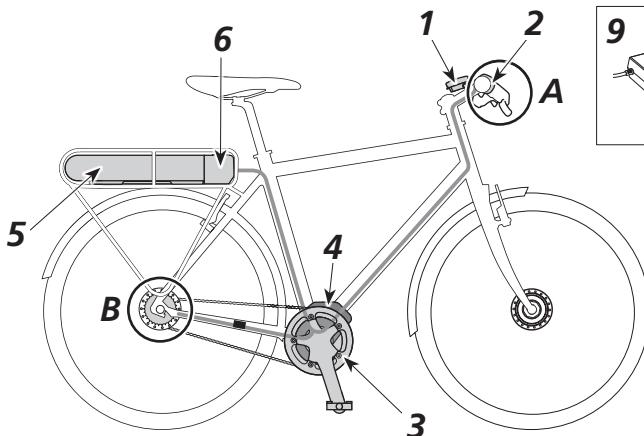
- Sæt ikke fodderne på pedalerne, når der slukkes for systemet. Ellers kan der opstå systemfejl.

■ Hjælpertilstand

Du kan vælge en SHIMANO STEPS-hjælpertilstand til hvert enkelt program.

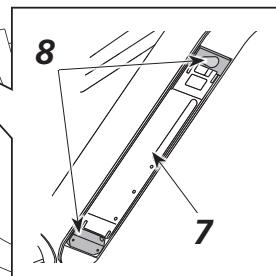
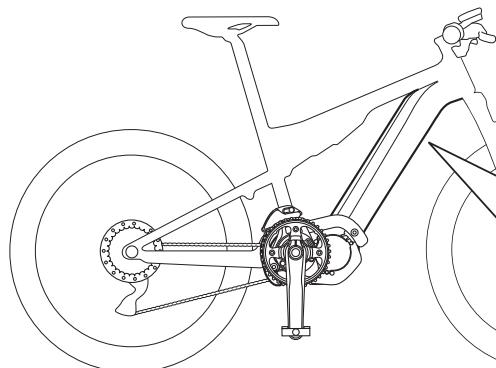
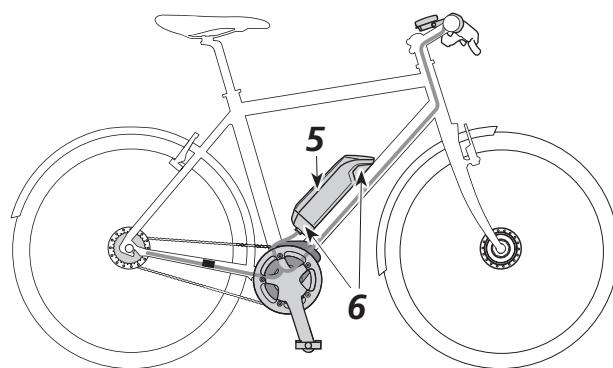
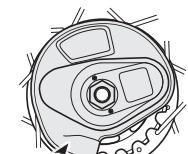
HIGH	NORMAL	ECO
		
Anvendes, når der er brug for ekstra trædeassistance, f.eks. ved cykling op ad af stejle bakker.	Anvendes, når du har brug for mellemstor trædeassistance, hvis du f. eks. vil cykle helt ubesværet på svage stigninger eller på flad vej.	Anvendes, når du vil cykle langt på flad vej. Når pedaltrådet er minimalt, reduceres trædeassistancen og dermed strømforbruget.
Når batteriniveauet er lavt, reduceres motorassistancen for at øge cykelrækkevidden.		
OFF (Fra)		
I denne funktion er ingen trædeassistance, når systemet er tændt. Fordi der ikke bruges strøm til trædeassistance, er denne funktion anvendelig til at spare strøm, når batteriniveauet er lavt.		
WALK (Gang)		
Denne funktion er især nyttig, når du trækker cyklen med tungt læs eller f.eks. trækker den op fra kælderen.		

Navne på dele



< Med elektronisk gearsift >

A	Gearkontakt	SW-E6000
B	Motordel	MU-S705
	Nav med	SG-C6060
	indvendige	SG-S705
	gear	SG-S505



1	Cykelcomputer	• SC-E6000 • SC-E6010	6	Batteribeslag (ekstern type)	• SM-BME60 • SM-BME61 • BM-E6000 • BM-E6010 • BM-E8010
2	Hjælpekontakt	• SW-E6000	7	Batteri (integreret type)	• BT-E8020
3	Klinge fortil/pedalarm	• FC-E6000 • SM-CRE60	8	Batteribeslag (integreret type)	• BM-E8020
4	Trækenhed/hastighedsføler	• DU-E6001 • DU-E6050 • DU-E6010	9	Batteriplader * 1: SM-BCE60+SM-BCC1 * 2: EC-E6000	
5	Batteri (ekstern type)	• BT-E6000 • BT-E6001 • BT-E6010 • BT-E8010			

Specifikationer

Driftstemperaturområde: I afsladt tilstand	-10 - 50°C	Batterytype	Lithium-ion-batteri
Driftstemperaturområde: Under opladning	0 - 40°C	Nominel kapacitet	Se brugervejledningen til batteri "UM-70FOA". Se webstedet for den nyeste information om vejledninger (http://si.shimano.com).
Opbevaringstemperatur	-20 - 70°C	Nominel spænding	36 V DC
Opbevaringstemperatur (batteri)	-20 - 60°C	Trækenhedstype	Centralt placeret
Ladespænding	100 - 240 V AC	Motortype	Børsteløs DC
Opladningstid	Se brugervejledningen til batteri "UM-70FOA". Se webstedet for den nyeste information om vejledninger (http://si.shimano.com).	Nominel trækenhedskraft	250 W

* Motorassistancens hastighed varierer afhængig af specifikationerne.

DU-E6001, E6010: op til 25 km/t

DU-E6050: op til 20 mph

Anvendelsesmetode

■ INTRODUKTION

Du kan ikke bruge batteriet straks ved leveringen.

Batteriet kan bruges efter opladning med den angivne oplader.

Sørg for at oplade det inden brug. Batteriet er klar til brug, når lysdioden lyser.

Det anbefales at anvende et Shimano originalbatteri. Sørg for at læse den medfølgende manual ved brug af et batteri fra andre producenter, inden batteriet tages i brug.

■ Opladning af batteri



FARE

- Ved opladning skal den anviste batteri- og opladerkombination anvendes, og de angivne opladningsforhold skal overholdes. Ellers er der risiko for overophedning, brud eller antændelse af batteriet.

FORSIGTIG

- Træk ikke i ledningen, når batteripladerens stik tages ud af stikkontakten eller batteriet.
- Pas på ikke at falde over ledningen, eller at noget hænger fast i den, ved opladning af batteriet, mens det er monteret på cyklen. Der er risiko for personskade, eller cyklen kan vælte, så komponenterne på den bliver beskadiget.

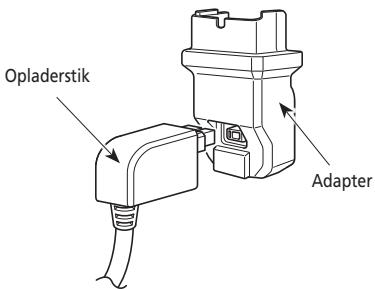


-
- Hvis cyklen opmagasineres i længere tid umiddelbart efter køb, skal batteriet oplades, inden cyklen tages i brug. Når batteriet er opladt, begynder det at blive afladet.
 - Opret forbindelse til E-TUBE PROJECT, og klik på [Connection check] (Forbindelseskontrol) for at kontrollere, om det anvendte batteri er et Shimano originalbatteri eller et andet mærke.
-

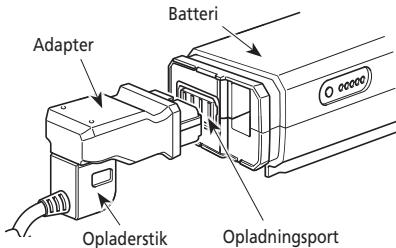
Ved opladning af batteriet afmonteret

< EC-E6000/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010 >

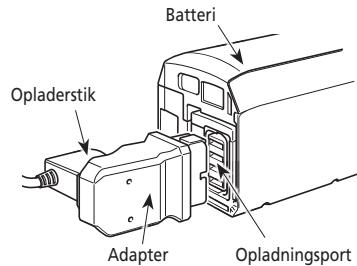
- 1.** Sæt adapteren på opladerstikket.
- 2.** Sæt opladerens strømstik i en stikkontakt.
- 3.** Tilslut adapteren til batteriets opladningsport.
 - * Når adapteren sættes i opladningsporten, skal opladerstikket holdes, så det vender nedad mod adapteren. Opladerstikket må ikke vende opad ved tilslutning i adapteren.
 - * Batteriet skal oplades på et fladt underlag indendørs.



< BT-E6000/BT-E6001 >



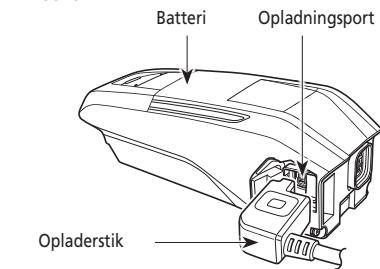
< BT-E6010 >



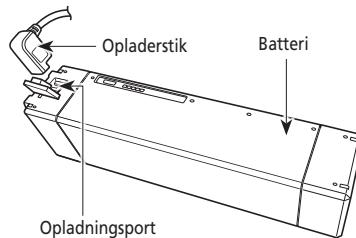
< EC-E6000/BT-E8010/BT-E8020 >

- 1.** Sæt batteripladerens strømstik i en stikkontakt.
- 2.** Sæt opladerstikket i batteriets opladningsport.
 - Batteriet skal oplades på et fladt underlag indendørs.

< BT-E8010 >



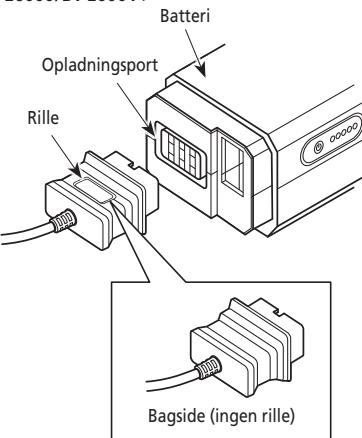
< BT-E8020 >



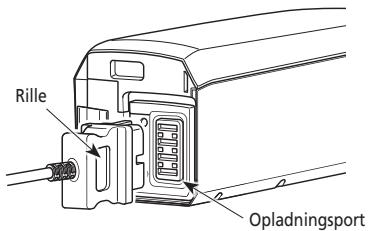
< SM-BCE60/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010 >

1. Slut opladerstikket til opladningsporten på batteriet.
Stikket skal sættes med den rillede side opad.
 - * Det kan ikke sættes med den rillede side nedad.
 - * Batteriet skal oplades på et fladt underlag indendørs.

< BT-E6000/BT-E6001 >



< BT-E6010 >



Opladning med batteriet monteret på cyklen

< EC-E6000/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020 >

1. Sæt batteripladerens strømstik i en stikkontakt.

2. Sæt opladerstikket i batteribeslagets eller batteriets opladningsport.

* Placer selve batteripladeren på et stabilt underlag, f.eks. på et gulv, inden opladning.

* Stabiliser cyklen, så den ikke kan vælte ved opladning.

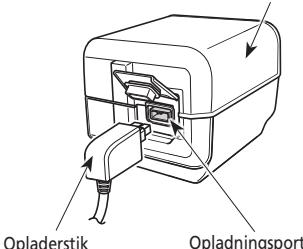
<BT-E6000/BT-E6001>



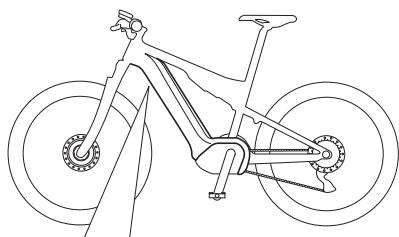
<BT-E6010/BT-E8010>



Batteribeslag



<BT-E8020>

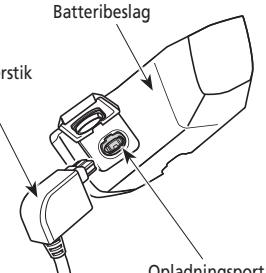


Opladningsport

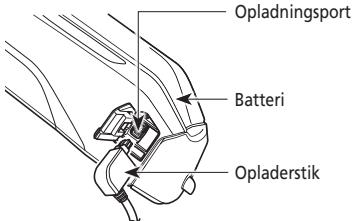
Opladerstik

Batteri

<BT-E6010>



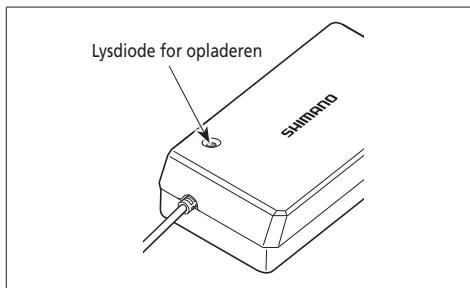
<BT-E8010>



■ Om lysdioden for opladeren

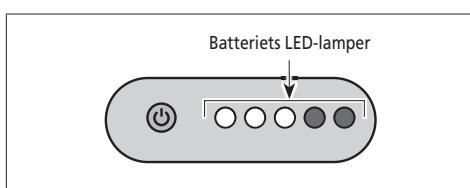
Opladerens LED-lys bliver tændt, når opladningen går i gang.

● Lyser	Oplader (inden for 1 time efter fuldført opladning)
● Blinker	Opladningsfejl
● Slukket	Batteri frakoblet (1 time eller mere efter fuldført opladning)



■ Om batteriets LED-lys

Du kan se den aktuelle opladningsstatus ud fra LED-lyset på batteriet.



Visning af opladning

Indikator for batteriniveau*1	Batteriniveau
● ● ● ● ●	0% - 20%
○ ● ● ● ●	21% - 40%
○ ○ ○ ● ●	41% - 60%
○ ○ ○ ○ ●	61% - 80%
○ ○ ○ ○ ○	81% - 99%
○ ○ ○ ○ ○	100%

*1 ● : Lyser ikke ○ : Lyser ○ : Blinker

Indikator for batteriniveau

Det aktuelle batteriniveau kan kontrolleres ved at trykke på batteriets tænd/sluk-knap.

Indikator for batteriniveau*1	Batteriniveau
○ ○ ○ ○ ○	100% - 81%
○ ○ ○ ○ ●	80% - 61%
○ ○ ○ ● ●	60% - 41%
○ ○ ● ● ●	40% - 21%
○ ● ● ● ●	20% - 1%
● ● ● ● ●	0% (når batteriet er afmonteret fra cyklen)
● ● ● ● ●	0% (når batteriet er monteret på cyklen) slukket/lukket ned

*1 ● : Lyser ikke ○ : Lyser : Blinker

■ Behandling og opladning af batteriet

Batteriet kan oplades til enhver tid uanset den tilbageværende opladning, men det bør oplades helt i følgende tilfælde. Brug specialopladeren ved genopladning af batteriet i disse tilfælde.

- Hvis batteriet ikke er helt opladt ved leveringen. Sørg for at oplade batteriet helt inden brug.

Hvis batteriet er helt afladt, skal det genoplades så hurtigt som muligt. Batteriet svækkes, hvis det er upladet i længere tid.

- Hvis cyklen ikke skal bruges i en længere periode, skal den stilles væk med ca. 70% strøm på batteriet. Pas desuden på, at batteriet ikke aflades helt, ved at oplade det hvert halve år.

■ Montering/afmontering af batteri

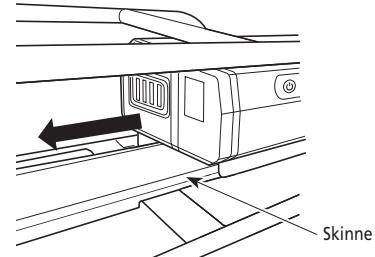
Montering af batteriet

< BT-E6000/BT-E6001 >

1. Sæt batteriet på holderskinnen bagfra og skub det frem.
Skub det helt ind.
2. Drej nøglen tilbage til låsepositionen, tag den ud, og opbevar den et sikkert sted.

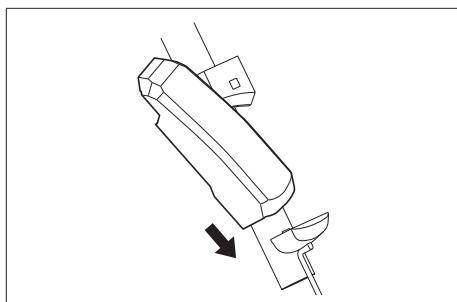
FORSIGTIG

- Kontroller, at batteriet er låst, inden du bruger cyklen. Batteriet kan løsne sig og falde ud under cykling, hvis det ikke er låst korrekt.
- For at forhindre batteriet i at falde ud må cyklen ikke bruges med nøglen isat.



< BT-E6010/BT-E8010 >

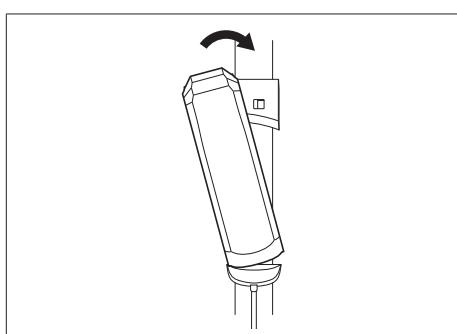
1. Placer fordybningen i batteriets bund ud for det fremstående punkt på holderen, og isæt batteriet.



2. Skub batteriet mod højre fra det sted, hvor det er isat.
Skub batteriet ind, indtil du hører et klik.
3. Drej nøglen tilbage til låsepositionen, tag den ud, og opbevar den et sikkert sted.

FORSIGTIG

- Kontroller, at batteriet er låst, inden du bruger cyklen. Batteriet kan falde ud under cykling, hvis det ikke er låst korrekt.
- Kontroller inden cykling, at hætten er sat på opladningsporten.
- For at forhindre batteriet i at falde ud må cyklen ikke bruges med nøglen isat.



< BT-E8020 >

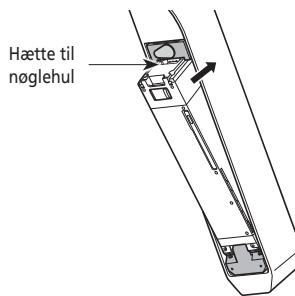
Som eksempel i disse anvisninger er anvendt et stel, hvor batteriet tages ud/isættes nedefra.

Sæt batteriet i batteribeslaget, indtil der høres et klik.

- Når der høres et klik, betyder det, at batteriet er låst automatisk.

BEMÆRK

- Kontroller, at batteriet er låst, inden du bruger cyklen. Batteriet kan løsne sig og falde ud under cykling, hvis det ikke er låst korrekt.
- Kontroller inden cykling, at hætten til nøglehullet og hætten til opladningsporten er sat på.
- For at forhindre batteriet i at falde ud må cyklen ikke bruges med nøglen isat.



Afmontering af batteriet

Følgende beskrivelse er ikke nødvendigvis gyldende, da der findes forskellige typer af nøgler.

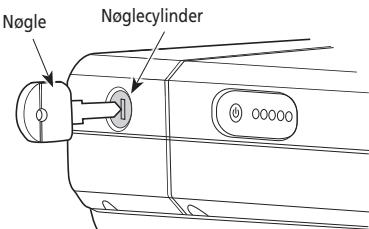
< BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010 >

- Sluk for systemet, og sæt nøglen i nøglecylinderen på batteriholderen.

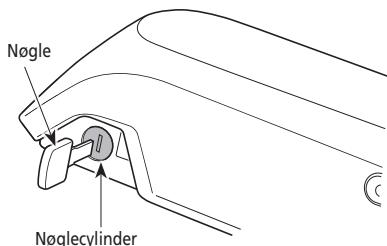


- Nøglestillingen har ikke betydning for isætning af batteriet.
Det kan isættes uanset nøglestillingen.
- Du kan ikke tage nøglen ud, når den ikke er i
isætningsstillingen.

< BT-E6000/BT-E6001 >

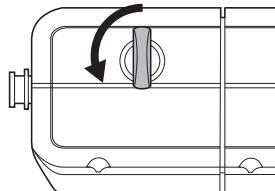


< BT-E6010/BT-E8010 >

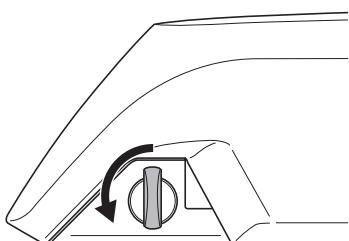


- For at låse batteriet op skal nøglen drejes til venstre, indtil du mærker modstand.

< BT-E6000/BT-E6001 >



< BT-E6010/BT-E8010 >

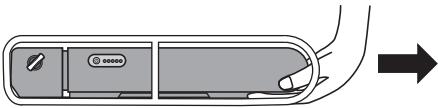


3. Træk batteriet ud.



Du kan kun tage batteriet ud, når nøglen er i opslåningspositionen.

< BT-E6000/BT-E6001 >

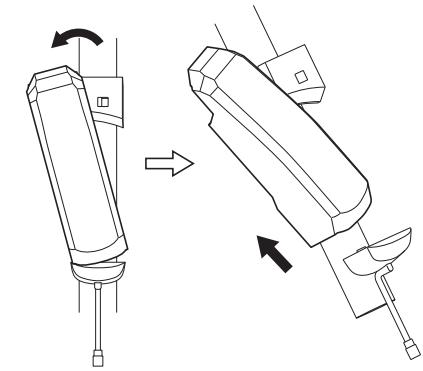


3. Hold øverst på batteriet, og skub det mod venstre for at tage det ud.

BEMÆRK

Hold batteriet med et fast greb, og pas på ikke at tage det, når det afmonteres eller bæres.

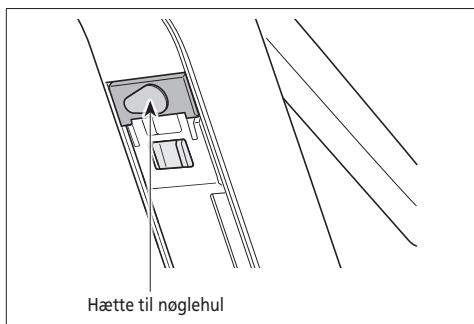
< BT-E6010/BT-E8010 >



< BT-E8020 >

- Som eksempel i disse anvisninger er anvendt et stel, hvor batteriet tages ud/isættes nedefra.
- Ved brug af et batteridæksel fra en anden producent skal batteridækslet afmonteres, inden batteriet afmonteres.

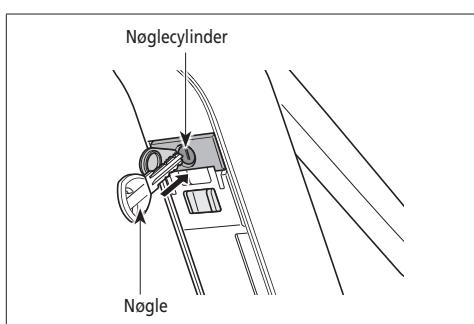
1. Afmonter hætten til nøglehullet.



2. Sæt nøglen i nøglecylinderen på batteribeslaget.



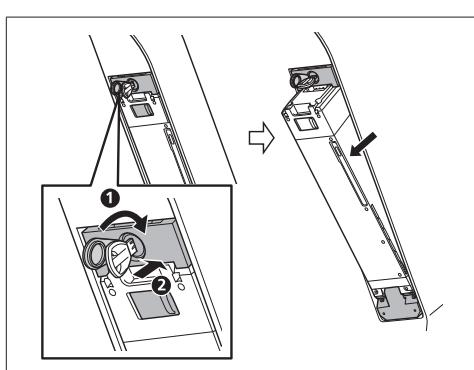
- Nøglepositionen har ikke betydning for isætning af batteriet.
Det kan isættes uanset nøglepositionen.
- Du kan ikke tage nøglen ud, når den ikke er i
isætningspositionen.



3. Batteriet frigøres automatisk, når nøglen drejes med uret og trykkes ind.

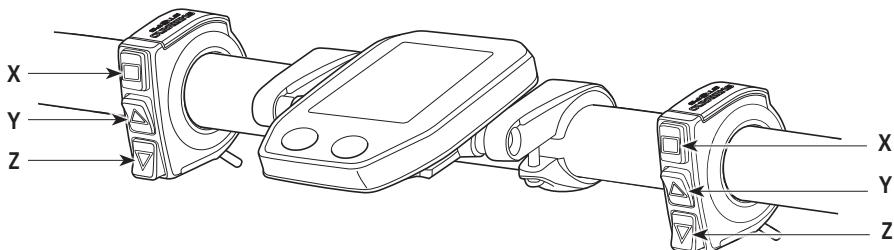
BEMÆRK

Støt batteriet med hånden, når det frigøres, for at undgå, at det falder ud.



Skift mellem betjening og funktion på cykelcomputer

Knapperne på hjælpekontakten og gearkontakten i højre og venstre side bruges til at betjene cykelcomputerens skærm og skifte funktioner.



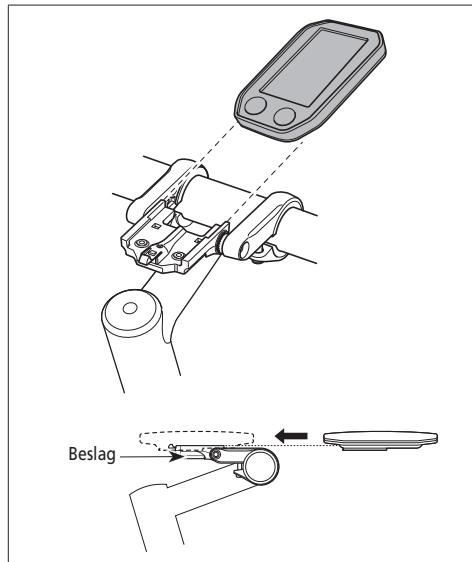
X	<ul style="list-style-type: none">• Sådan ændres cykelcomputerens display• Skift mellem automatisk og manuelt gearsift
Y	<p>Skift mellem hjælpetilstande: øget trædeassistance</p> <p>Ved gearsift: pedaltrådet bliver tungere</p>
Z	<p>Skift mellem hjælpetilstande: reduceret trædeassistance</p> <p>Ved gearsift: pedaltrådet bliver lettere</p>

Følgende fremgangsmåde for betjening gælder, hvis cykelcomputeren har standardindstillede værdier.

■ Montering/afmontering af cykelcomputer

Skub cykelcomputeren på beslaget som vist.

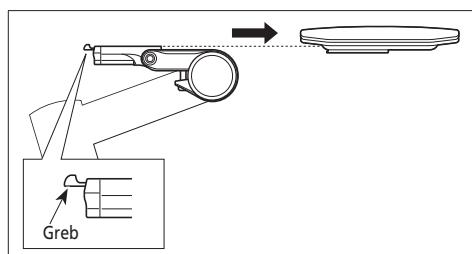
Isæt cykelcomputeren, indtil den klikker helt på plads.



Cykelcomputeren tages af ved at trykke på beslagets knap med et fast tryk, mens cykelcomputeren skydes ud.



Hvis cykelcomputeren ikke er korrekt på plads, fungerer assistancefunktionen ikke korrekt.



■ Sådan tænder og slukker du for strømmen

Funktion til automatisk slukning af systemet

Systemet slukkes automatisk, hvis cyklen holder stille i mere end 10 minutter.

< SC-E6010 >

Sådan tændes og slukkes systemet på cykelcomputeren

- Hold Tænd/sluk-knappen til strøm på cykelcomputeren inde i 2 sekunder.

BEMÆRK

Hvis cykelcomputerens indvendige batteri ikke er tilstrækkeligt opladet, bliver systemet ikke tændt. Det indvendige batteri bliver opladet, hvis det sættes på cyklen, når systemet er tændt.



Tænd/sluk-knap

< BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020 >

Sådan tændes og slukkes systemet på batteriet

Tryk på batteriets tænd/sluk-knap. LED-lysene tændes og viser batteriniveauet.

FORSIGTIG

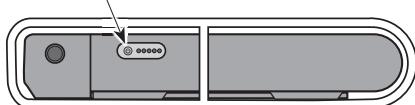
- Når systemet tændes, skal det kontrolleres, at batteriet er korrekt fastgjort til holderen.
- Der kan ikke tændes for systemet under opladning.
- Sæt ikke fodderne på pedalerne, når der tændes for systemet. Ellers kan der opstå systemfejl.



BT-E8010/BT-E8020 kan tvinges til slukning ved at holde tænd/sluk-knappen inde i 6 sekunder.

<BT-E6000/BT-E6001>

Tænd/sluk-knap

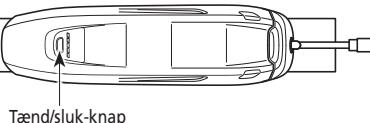


<BT-E6010>

Tænd/sluk-knap

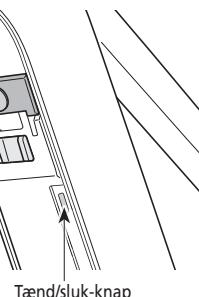


<BT-E8010>



Tænd/sluk-knap

<BT-E8020>



Tænd/sluk-knap

■ SHIMANO STEPS logoskærm

Dette skærbillede bliver vist, når systemet starter op og lukker ned.



Denne skærm er et eksempel på
SC-E6010 i indstillingen
Light off road (Let offroad-kørsel).

■ Basisskærbilledede

Viser status på el-cyklen og turinformation.

Antallet af gear og gearsifttilstanden bliver kun vist med elektronisk gearsift.

1. Aktuel hastighed

Viser den aktuelle hastighed.

2. Batteriindikator

Viser det aktuelle batteriniveau.

3. Måleenhed for hastighed

Der kan skiftes mellem km/h (km/t) og mph.

4. Sådan ændrer du visning af hjælpelilstand

Viser den aktuelle hjælpelilstand.

5. Visning af gearposition og turinformation

Viser den aktuelle gearposition eller turinformation.

Betjen hjælpekontakten for at skifte visningen på SC-E6000 fra gearposition til turinformation.

6. Aktuelt klokkeslæt

Viser det aktuelle klokkeslæt.

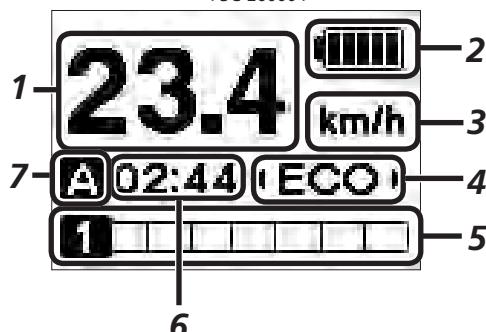
7. Gearsifttmåde

Den aktuelle gearsifttmåde bliver på følgende måde.

SC-E6000: [A] (Automatisk)/[M] (Manuel)

SC-E6010: [Auto] (Automatisk)/[Manual] (Manuel)

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



Batteriindikator

Du kan se batteriniveauet på cykelcomputeren, mens du cykler.

< SC-E6000 >

Indikation	Batteriniveau
	81 - 100%
	61 - 80%
	41 - 60%
	21 - 40%
	1 - 20%
	0%

< SC-E6010 >

Indikation	Batteriniveau
	100%
	0%

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >

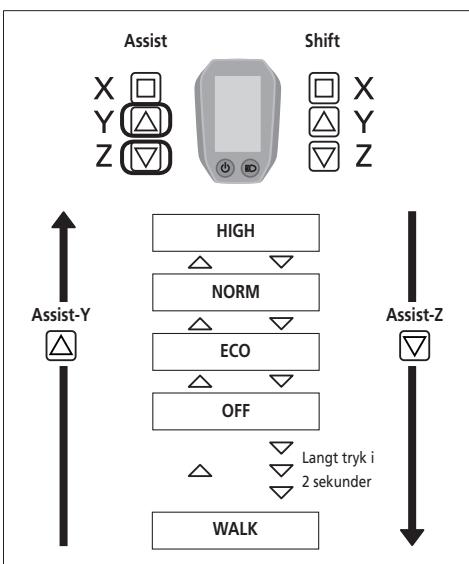


Sådan ændrer du visning af hjælpetilstand

Viser den aktuelle hjælpetilstand.

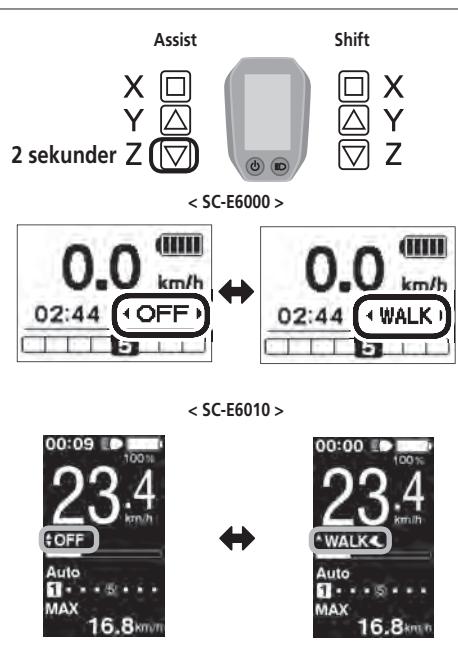
Tryk på Assist-Y eller Assist-Z på hjælpekontakten for at skifte mellem hjælpetilstandene.

Indikation	Beskrivelse
HIGH (HØJ)	Høj assistance
NORM (NORMAL)	Normal assistance
ECO	ECO-assistance
OFF (Fra)	Assistance frakoblet
WALK (Gang)	Ganghjælp



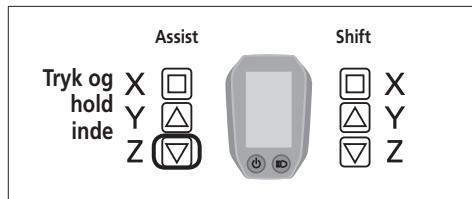
< Skift til ganghjælpertilstand >

- Tryk på Assist-Z for at skifte funktionen til [OFF] (Fra).
- Tryk på Assist-Z igen i 2 sekunder, indtil [WALK] (Gang) bliver vist.
- Tryk på Assist-Z og hold den inde for at starte ganghjælp.



< Betjening af ganghjælpertilstand >

Når [WALK] (Gang) bliver vist, skal der trykkes Assist-Z på hjælpekontakten, og knappen holdes inde for at starte ganghjælpfunktionen. Slip Assist-Z igen eller tryk på Assist-Y for at stoppe ganghjælpfunktionen.

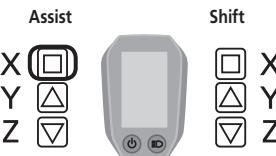


- Hvis Assist-Z ikke betjenes i mere end 1 minut, skifter funktionen til [OFF] (Fra).
- Hvis cyklen ikke sættes i gang efter aktivering af ganghjælpfunktionen, stopper funktionen automatisk. For at genstarte ganghjælpfunktionen skal hjælpekontakten slippes. Tryk på Assist-Z igen og hold den inde.
- Ganghjælpfunktionen fungerer op til 6 km/t.
- Trædeassistancen og hastigheden afhænger af gearpositionen.

Visning af gearposition og turinformation

Viser den aktuelle gearudveksling eller turinformation.

Den viste type af turinformation skifter, hver gang du trykker på Assist-X.



< SC-E6000 >



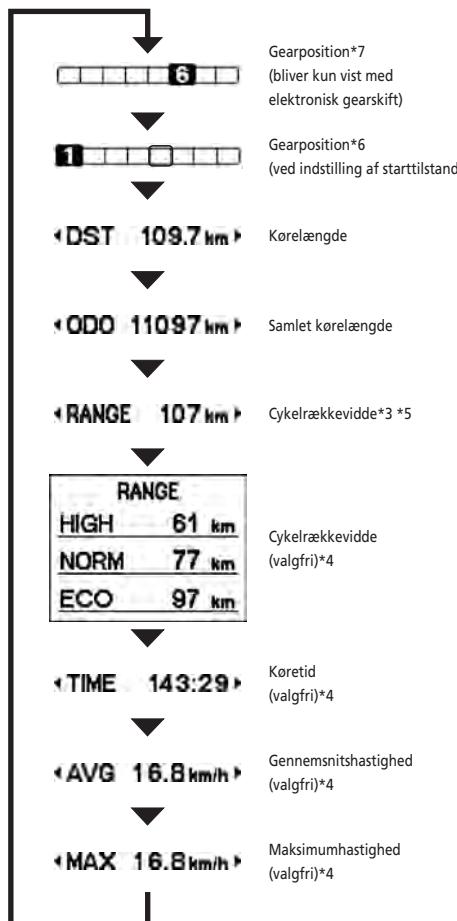
< SC-E6010 >



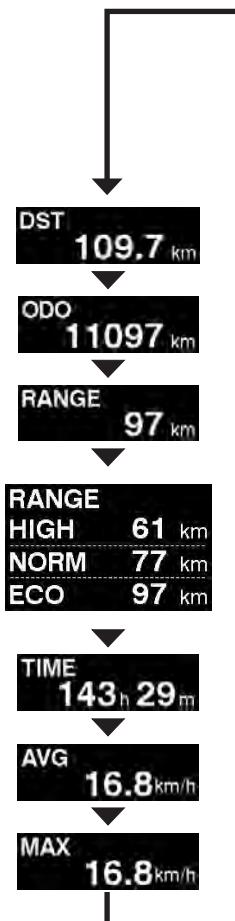
*1 Gearposition (bliver kun vist med elektronisk gearsift)

*2 Gearposition (ved indstilling af starttilstand)

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



*3 Når [RANGE] (Område) er vist, bliver batteriniveauet og ganghjælpeindikatoren ikke vist på skærmen.

*4 Valgfrit: Du kan konfigurere skærmindstillingerne i E-TUBE PROJECT. Der henvises til afsnittet "Tilslutning til og kommunikation med en PC" for yderligere oplysninger.

*5 Når ganghjælpefunktionen er aktiveret, bliver [RANGE ---] (Område ---) vist på skærbilledet [RANGE] (Område).

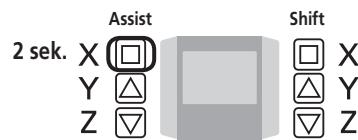
*6 Startgearpositionen bliver vist ved brug af starttilstand.

*7 Gearpositionen bliver kun vist med elektronisk gearsift.

Sådan tændes og slukkes det batteridrevne lys

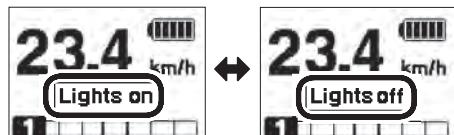
< SC-E6000 >

Hvis du trykker på Assist-X i 2 sekunder, mens det batteridrevne lys er tilsluttet, bliver denne information vist i stedet for uret og hjælpetilstand. Lyset tændes og slukkes, hver gang det bliver vist. Den bliver vist i ca. 2 sekunder.



Når lyset er tændt

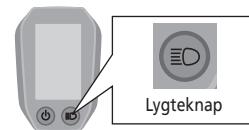
Når lyset er slukket



< SC-E6010 >

Når det batteridrevne lys er tilsluttet, skal der trykkes på lygteknappen på cykelcomputeren for at tænde lygterne. Et ikon på skærmen viser, at lyset er tændt. Tryk på knappen igen for at slukke lyset. Når lyset er slukket, forsvinder ikonet fra skærmen.

* Når det batteridrevne lys ikke er tilsluttet, og [Backlight] (Baggrundsllys) er indstillet på [MANUAL] (Manuel), bliver cykelcomputerens baggrundsbelysning tændt og slukket ved at trykke på lygteknappen.



Når lyset er tændt

Når lyset er slukket

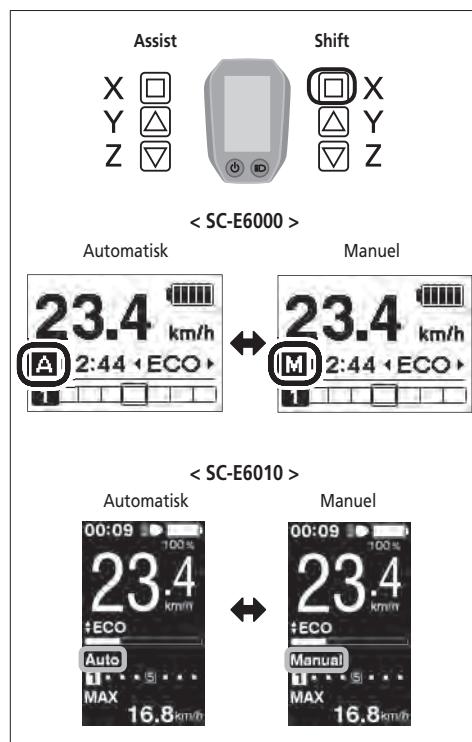


Lygterne slukkes sammen med batteriet.

Når batteriet er slukket, er lyset slukket.

Ændring af gearskiftmåde

På basisskærmen skal du trykke på Shift-X for at skifte mellem automatisk og manuel gearskiftmåde.

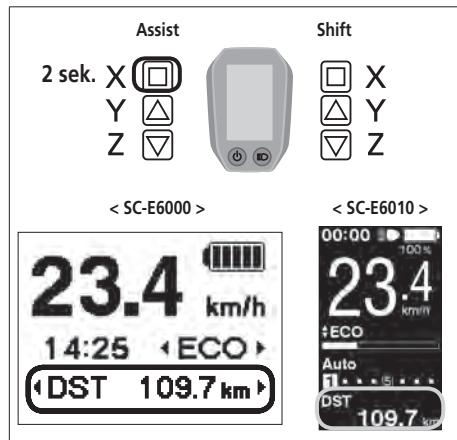


Sletning af kørelængden

Du kan slette kørelængden på hovedskærmen. Hvis det batteridrevne lys er tilsluttet og konfigureret, slettes kørelængden (DST) med "Clear (Slet)" under "Om indstillingsmenuen".

* Med SC-E6000 kan denne funktion kun benyttes, når lyset ikke er tilsluttet.

1. Skift turinformationsvisningen til DST, og tryk på Assist-X i 2 sekunder.

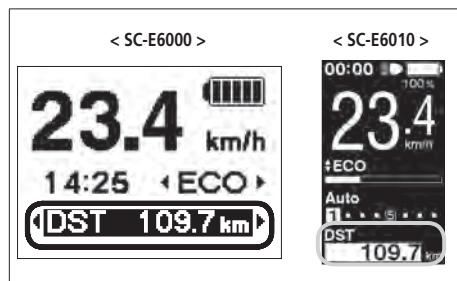


2. Slip knappen, når DST begynder at blinke.

Hvis der trykkes på Assist-X igen i denne tilstand, slettes kørelængden.



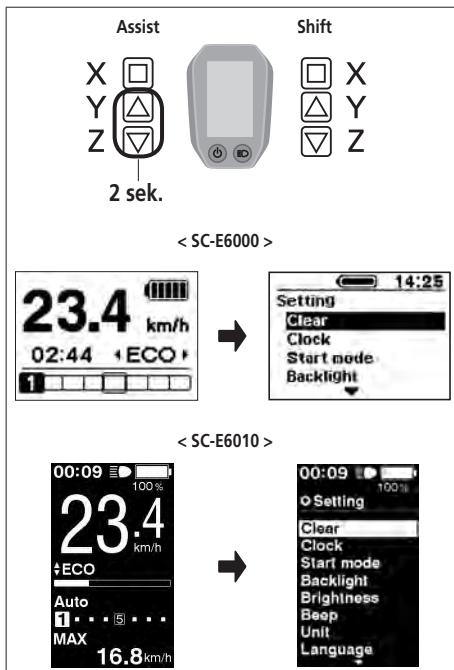
- DST holder op med at blinke, og skærmbilledet skifter tilbage til basissekærmen efter 5 sekunders inaktivitet.
- Når kørelængden slettes, bliver TIME (Tid), AVG (Gnm) og MAX også slettet.



■ Om indstillingsmenuen

Aktivering

- Indstillingsskærmen bliver vist ved at trykke på både Assist-Y og Assist-Z i 2 sekunder, mens cyklen holder stille.



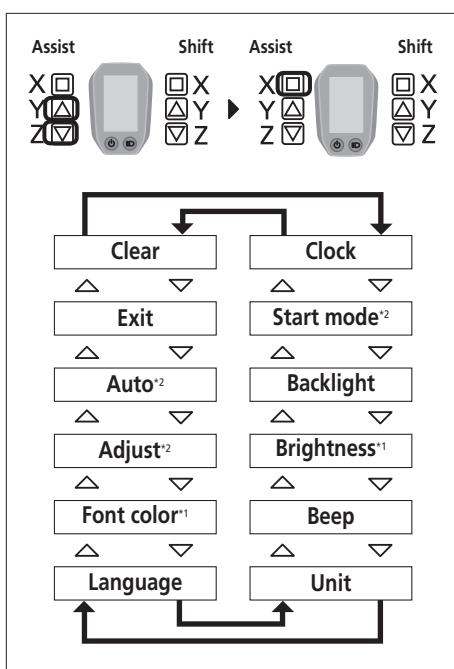
- Tryk på Assist-Y eller Assist-Z for at flytte markøren til det menupunkt, du vil konfigurere.

Tryk på Assist-X for at se indstillingsskærmen for det valgte menupunkt.

Indstillinger	Beskrivelse
Clear	Slet indstillingerne
Clock	Indstilling af uret
Start mode ^{*2}	Indstilling af starttilstand
Backlight	Indstilling af baggrundsbelysning
Brightness ^{*1}	Indstillinger til baggrundsbelysningens lysstyrke
Beep	Bip-indstilling
Unit	Skift mellem km og miles
Language	Sproghændstilling
Font color ^{*1}	Indstillinger til skriftfarve
Adjust ^{*2}	Justering af den elektroniske gearskefthead
Auto ^{*2}	Justering af gearskeftetiming
Exit	Gå tilbage til hovedskærmen

* 1: Denne menu bruges kun til SC-E6010.

* 2: Denne funktion er kun tilgængelig med elektronisk gearskefthead.



Clear (Slet)

Slet kørelængden, eller nulstil skærmindstillingen til standard.

- Tryk på Assist-Y eller Assist-Z for at flytte markøren til det menupunkt, du vil konfigurere.

Indstillinger	Beskrivelse
Exit (Afslut)	Gå tilbage til skærmen med indstillingsmenuen
DST	Sletning af kørelængden
Default (Standard)	Nulstil indstillingen for SC-visning til standard

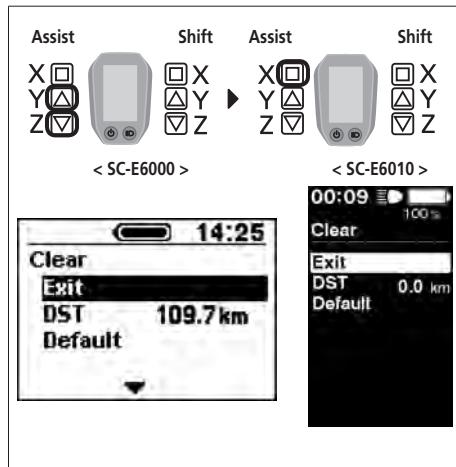
Standardværdi indstillet for SC-visning

Indstillinger	Standardværdi
Backlight (Baggrundslys)	ON (Til)
Beep (Bip)	ON (Til)
Unit (Enhed)	km
Language (Sprog)	English
< SC-E6010 > Brightness (Lysstyrke)	3
< SC-E6010 > Font color (Skriftfarve)	White (Hvid)

- Hvis du trykker på Assist-X, aktiveres det markerede indstillingspunkt, og skærmen med indstillingsmenuen bliver vist igen.



Når kørelængden slettes, bliver TIME (Tid), AVG (Gnm) og MAX også slettet.



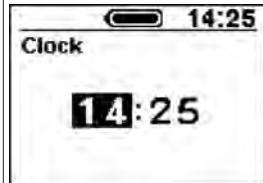
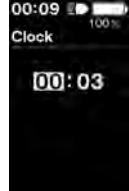
Clock (Ur)

Indstil uret.

- Tryk på Assist-Y eller Assist-Z for at indstille timetallet.



Tryk på Assist-Y for at øge tallet.
Tryk på Assist-Z for at reducere tallet.

Assist X Y Z	Shift X Y Z
< SC-E6000 >	
	
< SC-E6010 >	
	

- Hvis du trykker på Assist-X, bekræftes indstillingen, og der skiftes automatisk til minutindstillingen.

Assist X Y Z	Shift X Y Z
----------------------------------	---------------------------------

- Tryk på Assist-Y eller Assist-Z for at indstille minuttallet.

Assist X Y Z	Shift X Y Z
----------------------------------	---------------------------------

- Hvis du trykker på Assist-X, bekræftes indstillingen, og skærmen med indstillingsmenuen bliver vist igen.



Du kan hurtigt ændre tallene ved at holde Assist-Y eller Assist-Z inde.

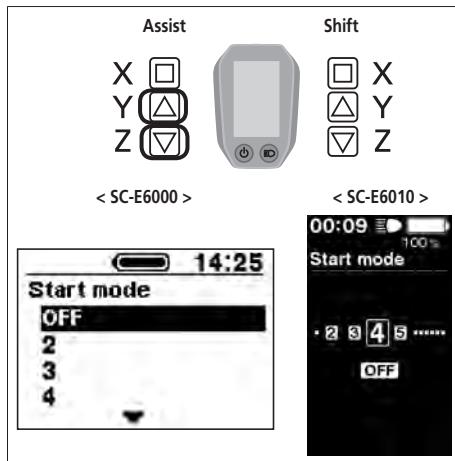
Assist X Y Z	Shift X Y Z
----------------------------------	---------------------------------

Start mode (Starttilstand)

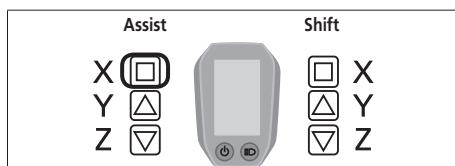
Indstiller startgearet ved brug af starttilstandsfunktionen.

- Tryk på Assist-Y eller Assist-Z for at flytte markøren til det menupunkt, du vil konfigurere.

Indstilling	Beskrivelse
OFF (Fra)	Ingen indstilling
2	2 gear
3	3 gear
4	4 gear
5	5 gear



- Hvis du trykker på Assist-X, aktiveres den markerede indstillingsværdi, og skærmen med indstillingsmenuen bliver vist igen.

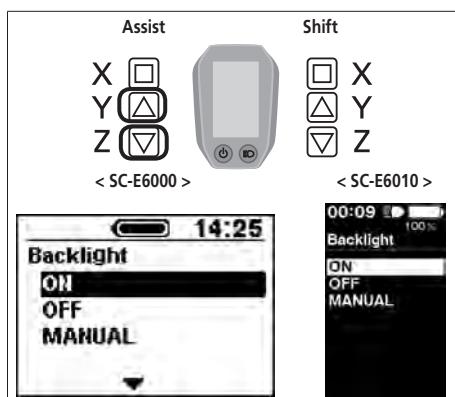


Backlight (Baggrundslys)

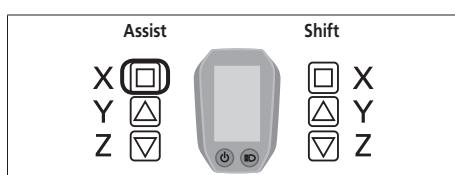
Indstil skærmens baggrundslysbelysning.

- Tryk på Assist-Y eller Assist-Z for at flytte markøren til det menupunkt, du vil konfigurere.

Indstilling	Beskrivelse
ON (Til)	Altid tændt
OFF (Fra)	Altid slukket
MANUAL (Manuel)	Tænder og slukker sammen med det batteridrevne lys



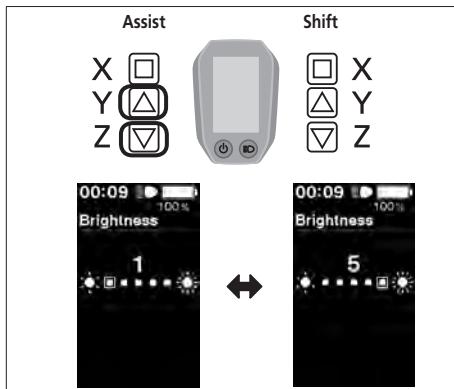
- Hvis du trykker på Assist-X, aktiveres det markerede indstillingspunkt, og skærmen med indstillingsmenuen bliver vist igen.



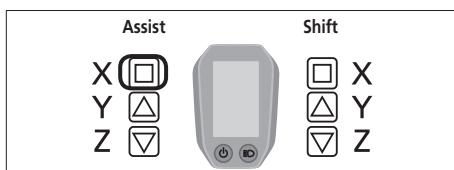
Brightness (Lysstyrke) < SC-E6010 >

Baggrundsbelysningens lysstyrke kan justeres efter behov.

- Tryk på Assist-Y eller Assist-Z for at justere lysstyrken.
 - Lysstyrken kan indstilles på 5 niveauer.



- Hvis du trykker på Assist-X, aktiveres den markerede indstillingsværdi, og skærmen med indstillingsmenuen bliver vist igen.

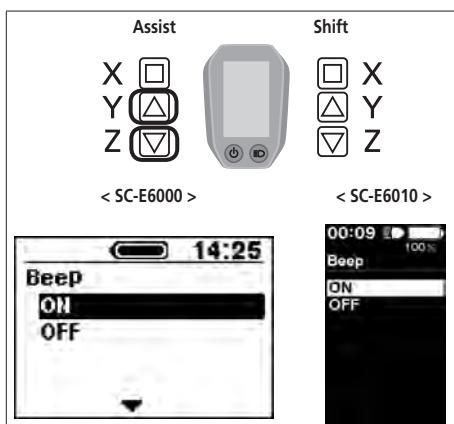


Beep (Bip)

Biplyden kan slås til/fra.

- Tryk på Assist-Y eller Assist-Z for at flytte markøren til det menupunkt, du vil konfigurere.

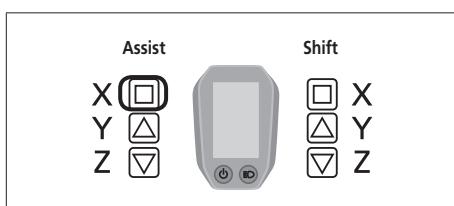
Indstillinger	Beskrivelse
ON (Til)	Aktiver bip
OFF (Fra)	Inaktiver bip



- Hvis du trykker på Assist-X, aktiveres det markerede indstillingspunkt, og skærmen med indstillingsmenuen bliver vist igen.



Selvom [Beep] (Bip) er indstillet på [OFF] (Fra), høres der et bip i tilfælde af betjeningsfejl, systemfejl mv.

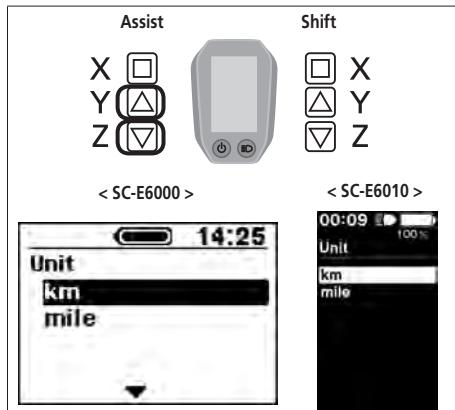


Unit (Enhed)

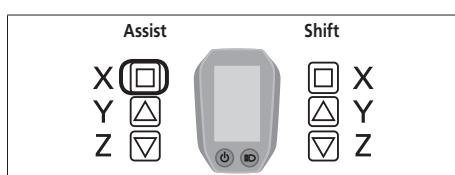
Der kan skiftes mellem måleenheder (km/miles).

- Tryk på Assist-Y eller Assist-Z for at flytte markøren til det menupunkt, du vil konfigurere.

Indstilling	Beskrivelse
km	Vist i km
mile	Vist i miles



- Hvis du trykker på Assist-X, aktiveres det markerede indstillingspunkt, og skærmen med indstillingsmenuen bliver vist igen.

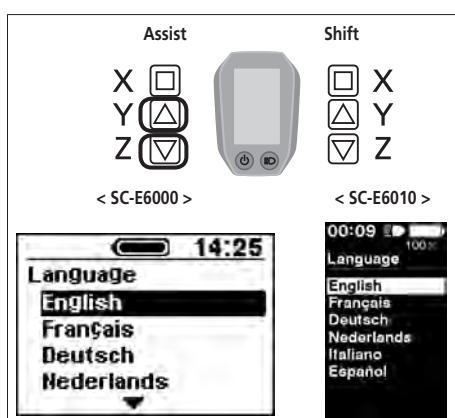


Language (Sprog)

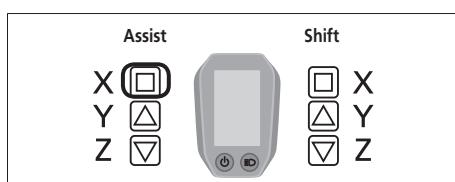
Angiv sprogindstillingen.

- Tryk på Assist-Y eller Assist-Z for at flytte markøren til det menupunkt, du vil konfigurere.

Indstilling
English
Français
Deutsch
Nederlands
Italiano
Español



- Hvis du trykker på Assist-X, aktiveres det markerede indstillingspunkt, og skærmen med indstillingsmenuen bliver vist igen.

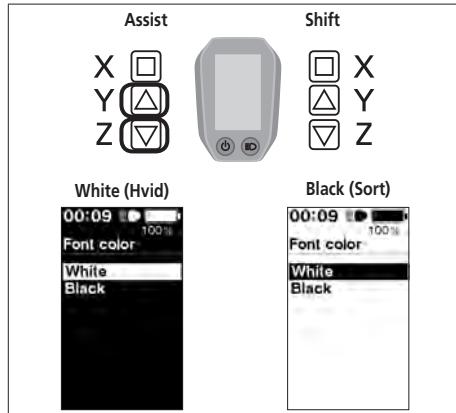


Font color (Skriftfarve) < SC-E6010 >

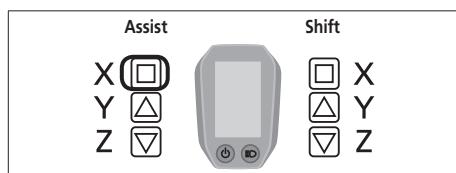
Skriftfarven kan ændres.

- Tryk på Assist-Y eller Assist-Z for at flytte markøren til det menupunkt, du vil konfigurere.

Indstillinger
White (Hvid)
Black (Sort)



- Hvis du trykker på Assist-X, aktiveres det markerede indstillingspunkt, og skærmen med indstillingsmenuen bliver vist igen.



Adjust (Justér)

Du kan kun justere gearsiftet med en elektronisk gearskefifteenhed.

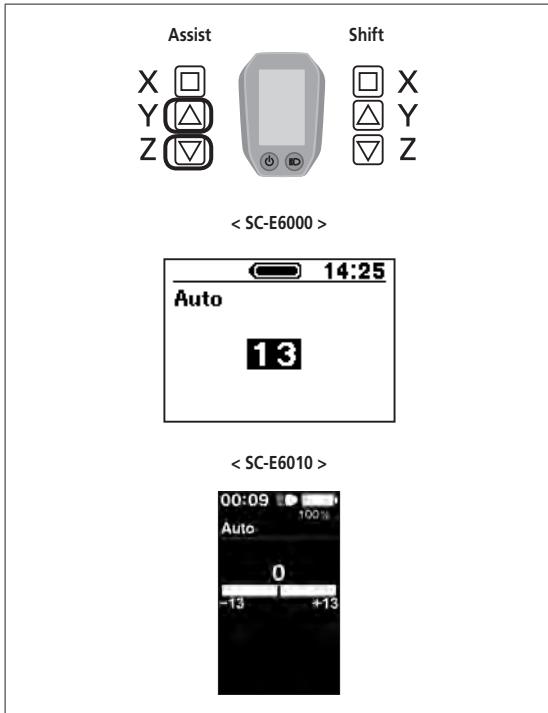
Kontakt købsstedet, hvis skifteren skal justeres.

Auto (Automatisk)

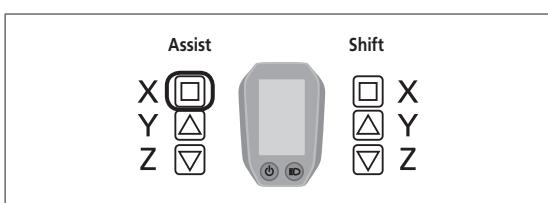
Gearskiftetiming kan justeres i automatisk gearskifttilstand.

- Tryk på Assist-Y eller Assist-Z for at justere værdierne.

- Når du trykker på Assist-Y og øger værdien, gør gearskiftetimingen det nemmere at træde i pedalerne.
- Når du trykker på Assist-Z og reducerer værdien, gør gearskiftetimingen det tungere at træde i pedalerne.



- Hvis du trykker på Assist-X, bekræftes den justerede værdi, og skærmen med indstillingsmenuen bliver vist igen.



Exit (Afslut)

Lukker indstillingsmenuen, og basisskærmen bliver vist igen.

- Tryk på Assist-Y eller Assist-Z for at flytte markøren til [Exit] (Afslut).
- Tryk på Assist-X for at lukke indstillingsmenuen og gå tilbage til basisskærmen.

Backup af data for trækenhed

Dataene, der er gemt på trækenheden, bliver normalt sikkerhedskopieret automatisk. Men hvis følgende bliver udført, bliver der vist en meddelelse om, hvorvidt der skal tages backup af dataene.

- Genmontering af cykelcomputeren på en cykel med andre indstillinger.
- Ændring af trækenhedens indstilling i E-TUBE PROJECT.

Tilslutning til og kommunikation med en PC

Download af program

E-TUBE PROJECT skal bruges til at konfigurere SHIMANO STEPS og opdatere firmwaren.

Download E-TUBE PROJECT fra vores supportwebsted (<http://e-tubeproject.shimano.com>).

Se supportwebstedet for information om installation af E-TUBE PROJECT. Se vejledningen til E-TUBE PROJECT for oplysninger om betjening af pc'en.

FORSIGTIG

Tilslutning og kommunikation med en pc er ikke muligt under opladning.



- SM-PCE1 og SM-JC40/JC41 skal bruges til at tilslutte SHIMANO STEPS til en pc.
 - Firmwareen er med forbehold for ændringer uden varsel.
- Kontakt købsstedet, hvis nødvendigt.

Fejlfinding

■ Fejlindikering på batteriets LED-lys

Systemfejl og lignende advarsler bliver vist på batteriets LED-lys med forskellige lysmønstre.

Fejlindikatortype	Forhold ved fejlvæsning	Lysmønster*1	Afhjælpning
Systemfejl	Kommunikationsfejl med cykelsystemet		Kontroller, at kablet ikke er løst eller er forkert tilsluttet. Kontakt købsstedet, hvis dette ikke løser problemet.
Temperaturbeskyttelse	Hvis temperaturen overstiger det garanterede driftsområde, afbrydes batteristrømmen.		Lad batteriet ligge køligt et sted uden direkte sollys, indtil batteriets indre temperatur er faldet tilstrækkeligt. Kontakt købsstedet, hvis dette ikke løser problemet.
Fejl ved sikkerhedsgodkendelse	Bliver vist, hvis der ikke er tilsluttet en original trækenhed. Bliver vist, hvis der er frakoblet et kabel.		Tilslut et batteri og en trækenhed, som er originaludstyr. Kontroller kabernes tilstand. Kontakt købsstedet, hvis dette ikke løser problemet.
Opladningsfejl	Bliver vist, hvis der opstår en fejl under opladningen.		Afmonter opladeren fra batteriet, og tryk på tænd/sluk-knappen. Kontakt en agent, hvis der er fejl.
Batterifejl	Elektrisk fejl i batteriet		Tilslut opladeren til batteriet, og afmonter dernæst opladeren. Tryk på tænd/sluk-knappen, mens det kun er batteriet, som er tilsluttet. Kontakt købsstedet, hvis der bliver vist en fejl, når kun batteriet er tilsluttet.

*1 ● : Lyser ikke ○ : Lyser : Blinker

■ Fejlmeddelelser på cykelcomputeren

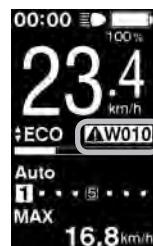
Advarsler

Forsvinder igen, når fejlen er udbedret.

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



Kode	Forudsætninger	Funktionsbegrensninger, når der bliver vist en advarsel	Afhjælpning
W031	Kædespændingen er muligvis ikke justeret, eller kranken kan være monteret i en forkert stilling.	Assistancefunktionen er ikke tilgængelig. (Dog fungerer det elektroniske gearsift stadig).	<p>Kontakt købsstedet eller en cykelhandler.</p> <p>< SC-E6010 ></p>

Oversigt over advarsler

Kode	Forudsætninger	Funktionsbegrensninger, når der bliver vist en advarsel	Afhjælpning
W010	Trækenhedens temperatur er høj.	Trædeassistancen kan blive reduceret.	<p>Indstil brug af assistancefunktionen, indtil trækenhedens temperatur er faldet.</p> <p>Kontakt købsstedet, hvis dette ikke løser problemet.</p>
W011	Kørehastigheden kan ikke registreres.	Den maksimale hastighed op til, hvor der er trædeassistance, kan falde. (Der er trædeassistance op til 25 km/t i det højeste gear).	<p>Kontroller, at hastighedsføleren er korrekt monteret.</p> <p>Kontakt købsstedet, hvis dette ikke løser problemet.</p>
W012	Kranken er muligvis monteret forkert.	-	Monter kranken i den rigtige monteringsretning, og tænd for strømmen igen.

Kode	Forudsætninger	Funktionsbegrensninger, når der bliver vist en advarsel	Afhjælpning
W030	Der er tilsluttet to eller flere hjælpekontakter til systemet.	Gearshift er ikke muligt med elektronisk skifter.	Omskift hjælpekontakten til gearnkontakten, eller tilslut kun én hjælpekontakt, og tænd for systemet igen. Kontakt købsstedet, hvis dette ikke løser problemet.
-	Der er registreret kommunikationsfejl mellem trækenheden og motordelen.	Gearshift er ikke muligt med elektronisk skifter.	Kontroller, at kablet er korrekt tilsluttet mellem trækenheden og motordelen. Kontakt købsstedet, hvis dette ikke løser problemet.

Fejl

Hvis en fejlmeldelse fylder hele skærmen, skal en af nedenstående fremgangsmåder udføres for at nulstille visningen.

- Tryk på batteriets tænd/sluk-knap.
- Afmonter batteriet fra holderen.



Kontakt købsstedet, hvis problemet ikke løses ved nulstilling af batteristrømmen, eller hvis problemet sker ofte.

<SC-E6000>

<SC-E6010>



Oversigt over fejl

Kode	Forudsætninger	Funktionsbegrensning, når der bliver vist en fejl	Afhjælpning
E010	Der er registreret en systemfejl.	Ingen trædeassistance under cykling.	Tryk på batteriets tænd/sluk-knap for at tænde det igen. Kontakt købsstedet, hvis dette ikke løser problemet.
E012	Momentføleren er ikke blevet initialiseret.	Ingen trædeassistance under cykling.	Fjern foden fra pedalen, og tryk på batteriets tænd/sluk-knap for at tænde for strømmen igen. Kontakt købsstedet, hvis dette ikke løser problemet.
E013	Der er registreret en uregelmæssighed i trækenhedens firmware.	Ingen trædeassistance under cykling.	Kontakt købsstedet eller en cykelhandler.

Kode	Forudsætninger	Funktionsbegrænsning, når der bliver vist en fejl	Afhjælpning
E014	Hastighedsføleren er muligvis monteret forkert.	Ingen trædeassistance under cykling.	Kontakt købsstedet eller en cykelhandler.
E020	Der er registreret kommunikationsfejl mellem batteriet og trækenheden.	Ingen trædeassistance under cykling.	Kontroller, at kablet mellem trækenheden og batteriet er korrekt tilsluttet. Kontakt købsstedet, hvis dette ikke løser problemet.
E021	Batteriet, der er tilsluttet trækenheden, overholder systemstandarderne, men understøttes ikke.	Ingen trædeassistance under cykling.	Kontakt forhandleren, hvor du har købt produktet, eller en lokal cykelforhandler for at få hjælp.
E022	Batteriet, der er tilsluttet trækenheden, overholder ikke systemstandarderne.	Ingen trædeassistance under cykling.	Kontakt forhandleren, hvor du har købt produktet, eller en lokal cykelforhandler for at få hjælp.
E030	Der er registreret en indstillingsfejl.	Ingen trædeassistance under cykling.	Hvis problemet ikke afhjælpes, efter at der er trykket på batteriets tænd/sluk-knap og strømmen er slæt til igen, skal du kontakte købsstedet.
E031	Kædespændingen er muligvis ikke justeret, eller kranken kan være monteret i en forkert stilling.	Assistancefunktionen er ikke tilgængelig. (Dog fungerer det elektroniske gearsift stadig).	Kontakt købsstedet eller en cykelhandler.
E043	En del af cykelcomputerens firmware kan være beskadiget.	Ingen trædeassistance under cykling.	Kontakt købsstedet eller en cykelhandler.

■ Fejlfinding

Assistancefunktion

Symptom	Årsag	Afhjælpning
Der er ingen trædeassistance.	Er batteriet tilstrækkeligt opladet?	Kontroller batteriniveauet. Genoplad batteriet, hvis det næsten er fladt.
	Cykler du på lange stigninger i sommervejr, eller cykler du længe med tung last? Batteriet kan være overophedet.	Sluk for systemet, vent et øjeblik, og kontroller igen.
	Trækenheden (DU-E6001 / DU-E6050 / DU-E6010), cykelcomputeren (SC-E6000 / SC-E6010) eller hjælpekontakten (SW-E6000) kan være forkert tilsłuttet, eller der kan være et problem med en eller flere af dem.	Kontakt købsstedet.
	Er hastigheden for høj?	Se cykelcomputerens skærm. Der er ingen trædeassistance ved hastigheder på 25 km/t eller derover.
Der er ingen trædeassistance.	Træder du i pedalerne?	Cyklen er ikke en knallert. Du er nødt til at bruge pedalerne.
	Er hjælpetilstanden [OFF] (Fra)?	Indstil hjælpetilstanden til [HIGH] (HØJ). Kontakt købsstedet, hvis du stadig mener, at der ikke er trædeassistance.
	Et systemet tændt?	Hvis du har udført nedenstående og stadig ikke mærker trædeassistance, skal du kontakte købsstedet. < SC-E6010 > Tryk på tænd/sluk-knappen på cykelcomputeren og hold den inde i 2 sekunder, eller tryk på batteriets tænd/sluk-knap for at tænde for systemet. < SC-E6000 > Tryk på batteriets tænd/sluk-knap for at tænde for systemet.
Kørelængden med trædeassistance er for kort.	Kørelængden kan blive reduceret afhængig af vejforholdene, af gearpositionen eller af, om lygterne er tændt eller slukket.	Kontroller batteriniveauet. Genoplad batteriet, hvis det næsten er fladt.
	Batteriegenskaberne forringes ved lave temperaturer.	Dette er ikke et problem.
	Batteriet er en forbrugsvare. Batteriet svækkes (mister ydeevne) ved gentagen opladning og lang tids brug.	Udskift batteriet med et nyt, hvis cykelrækkevidden på en opladning er meget kort.

Symptom	Årsag	Afhjælpning
Pedaltrådet føles stift.	Er dæktrykket korrekt?	Oppump med en pumpe.
	Er hjælpetilstanden [OFF] (Fra)?	Indstil hjælpetilstanden til [HIGH] (HØJ). Kontakt købsstedet, hvis du stadig mener, at der ikke er trædeassistance.
	Batteriniveauet kan være lavt.	Genoplad batteriet korrekt, og kontroller trædeassistancen igen. Kontakt købsstedet, hvis du stadig mener, at der ikke er trædeassistance.
	Har du tændt for systemet med fod'en placeret på pedalen?	Tænd for systemet igen uden at lægge tryk på pedalen. Kontakt købsstedet, hvis du stadig mener, at der ikke er trædeassistance.

Batteri

Symptom	Årsag	Afhjælpning
Alle 5 batteriindikatorer lyser konstant.	Batteriindikatorerne viser intet batteriniveau, når batteriet er tilsluttet cyklen. Batteriniveauet bliver vist under opladning.	Dette er ikke en funktionsfejl.
	Batteriets levetid kan være opbrugt.	Udskift batteriet med et nyt.
	Er opladerens strømstik tilsluttet korrekt i stikkontakten?	Tag opladerens strømstik ud, isæt det igen, og udfør fremgangsmåden for opladning igen. Kontakt købsstedet, hvis batteriet stadig ikke kan oplades.
	Er opladerens opladerstik tilsluttet korrekt til batteriet?	Tag opladerens opladerstik ud, isæt det igen, og udfør fremgangsmåden for opladning igen. Kontakt købsstedet, hvis batteriet stadig ikke kan oplades.
	Er opladeradapteren tilsluttet korrekt til opladerstikket eller i batteriets opladningsport?	Tilslut opladeradapteren korrekt til opladerstikket eller i batteriets opladningsport, og oplad igen. Kontakt en forhandler, hvis batteriet stadig ikke kan lades op.
Batteriet kan ikke genoplades.	Er tilslutningsterminalen til batteripladeren, opladeradapteren eller batteriet tilsmudset?	Rengør tilslutningsterminalerne ved at aftørre dem med en tør klud, og start forfra med at oplade. Kontakt købsstedet, hvis batteriet stadig ikke kan oplades.
	Batteriets levetid kan være opbrugt.	Udskift batteriet med et nyt.
Batteriet oplades ikke, når opladeren er tilsluttet.		

Symptom	Årsag	Afhjælpning
Batteriet og opladeren bliver varme.	Batteriets eller opladerens temperatur er muligvis uden for driftstemperaturområdet.	Stop genopladningen, vent et stykke tid, og genoplad derefter igen. Hvis batteriet er for varmt at røre ved, kan det være tegn på et problem med batteriet. Kontakt købsstedet.
Opladeren er varm.	Opladeren kan blive varm, hvis den bruges til kontinuerlig opladning af batterier.	Stop med at bruge opladeren et stykke tid.
Opladerlampen lyser ikke.	Er opladerens opladerstik tilsluttet korrekt til batteriet?	Kontroller tilslutningen for fremmedlegemer, inden opladestikket tilsluttes igen. Kontakt købsstedet, hvis der ikke sker nogen ændring.
	Er batteriet helt opladt?	Opladerlampen slukkes, hvis batteriet er helt opladt, men dette er ikke en funktionsfejl. Tag opladerens strømstik ud, isæt det igen, og udfør fremgangsmåden for opladning igen. Kontakt købsstedet, hvis opladerlampen stadig ikke lyser.
Batteriet kan ikke afmonteres.		Kontakt købsstedet.
Batteriet kan ikke isættes.		Kontakt købsstedet.
Der lækker væske fra batteriet.		Kontakt købsstedet.
Der er en unormal lugt.		Stop omgående med at bruge batteriet, og kontakt købsstedet.
Der kommer røg fra batteriet.		Stop straks med at bruge batteriet, og kontakt købsstedet.

Symptom	Årsag	Afhjælpning
Forlygten eller baglygten lyser ikke, når der trykkes på kontakten.	Indstillingerne for E-TUBE PROJECT kan være forkerte.	Kontakt købsstedet.

Cykelcomputer

Symptom	Årsag	Afhjælpning
Skærmen på cykelcomputeren bliver ikke tændt, når du trykker på batteriets tænd/sluk-knap.	Batteriniveauet kan være for lavt.	Genoplad batteriet, og tænd for systemet igen.
	Er der tændt for systemet?	Hold tænd/sluk-knappen inde for at tænde for systemet.
	Er batteriet i gang med at blive opladt?	Der kan ikke tændes for systemet, mens batteriet er monteret på cyklen og bliver opladt. Stop med at oplade.
	Er cykelcomputeren korrekt monteret på beslaget?	Monter cykelcomputeren rigtigt som beskrevet i "Montering/afmontering af cykelcomputer".
	Er elkabelstikket monteret korrekt?	Kontroller, om stikket på elkablet mellem motordelen og trækenheden er frakoblet. Kontakt købsstedet, hvis du er i tvivl.
	Der kan være tilsluttet en komponent, som systemet ikke kan identificere.	Kontakt købsstedet.
<SC-E6010> Systemet starter ikke, når du trykker på cykelcomputerens tænd/sluk-knap og holder den inde i 2 sekunder.	Har cykelcomputeren været brugt ved, eller udsat for, lave temperaturer i længere tid?	Cykelcomputeren vil muligvis ikke kunne tændes, hvis den har været brugt i, eller udsat for, lave temperaturer i længere tid. Tænd den ved at trykke på tænd/sluk-knappen på batteriet. Kontakt en forhandler, hvis den stadig ikke kan tændes.
	Er cykelcomputeren korrekt monteret på beslaget?	Monter cykelcomputeren rigtigt som beskrevet i "Montering/afmontering af cykelcomputer".
Gearpositionen bliver ikke vist.	Gearpositionen bliver kun vist, når der er monteret elektronisk gearsikteenhed.	Kontroller, om elkabelstikket er koblet fra. Kontakt købsstedet, hvis du er i tvivl.
Kan bippet slås fra?		Rediger indstillingen. Se "Beep (Bip)".
Kan baggrundsbelysningen slukkes?		Rediger indstillingen. Se "Backlight (Baggrundsllys)".
Indstillingsmenuen kan ikke åbnes, mens du cykler.	Produktet fungerer på den måde, at indstillingsmenuen ikke åbnes, hvis det registrerer, at der køres på cyklen. Dette er ikke tegn på et problem.	Stands cyklen, og foretag de ønskede indstillinger.

Andet

Symptom	Årsag	Afhjælpning
Når der trykkes på knappen, høres 2 bip, hvorefter knappen ikke kan betjenes.	Betjeningen af knappen, der trykkes på, er inaktivteret.	Dette er ikke en funktionsfejl.
Der høres 3 bip.	Der er en fejl eller advarsel.	Dette sker, hvis der bliver vist en advarsel eller fejl på cykelcomputeren. Se afsnittet "Fejlmeddelelser på cykelcomputeren", og følg vejledningen for den relevante kode.
Når jeg bruger en elektronisk gearsifiktfunktion, føles det som om, at trædeassistençen svækkes, når gearet skifter.	Det sker, fordi computerstyringen indstiller trædeassistençen til det optimale niveau.	Dette er ikke en funktionsfejl.
Det støjer efter gearsift.		Kontakt købsstedet.
Det støjer fra baghjulet ved normal cykling.	Gearsifiktejusteringen er muligvis ikke udført rigtigt.	<p>Mekanisk gearsift Juster kabelspændingen. Se serviceanvisningerne for skifteren for nærmere oplysninger.</p> <p>Motorassisteret gearsift Kontakt købsstedet.</p>
Når du stopper cyklen, skifter gearet ikke til positionen, der er fastindstillet i starttilstanden.	Du har muligvis trådt for hårdt i pedalerne.	Hvis du træder lettere i pedalerne, skifter gearet nemmere.

*** Nøglenummer**

Nummeret på nøglen er nødvendigt, hvis du vil købe ekstra nøgler.
Noter det i boksen nedenfor, og opbevar det et sikkert sted.

Nøglenummer

Godkendelser

Din cykel er designet, testet og produceret, i overensstemmelse med de Europæiske direktiver og de fælles standarder. Alle vores RIDE+ cykler er blevet tildelt CE mærket. Ønsker du yderligere information om disse godkendelser, henviser vi til Overensstemmelseserklæringen (DoC) som blev udleveret sammen med cyklen. Er de ikke længere i besiddelse af dette dokument, kan de rekvirere et nyt via deres forhandler, hos hvem de købte deres RIDE+ cykel.

Begrænset garanti

Din cykel er dækket af en livstidsgaranti.

Besøg vores hjemmeside på www.trekbikes.com, hvis du vil vide mere.

Kontakt

Adresse og telefonnumre:

Bikeurope B.V. / Trek Benelux

Ceintuurbaan 2-20C

3847 LG Harderwijk

The Netherlands

Telefon: +31 (0)88-4500699

Trek Denmark / Bikeurope B.V.

Søren Nymarks vej 15

8270 Højbjerg

Denmark

Tel.: +4570271540

Internet: www.trekbikes.com

For service og garantisager bedes du kontakte din lokale forhandler.

For den seneste udgave af denne manual, henviser vi venligst til trekbikes.com (Menu/Support).

Nye features, som er beskrevet i den seneste manual, gælder nødvendigvis ikke for din el-cykel.

SHIMANO STEPS

Shimano fullt elektrisk drivsystem (STEPS)

Brukermanual

E6000-serien

Norsk

Original driftsinstruks



SHIMANO ELECTRONIC INTELLIGENT SYSTEM

VIKTIG Å LESE FØR FØRSTE TUR

Det viktigste du må huske på

1. Selv om du er en erfaren syklist, er det viktig å lese brukerhåndboken og den spesifikke RIDE+-brukerhåndboken nøyne før du tar i bruk den nye RIDE+-sykkelen din.

- Begge disse håndbøkene inneholder detaljert informasjon og nyttige tips om den nye sykkelen din.
- Sørg for at du forstår hvordan komponentene i RIDE+-sykkelens elektriske system skal brukes, vedlikeholdes og avhendes.

2. Tenk på sikkerheten. Din og andre trafikanters sikkerhet er svært viktig.

- Ikke sykle på den elektriske sykkelen uten batteripakken. Batteripakken må være på sykkelen under bruk, ellers vil sykkelen mangle lys.
- Ikke bruk den elektriske sykkelen uten sete. Noen sykler har en hurtigkobling på setepinnen. Dersom setet blir stjållet, og du likevel sykler på sykkelen, kan det oppstå farlige situasjoner.
- Kontroller at sykkelen fungerer som den skal og at den ikke har løse deler eller defekter før du sykler på den. Hvis du finner noen problemer, må du stikke innom forhandleren og få dette reparert før du bruker sykkelen.
- Husk at andre trafikanter ikke forventer at en elektrisk sykkel kan gå forttere enn en vanlig sykkel. Høyere fart øker også faren for ulykker.
- Ikke sykle på en uforsvarlig måte. Bruk sykkelen kun under forhold som er egnet for sykkelen.
- Forhold 1 (fast veidekke og bakkekontakt med begge hjulene) gjelder for RIDE+ City/Trekking-sykler. Forhold 3 (mer ujevne underlag, tidvis manglende bakkekontakt med hjulene) gjelder for RIDE+ Mountain-sykler. Se brukerhåndboken for mer informasjon.
- Ikke overlatt bagasjebrettet. Maks tillatt vekt på bagasjebrettet på RIDE+-sykler er 20 kg for sykler med batteripakke på bagasjebrettet og 25 kg for sykler med batteri på underrøret.

3. Det elektriske systemet på den nye sykkelen trenger litt ekstra tilsyn.

- Ikke rengjør den elektriske sykkelen med høytrykkspsyler. Alle elektriske systemer er sårbare for fukt. Vann med høy trykk kan trenge seg inn i kontaktene eller andre deler av det elektriske systemet.
- Behandle batteripakken forsiktig. Sørg for at den ikke faller i bakken/gulvet eller blir utsatt for støt. Dersom batteripakken ikke behandles pent, kan det føre til skader eller overoppheving. I ekstremt sjeldne tilfeller kan batteripakker som har vært utsatt for støt eller blitt dårlig behandlet på annet vis, begynne å brenne. Dersom du mistenker at batteripakken kan være skadet, må du straks få den kontrollert hos en forhandler.

4. Vedlikehold batteripakken slik det er angitt i RIDE+-brukerhåndboken.

Dersom disse instruksjonene ikke følges, kan det føre til skader på batteripakken og den kan måtte skiftes ut:

- Batteripakken må kun lades med den medfølgende Shimano-laderen.
- Dersom batteripakken ikke skal brukes på en stund, skal den lades til ca. 100 % (4–5 LED-er lyser på ladeindikatoren). Kontroller ladetilstanden etter 6 måneder. Når kun én av LED-ene på ladeindikatoren lyser, lader du opp batteripakken til ca. 100 % igjen.
- Det anbefales ikke å la batteripakken stå koblet til laderen permanent.
- Dersom batteripakken lagres utladet (tom) i lengre perioder, kan den til tross for lav selvutladning bli skadet, og batterikapasiteten kan bli sterkt redusert.
- Oppbevar batteripakken på et tørt og godt ventilert sted. Beskytt batteripakken mot fukt og vann.
- Ved uvær anbefales det å ta batteripakken ut fra sykkelen og lagre den innendørs til neste gangs bruk.
- Batteripakken kan oppbevares på temperaturer fra -20 °C til +60 °C. For lengst mulig levetid bør imidlertid batteripakken oppbevares på ca. 20 °C.
- Pass på at makstemperaturen for oppbevaring ikke overskrides. La for eksempel ikke batteripakken ligge i bilen om sommeren, og pass på at den ikke utsettes for direkte sollys.
- Det anbefales ikke å oppbevare batteripakken på sykkelen.

5. Vær forsiktig når du skal transportere RIDE+-sykkelen.

- E-sykler er tyngre enn vanlige sykler. Dersom den skal transportereres på en bil, må du ta hensyn til den maksimale lastekapasiteten for frakt på taket, slepekroken og/eller det aktuelle sykkelstativet. Se brukerhåndboken til bilen og sykkelstativet for mer informasjon.
- Fjern kontrolleren, batteripakken og eventuelle sykkelvesker fra sykkelen og lagre disse på et annet sted i bilen under turen.
- Overhold alltid lokale lover for frakt av (elektriske) sykler.
- Ettersom lithium-ionbatteripakker av denne størrelsen og kraften anses som "Farlig gods, klasse 9" ved transport, kan det være forskrifter som begrenser transport av separate lithium-ionbatterier enkelte steder. Disse begrensningene gjelder for de fleste flyselskaper og noen transportselskaper. Men hvis du skal frakte eller ta med deg hele RIDE+-sykkelen (med batteripakken på), er reglene mindre strenge. Sørg for å undersøke med flyselskapet eller transportselskapet før bestilling om det er tillatt å reise med RIDE+-sykkelen.

6. Besøk forhandleren din jevnlig for å få sykkelen vedlikeholdt.

- Forhandleren har nødvendig kunnskap og utstyr som kreves for riktig vedlikehold av RIDE+-sykkelen.
- Spør forhandleren hvis du har spørsmål om den nye RIDE+-sykkelen din!

Få mest mulig ut av RIDE+-sykkelen

INNHOLD

VIKTIG MELDING	2
Viktig sikkerhetsinformasjon	2
For sikkerhets skyld	2
Funksjoner i SHIMANO STEPS	6
Funksjoner	6
Kjøring av sykkelen	6
Hjelpermodus	7
Navn på deler	8
Spesifikasjoner	9
Bruksmetode.....	10
INTRODUKSJON	10
Lading av batteriet	10
Om laderens LED-lampe	15
Om batteriets LED-lampe	15
Håndtering og lading av batteriet	16
Installering / fjerning av batteriet	17
Veksling mellom sykkelcomputerbruk og modus.....	22
Installering og fjerning av sykkelcomputer	23
Slå strømmen PÅ / AV	24
SHIMANO STEPS logoskerm	25
Standard skjermvisning	26
Om innstillingsmenyen	35
Sikkerhetslagring av drivenhetsdata.....	43
Tilkobling og kommunikasjon med PC	43
Nedlasting av applikasjon	43
Feilsøking	44
Feil indikert av batteriets LED-lamper	44
Feilmeldinger på sykkelcomputeren	45
Feilsøking	48



Brukermanualer på andre språk finnes på:
<http://si.shimano.com>

For sikkerhets skyld



FARE

Håndtering av batteriet

- Batteriet må ikke deformeres, endres eller demonteres og du skal ikke lodde direkte på batteriet. Hvis dette gjøres, kan det oppstå lekkasje, overoppheeting, eksplosjon eller brann i batteriet.
- Batteriet må ikke settes i nærheten av varmekilder som f.eks. varmeovner. Batteriet må ikke varmes opp eller kastes på et ildsted. Hvis dette gjøres, kan det oppstå eksplosjon eller brann i batteriet.
- Batteriet må ikke utsettes for harde støt eller kast. Hvis dette ikke følges, kan det oppstå overoppheeting, eksplosjon eller brann.
- Plasser ikke plasser batteriene i fersk- eller saltvann, og la ikke batteriterminalene å bli våte. Hvis dette gjøres, kan det oppstå overoppheeting, eksplosjon eller brann i batteriet.
- Bruk batteriet og laderkombinasjonene som er spesifisert av selskapet til bruk for lading og overhold de ladeforholdene som er spesifisert av selskapet. Hvis dette ikke følges, kan det oppstå overoppheeting, eksplosjon eller brann i batteriet.

VIKTIG MELDING

- Kontakt kjøpsstedet eller en sykkelforhandler for informasjon om installeringen og justeringen av de produktene som ikke finnes i brukermanualen. En forhandlermanual for profesjonelle og erfarte sykkelmekanikere finnes på nettsiden (<http://si.shimano.com>).
- Demonter ikke utstyrret og endre det heller ikke.
- Bruk produktet i samsvar med lokale lover og forskrifter.

For sikkerhets skyld, pass på at du leser brukermanualen nøye før bruk og følg instruksjonene for riktig bruk.

Viktig sikkerhetsinformasjon

For informasjon om utskiftning, kontakt kjøpsstedet eller en sykkelforhandler.

Pass på at du følger denne instruksen, for å unngå brannskader eller annen skade fra væskelekkasje, overoppheeting, brann eller eksplosjoner.



ADVARSEL

For å sikre trygg kjøring

- Bruk ikke for mye tid på sykkelcomputeren mens du kjører, ellers kan det oppstå ulykker.
- Kontroller at hjulene er godt festet til sykkelen før du begynner kjøreturen. Hvis hjulene ikke er godt festet kan sykkelen velte med alvorlig personskade som følge.
- Hvis du kjører en servostyrт sykkel skal du passe på at du er godt kjent med sykkelens startegenskaper før du kjører den på vei som har flere kjørebaner og fotgjengerfelt. Hvis sykkelen starter plutselig kan det oppstå ulykker.
- Kontroller at sykkellyktene lyser før du kjører i mørket.

Bruk produktet på en trygg måte

- Pass på å fjerne batteriet og ladekabelen før du legger ledninger eller fester deler på sykkelen. Ellers kan det føre til et elektrisk støt.
- Når du lader batteriet mens det er installert på sykkelen, skal du ikke flytte sykkelen. Laderens strømstøpsel kan komme løs og ikke være satt helt inn i den elektriske kontakten og dette kan føre til brannfare.
- Når du installerer dette produktet, skal du passe på at du følger instruksjonene somgis i brukermanualene. Videre anbefales det at du bruker kun ekte Shimano-deler disse gangene. Hvis bolter og mutre blir stående løse eller produktet er skadet, kan sykkelen plutselig velte med alvorlig personskade som følge.
- Produktet må ikke demonteres. Demontering av denne kan forårsake personskade.
- Etter at du har lest brukermanualen nøyde, oppbevar denne på et trygt sted for senere bruk.

Håndtering av batteriet

- Hvis væske som lekker fra batteriet kommer i kontakt med øynene, skal du umiddelbart skylle området godt med rent vann som f.eks. vann fra kran uten å gni øynene og deretter kontakt lege umiddelbart. Hvis dette ikke gjøres, kan batterivæske komme til å skade øynene.
- Batteriet må ikke lades på steder med høy fuktighet eller utendørs. Dette kan føre til elektrisk støt.
- Sett ikke inn kontakten og fjern den ikke mens den er våt. Hvis dette ikke overholdes, kan du eller andre bli utsatt for elektrisk støt. Hvis det lekker vann fra pluggen, tørk den godt før den settes inn.
- Hvis batteriet ikke blir fullt ladet etter 6 timer, skal du umiddelbart ta batteristøpselet ut for å stoppe ladingen, og kontakte kjøpsstedet. Hvis dette ikke gjøres, kan det oppstå overoppheeting, eksplosjon eller brann i batteriet.
- Bruk ikke batteriet hvis det har synlige riper eller annen ytreflake. Hvis dette gjøres, kan det oppstå eksplosjon, overoppheeting eller problemer med bruken.
- Driftstemperaturområdene for batteriet vises nedenfor. Batteriet må ikke brukes i temperaturer utenfor disse områdene. Hvis batteriet brukes eller lagres i temperaturer som er utenfor disse områdene, kan det oppstå brann, skader eller problemer med driften.
 - Under utlading: -10°C – 50°C
 - Under lading: 0°C – 40°C

Vasking

- Vedlikeholdsfrekvensen vil variere avhengig av kjøreforholdene. Rengjør kjeden periodevis ved bruk av passende kjederengjører. Bruk ikke under noen omstendigheter alkaliske eller syreholdige rengjøringsmidler for fjerning av rust. Hvis det brukes slike rengjøringsmidler kan de skade kjedet og det kan resultere i alvorlige skader.



FORSIKTIG

For å sikre trygg kjøring

- Følg instruksjonene i brukermanualen for sykkelen, for å kunne kjøre trygt.

Bruk produktet trygt

- Kontroller batteriladeren og adapteren for skade med jevne mellomrom, spesielt kabler, støpsel, og deksel. Hvis laderen eller adapteren er ødelagt, bruk den ikke før den har blitt reparert.
- Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sanse- eller mentale evner, eller med manglende erfaring og kunnskap, uten inspeksjon eller instruksjoner angående bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- La ikke barn leke i nærheten av produktet.

Håndtering av batteriet

- La ikke batteriet stå på et sted som er utsatt for direkte sollys, inni et kjøretøy på en varm dag eller andre varme steder. Dette kan føre til batterilekkaasje.
- Hvis væske lekker og kommer på hud eller klær, må det umiddelbart vaskes av med rent vann. Lekkevæsken kan skade huden.
- Lagre batteriet på et trygt sted utenfor rekkevidde av barn eller kjæledyr.

Vask

- Hvis noen feilfunksjon eller andre problemer oppstår skal du kontakte kjøpsstedet.
- Forsøk aldri å endre systemet selv da dette kan forårsake problemer med systemdriften.

Merk

Bruk produktet trygt

- Pass på at du setter isolasjon på alle koblingene som ikke skal brukes.
- Kontakt en forhandler for installering og justering av produktet.
- Produktet er laget for å være helt vannrett og for å tåle våte kjøreforhold. Sett dem allikevel ikke i vann med overlegg.
- Vask ikke sykkelen med høytrykksspyler. Hvis vann kommer inn i noen av delene, kan det føre til driftsproblemer eller rust.
- Sett ikke sykkelen opp ned. Sykkelcomputeren eller gimbryteren kan bli skadet.
- Håndter produktet forsiktig og unngå å utsette det for kraftige stot.
- Selv om sykkelen fortsatt virker som en normal sykkel også når batteriet er fjernet, kommer ikke lyset på hvis det er tilkoblet det elektriske strømsystemet. Vær oppmerksom på at sykling under disse forholdene vil betraktes som om en ikke retter seg etter veiforskriftene i Norge.
- Når du lader batteriet mens det er montert på sykkelen, skal du passe på følgende:
 - Under lading, pass på at det ikke er vann på batteriholderens laderutgang eller laderstøpselet.
 - Pass på at batteriet sitter fast i batteriholderen før lading.
 - Ta ikke batteriet ut av batteriholderen under lading.
 - Kjør ikke med laderen påmontert.
 - Plasser alltid dekselet over batteriholderens laderkontakt når batteriet ikke lader.
 - Stabiliser sykkelen for å sikre at den ikke faller under lading.

Håndtering av batteriet

- Når du tar med en sykkel med hjelpebroms i en bil, skal du fjerne batteriet fra sykkelen og plassere sykkelen på et fast underlag i bilen.
- Når du fester batteriet, kontroller at det ikke har samlet seg vann på batteriterminalene, og tilkoble det først etter at dette er fastslått.
- Vi anbefaler bruk av et ekte Shimano-batteri. Ved bruk av batteri fra andre produsenter, må du sørge for å lese brukerhåndboken for det aktuelle batteriet nøyde før bruk.

Informasjon for avhending i land utenfor EU



Dette symbolet er kun gyldig innenfor EU.
Følg lokale forskrifter når du avhendiger
brukte batterier. Hvis du ikke er sikker,
kontakt kjøpsstedet eller en
sykkelforhandler.

Vask

- Nummeret som finnes på batterinokkelen er nødvendig når du kjoper reservenøkler. Legg det på et trygt sted.
Nøkkelnummeret kan noteres på baksiden av omslaget på denne manuelen. Noter ned nøkkelnummeret for senere bruk.
- Kontakt kjøpsstedet for oppdateringer av produktprogramvaren. Den mest oppdaterte informasjonen finnes på Shimanos nettside. For informasjon, se "Tilkobling og kommunikasjon med PC"-seksjonen.
- Benytt ikke tynner eller andre løsemidler for å vaske noen av produktene. Dette fordi slike stoffer kan skade overflatene.
- Du skal vaske krankdrevene regelmessig i et nøytralt vaskemiddel. I tillegg kan det å rense kjedet med et nøytralt vaskemiddel og smøre det, være en effektiv måte å forlenge brukstiden til krankdrevene og kjedet.
- Bruk en fuktig klut, som er godt vridd, når du vasker batteriet og plastdekslet.
- Bruk en fuktig klut med vannet vridd godt ut når du vasker batteriet og plastdekslet.
- Produktene har ingen garanti mot naturlig slitasje og forringelse fra normal bruk og aldring.

Hjelpestyrke

- Hvis innstillingene ikke er riktige, for eksempel hvis kjedet er for stramt kan riktig hjelpestyrke ikke oppnås. Hvis dette skjer, kontakt kjøpsstedet.

<DU-E6010>

- Denne komponenten er kompatibel med pedalbrems. Hvis kranken ikke er montert i riktig posisjon eller kjedestrammingen ikke har blitt justert på rett måte, kontakt kjøpsstedet, da det kanskje ikke gis tilstrekkelig hjelpestyrke.

Merke

- Noe av den viktige informasjonen som finnes i denne brukermanualen indikeres også på batteriladermerket.

Funksjoner i SHIMANO STEPS

■ Funksjoner

- **Lett, kompakt design**
- **Stille, jevn kjøring**
- **Høyt giryeltsessystem (når det gjelder elektronisk girskift)**
Dette systemet buker nøyaktige sensorer til å aktivere girskift ved å gi best mulig tilpasset nivå på støttemotoren som blir nøyje justert av datakontrollene.
- **Full automatisk girveksling (når det gjelder elektronisk 8-girs girskift)**
Sensorene registerer kjørerforholdene, enten du kjører opp en bakke mot vinden, eller på flat bakke uten vind; det automatiske girvekslingssystemet vil bruke datakontroller slik at turen blir hyggeligere.
- **Start mode (Startmodus) (når det gjelder elektronisk girskift)**
Denne funksjonen tillater automatisk girskift ned til et forinnstilt gir når du stopper sykkelen slik at ved trafikklys kan du starte opp igjen på et lettere gir.
 - * Hvis du skifter til et gir som er lavere enn innstilt gir mens sykkelen står i ro, vil systemet ikke automatisk skifte til et høyere gir.
- **Kompatibel med pedalbrems (DU-E6010)**
Kjører jevnt med tilstrekkelig kontrollstyrke.
- **Light off road (Lett terregnkjøring)**
Sporty med kraftig støttefunksjon. Kan kun benyttes når produsenten av ferdig sykkel har innstilt dette.
- **Walk assist-funksjon (hjelpemodus ved trilling)**

* Noen av funksjonene oppført over kan kun benyttes én gang når fastvaren har blitt oppdatert. Hvis dette er tilfelle, spør kjøpsstedet, og utfør fastvareoppdateringer.

■ Kjøring av sykkelen

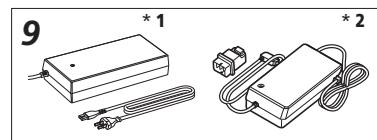
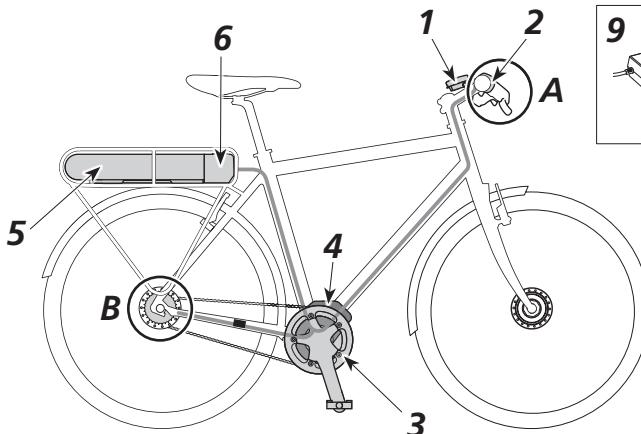
- 1. Slå på strømmen.**
 - Hvil ikke foten på pedalene når du slår på strømmen. Dette kan føre til en systemfeil.
 - Strømmen kan ikke slås på under lading.
- 2. Velg foretrukket hjelpemodus.**
- 3. Støttefunksjonen vil starte når pedalene begynner å dreie rundt.**
- 4. Endre hjelpemodus i samsvar med kjørerforholdene.**
- 5. Slå av strømmen når du parkerer sykkelen.**
 - Hvil ikke foten på pedalene når du slår av strømmen. Dette kan føre til en systemfeil.

■ Hjelpemodus

Du kan velge en SHIMANO STEPS hjelpemodus for hver eneste applikasjon.

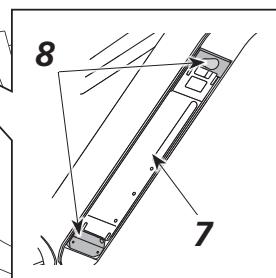
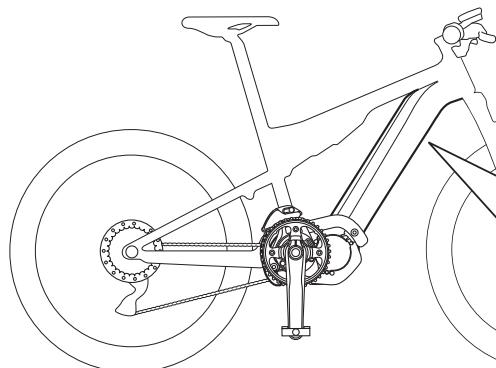
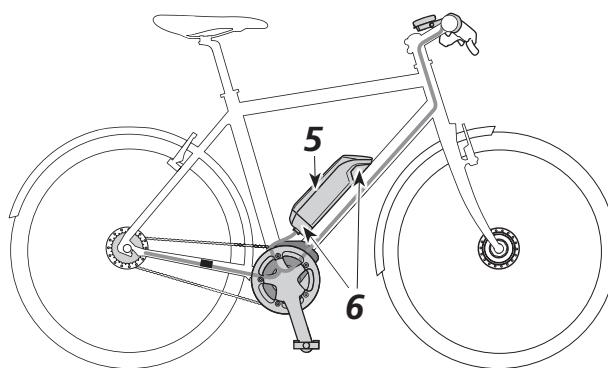
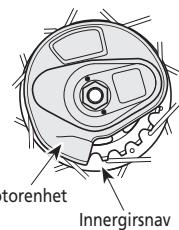
HIGH (HØY)	NORMAL	ECO (ØKO)
		
Bruk når det er nødvendig med en ekstra sterk støttefunksjon, som når du kjører opp bratte bakker.	Brukes når et middels hjelpenivå er nødvendig, som når du ønsker å kjøre komfortabelt i en liten helling eller på flatt underlag.	Brukes når du ønsker å nyte langveiskjøring på flatt underlag. Når pedalbruken ikke er særlig sterk, reduseres hjelpefunksjonen og energiforbruket blir mindre.
Når batterinivået er lavt, senkes hjelpenivået slik at kjøredistansen økes.		
OFF (AV)		
Denne modusen gir ikke strømhjelp når strømmen er tilkoblet. Da det ikke er strømforbruk forbundet med strømhjelp, er det nyttig for å redusere batteriforbruket når batteriet er lavt.		
WALK (GÅ)		
Denne modusen er spesielt nyttig når du triller sykkelen med tung bagasje på, eller triller den ut av en kjeller.		

Navn på deler



< I tilfelle av elektronisk girskift >

A	Girbryter	SW-E6000
Motorenhet	MU-S705	
B	SG-C6060	
Innergirsnav	SG-S705	
	SG-S505	



1	Sykkelcomputer	• SC-E6000 • SC-E6010	6	Batterifeste (ekstern type)	• SM-BME60 • SM-BME61 • BM-E6000 • BM-E6010 • BM-E8010
2	Hjelpebryter	• SW-E6000	7	Batteri (innebygget type)	• BT-E8020
3	Forgir / krankarm	• FC-E6000 • SM-CRE60	8	Batterifeste (innebygget type)	• BM-E8020
4	Drivenhet / fartssensor	• DU-E6001 • DU-E6050 • DU-E6010	9	Batterilader * 1: SM-BCE60+SM-BCC1 * 2: EC-E6000	
5	Batteri (ekstern type)	• BT-E6000 • BT-E6001 • BT-E6010 • BT-E8010			

Spesifikasjoner

Driftstemperaturområde: Under utlading	-10 – 50°C	Batterytype	Lithium-ionisk batteri
Driftstemperaturområde: Under lading	0 – 40°C	Nominell kapasitet	Se brukerveiledningen for batteriet "UM-70F0A". Den mest oppdaterte informasjonen om manualer finner du på nett (http://si.shimano.com).
Lagringstemperatur	-20 – 70°C	Klassifisert spenning	36 V DC
Lagringstemperatur (batteri)	-20 – 60°C	Drivenhetstype	På midtre del
Ladespenning	100 – 240 V AC	Motortype	Børsteløs DC
Ladetid	Se brukerveiledningen for batteriet "UM-70F0A". Den mest oppdaterte informasjonen om manualer finner du på nett (http://si.shimano.com).	Klassifisert drivenhetstype	250 W

* Hastighetsområdet for hjelpefunksjonen varierer avhengig av spesifikasjonene.

DU-E6001, E6010: 25 km/t eller mindre

DU-E6050: 20 mile/t eller mindre

■ INTRODUKSJON

Du skal ikke bruke batteriet rett etter transporten.

Batteriet kan brukes etter opplasting med anvist lader.

Sørg for at du lader det før bruk. Batteriet kan brukes når LED-lyset tennes.

Vi anbefaler bruk av et ekte Shimano-batteri. Ved bruk av batteri fra andre produsenter, må du sørge for å lese brukerhåndboken for det aktuelle batteriet nøyde før bruk.

■ Lading av batteriet



FARE

- Bruk batteriet og laderkombinasjonene som er spesifisert av selskapet til bruk for lading og overhold de ladeforholdene som er spesifisert av selskapet. Hvis dette ikke følges, kan det oppstå overoppheting, eksplosjon eller brann i batteriet.

FORSIKTIG

- Ved fjerning av batteriladerens strømnettledning fra uttak eller ladeplugg fra batteriet, skal du ikke dra det ut etter ledningen.
- Ved lading av batteriet mens det er montert på sykkelen, skal du være forsiktig slik at du ikke snubler i laderledningen eller henger noe fast i denne. Dette kan føre til skade eller forårsake at sykkelen velter og skader komponentene.

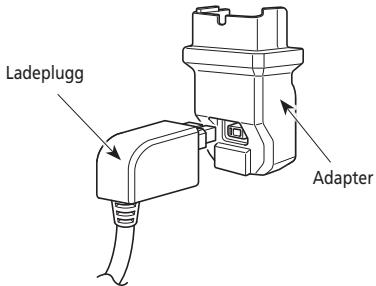


- Hvis sykkelen blir lagret over en lengre periode umiddelbart etter innkjøp, må du lade batteriet før du bruker sykkelen. Når batteriet er ladet, begynner det å svekkes.
- Koble til E-TUBE PROJECT og klikk [Connection check] (Tilkoblingsjekk) for å finne ut om batteriet som er i bruk er et ekte Shimano-batteri eller et annet merke.

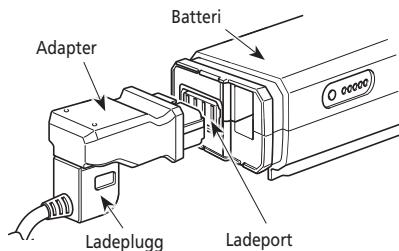
Ved lading av det frakoblede batteriet

< EC-E6000/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010 >

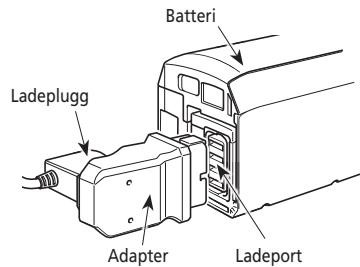
1. Fest adapteren til ladepluggen.
2. Sett laderens strømplugg inn i utgangen.
3. Plugg adapteren inn i batteriets ladeport.
 - * Når du setter adapteren inn i ladeporten, må du holde ladepluggen vendt nedover mot adapteren. Ikke sett ladepluggen oppover inn i adapteren.
 - * Lad batteriene på et flatt underlag innendørs.



<BT-E6000/BT-E6001>



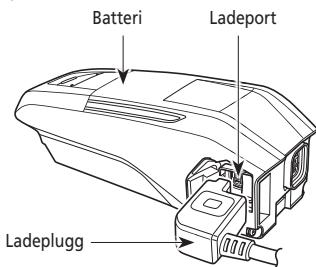
<BT-E6010>



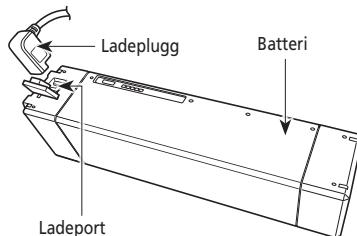
< EC-E6000/BT-E8010/BT-E8020 >

- 1.** Fest ladepluggen til utgangen på batteriet.
- 2.** Sett ladepluggen inn i ladeporten på batteriet.
 - Lad batteriene på et flatt underlag innendørs.

< BT-E8010 >



< BT-E8020 >



< SM-BCE60/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010 >

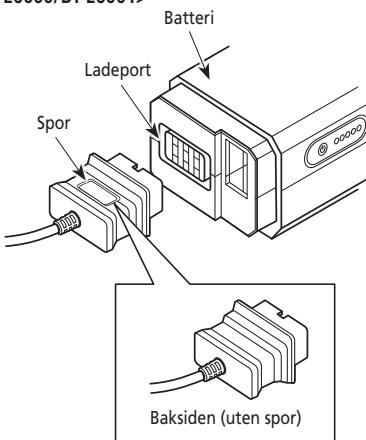
1. Fest ladepluggen til ladeporten på batteriet.

Sett det inn med sporsiden på koblingen vendt opp.

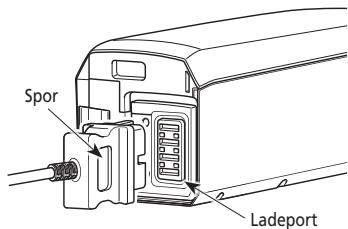
* Du kan ikke sette det inn med sporsiden vendt ned.

* Lad batteriene på et flatt underlag innendørs.

<BT-E6000/BT-E6001>



<BT-E6010>



Lading av batteriet når det er installert på sykkelen

< EC-E6000/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020 >

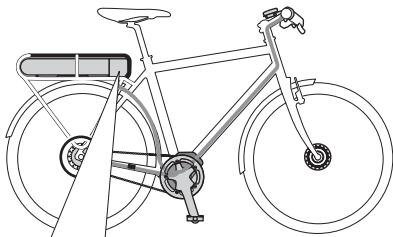
1. Sett batteriladerens strømplugg inn i utgangen.

2. Sett ladepluggen inn i ladeporten på batterifestet eller batteriet.

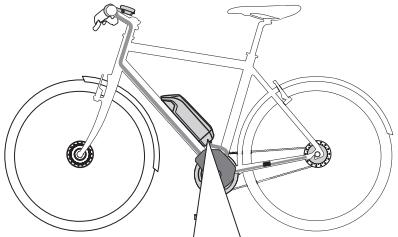
* Plasser batteriladeren hovedsaklig på et flatt underlag, for eksempel gulvet, før lading.

* Stabiliser sykkelen for å sikre at den ikke faller under lading.

<BT-E6000/BT-E6001>



<BT-E6010/BT-E8010>

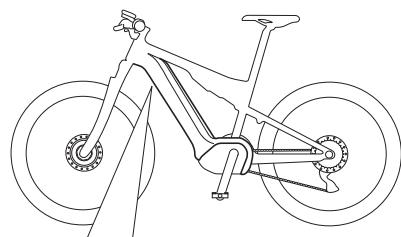


Batterifeste

Ladeplugg

Ladeport

<BT-E8020>



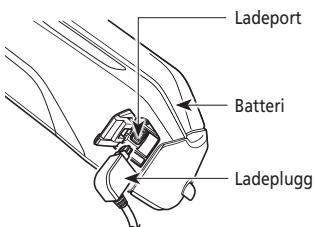
<BT-E6010>

Batterifeste

Ladeplugg

Ladeport

<BT-E8010>



Ladeport

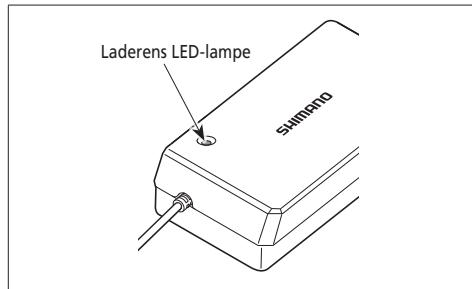
Ladeplugg

Batteri

■ Om laderens LED-lampe

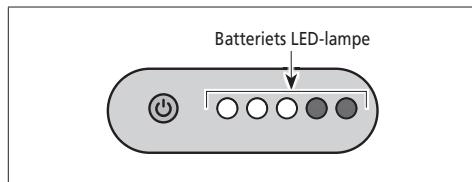
Etter at ladingen har startet, tennes LED-lampen på laderen.

○ Tent	Lader (innen 1 time etter at ladingen er ferdig)
● Blinker	Ladefeil
● Slått av	Batteri frakoblet (1 time eller mer etter at ladingen er ferdig)



■ Om batteriets LED-lampe

Du kan sjekke gjeldende ladestatus på LED-lampen på batteriet.



Lading-pågår-indikasjon

Batterinivåindikator*1	Batterinivå
● ● ● ● ●	0% - 20%
○ ● ● ● ●	21% - 40%
○ ○ ○ ● ●	41% - 60%
○ ○ ○ ○ ●	61% - 80%
○ ○ ○ ○ ○	81% - 99%
○ ○ ○ ○ ○	100%

*1 ● : Uten lys ○ : Tent ● : Blinker

Batterinivåindikator

Gjeldende gjenværende batterinivå kan kontrolleres ved å trykke på strømknappen på batteriet.

Batterinivåindikator*1	Batterinivå
○ ○ ○ ○ ○	100% - 81%
○ ○ ○ ○ ●	80% - 61%
○ ○ ○ ● ●	60% - 41%
○ ○ ● ● ●	40% - 21%
○ ● ● ● ●	20% - 1%
● ● ● ● ●	0% (Når batteriet ikke er montert på sykkelen)
● ● ● ● ●	0% (Når batteriet er montert på sykkelen) Strøm av / avstengt

*1 ● : Uten lys ○ : Tent  : Blinker

■ Håndtering og lading av batteriet

Lading kan utføres til enhver tid uavhengig av mengden reststrøm, men du skal lade batteriet helt opp følgende ganger. Pass på at du bruker den spesielle laderen når du lader batteriet på disse tidspunktene.

- Batteriet er ikke helt ferdigladet på kjøpstidspunktet. Før sykling skal du passe på at du lader batteriet til det er helt oppladet.

Hvis batteriet lades helt ut, skal du lade det opp igjen så fort som mulig. Hvis du legger batteriet fra deg uten å lade det vil det føre til at batteriet forringes.

- Hvis du ikke skal bruke sykkelen over en lengre tidsperiode, bør du sette den bort med ca. 70% gjenværende batterikapasitet. Du må dessuten passe på å unngå at batteriet blir helt flatt. Lad det hver 6. måned.

■ Installering / fjerning av batteriet

Installasjon av batteriet

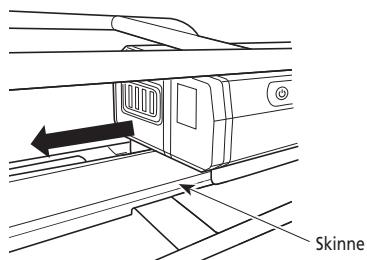
< BT-E6000/BT-E6001 >

1. Sett batteriet inn på holderskinnen bakfra og skyv det forover.
Skyv det godt inn.

2. Sett nøkkelen tilbake til låst posisjon, ta den ut og lagre den på et trygt sted.

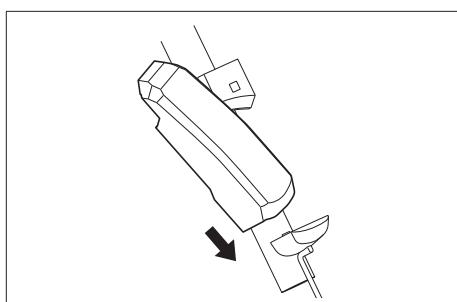
FORSIKTIG

- Kontroller at batteriet er låst før du kjører sykkelen. Batteriet kan løsne og falle ut hvis det ikke er låst på plass for kjøring.
- For å forhindre at batteriet faller av, skal du ikke kjøre sykkelen med nøkkelen i.



< BT-E6010/BT-E8010 >

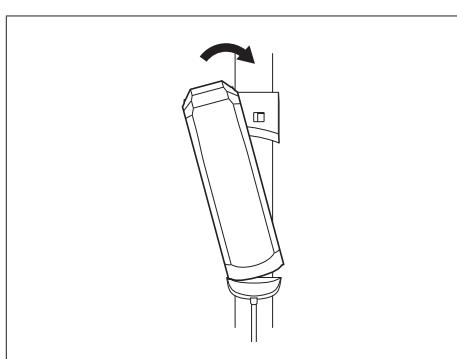
1. Sett nedsenkningen i bunnen av batteriet slik at den faller sammen med profilen på holderen, og sett inn batteriet.



2. Før batteriet mot høyre fra punktet der batteriet er satt inn. Skyv batteriet inntil du hører et klikk.
3. Sett nøkkelen tilbake til låst posisjon, ta den ut og lagre den på et trygt sted.

FORSIKTIG

- Kontroller for å se etter at batteriet er låst før du kjører sykkelen. Batteriet kan falle ut hvis det ikke er godt festet.
- Sørg for at dekslet på ladeporten er lukket før du kjører sykkelen.
- For å forhindre at batteriet faller av, skal du ikke kjøre sykkelen med nøkkelen i.



< BT-E8020 >

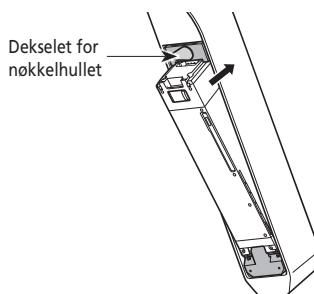
Disse instruksjonene bruker et eksempel med en rammeutforming som gjør at batteriet fjernes og installeres nedenfra.

Sett batteriet inn i batterifestet til du hører et klikk.

- Når batteriet settes inn til du hører et klikk, låses det automatisk.

MERK

- Kontroller at batteriet er låst før du kjører sykkelen. Batteriet kan løsne og falle ut hvis det ikke er låst på plass før kjøring.
- Sørg for at dekselet på nøkkelhullet og ladeporten er lukket før du kjører sykkelen.
- For å forhindre at batteriet faller av, skal du ikke kjøre sykkelen med nøkkelen i.



Fjerne batteriet

Det kan hende at følgende beskrivelse ikke gjelder ettersom forskjellige nøkler er tilgjengelig.

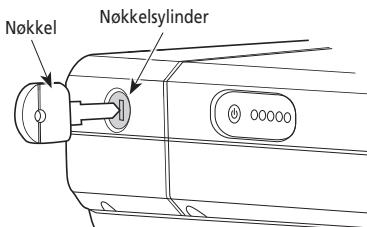
<BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010>

- Slå av strømmen, og sett deretter nøkkelen i nøkkelsylinderen i batterifestet.

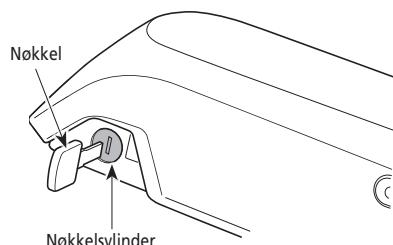


- Nøkkelposisjonen påvirker ikke innsendingen av batteriet.
Du kan sette det inn uavhengig av nøkkelposisjonen.
- Du kan ikke ta nøkkelen ut når den ikke står i innsettingsposisjonen.

<BT-E6000/BT-E6001>

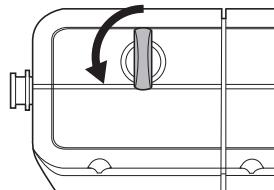


<BT-E6010/BT-E8010>

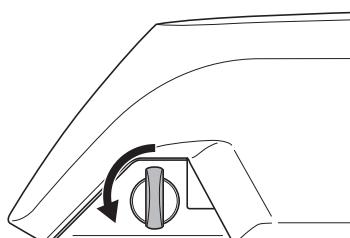


- For å låse opp batteriet dreier du nøkkelen mot venstre inntil du føler at det er litt motstand.

<BT-E6000/BT-E6001>



<BT-E6010/BT-E8010>

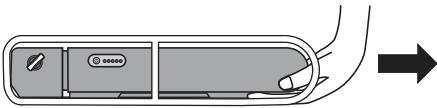


3. Trekk ut batteriet.



Du kan kun ta ut batteriet når nøkkelen står i ulåst posisjon.

< BT-E6000/BT-E6001 >

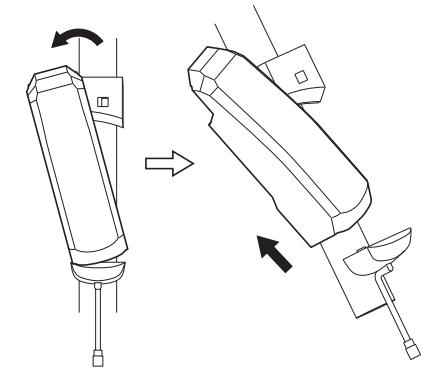


3. Hold øvre del av batteriet og skyv det til venstre for å fjerne det.

MERK

Hold batteriet godt fast og sørг for at det ikke faller ned under fjerning eller transport.

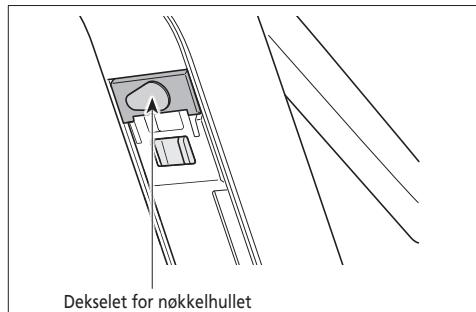
< BT-E6010/BT-E8010 >



< BT-E8020 >

- Disse instruksjonene bruker et eksempel med en rammeutforming som gjør at batteriet fjernes og installeres nedenfra.
- Ved bruk av et batterideksel fra en annen produsent må batteridekselet fjernes før batteriet fjernes.

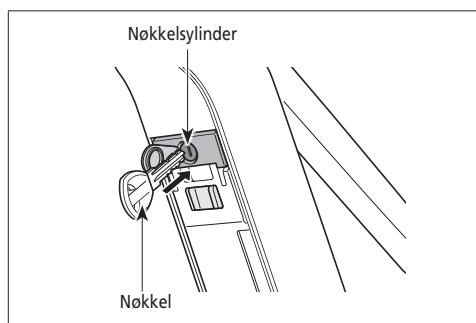
1. Ta av dekselet foran nøkkelhullet.



2. Sett nøkkelen inn i nøkkelylinderen i batterifestet.



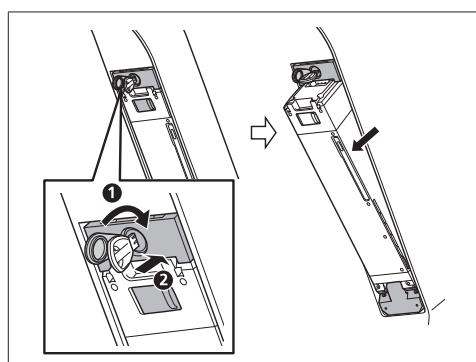
- Nøkkelposisjonen påvirker ikke innsettingen av batteriet.
Du kan sette det inn uavhengig av nøkkelposisjonen.
- Du kan ikke ta nøkkelen ut når den ikke står i
innsettingsposisjonen.



3. Batteriet løsner automatisk når nøkkelen vrirs med klokka og skyves inn.

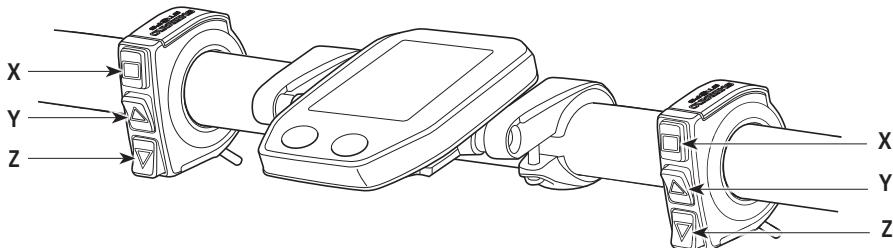
MERK

Hold batteriet med hånden når det løsner slik at det ikke faller ut.



Veksling mellom sykkelcomputerbruk og modus

For sykkelcomputerskjermbruk og veksling mellom moduser, bruk knappene på hjelpebryteren og vekslingsbryteren på venstre og høyre side.

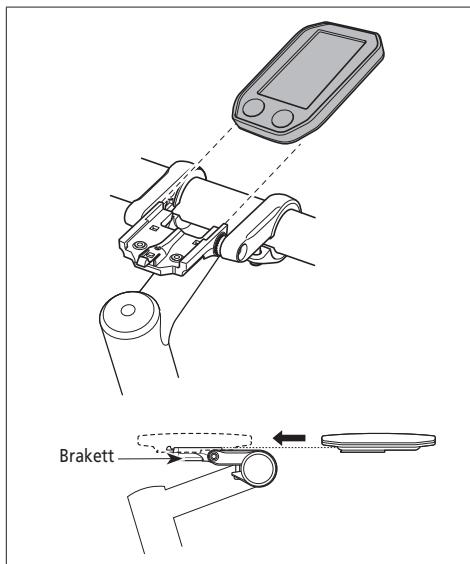


X	<ul style="list-style-type: none">• Endring av sykkelcomputerskjerm• Veksling mellom automatgir og manuelt gir
Y	<p>Ved skifte av hjelpemodus: blir hjelpenivået større</p> <p>Ved girskifte: blir tråkkingen tyngre</p>
Z	<p>Ved skifte av hjelpemodus: blir hjelpenivået svakere</p> <p>Ved girskifte: blir tråkkingen lettere</p>

Operasjonsprosedyren som gis her viser til tilfeller der sykkelcomputeren stilles inn til standardverdier.

■ Installerings og fjerning av sykkelcomputer

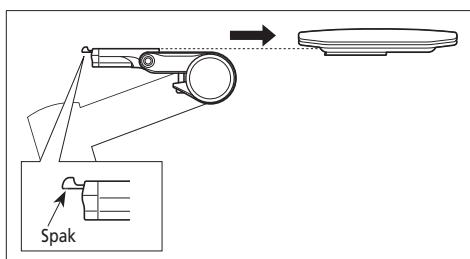
Skyv sykkelcomputeren inn på braketten som vist i illustrasjonen for å installere den.
Sett sykkelcomputeren godt inn til den klikker på plass.



For å fjerne sykkelcomputeren, skyv spaken til braketten hardt mens du skyver ut sykkelcomputeren.



Hvis sykkelcomputeren ikke er riktig plassert, vil hjelpefunksjonen ikke fungere normalt.



■ Slå strømmen PÅ / AV

Automatisk strøm av-funksjon

Hvis sykkelen ikke har beveget seg på over 10 minutter, vil strømmen automatisk slås av.

< SC-E6010 >

Slå strømmen PÅ og AV via sykkelcomputeren

- Hold strømknappen på sykkelcomputeren inne i 2 sekunder.

MERK

Hvis det interne batteriet i sykkelcomputeren ikke har tilstrekkelig lading, vil ikke computeren slå seg på. The interne batteriet lades hvis computeren settes på sykkelen etter at den er slått på.



Strømknapp

< BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020 >

Slå strømmen PÅ og AV via batteriet

Trykk på strømknappen på batteriet. LED-lampene tennes og viser gjenværende batterikapasitet.

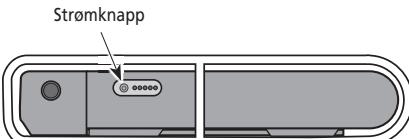
FORSIKTIG

- Når du slår på strømmen, sjekk at batteriet er godt festet til holderen.
- Strømmen kan ikke slås på under lading.
- Hvil ikke foten på pedalene når du slår på strømmen. Dette kan føre til en systemfeil.



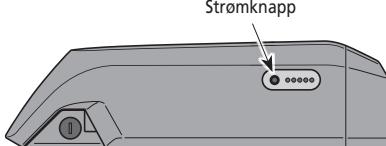
BT-E8010/BT-E8020 kan slås av ved å holde nede strømknappen i 6 sekunder.

<BT-E6000/BT-E6001>



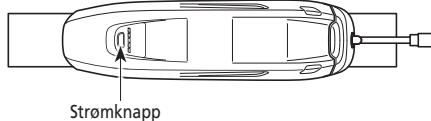
Strømknapp

<BT-E6010>



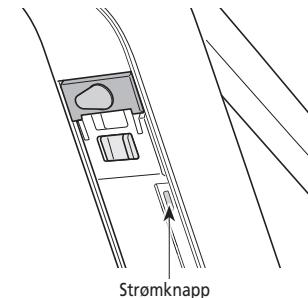
Strømknapp

<BT-E8010>



Strømknapp

<BT-E8020>



Strømknapp

■ SHIMANO STEPS logoskerm

Denne skjermen vises under systemoppstart og avstengning.



Denne skjermen er et eksempel på
SC-E6010 i innstillingen for
Light off road (Lett terregkjøring).

■ Standard skjermvisning

Viser status for strømasistert sykkel, kjøredata.

Antallet gir og vekslingsmodus vises kun ved bruk av elektronisk girsift.

1. Gjeldende hastighet

Viser gjeldende hastighet.

2. Batterinivåindikator

Viser gjeldende batterinivå.

3. Fartsenhetsvisning

Du kan veksle mellom km/t og mph.

4. Endre hjeludemodusvisning

Viser gjeldende hjeludemodus.

5. Girposisjon og kjøredatavisning

Viser gjeldende girposisjon og kjøredata.

Bruk hjelpebryteren for å endre skjermvisningen fra girposisjon til kjøredata.

6. Gjeldende tid

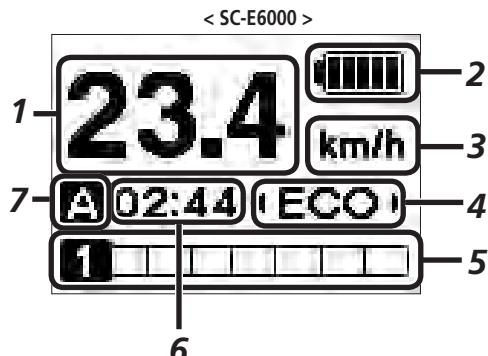
Viser gjeldende tid.

7. Girsiftmodus

Gjeldende girsiftmodus vises som følger.

SC-E6000: [A] (Auto)/[M] (Manuell)

SC-E6010: [Auto] (Auto)/[Manual] (Manuell)



8. Ikon som indikerer når lyset er på

Varsler deg når det batteridrevne lyset er på.

9. Hjelphemåler

Viser hjelpenivå

< SC-E6010 >



Batterinivåindikator

Du kan kontrollere batterinivået på sykkelcomputeren mens du kjører.

< SC-E6000 >

Skjerm	Batterinivå
	81 - 100%
	61 - 80%
	41 - 60%
	21 - 40%
	1 - 20%
	0%

< SC-E6010 >

Skjerm	Batterinivå
	100%
	0%

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >

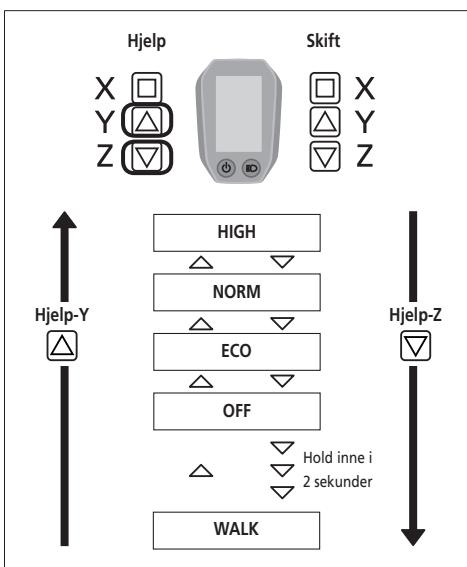


Endring av hjelpemodusskjerm

Viser gjeldende hjelpemodus.

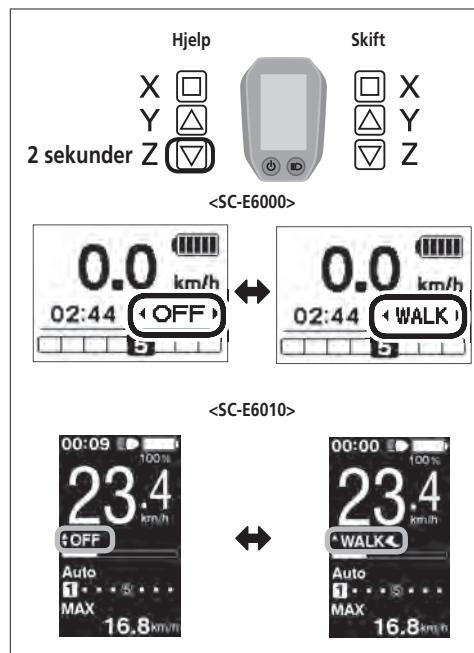
Trykk Hjelp-Y eller Hjelp-Z på hjelpebryteren for å veksle mellom hjelpemoduser.

Skjerm	Informasjon
HIGH (HØY)	Mye hjelpe
NORM (NORMAL)	Hjelpe er normal
ECO (ØKO)	Hjelpe er øko
OFF (AV)	Hjelpe av
WALK (GÅ)	Trillehjelpe



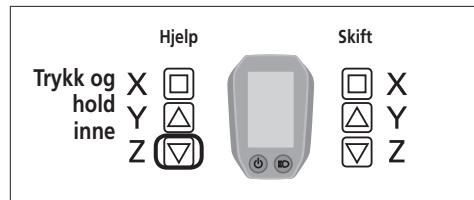
< Skift til Walk assist mode (hjelpemodus ved trilling) >

1. Trykk på Hjelp-Z for å skifte til [OFF] (AV).
2. Trykk på Hjelp-Z igjen i to sekunder til [WALK] (GÅ) vises på skjermen.
3. Trykk og hold Hjelp-Z for å starte walk assist (trillehjelp).



< Walk assist mode (hjelpemodus ved trilling) >

Når [WALK] (GÅ) vises, trykk og hold inne Hjelp-Z på hjelpebryteren for å starte trillehjelpefunksjonen. Slipper du Hjelp-Z, stopper trillehjelpefunksjonen, og trykker du på Hjelp-Y, kan du også stoppe trillehjelpefunksjonen.



- Hvis Hjelp-Z ikke brukes i over ett minutt, vil modus endres til [OFF] (AV).
- Hvis sykken ikke beveges etter at trillehjelp er slått på, vil funksjonen automatisk stoppe. For å starte trillehjelp på nytt, slipper du hjelpebryteren og holder inne Hjelp-Z en gang til.
- Høyeste hastighet ved bruk av trillehjelp er 6 km/t.
- Hjelpenivået og hastighet varierer avhengig av girposisjonen.

Girposisjon og kjøredatavisning

Viser gjeldende girforhold eller kjøredata.

Typen kjøredata som vises endres hver gang du trykker på Hjelp-X.



< SC-E6000 >



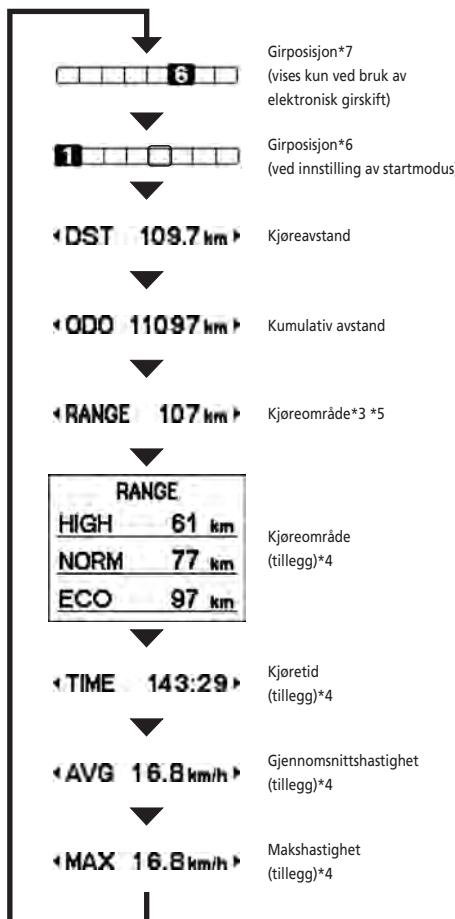
< SC-E6010 >



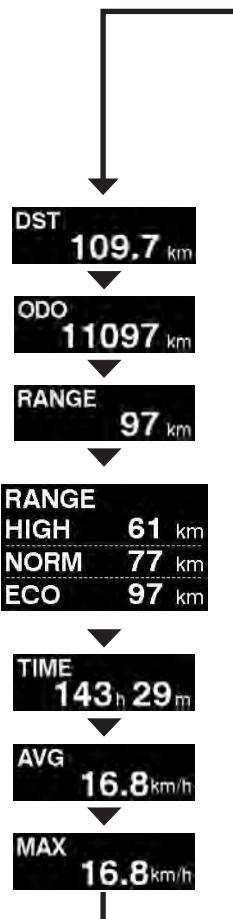
*1 Girposisjon (vises kun ved bruk av elektronisk girskift)

*2 Girposisjon (ved innstilling av startmodus)

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



*3 Når [RANGE] (OMRÅDE) vises, vises ikke batterinivået og trillehjelpindikatoren på skjermen.

*4 Tilleggpunkt: Du kan konfigurere skjerminnstillingene i E-TUBE PROJECT. For informasjon, se "Tilkobling og kommunikasjon med PC"-seksjonen.

*5 Når trillehjelpefunksjonen virker, vises [RANGE ---] (OMRÅDE ---) på [RANGE] (OMRÅDE)-skjermen.

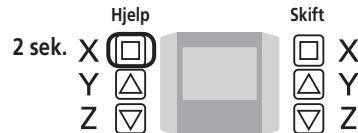
*6 Startgirposisjonen vises ved bruk av startmodus.

*7 Girposisjonen vises kun når du bruker elektronisk girkift.

Slå batteridrevet lys ON (PÅ) eller OFF (AV)

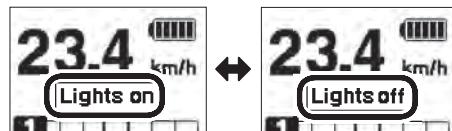
< SC-E6000 >

Når batteridrevet lys er tilkoblet, vil et trykk på Hjelp-X i 2 sekunder vise denne informasjonen i stedet for klokke og hjelpemodus. Lyset slås på og av hver gang det vises. Den vises i omtrent 2 sekunder.



Når lyset er slått på

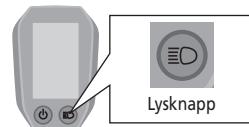
Når lyset er slått av



< SC-E6010 >

Trykk lysknappen på sykkelcomputeren inn for å slå på lyset når det batteridrevne lyset er tilkoblet. Et ikon som indikerer at lyset er på vises på skjermen. Trykk knappen inn igjen for å slå lyset av. Når lyset er slått av, blir ikonet på skjermen borte.

* Når batteridrevet lys ikke er tilkoblet og [Backlight] (Baklys) settes til [MANUAL] (MANUEL), vil et trykk på lysknappen slå sykkelcomputerens baklys på og av.



Når lyset er slått på

Når lyset er slått av

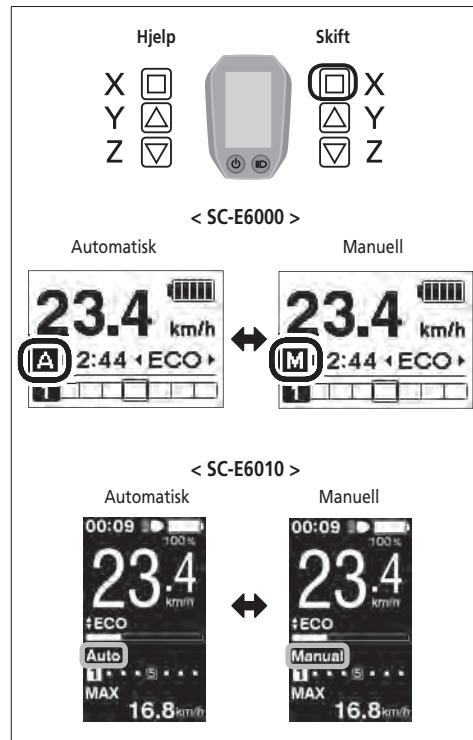


Lyset slås av avhengig av strømmen til batteriet.

Når batteristrømmen er av, er lyset av.

Skifte av girvekslingsmodus

Fra hovedskjermen, trykk Skift-X for å veksle mellom automatisk og manuell girvekslingsmodus.

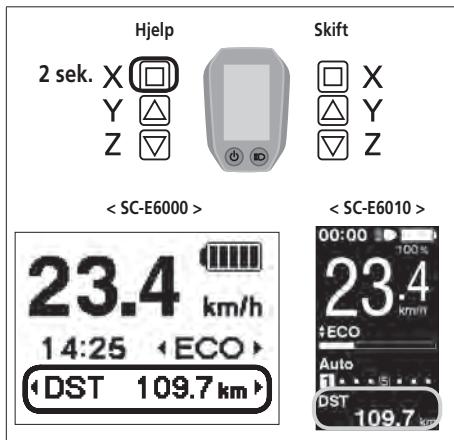


Sletting av kjøreavstand

Du kan slette kjøreavstanden på hovedskjermen. Hvis det batteridrevne lyset er tilkoblet og konfigurerert, slett kjøreavstanden (DST) i samsvar med "Clear (Slett)" i "Om innstillingsmenyen".

* Ved bruk av SC-E6000 kan denne funksjonen kun brukes når lyset ikke er tilkoblet.

- Endre kjøredataskjerm til DST og trykk Hjelp-X i 2 sekunder.

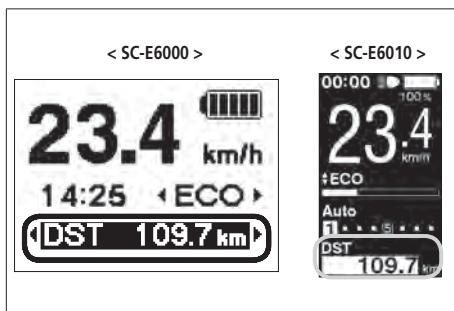


- Slipp opp knappen når DST-indikatoren begynner å blinke.

I denne tilstanden vil nytt trykk på Hjelp-X slette kjøreavstanden.



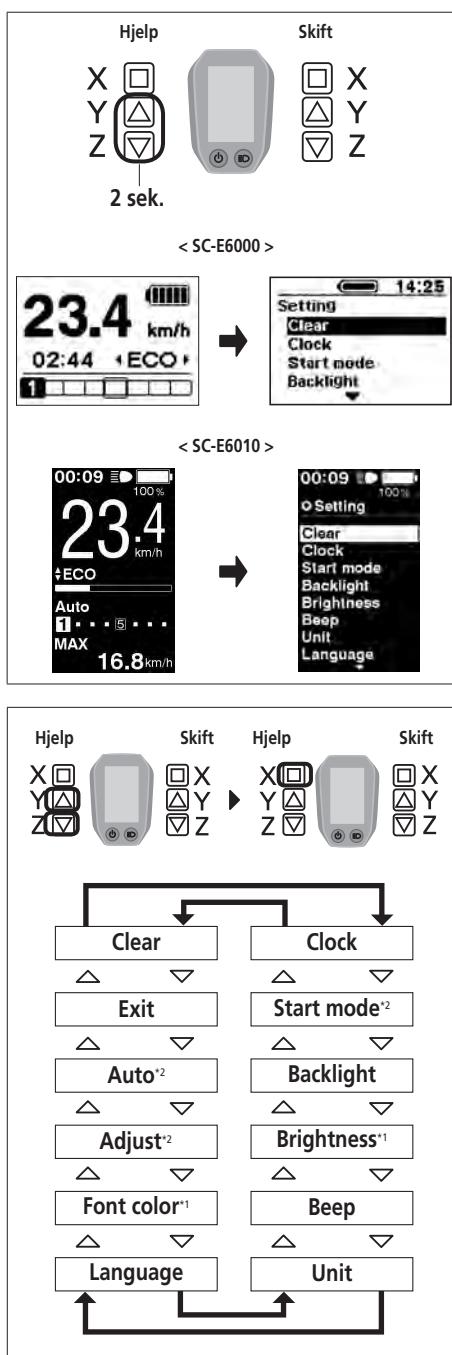
- DST-indikatoren slutter å blinke og skjermen går tilbake til hovedskjermen etter at du har latt den stå i 5 sekunder.
- Når du sletter kjøreavstanden, sletter du også TIME (TID), AVG (GJSN), og MAX.



■ Om innstillingssmenyen

Oppstart

1. Når sykkelen står i ro, vil et trykk på Hjelpe-Y og Hjelpe-Z på samme tid i 2 sekunder vise innstillingsskjermen.



2. Trykk på Hjelpe-Y eller Hjelpe-Z for å flytte markøren til elementet du ønsker å konfigurerere.

Trykk på Hjelpe-X viser innstillingsskjermen for området som er valgt.

Elementer som kan konfigureres	Detaljer
Clear	Slett innställningar
Clock	Klokkeinställning
Start mode ^{*2}	Startmodusinställning
Backlight	Baklysinställning
Brightness ^{*1}	Inställning för lysstyrke på baklys
Beep	Alarminställning
Unit	Veksle mellom km och engelsk mil
Language	Språkinställning
Font color ^{*1}	Inställning för skriftfärg
Adjust ^{*2}	Justerung av elektronisk girkiftenhet
Auto ^{*2}	Skifttidsinställningsjustering
Exit	Tilbake til hovedskjerm

* 1: Denne menyen er kun for SC-E6010.

* 2: Denne operasjonen er kun tilgjengelig ved bruk av elektronisk girkifte.

Clear (Slett)

Slett kjøreavstanden, eller tilbakestil skjerminnstillingene til standard.

- Trykk Hjelp-Y eller Hjelp-Z for å flytte markøren til elementet du ønsker å konfigurere.

Elementer som kan konfigureres	Detaljer
Exit (Avslutt)	Gå tilbake til innstillingsmenyskjermen
DST	Sletting av kjøreavstand
Default (Standard)	Tilbakestil SC-skjerminnstillingene til standard

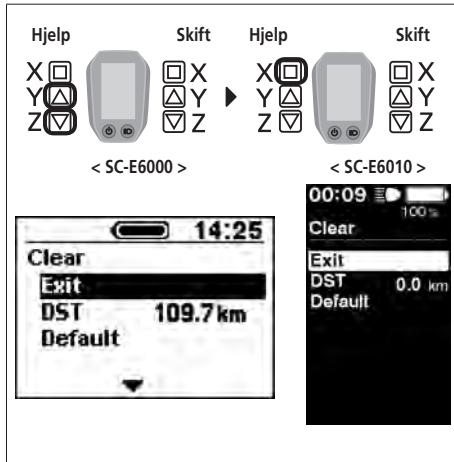
Standardverdier i SC-skjerminnstillingen

Elementer som kan konfigureres	Standardverdi
Backlight (Baklys)	ON (PÅ)
Beep (Alarm)	ON (PÅ)
Unit (Enhett)	km
Language (Språk)	English
<SC-E6010> Brightness (Lysstyrke)	3
<SC-E6010> Font color (Skriftfarge)	White (Hvit)

- Trykk på Hjelp-X-knappen for å aktivere innstillingsverdien ved markørposisjonen og gå tilbake til innstillingsmenyen.



Når du sletter kjøreavstanden, sletter du også TIME (TID), AVG (GJSN), og MAX.



Clock (Klokke)

Konfigurer klokkeinnstillingen.

- Trykk på Hjelp-Y eller Hjelp-Z for å stille inn timen.



Trykk på Hjelp-Y for å øke tallene.
Trykk på Hjelp-Z for å redusere tallene.

Hjelp	Skift
X <input type="checkbox"/>	X <input type="checkbox"/>
Y <input checked="" type="checkbox"/>	Y <input type="checkbox"/>
Z <input type="checkbox"/>	Z <input type="checkbox"/>

< SC-E6000 >

< SC-E6010 >

- Trykk på Hjelp-X for å aktivere innstillingsverdien og gå til minuttinnstillingen.

Hjelp	Skift
X <input checked="" type="checkbox"/>	X <input type="checkbox"/>
Y <input type="checkbox"/>	Y <input type="checkbox"/>
Z <input type="checkbox"/>	Z <input type="checkbox"/>

- Trykk på Hjelp-Y eller Hjelp-Z for å stille inn minuttene.

Hjelp	Skift
X <input type="checkbox"/>	X <input type="checkbox"/>
Y <input checked="" type="checkbox"/>	Y <input type="checkbox"/>
Z <input type="checkbox"/>	Z <input type="checkbox"/>

- Trykk på Hjelp-X for å aktivere innstillingsverdien og gå tilbake til innstillingsmenyen.



Du kan endre numrene hurtig ved å holde inne Hjelp-Y eller Hjelp-Z.

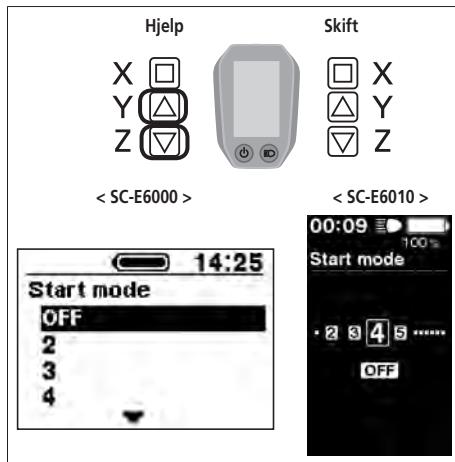
Hjelp	Skift
X <input checked="" type="checkbox"/>	X <input type="checkbox"/>
Y <input type="checkbox"/>	Y <input type="checkbox"/>
Z <input type="checkbox"/>	Z <input type="checkbox"/>

Start mode (Startmodus)

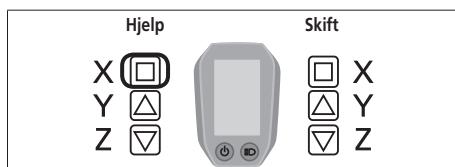
Stiller inn startgiret når du bruker startmodusfunksjonen.

- Trykk på Hjelp-Y eller Hjelp-Z for å flytte markøren til elementet du ønsker å konfigurere.

Elementer som kan konfigureres	Detaljer
OFF (AV)	Ingen innstilling
2	2-girs
3	3-girs
4	4-girs
5	5-girs



- Trykk på Hjelp-X-knappen for å aktivere innstettingsverdien ved markørposisjonen og gå tilbake til innstillingsmenyen.

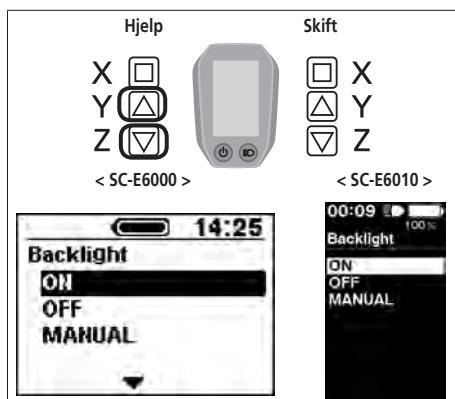


Backlight (Baklys)

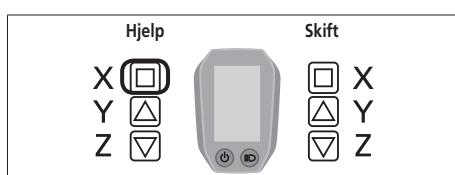
Konfigurer baklysinnstillingen for skjermen.

- Trykk på Hjelp-Y eller Hjelp-Z for å flytte markøren til elementet du ønsker å konfigurere.

Elementer som kan konfigureres	Detaljer
ON (PÅ)	Alltid slått på
OFF (AV)	Alltid slått av
MANUAL (MANUEL)	Slår på og av i samsvar med batteridrevet lys



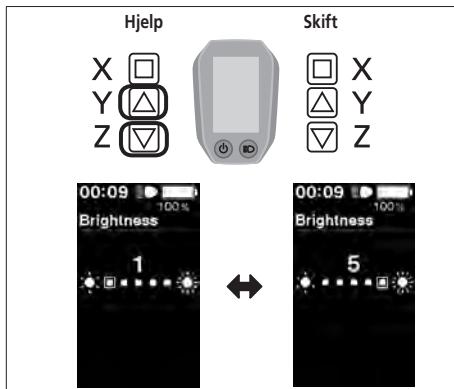
- Trykk på Hjelp-X-knappen for å aktivere innstettingsverdien ved markørposisjonen og gå tilbake til innstillingsmenyen.



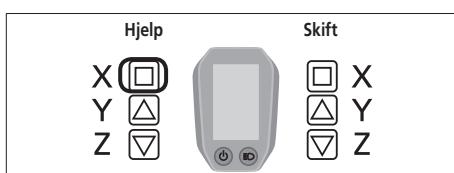
Brightness (Lysstyrke) < SC-E6010 >

Baklysstyrken kan justeres etter behov.

- Trykk på Hjelp-Y eller Hjelp-Z for å justere lysstyrken.
 - Lysstyrken kan justeres til ett av 5 nivåer.



- Trykk på Hjelp-X-knappen for å aktivere innstillingsverdien ved markørposisjonen og gå tilbake til innstillingsmenyen.

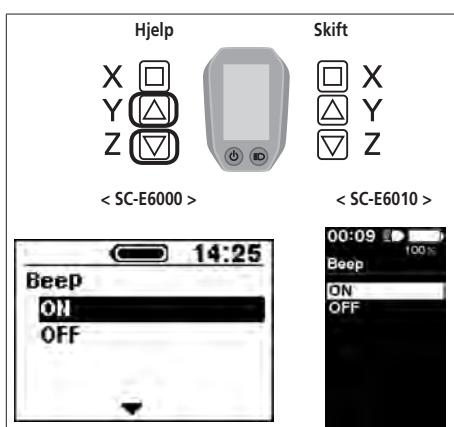


Beep (Alarm)

Almenen kan slås på og av.

- Trykk på Hjelp-Y eller Hjelp-Z for å flytte markøren til elementet du ønsker å konfigurere.

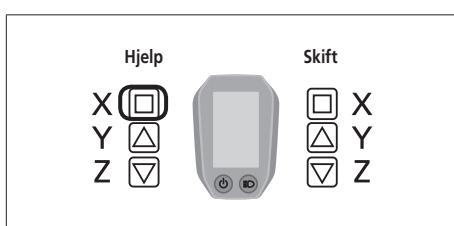
Elementer som kan konfigureres	Detaljer
ON (PÅ)	Aktiver alarmsignaler
OFF (AV)	Deaktiver alarmsignaler



- Trykk på Hjelp-X-knappen for å aktivere innstillingsverdien ved markørposisjonen og gå tilbake til innstillingsmenyen.



Selv når [Beep] (Alarm) er satt til [OFF] (AV), vil en alarm lyde når det oppstår driftsfeil, systemfeil, osv.

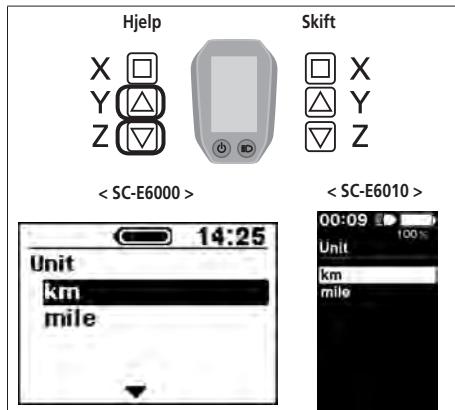


Unit (Enhetskonfigurering)

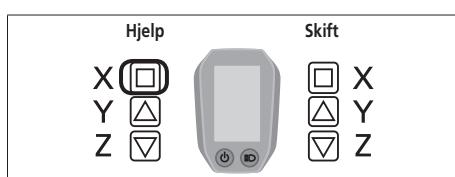
Enheten for avstand kan veksle mellom km og mil.

- Trykk på Hjelpe-Y eller Hjelpe-Z for å flytte markøren til elementet du ønsker å konfigurerere.

Elementer som kan konfigureres	Detaljer
km	Vises i km
mile	Vises i mil



- Trykk på Hjelpe-X-knappen for å aktivere innstettingsverdien ved markørposisjonen og gå tilbake til innstillingsmenyen.

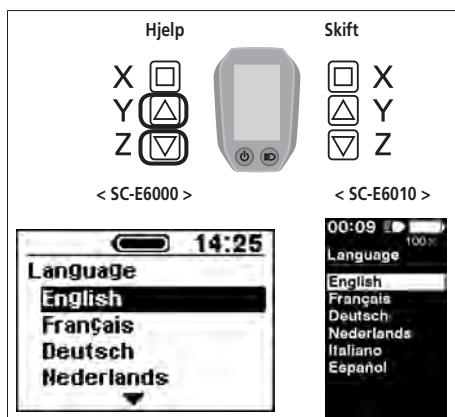


Language (Språk)

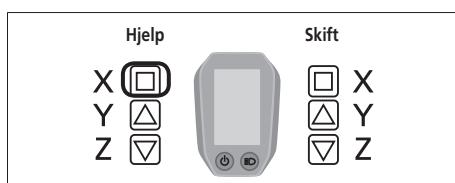
Konfigurer språkinnstillingen.

- Trykk på Hjelpe-Y eller Hjelpe-Z for å flytte markøren til elementet du ønsker å konfigurerere.

Elementer som kan konfigureres
English
Français
Deutsch
Nederlands
Italiano
Español



- Trykk på Hjelpe-X-knappen for å aktivere innstettingsverdien ved markørposisjonen og gå tilbake til innstillingsmenyen.

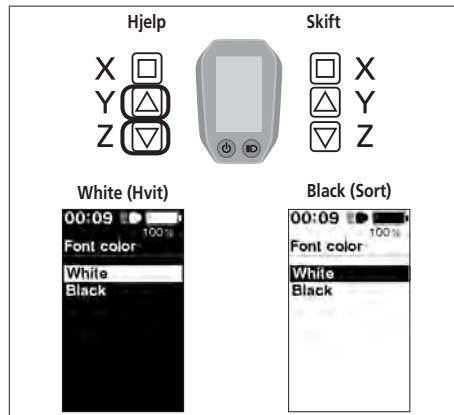


Font color (Skriftfarge) < SC-E6010 >

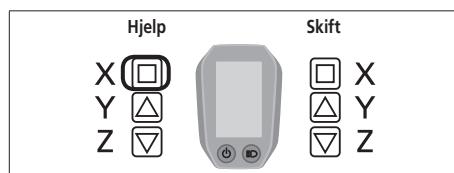
Du kan endre skriftfarge.

- Trykk på Hjelp-Y eller Hjelp-Z for å flytte markøren til elementet du ønsker å konfigurere.

Elementer som kan konfigureres
White (Hvit)
Black (Sort)



- Trykk på Hjelp-X-knappen for å aktivere innstettingsverdien ved markørposisjonen og gå tilbake til innstillingsmenyen.



Adjust (Justere)

Du kan kun justere girskift når en elektronisk girskiftenhet er i bruk.

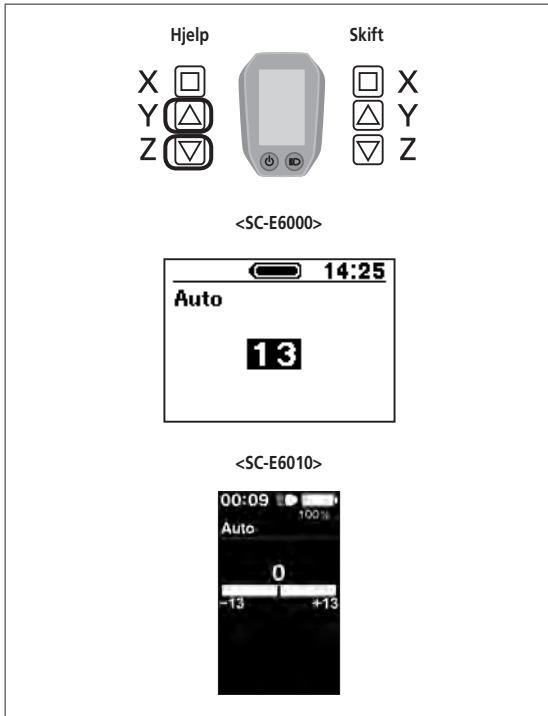
Hvis du trenger å justere krankgiret, kontakt kjøpsstedet.

Auto (Auto)

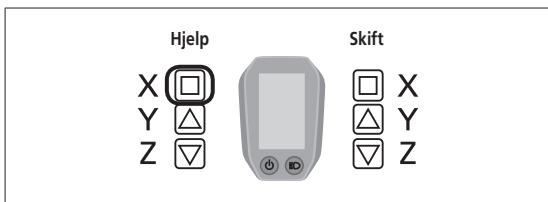
Girskifttiden kan justeres i automatisk girskiftmodus

1. Trykk Hjelp-Y eller Hjelp-Z for å justere verdien.

- Ved å trykke på Hjelp-Y og justere verdien oppover, justerer du girskiftiden og gjør tråkkingen lettere.
- Ved å trykke på Hjelp-Z og justere verdien nedover, justerer du girskiftiden og gjør tråkkingen tyngre.



2. Trykk på Hjelp-X for å aktivere innstillingsverdien og gå tilbake til innstillingsmenyen.



Exit (Avslutt)

Lukk innstillingsmenyen og går tilbake til hovedskjermen.

1. Trykk på Hjelp-Y eller Hjelp-Z for å flytte markøren til [Exit] (Avslutt).

2. Trykk på Hjelp-X for å gå ut av innstillingsmenyen og tilbake til hovedskjermen.

Sikkerhetsslaring av drivenhetsdata

Data som lagres i drivenheten sikkerhetsslpires vanligvis automatisk. De følgende operasjonene vil i midlertidig forårsake at en melding vises med en forespørsel om oppdatering av sikkerhetsslagede data.

- Reinstallering av sykkelcomputer på en sykkel med forskjellige innstillingar.
- Ending av drivenhetsinnstillingene for E-TUBE PROJECT.

Tilkobling og kommunikasjon med PC

Nedlasting av applikasjon

Du trenger E-TUBE PROJECT for å konfigurere SHIMANO STEPS og oppdatere fastvaren.

Last ned E-TUBE PROJECT fra støttenettsiden (<http://e-tubeproject.shimano.com>).

For informasjon om hvordan du installerer E-TUBE PROJECT, se støttesiden. For informasjon om hvordan du bruker PC-en, se hjelpemanualen for E-TUBE PROJECT.

FORSIKTIG

Tilkobling og kommunikasjon med en PC er ikke mulig under lading.



- Du trenger SM-PCE1 og SM-JC40/JC41 for å tilkoble SHIMANO STEPS til en PC.

- Fastvare kan endres uten forvarsel.

Hvis det er nødvendig, kontakt kjøpsstedet.

Feilsøking

■ Feil indikert av batteriets LED-lamper

Batteriets LED-lamper indikerer systemfeil og andre varsler ved hjelp av forskjellige lysmønster.

Feilindikasjonstype	Indikasjonsforhold	Lysmønster *1	Gjenopprettelse
Systemfeil	Kommunikasjonssvikt med sykkelsystemet		Pass på at wiren ikke er løs eller feilkoblet. Kontakt kjøpsstedet hvis situasjonen ikke blir bedre.
Temperaturbeskyttelse	Hvis temperaturen overskridt garantert driftsområde, slås batterieffekten av.		Sett batteriet på et kaldt sted vakk fra direkte sollys inntil den interne temperaturen i batteriet avtar tilstrekkelig. Kontakt kjøpsstedet hvis situasjonen ikke blir bedre.
Sikkerhetautentiseringsfeil	Denne vises hvis en original drivenhet ikke er tilkoblet. Denne vises hvis en av wirene er frakoblet.		Tilkoble et originalbatteri og drivenhet. Kontroller tilstanden til wirene. Kontakt kjøpsstedet hvis situasjonen ikke blir bedre.
Ladefeil	Denne vises hvis en feil oppstår under lading.		Fjern laderen fra batteriet og trykk på strømknappen, kontakt et salgskontor hvis en feil vises.
Batterifeil	Elektrisk feil inne i batteriet		Koble laderen til batteriet og fjern deretter laderen. Trykk på strømknappen med kun batteriet tilkoblet. Hvis en feil oppstår med kun batteriet tilkoblet, kontakt kjøpsstedet.

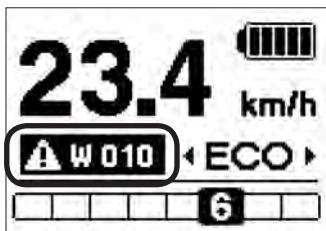
*1 ● : Uten lys ○ : Tent  : Blinker

■ Feilmeldinger på sykkelcomputeren

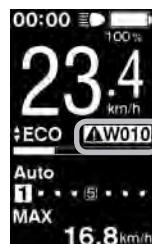
Advarsler

Dette forsvinner hvis feilen rettes opp.

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



Kode	Situasjon der feilen oppstod	Driftsbegrensninger mens advarsel vises	Løsning
W031	Det er mulig kjedestrammingen ikke har blitt justert eller kranken kan ha blitt installert i feil posisjon.	Hjelpefunksjonen er ikke tilgjengelig. (Elektronisk girskift vil fremdeles virke.)	<p>Kontakt kjøpsstedet eller sykkelforhandleren.</p> <p>< SC-E6010 ></p>

Liste over advarsler

Kode	Situasjon der feilen oppstod	Driftsbegrensninger mens advarsel vises	Løsning
W010	Temperaturen til drivenheten er høy.	Hjelpenivået kan synke.	<p>Stopp bruken av hjelpefunksjonen inntil temperaturen i drivenheten faller.</p> <p>Kontakt kjøpsstedet hvis situasjonen ikke blir bedre.</p>
W011	Kjøre hastigheten kan ikke registreres.	Strømhjelp er kun tilgjengelig opp til en viss hastighet, og denne hastigheten kan reduseres. (Strømhjelp gis opp til 25 km/t i toppgir.)	<p>Kontroller at fartssensoren errett installert.</p> <p>Kontakt kjøpsstedet hvis situasjonen ikke blir bedre.</p>
W012	Kranken kan være installert i feil retning.	-	Installer kranken i riktig retning, slå deretter på strømmen igjen.

Kode	Situasjon der feilen oppstod	Driftsbegrensninger mens advarsel vises	Løsning
W030	To eller flere hjelpebrytere er tilkoblet systemet.	Girskift er ikke tilgjengelig for elektronisk krankgir.	Bytt ut hjelpebryteren med en girskiftbryter, eller tilkoble kun én hjelpebryter og slå på strømmen igjen. Kontakt kjøpsstedet hvis situasjonen ikke blir bedre.
-	En kommunikasjonsfeil mellom drivenhet og motorenheten ble oppdaget.	Girskift er ikke tilgjengelig for elektronisk krankgir.	Kontroller at wiren er rett tilkoblet mellom drivenheten og motorenheten. Kontakt kjøpsstedet hvis situasjonen ikke blir bedre.

Feil

Hvis en feilmelding vises på hele skjermen, kan du utføre en av prosedyrene under for å tilbakestille skjermen.

- Trykk på strømknappen på batteriet.
- Fjern batteriet fra festet.



Hvis tilbakestilling av batteriet ikke løser problemet eller samme problemet oppstår ofte, bør du kontakte kjøpsstedet.

<SC-E6000>

<SC-E6010>



Liste over feil

Kode	Situasjon der feilen oppstod	Driftsbegrensning når en feil vises	Løsning
E010	En systemfeil ble registrert.	Strømhjelp blir ikke gitt under kjøring.	Trykk på strømknappen på batteriet for å slå den på igjen. Kontakt kjøpsstedet hvis situasjonen ikke blir bedre.
E012	Oppstart av momentsensoren mislyktes.	Strømhjelp blir ikke gitt under kjøring.	Med foten av pedalen, trykk på strømknappen på batteriet for å slå på strømmen igjen. Kontakt kjøpsstedet hvis situasjonen ikke blir bedre.
E013	En unormal tilstand ble registrert i kjører enhetens fastvare.	Strømhjelp blir ikke gitt under kjøring.	Kontakt kjøpsstedet eller sykkelforhandleren.

Kode	Situasjon der feilen oppstod	Driftsbegrensning når en feil vises	Løsning
E014	Fartssensoren kan ha blitt installert i feil posisjon	Strømhjelp blir ikke gitt under kjøring.	Kontakt kjøpsstedet eller sykkelforhandleren.
E020	En kommunikasjonsfeil mellom batteriet og drivenheten ble oppdaget.	Strømhjelp blir ikke gitt under kjøring.	Kontroller at wiren mellom drivenheten og batteriet er rett tilkoblet. Kontakt kjøpsstedet hvis situasjonen ikke blir bedre.
E021	Batteriet som er koblet til drivenheten samsvarer med systemstandardene, men er ikke støttet.	Strømhjelp blir ikke gitt under kjøring.	Kontakt kjøpsstedet eller en lokal sykkelforhandler for å få hjelp.
E022	Batteriet som er koblet til drivenheten samsvarer ikke med systemstandardene.	Strømhjelp blir ikke gitt under kjøring.	Kontakt kjøpsstedet eller en lokal sykkelforhandler for å få hjelp.
E030	En innstillingsfeil ble oppdaget.	Strømhjelp blir ikke gitt under kjøring.	Hvis situasjonen ikke blir bedre selv etter at batteriknappen trykkes inn og strømmen slås på igjen, kontakt kjøpsstedet.
E031	Det er mulig kjedestrammingen ikke har blitt justert eller kranken kan ha blitt installert i feil posisjon.	Hjelpefunksjonen er ikke tilgjengelig. (Elektronisk girskift vil fremdeles virke.)	Kontakt kjøpsstedet eller sykkelforhandleren.
E043	En del av sykkelcomputerens fastvare kan være skadet.	Strømhjelp blir ikke gitt under kjøring.	Kontakt kjøpsstedet eller sykkelforhandleren.

■ Feilsøking

Hjelpefunksjon

Symptom	Årsak / mulighet	Løsning
Hjelp blir ikke gitt.	Er batteriet tilstrekkelig ladet?	Kontroller batteriets ladenivå. Hvis batteriet er nesten utladet, må det lades på nytt.
	Kjører du i lange bakker i sommervær eller kjører du lenge med tung last? Batteriet kan overopphetes.	Slå av strømmen, vent en stund og kontroller en gang til.
	Drivenheten (DU-E6001 / DU-E6050 / DU-E6010), sykkelcomputeren (SC-E6000 / SC-E6010) eller hjelpebryteren (SW-E6000) kan være feil tilkoblet, eller det kan være et problem med en eller flere av dem.	Kontakt kjøpsstedet.
	Er farten for høy?	Kontroller sykkelcomputerskjermen. Hjelp gis ikke ved hastigheter på 25 km/t eller mer.
Hjelp blir ikke gitt.	Trår du?	Sykkelen er ikke en motorsykkel, så du må trå på pedalene.
	Er hjelpemodus satt til [OFF] (AV)?	Still inn hjelpemodus til [HIGH] (HØY). Hvis du fortsatt føler at dette ikke hjelper, kontakt kjøpsstedet.
	Er systemstrømmen ON (PÅ)?	Hvis du har utført trinnene under og fortsatt ikke føler at du får hjelp, kontakter du kjøpsstedet. < SC-E6010 > Trykk og hold inne sykkelcomputerens strømknapp i 2 sekunder, eller trykk på batteriets strømknapp for å slå strømmen PÅ. < SC-E6000 > Trykk på batteriets strømknapp for å slå strømmen PÅ.
Kjøreavstanden i hjelpemodus er for kort.	Kjøreavstanden kan bli kortere avhengig av veiforhold, girposisjon og om lysene er PÅ eller AV.	Kontroller batteriets ladenivå. Hvis batteriet er nesten utladet, må det lades på nytt.
	Batteriets ytelse blir litt dårligere i vintervær.	Dette er ikke et tegn på et problem.
	Batteriet er en forbruksdel. Gjentatte ladinger og lange brugsperioder vil forårsake at batteriet forringes (taper ytelsen).	Hvis avstanden som kan kjøres på en enkel lading er veldig kort, bør batteriet skiftes ut med et nytt.

Symptom	Årsak / mulighet	Løsning
Tråkking på pedalene er tungt.	Er dekkene pumpet opp til tilstrekkelig trykk?	Bruk en pumpe til å fylle luft.
	Er hjeludemodus satt til [OFF] (AV)?	Still inn hjeludemodus til [HIGH] (HØY). Hvis du fortsatt føler at dette ikke hjelper, kontakt kjøpsstedet.
	Batteriet kan være nesten utladet.	Lad opp batteriet og kontrollerer nivået av hjelp igjen. Hvis du fortsatt føler at dette ikke hjelper, kontakt kjøpsstedet.
	Slo du på strømmen med foten plassert på pedalen?	Slå på strømmen igjen uten å legge trykk på pedalen. Hvis du fortsatt føler at dette ikke hjelper, kontakt kjøpsstedet.

Batteri

Symptom	Årsak / mulighet	Løsning
Alle fem batterinivå-indikatorene står på.	Batterinivåindikatorene viser ikke batterinivåene når batteriet blir tilkoblet sykkelen. Batterinivåene vises under lading.	Det er ikke et tegn på en feilfunksjon.
Batteriet mister ladingen fort.	Batteriet kan være ved slutten av levetiden.	Skift ut batteriet med et nytt.
Batteriet kan ikke lades.	Er laderens strømplugg satt riktig inn i strømmuttaket?	Koble strømpluggen fra og deretter til igjen, og gjenta ladeoperasjonen. Hvis batteriet fortsatt ikke kan lades bør du kontakte kjøpsstedet.
	Er laderens ladeplugg satt riktig inn i batteriet?	Koble laderens ladeplugg fra og deretter til igjen, og gjenta ladeoperasjonen.. Hvis batteriet fortsatt ikke kan lades, kontakt kjøpsstedet.
	Er ladeadapteren tilkoblet ladepluggen eller batteriets ladeport på rett måte?	Koble ladeadapteren til ladepluggen eller batteriets ladeport på rett måte, og gjenta deretter ladeoperasjonen. Hvis batteriet fortsatt ikke lader, kontakt en forhandler.
	Er batteriladerens koblingsterminaler, ladeadapteren eller batteriet skittent?	Tork av koblingsterminalene med en tørr klut og gjenta deretter ladeoperasjonen. Hvis batteriet fortsatt ikke kan lades bør du kontakte kjøpsstedet.
Batteriet starter ikke ladingen når laderen er tilkoblet.	Batteriet kan være ved slutten av levetiden.	Skift ut batteriet med et nytt.

Symptom	Årsak / mulighet	Løsning
Batteriet og laderen blir varme.	Temperaturen på batteriet eller laderen kan overskride driftstemperaturområdet.	Stopp ladingen, vent en stund, og fortsett deretter ladingen igjen. Hvis batteriet er for varmt til at det kan berøres, kan det indikere at det er et problem med batteriet. Kontakt kjøpsstedet.
Laderen er varm.	Hvis laderen brukes kontinuerlig til å lade batteriene kan den bli varm.	Vent en stund før du bruker laderen igjen.
LED-lyset på laderen lyser ikke.	Er laderens ladeplugg satt riktig inn i batteriet?	Kontroller om det er fremmedlegemer på koblingen før du setter inn ladekoblingen igjen. Kontakt kjøpsstedet hvis problemet vedvarer.
	Er batteriet helt oppladet?	Hvis batteriet er helt oppladet, slås LED-en på batteriladeren av. Dette er ikke en feilfunksjon. Koble laderens strømplugg fra og deretter til igjen, og gjenta ladeoperasjonen. Hvis LED-en på laderen fortsatt ikke lyser, bør du kontakte kjøpsstedet.
Batteriet kan ikke fjernes.		Kontakt kjøpsstedet.
Batteriet kan ikke settes inn.		Kontakt kjøpsstedet.
Væske lekker ut av batteriet.		Kontakt kjøpsstedet.
En unormal lukt oppstår.		Stopp bruken av batteriet umiddelbart og kontakt kjøpsstedet.
Røyk kommer ut fra batteriet.		Stopp bruken av batteriet umiddelbart og kontakt kjøpsstedet.

Lys

Symptom	Årsak / mulighet	Løsning
Frontlyset eller baklyset lyser ikke selv om bryteren er trykket inn.	E-TUBE PROJECT-innstillingene kan være feil.	Kontakt kjøpsstedet.

Sykkelcomputer

Symptom	Årsak / mulighet	Løsning
Sykkelcomputeren vises ikke når du trykker på batteriets strømknapp.	Batteriets ladennivå kan være utilstrekkelig.	Lad opp batteriet, og slå på enheten igjen.
	Er strømmen på?	Hold strømknappen inne for å slå på strømmen.
	Er batteriet under lading?	Strømmen kan ikke slås på mens batteriet er montert på sykkelen og under lading. Stopp lading.
	Er sykkelcomputeren riktig installert på braketten?	Installer sykkelcomputeren på riktig måte ved å referere til "Installering og fjerning av sykkelcomputer".
	Er den elektriske wirekoblingen riktig montert?	Kontroller for å se at koblingen til den elektriske wiren som kobler motorenheten til drivenheten ikke er frakoblet. Hvis du ikke er sikker, kontakt kjøpsstedet.
<SC-E6010> Systemet starter ikke når du trykker på og holder inne sykkelcomputerens strømknapp i 2 sekunder.	En komponent som systemet ikke kan identifisere kan være tilkoblet.	Kontakt kjøpsstedet.
	Har sykkelcomputeren blitt brukt i, eller vært utsatt for lave temperaturer over en lengre periode?	Det kan bli vanskelig å slå sykkelcomputeren på hvis den brukes i, eller utsettes for, lave temperaturer over en lengre periode. Slå den på ved å trykke inn strømknappen på batteriet. Hvis den fortsatt ikke slås på, kontakt en forhandler.
Er sykkelcomputeren riktig installert på braketten?	Installer sykkelcomputeren på riktig måte ved å referere til "Installering og fjerning av sykkelcomputer".	
Girposisjonen vises ikke.	Girposisjonen vises kun når den elektroniske girskiftenheten er installert.	Kontroller om den elektriske wirekoblingen er frakoblet. Hvis du ikke er sikker, kontakt kjøpsstedet.
Kan alarmen slås av.		Endre innstillingen. Se "Beep (Alarm)".
Kan baklyset slås av.		Endre innstillingen. Se "Backlight (Baklys)".
Innstillingsmenyen kan ikke startes mens du bruker sykkelen.	Produktet er designet slik at hvis det registrerer at sykkelen kjøres, kan innstillingsmenyen ikke startes. Det er ikke et tegn på en feilfunksjon.	Stopp sykkelen og utfør innstillingene.

Annet

Symptom	Årsak / mulighet	Løsning
Når du trykker på bryteren, høres to varsellyder, og bryteren kan ikke brukes.	Bryteren du trykte på, er deaktivert.	Det er ikke et tegn på en feilfunksjon.
Tre varsellyder høres.	En feil eller advarsel har oppstått.	Dette skjer hvis en advarsel eller feil vises på sykkelcomputeren. Se "Feilmeldinger på sykkelcomputeren" og følg instruksjonene som gis for anvist kode.
Hjelpenivået svekkes under girskift ved bruk av elektronisk girskiftmodus.	Dette oppstår fordi hjelpenivået blir justert til maksimalt nivå av computerkontrollen.	Det er ikke et tegn på en feilfunksjon.
Lyder oppstår etter girskift.		Kontakt kjøpsstedet.
En lyd kan høres fra bakhjulet under normal kjøring.	Girskiftjusteringen kan ha blitt feil utført.	For mekanisk girskift Juster wirestrammingen. For detaljer, se serviceinstruksjonene for krankgiret. For automatisk girskift Kontakt kjøpsstedet.
Når du stopper sykkelen, skifter ikke giret til posisjonen som er forhåndsinnstilt i startmodus.	Du kan ha tråkket pedalene for sterkt.	Hvis du tråkker pedalene lett, skifter girene lettere.

* **Nøkkelnummer**

Nummeret som er festet til nøkkelen er nødvendig i tilfelle du trenger å kjøpe reserverøkler.
Noter nummeret i følgende boks og oppbevar det på et trygt sted.

Nøkkelnummer

Manøvreringsevne

Din sykkel er blitt designet, testet og produsert i samsvar med gjeldene EU-direktiv og harmoniserte standarder. Derfor er alle RIDE+ sykler i samsvar til CE. For mer detaljert informasjon om kravene, vennligst se samsvarserklæringen som var lagt med din sykkel. Om du har forlagt samsvarserklæringen, kan ny skaffes ved forespørsel til en Trek forhandler.

Begrenset garanti

Sykkel din har en begrenset livstidsgaranti.
Se vårt nettsted www.trekbikes.com for mer informasjon.

Kontakt

Adresse og telefonnumre:

Bikeurope B.V. / Trek Benelux

Ceintuurbaan 2-20C
3847 LG Harderwijk
The Netherlands
Telefon: +31 (0)88-4500699
Internett: www.trekbikes.com

Foss Sykler AS

Norway
Internett: www.trek.no

Kontakt din lokale forhandler vedrørende service og garanti.

Vennligst se Trek websiden (Meny/Kundestøtte) for siste versjon av denne brukerhåndboken.
Nye funksjoner, som beskrevet i siste brukerhåndbok, er kanskje ikke kompatibelt med din RIDE+ sykkel.

SHIMANO STEPS

Helelektriskt drivsystem från Shimano

Användarhandbok

E6000-serien

Bruksanvisning i original



VIKTIGT ATT LÄSA FÖRE FÖRSTA CYKELTUREN

De viktigaste punkterna är

1. Även om du är fullständigt förtrogen med cykling är det ändå viktigt att noga gå igenom bruksanvisningen "Cykelhandbok" och den särskilda "Cykelhandbok för RIDE+" innan du använder din nya RIDE+.

- Båda handböckerna innehåller detaljerad information och praktiska tips om din nya cykel.
- Det är viktigt att förstå hur komponenterna i det elektriska systemet på din nya RIDE+-cykel fungerar, underhålls och slutligen skrotas.

2. Beakta säkerhetsaspekten. Din och andra trafikanternas säkerhet är mycket viktig.

- Använd inte cykeln utan batteri. Batteriet måste vara monterat på cykeln när den används för att belysningen ska fungera.
- Cykla inte på elcykeln utan monterad sadel. Vissa cyklar har ett snabbspäste på sadelstolpen. Om sadeln stjäls och du cyklar på elcykeln utan sadel kan du utsätta dig för riskfyllda situationer.
- Före en cykeltur ska du kontrollera att cykeln fungerar normalt och att ingen komponent sitter löst eller är defekt. Om du upptäcker något problem ska du reparera cykeln hos din återförsäljare innan du använder cykeln igen.
- Tänk på att andra trafikanter inte förväntar sig att en elcykel går snabbare än cyklar brukar göra. Att cykla snabbt ökar även olycksrisken.
- Visa hänsyn. Använd cykeln endast i de miljöer som är lämpliga för din cykel. Miljö 1 (asfalterade vägar, däcken med kontinuerlig kontakt med marken) är godkänd för RIDE+ City/Trekking-cyklar, miljö 3 (ojämnn terräng, däcken stundtals UTAN kontakt med marken) är godkänd för RIDE+ MTB-cyklar. Mer information finns i cykelhandbok.
- Överlasta inte pakethållaren. Maximal lastvikt för pakethållaren på RIDE+-cyklar är 20 kg för cyklar med pakethållarmonterat batteri och 25 kg för cyklar med nederrammonterat batteri.

3. Elsystemet på din nya cykel kräver extra uppmärksamhet.

- Rengör inte en elcykel med högtrycksvätt. Alla elsystem är känsliga för fukt. Vatten från en högtrycksvätt kan tränga in i kontakter och andra delar i elsystemet.
- Hantera batteriet försiktigt. Undvik att tappa batteriet och utsätt det inte för stötar. Felaktig hantering av batteriet kan leda till allvarliga skador eller överhettning. I extrema fall kan ett allvarligt skadat eller på annat sätt felhanterat batteri börja brinna. Om du misstänker att batteriet är skadat ska du omedelbart låta återförsäljaren kontrollera det.

4. Underhåll batteriet enligt anvisningarna i bruksanvisningen till RIDE+.

Om anvisningarna inte följs kan batteriet få skador och behöva bytas ut:

- Ladda batteriet endast med den medföljande laddaren från Shimano.
- Om du inte tänker använda batteriet under en längre period ska du ladda det till ca 100 % (4 - 5 lampor på laddningsindikatorn). Kontrollera batteriets kondition efter 6 månader. Ladda batteriet till ca 100 % igen när endast en lampa lyser på indikatorn.
- Det är inte lämpligt att låta batteriet vara permanent anslutet till batteriladdaren.
- Om du förvarar batteriet oladdat (tomt) under en längre period kan det skadas, trots att självurladdningen är liten, och batteriets kapacitet kan bli väsentligt reducerad.
- Förvara batteriet i torr, välventilerad miljö. Skydda batteriet mot fukt och vatten.
- Under ogynnsamma väderförhållanden är det lämpligt att ta bort batteriet från cykeln och förvara det på skyddad plats tills det ska användas igen.
- Batteriet kan förvaras i temperaturer mellan -20 och +60 °C. Den lämpligaste förvaringstemperaturen för att optimera batteriets livslängd är dock ca 20 °C.
- Den maximala förvaringstemperaturen får inte överskridas. Det är t.ex. inte lämpligt att lämna kvar batteriet på cykeln i direkt solljus under heta sommardagar.
- Det är inte lämpligt att förvara batteriet monterat på cykeln.

5. Var försiktig när du transporterar en RIDE+-cykel.

- En elcykel väger mer än en vanlig cykel. Om du transporterar den på ett fordon ska du beakta fordonets maximala lastvikt för taket, dragkroken eller cykelhållaren. Mer information finns i fordonets och cykelhållarens bruksanvisningar.
- Ta bort controller, batteri och i förekommande fall sidoväskor från cykeln och förvara dessa på annan plats under transporten.
- Läktta alltid gällande föreskrifter angående transport av en (elektrisk) cykel.
- Eftersom Li-jonbatterier med den här storleken och effekten betraktas som "farligt gods, klass 9" vid transport kan det finnas särskilda föreskrifter för transport i vissa länder. Sådana föreskrifter gäller för de flesta flygbolag och vissa transportfirmor. Om du avser att själv transportera eller resa med en komplett RIDE+-cykel (med monterat batteri) är föreskrifterna mindre rigorösa. Kontrollera med flygbolaget eller transportören innan du bokar, så att det är tillåtet att ta med din kompletta RIDE+-cykel.

6. Låt återförsäljaren göra regelbundet underhåll på din cykel.

- Återförsäljaren har kunskaper och utrustning för rätt underhåll av din RIDE+-cykel.
- Återförsäljaren kan lämna mer information om du har frågor om din nya RIDE+-cykel!

Få mesta nytta av din RIDE+-cykel

INNEHÅLL

VIKTIGT MEDDELANDE	2
Viktig säkerhetsinformation	2
Till säkerhet	2
Funktioner i SHIMANO STEPS.....	6
Funktioner	6
Att cykla på cykeln.....	6
Assistansläge	7
Delarnas namn	8
Specifikationer	9
Användningsmetod	10
INTRODUKTION.....	10
Batteriladdning.....	10
Om laddarens LED-lampa.....	15
Om batteriets LED-lampa	15
Hantering och laddning av batteriet.....	16
Montering/borttagning av batteriet	17
Växla mellan cykeldatorns funktioner och lägen	22
Montering och borttagning av cykeldatorn	23
Slå PÅ/stänga AV strömmen	24
Logoskärm för SHIMANO STEPS	25
Standardskärm	26
Om inställningsmenyn.....	35
Säkerhetskopiering av drivenhetens inställningar.....	43
Anslutning och kommunikation med PC.....	43
Programnedladdning	43
Felsökning	44
Felindikering via batteriets LED-lampor.....	44
Felmeddelanden på cykeldatorn	45
Felsökning	48



Användarmanualer på andra språk finns på :
<http://si.shimano.com>

Till säkerhet



FARA

Hantering av batteriet

- Kontakta inköpsstället eller cykeläterförsäljaren för information om hur du monterar och justerar produkter som inte återfinns i användarhandboken. En återförsäljarkatalog finns tillgänglig för yrkesmekaniker på vår webbplats (<http://si.shimano.com>).
 - Ta inte isär eller konstruera om produkten.
 - Använd produkten i enlighet med lokala lagar och regelverk.
- Läs av säkerhetsskäl noga igenom användarhandboken innan du använder produkten och följ anvisningarna.**
- Deformera inte och ta inte isär batteriet, och lägg inte på någon lödmetall direkt på batteriet. Att göra det kan orsaka läckage, överhettning, sprickor eller antändning av batteriet.
 - Lämna inte batteriet nära värmekällor som exempelvis element. Värma inte upp batteriet och kasta inte in det i någon eld. Att göra det kan orsaka sprickor eller antändning av batteriet.
 - Utsätt inte batteriet för kraftiga stötar och kasta det inte. Om detta inte beaktas kan det börja brinna, spricka eller överhettas.
 - Placerar inte batteriet i söt- eller saltvatten, och låt inte batteriets anslutningsfästen bli blöta. Att göra det kan orsaka överhettning, sprickor eller antändning av batteriet.
 - Använd den av Shimano avsedda laddaren och observera de angivna laddningsförhållandena vid laddning av batteriet. Att inte göra det kan orsaka överhettning, sprickor eller antändning av batteriet.

Viktig säkerhetsinformation

För mer information byte kan du kontakta inköpsstället eller en cykelhandlare.

Se till att beakta följande för att undvika brännskador eller andra skador från vätskeläckage, överhettning, brand eller explosioner.



VARNING

För en säker cykelfärd

- Fokusera inte för mycket på cykeldatorns skärm när du cyklar. Då kan olyckor uppstå.
- Kontrollera att hjulen har monterats ordentligt på cykeln innan du börjar cykla. Om hjulen inte är ordentligt monterade kan cykeln falla omkull och allvarliga skador kan uppstå.
- Om du cyklar på en strömdriven cykel bör du se till att du helt och hållt känner till cykelns startegenskaper innan du cyklar på vägar med flera filer och gångvägar. Om cykeln får en plötslig start kan olyckor uppstå.
- Kontrollera att cykelns lampor lyser innan du cyklar när det är mörkt.

Säker användning av produkten

- Se till att ta ur batteriet och laddningskabeln innan du drar sladdar eller fäster andra delar på cykeln. Annars kan du få elektriska stötar.
- När batteriet laddas när det är monterat i cykeln ska du inte röra cykeln. Batteriladdarens strömkontakt kan lossna och inte vara helt inkopplad i eluttaget, vilket utgör en brandrisk.
- När denna produkt monteras bör du se till att följa anvisningarna i användarhandboken. Det rekommenderas dessutom att du endast använder äkta delar från Shimano i sådana skeden. Om bultar och muttrar sitter löst eller om produkten skadas kan cykeln plötsligt falla omkull, och då kan allvarliga skador uppstå.
- Ta inte isär produkten. Att ta isär den kan leda till personskador.
- Spara användarhandboken på en säker plats för framtida användning när du har läst den.

Hantering av batteriet

- Om någon läckande vätska från batteriet kommer in i ögonen ska du omedelbart skölja det drabbade området noggrant med exempelvis kranvatten utan att gnugga ögonen. Uppsök sedan läkarvård omedelbart. Om detta inte görs kan batteriets vätskor skada ögonen.
- Ladda inte om batteriet på platser med hög fuktighet eller utomhus. Att göra detta kan leda till elektriska stötar.
- Sätt varken i eller ta ur kontakten när den är blöt. Om detta inte beaktas kan elektriska stötar uppstå. Om det läcker vatten ur kontakten ska du torka den noggrant innan den stoppas in.
- Om batteriet inte är fulladdat efter 6 timmars laddning ska du omedelbart koppla ur det från uttaget för att avbryta laddningen och sedan kontakta inköpsstället. Att inte göra det kan orsaka överhettning, sprickor eller antändning av batteriet.
- Använd inte batteriet om det har synbara repor eller andra ytter skador. Att göra det kan orsaka sprickor, överhettning eller problem med användningen.
- Olika temperaturer vid användning anges nedan. Använd inte batteriet vid temperaturer som inte anges nedan. Om batteriet används eller förvaras i temperaturer som är utanför dessa ramar kan brand, skador eller problem med funktionen uppstå.
 - Under urladdning: -10 °C - 50 °C
 - Under laddning: 0 °C - 40 °C

Rengöring

- Hur ofta underhåll behöver utföras beror på cyklingsförhållandena. Rengör regelbundet kedjan med ett lämpligt rengöringsmedel för kedjor. Använd inte under några omständigheter alkaliska eller sura rengöringsmedel för att ta bort rost. Om sådana rengöringsmedel används kan de skada kedjan, och då kan allvarliga skador uppstå.



FÖRSIKTIGHET

För en säker cykelfärd

- Observera anvisningarna i cykelns användarmanual för att cykla säkert.

Säker användning av produkten

- Kontrollera regelbundet batteriladdaren och adaptern, i synnerhet dess sladd, kontakt och hölje, för att se efter eventuella skador. Om laddaren eller adaptern är trasig ska du inte använda den förrän den har reparerats.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inbegript barn) som har nedsatt fysisk funktion, har nedsatt känsel, har nedsatt mental funktion eller har bristande erfarenhet och kunskap. Detta gäller såvida inte en person som ansvarar för dessa personers säkerhet övervakar eller instruerar dem om användning av denna apparat.
- Låt inte barn leka i närheten av den här produkten.

Hantering av batteriet

- Lämna inte batteriet på en plats där det kan utsättas för direkt solljus, inuti ett fordon en varm dag eller på andra varma platser. Detta kan orsaka att batteriet börjar läcka.
- Om någon läckande vätska hamnar på huden eller kläderna ska den omedelbart sköljas bort med rent vatten. Den läckande vätskan kan skada huden.
- Förvara batteriet på en säker plats utom räckhåll för småbarn och husdjur.

Rengöring

- Om eventuella funktionsfel eller andra problem uppstår bör du kontakta inköpsstället.
- Försök aldrig modifiera systemet på egen hand, eftersom det kan orsaka problem med systemets funktion.

Obs!

Säker användning av produkten

- Se till att montera kåpor på kontakter som inte används.
- Vänd dig till en cykelhandlare för montering och justering av produkten.
- Produkten är utformad för att vara helt vattentät för att kunna hålla i våta cyklingsförhållanden. Däremot ska du inte med avsikt lägga den i vatten.
- Rengör inte cykeln i en högtrycksvätt. Om det kommer vatten på någon av komponenterna kan tekniska problem eller rost uppstå.
- Vänd inte cykeln upp och ner. Cykeldatorn eller växelreglaget kan skadas.
- Hantera produkten med varsamhet och undvik att utsätta den för kraftiga sammanstötningar.
- Även om cykeln fortfarande fungerar som en vanlig cykel när batteriet har tagits ur, så sätts inte lyset på om det är anslutet till det elektriska systemet. Kom ihåg att användning av cykeln under sådana förhållanden kan anses bryta mot trafikregler.
- När batteriet laddas och är monterat i cykeln bör du tänka på följande:
 - När batteriet laddas bör du kontrollera att det inte finns något vatten på laddningsporten eller laddningskontakten.
 - Kontrollera att batteriet har lästs fast i batterifacket innan det laddas.
 - Ta inte bort batteriet från batterifästet under laddning.
 - Cykla inte med laddaren inkopplad.
 - Sätt på locket till laddningsporten när ingen laddning sker.
 - Stabilisera cykeln så att den inte faller omkull vid laddning.

Hantering av batteri

- När du fraktar en strömmässisterad cykel i en bil ska du ta ur batteriet från cykeln och placera cykeln på en stabil yta i bilen.
- Innan du sätter i batteriet bör du se till att det inte har samlats vatten eller smuts i uttaget där batteriet ska anslutas.
- Det rekommenderas att du använder äkta batteri från Shimano. Vid användning av batteri från annan tillverkare, läs användningsanvisningarna till batteriet noggrant före användning.

Kasseringsinformation för länder utanför EU



Den här symbolen gäller endast inom EU.
Följ lokala regelverk vid kassering av
använda batterier. Om du inte är säker kan
du kontakta inköpsstället eller en
cykelåterförsäljare.

Assist

- Om inställningarna inte är korrekta, exempelvis vid för stark kedjespänning, kan inte rätt assistanskraft uppnås. Om detta inträffar bör du kontakta inköpsstället.

<DU-E6010>

- Den här komponenten är kompatibel med fotbromsar. Om vevpartiet inte monteras på rätt plats eller om spänningen i kedjan inte har justerats på rätt sätt bör du kontakta inköpsstället, eftersom det kanske inte finns tillräckligt med assistansstyrka.

Etikett

- En del viktig information som finns i denna användarhandbok anges också på batteriladdarens etikett.

Rengöring

- Numret på batteriets nyckel är nödvändigt att ha vid köp av reservnycklar. Förvara det på en säker plats. Det finns plats att ange nyckelns nummer på baksidan av den här användarhandboken. Ange nyckelns nummer för säker förvaring och senare bruk.
- Kontakta inköpsstället för uppdateringar hos produktens mjukvara. Den senaste informationen finns tillgänglig på Shimano hemsida. Detaljer finns i avsnittet "Anslutning och kommunikation med PC".
- Använd inte förtunningsmedel eller andra upplösningsmedel för att rengöra någon av produkterna. Sådana medel kan nämligen skada ytorna.
- Du bör regelbundet rengöra kedjeringarna med neutralt rengöringsmedel. Att rengöra kedjan med neutralt rengöringsmedel och smörja den kan dessutom vara ett effektivt sätt att förlänga kedjeringarnas och kedjans livstid.
- Använd en fuktig trasa som vridits ur ordentligt när du rengör batteriet och plastskyddet.
- Kontakta inköpsstället vid eventuella frågor om hantering och underhåll.
- Produktgarantin gäller inte för naturligt slitage eller åldrande som uppstår under normal användning.

Funktioner i SHIMANO STEPS

■ Funktioner

- Kompakt design med låg vikt
- Tyst och mjuk åkning
- System med hög växlingsprestanda (Vid elektronisk växling)

Det här systemet använder precisionssensor vid växling, för att tillhandahålla en lämplig strömassistansnivå som regleras noggrant via datorstyrning.

- Helautomatisk växling (Vid elektronisk 8-delad växling)

Sensorerna känner av cyklingsförhållandena om du exempelvis cyklar i uppförsläpp eller motvind, eller på plan mark utan vind. Det automatiska växelsystemet använder datorstyrning för att göra cykelfärden mer trivsam.

- Start mode (Startläge) (Vid elektronisk växling)

Med den här funktionen kan du automatiskt växla ner till en förinställd växel när du stannar cykeln, till exempel vid trafikljus, så att du kan börja cykla på en lätt växel.

* Om du växlar till en lägre växel än den aktuella växeln när cykeln står still kommer systemet inte att växla upp automatiskt.

- Kompatibel med fotbroms (DU-E6010)

Ger tillräcklig assistans på ett smidigt sätt.

- Light off road (Lätt terräng)

Sportigt och ger kraftfull assistans. Kan endast användas när det har ställts in av den färdigställda cykelns tillverkare.

- Funktion för gångassistans (Läge för gångassistans)

* Vissa av de funktioner som anges ovan kan endast användas när den fasta programvaran har uppdaterats. Om den inte har uppdaterats bör du kontakta inköpsstället och uppdatera den fasta programvaran.

■ Att cykla på cykeln

1. Slå på strömmen.

- Sätt inte foten på en pedal när du slår på strömmen. Det kan leda till systemfel.
- Det går inte att slå på strömmen under laddning.

2. Välj önskat assistansläge.

3. Assistansen startar när pedalerna sätts i rörelse.

4. Ändra assistansläget i enlighet med cyklingsförhållandena.

5. Stäng av strömmen när cykeln är parkerad.

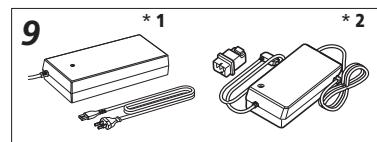
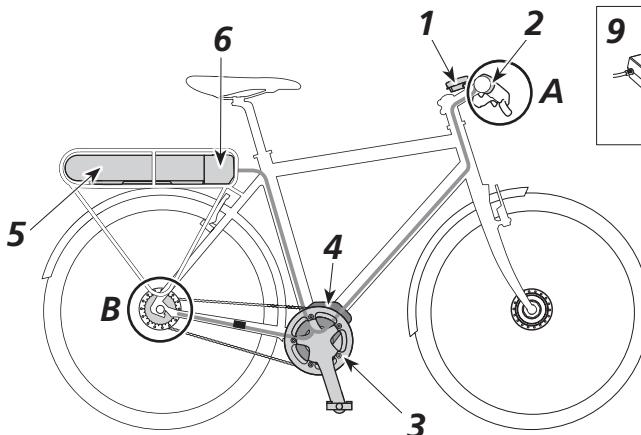
- Sätt inte foten på en pedal när du slår av strömmen. Det kan leda till systemfel.

■ Assistansläge

Du kan välja ett SHIMANO STEPS-assistansläge för varje enskild applikation.

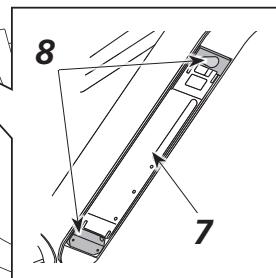
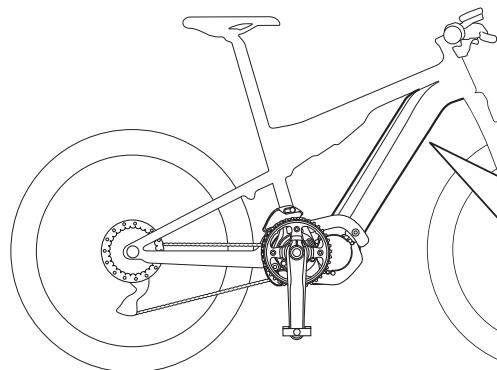
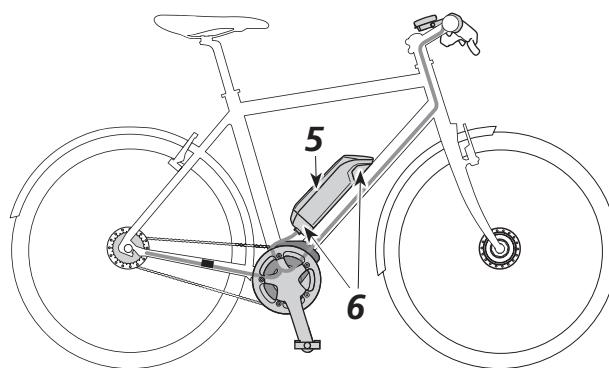
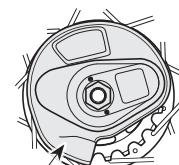
HIGH (HÖG)	NORMAL	ECO (Sparläge)
		
Använd detta läge när kraftfull assistans krävs, som exempelvis vid cykling i branta uppförsbackar.	Använd detta läge när en mellannivå av assistans behövs, exempelvis när du vill ha en bekväm cykeltur i en svagare uppförsbacke eller på plan mark.	Använd detta läge vid distanscykling på plan mark. När pedalerna inte trampas med hög kraft minskar graden av assistans och energiförbrukningen går ner.
När batterinivån blir låg minskar assistansnivån för att öka färdens räckvidd.		
OFF (Av)		
Detta läge ger ingen strömdriven assistans när strömmen är påslagen. Eftersom ingen energiförbrukning är förknippad med den strömdirivna assistansen kan detta läge användas för att minska batteriförbrukningen när batteriets styrka är låg.		
WALK (Gå)		
Det här läget är särskilt praktiskt när du leder cykeln med tungt bagage eller om du leder den från en källare.		

Delarnas namn



< Vid elektronisk växling >

A	Växelreglage	SW-E6000
B	Motorenhet	MU-S705
		SG-C6060
	Inbyggt växelnav	SG-S705
		SG-S505



1	Cykeldator	• SC-E6000 • SC-E6010	6	Batterifäste (extern typ)	• SM-BME60 • SM-BME61 • BM-E6000 • BM-E6010 • BM-E8010
2	Assistansväxel	• SW-E6000	7	Batteri (inbyggd typ)	• BT-E8020
3	Framväxel/vevarm	• FC-E6000 • SM-CRE60	8	Batterifäste (inbyggd typ)	• BM-E8020
4	Drivenhet/hastighetssensor	• DU-E6001 • DU-E6050 • DU-E6010	9	Batteriladdare * 1: SM-BCE60+SM-BCC1 * 2: EC-E6000	
5	Batteri (extern typ)	• BT-E6000 • BT-E6001 • BT-E6010 • BT-E8010			

Specifikationer

Temperaturintervall: Under urladdning	-10 - 50°C	Batterytyp	Litiumjonbatteri
Temperaturintervall: Under laddning	0 - 40°C	Nominell kapacitet	Se användarhandboken beträffande batteri "UM-70FOA". Se webbplatsen (http://si.shimano.com) för senaste information om handböcker.
Förvaringstemperatur	-20 - 70°C	Angiven spänning	36 V DC
Förvaringstemperatur (batteri)	-20 - 60°C	Drivenhetstyp	Midskepp
Laddningsspänning	100 - 240 V AC	Motortyp	Borstlös likström
Laddningstid	Se användarhandboken beträffande batteri "UM-70FOA". Se webbplatsen (http://si.shimano.com) för senaste information om handböcker.	Angiven drivenhetsstyrka	250 W

* Assistansfunktionens hastighet varierar beroende på specifikationerna.

DU-E6001, E6010: 25 km/h eller lägre

DU-E6050: 20 mile/h eller lägre

Användningsmetod

■ INTRODUKTION

Det går inte att använda batteriet direkt efter frakt.

Batteriet kan användas efter att det har laddats med den avsedda laddaren.

Se till att ladda det innan du använder det. Batteriet kan användas när dess LED tänds.

Vi rekommenderar att du använder ett originalbatteri från Shimano. Om ett batteri från en annan tillverkare används, läs batteriets användarhandbok noggrant före användning.

■ Batteriladdning



FARA

- Använd den kombinationen av batteri och laddare som tillverkaren anger när du laddar batteriet, och följ de angivna laddningsvillkoren.
Att inte göra det kan orsaka överhettning, sprickor eller antändning av batteriet.

FÖRSIKTIGHET

- När du tar bort batteriladdarens strömkontakt från uttaget eller när du tar bort laddningskontakten från batteriet ska du inte dra ut den genom att dra i sladden.
- Om batteriet laddas medan det sitter i cykeln bör du vara försiktig så att du inte snubblar på laddarens sladd eller att något fastnar i den. Det kan leda till skador eller orsaka att cykeln faller. Då kan komponenterna skadas.



-
- Om cykeln förvaras under en längre tid omedelbart efter inköp, måste batteriet laddas innan cykeln används för cykling. Så snart batteriet är laddat börjar det försvagas.
 - Anslut till E-TUBE PROJECT och klicka på [Connection check] (Anslutningskontroll) för att bekräfta om batteriet är ett äkta batteri från Shimano eller annat fabrikat.
-

Vid laddning av batteriet fristående

< EC-E6000/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010 >

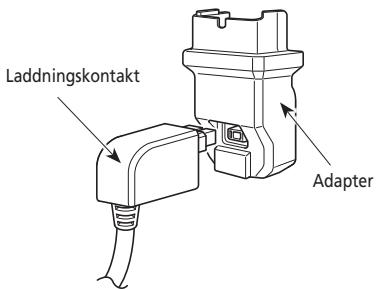
1. Anslut adaptern till laddningskontakten.

2. Koppla in laddarens strömkontakt i uttaget.

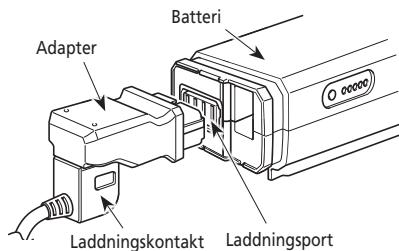
3. Anslut adaptern till batteriets laddningsport.

* När du sätter in adaptern i laddningsporten ska du hålla kontakten så att den är vänd nedåt mot adaptern. Sätt inte in laddningskontakten i adaptern vänd uppåt.

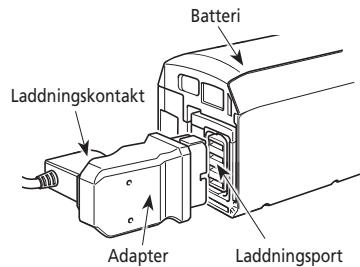
* Ladda batterierna på en plan yta inomhus.



< BT-E6000/BT-E6001 >



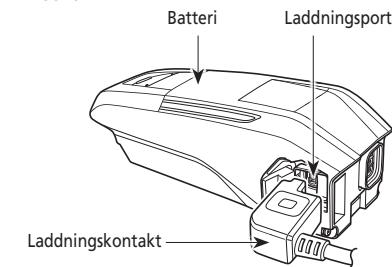
< BT-E6010 >



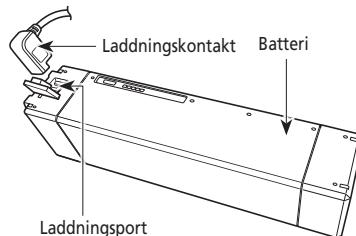
< EC-E6000/BT-E8010/BT-E8020 >

- 1.** Koppla in laddarens strömkontakt i uttaget.
- 2.** Sätt i laddningskontakten i batteriets laddningsport.
 - Ladda batteriet på en plan yta inomhus.

< BT-E8010 >



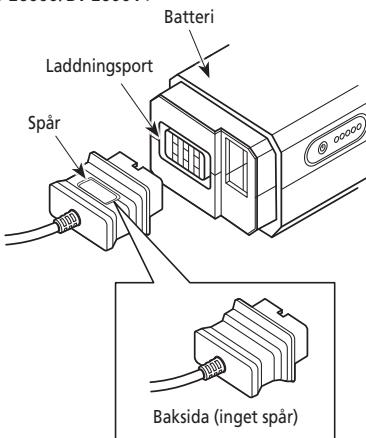
< BT-E8020 >



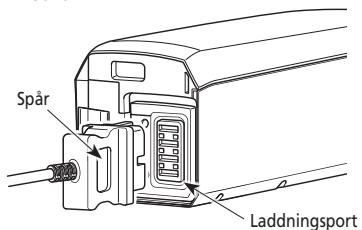
< SM-BCE60/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010 >

1. Anslut laddningskontakten till batteriets laddningsport.
Sätt i den så att kontaktens sida som har ett spår är vänd uppåt.
 - * Den kan inte sättas i med spårets sida vänd nedåt.
 - * Ladda batterierna på en plan yta inomhus.

< BT-E6000/BT-E6001 >



< BT-E6010 >



Batteriladdning när batteriet är monterat på cykeln

< EC-E6000/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020 >

1. Sätt i batteriladdarens strömkontakt i uttaget.

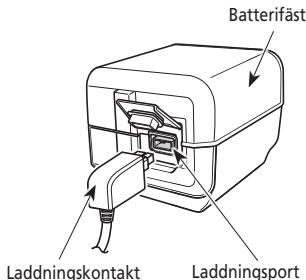
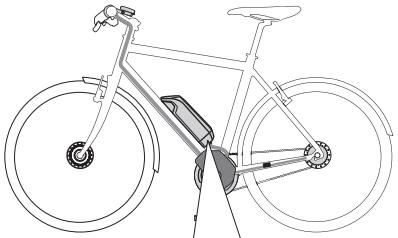
2. Sätt i laddningskontakten i laddningsporten på batterifästet eller batteriet.

- * Placera batteriladdarens huvuddel på en stabil yta, till exempel golvet, före laddning.
- * Stabilisera cykeln så att den inte faller omkull vid laddning.

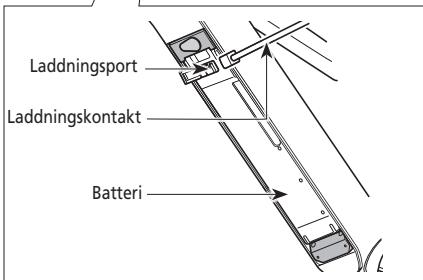
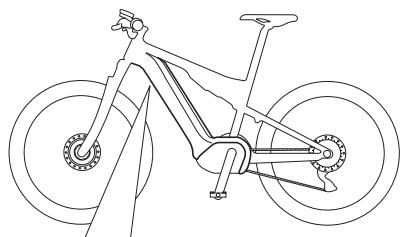
<BT-E6000/BT-E6001>



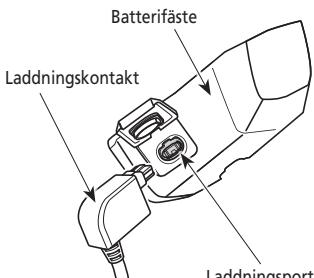
<BT-E6010/BT-E8010>



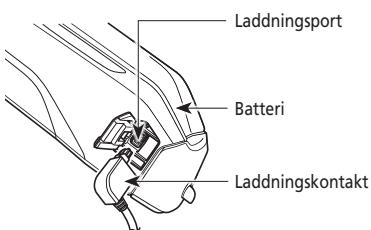
<BT-E8020>



<BT-E6010>



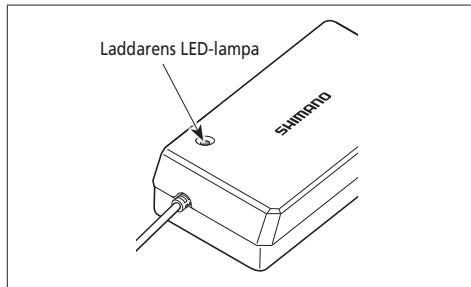
<BT-E8010>



■ Om laddarens LED-lampa

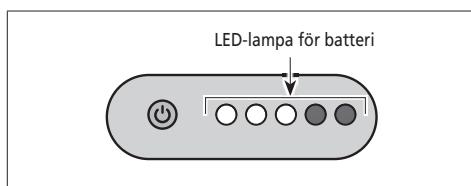
När laddningen har börjat lyser LED-lampen på laddaren.

● Lyser	Laddning (Inom 1 timme efter slutförd laddning)
● Blinkar	Laddningsfel
● Avstängd	Frånkopplat batteri (minst 1 timme efter slutförd laddning)



■ Om batteriets LED-lampa

Du kan se den aktuella laddningsstatusen på LED-lampen på batteriet.



Indikation för laddningsförflopp

Indikator för batterinivå*1	Batterinivå
● ● ● ● ●	0 % - 20 %
○ ● ● ● ●	21 % - 40 %
○ ○ ○ ● ●	41 % - 60 %
○ ○ ○ ○ ●	61 % - 80 %
○ ○ ○ ○ ○	81 % - 99 %
○ ○ ○ ○ ○	100 %

*1 ● : Släckt ○ : Lyser ○ : Blinkar

Indikation för batterinivå

Den aktuella batterinivån kan kontrolleras med en tryckning på batteriets strömknapp.

Indikator för batterinivå*1	Batterinivå
○ ○ ○ ○ ○	100 % - 81 %
○ ○ ○ ○ ●	80 % - 61 %
○ ○ ○ ● ●	60 % - 41 %
○ ○ ● ● ●	40 % - 21 %
○ ● ● ● ●	20 % - 1 %
● ● ● ● ●	0 % (När batteriet inte är monterat på cykeln)
● ● ● ● ●	0 % (När batteriet är monterat på cykeln) Avstängd

*1 ● : Släckt ○ : Lyser  : Blinkar

■ Hantering och laddning av batteriet

Laddning kan utföras när som helst oavsett hur mycket styrka som finns kvar i batteriet, men du bör ladda batteriet tills det är fullt vid följande tillfällen. Se till att använda specialladdaren när batteriet laddas om vid dessa tillfällen.

- Batteriet är inte fulladdat vid inköpstillfället. Före cykling ska du ladda batteriet tills det är fulladdat.

Om batteriets kraft har förbrukats bör du ladda det så snart som möjligt. Om du lämnar batteriet utan att ladda det kommer batteriet att försämras.

- Om du inte kommer att använda cykeln under en längre period ska den förvaras med ca 70 % återstående batteriladdning. Se dessutom till att batteriet inte laddas ur helt genom att ladda det var 6:e månad.

■ Montering/borttagning av batteriet

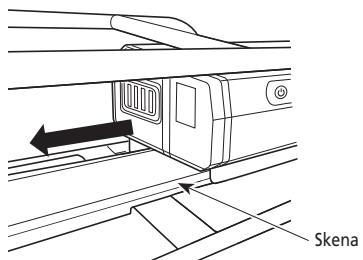
Montering av batteriet

< BT-E6000/BT-E6001 >

1. Sätt batteriet på fackets skena bakifrån och för det framåt.
Tryck in det ordentligt.
2. Förlägg nyckeln till låsningsläget, ta bort den och förvara den på en säker plats.

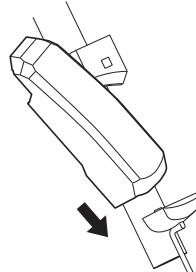
FÖRSIKTIGHET

- Kontrollera att batteriet är låst innan du använder cykeln.
Batteriet kan lossna och falla ut om du inte spärrar det ordentligt innan du börjar cykla.
- För att undvika att batteriet faller ur bör du inte cykla på cykeln när nyckeln sitter i.



< BT-E6010/BT-E8010 >

1. Inpassa urtaget på batteriets undersida med batterifackets utstickande del, och sätt i batteriet.



2. Skjut batteriet åt höger och börja från platsen där det sätts i. Tryck in batteriet tills du hör ett klickljud.
3. Förlägg nyckeln till låsningsläget, ta bort den och förvara den på en säker plats.

FÖRSIKTIGHET

- Kontrollera att batteriet är spärrat innan du använder cykeln.
Batteriet kan falla ut medan du cyklar om det inte har spärrats ordentligt.
- Kontrollera att locket till laddningsporten är stängt innan du använder cykeln.
- För att undvika att batteriet faller ur bör du inte cykla på cykeln när nyckeln sitter i.



< BT-E8020 >

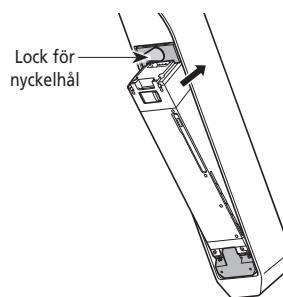
För att visa funktionen används i denna instruktion en ramkonstruktion där batteriet tas bort/monteras underifrån som exempel.

Sätt i batteriet i batterifästet tills ett klickljud hörs.

- När batteriet förs in tills klickljudet hörs har det spärrats automatiskt.

OBS

- Kontrollera att batteriet är läst innan du använder cykeln.
Batteriet kan lossna och falla ut om du inte spärrar det ordentligt innan du börjar cykla.
- Kontrollera att locket till nyckelhålet och till laddningsporten är stängda innan du börjar cykla.
- För att undvika att batteriet faller ur bör du inte cykla på cykeln när nyckeln sitter i.



Borttagning av batteriet

Följande beskrivning kanske inte är tillämplig eftersom olika typer av nycklar finns tillgängliga.

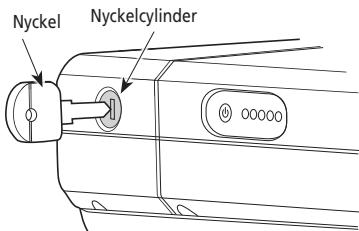
< BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010 >

1. Stäng av strömmen, sätt sedan in nyckeln i nyckelcylindern i batterifacket.

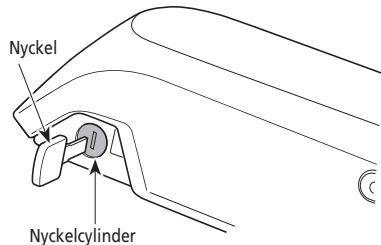


- Nyckelns läge påverkar inte isättning av batteriet. Det kan sättas i oavsett nyckelns läge.
- Det går inte att ta ur nyckeln när den inte sitter i isättningsläget.

< BT-E6000/BT-E6001 >

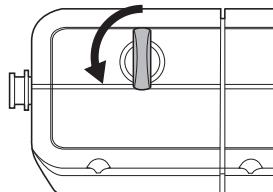


< BT-E6010/BT-E8010 >

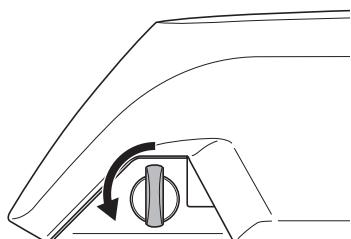


2. För att låsa upp batteriet vrider du nyckeln moturs tills du känner ett visst motstånd.

< BT-E6000/BT-E6001 >



< BT-E6010/BT-E8010 >

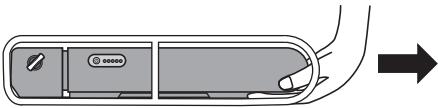


3. Dra ut batteriet.



Det går endast att ta ur batteriet när nyckeln är i uppläsningsläge.

< BT-E6000/BT-E6001 >

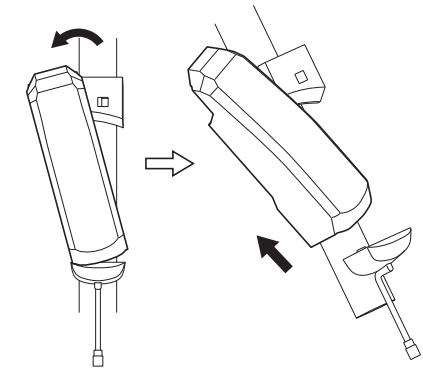


3. Håll i batteriets övre del och skjut det åt vänster för att ta bort det.

OBS

Håll batteriet i ett fast grepp och var försiktig så att du inte tappar det när du tar bort det eller bär det.

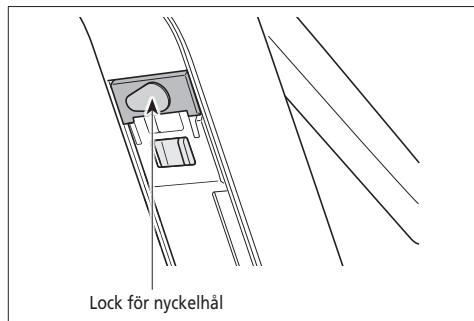
< BT-E6010/BT-E8010 >



< BT-E8020 >

- För att visa funktionen används i denna instruktion en ramkonstruktion där batteriet tas bort/monteras underifrån som exempel.
- Om du använder en batterikåpa av annat fabrikat ska batterikåpan tas bort innan batteriet tas bort.

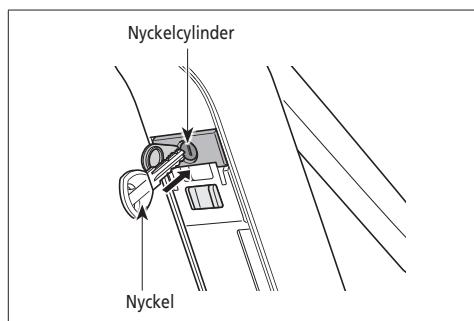
1. Ta bort locket till nyckelhålet.



2. Sätt in nyckeln i nyckelylindern i batterifästet.



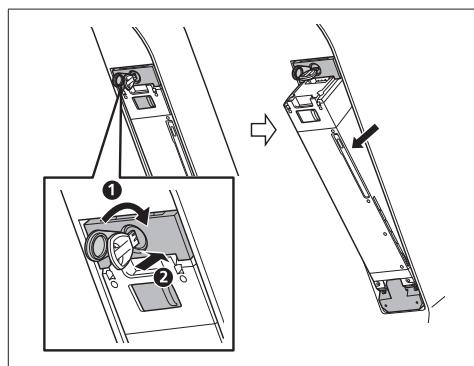
- Nyckelns läge påverkar inte isättning av batteriet. Det kan sättas i oavsett nyckelns läge.
- Det går inte att ta ur nyckeln när den inte sitter i isättningssläget.



3. Batteriet lossnar automatiskt när nyckeln vrids medurs och trycks in.

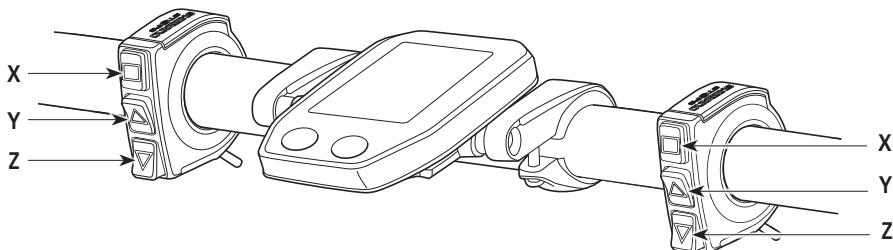
OBS

Stöd batteriet med handen när du lossar det så att det inte faller ut.



Växla mellan cykeldatorns funktioner och lägen

För cykeldatorskärmens funktioner och lägen ska du använda knapparna på assistansväxeln och växelreglagen på vänster och höger sida.



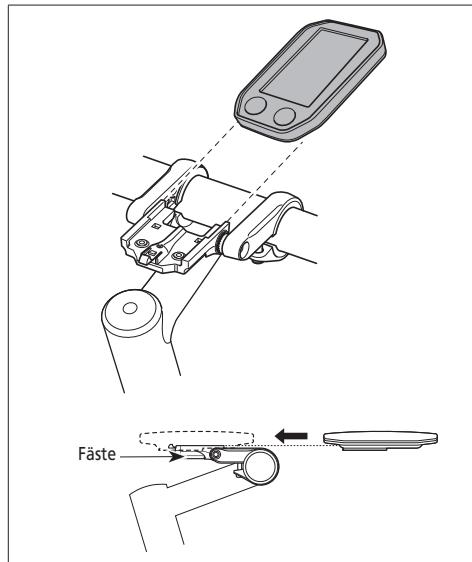
X	<ul style="list-style-type: none">Ändra skärbild på cykeldatornVäxla mellan automatisk och manuell växling
Y	<p>Vid växling mellan assistanslägen: assistansnivån blir starkare</p> <p>Vid växling: det blir tyngre att trampa</p>
Z	<p>Vid växling mellan assistanslägen: assistansnivån blir lägre</p> <p>Vid växling: det blir lättare att trampa</p>

Metoden som anges här visar fall då cykeldatorn är inställd på sina standardvärden.

■ Montering och borttagning av cykeldatorn

Skjut fast cykeldatorn på fästet såsom bilden visar för att montera den.

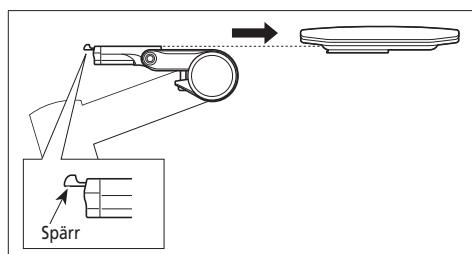
Sätt i cykeldatorn ordentligt tills den klickar fast på sin plats.



För att ta bort cykeldatorn trycker du ner fästets spärr med viss kraft medan du drar ut cykeldatorn.



Om cykeldatorn inte sitter fast ordentligt kommer assistansfunktionen inte att fungera normalt.



■ Slå PÅ/stänga AV strömmen

Automatisk avstängningsfunktion

Om cykeln har varit stilla i mer än 10 minuter stängs strömmen automatiskt av.

<SC-E6010>

Slå på och stänga av strömmen via cykeldatorn

- Håll strömknappen på cykeldatorn intryckt i 2 sekunder.

OBS

Om cykeldatorns interna batteri är otillräckligt laddat kan strömmen inte slås på. Det interna batteriet laddas om det sätts dit på cykeln efter påslagning.



Strömknapp

<BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020>

Slå på och stänga av strömmen via batteriet

Tryck på batteriets strömknapp. LED-lamporna tänds för att indikera återstående batterikapacitet.

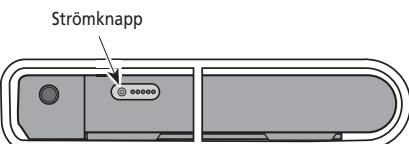
FÖRSIKTIGHET

- När strömmen sätts på bör du kontrollera att batteriet sitter fast ordentligt i sitt fack.
- Det går inte att slå på strömmen under laddning.
- Sätt inte foten på pedalerna när du slår på strömmen. Det kan leda till systemfel.



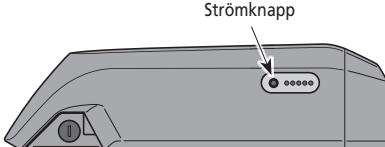
BT-E8010/BT-E8020 kan tvingas att stängas av genom att strömknappen hålls intryckt i 6 sekunder.

<BT-E6000/BT-E6001>



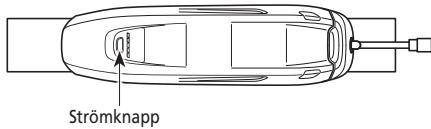
Strömknapp

<BT-E6010>



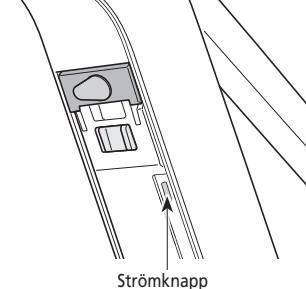
Strömknapp

<BT-E8010>



Strömknapp

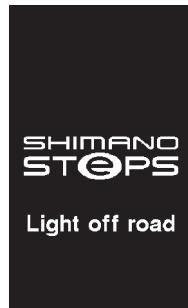
<BT-E8020>



Strömknapp

■ Logoskärm för SHIMANO STEPS

Den här skärmen visas under systemstart och nedstängning.



Den här skärbilden är ett exempel på
SC-E6010 inställt på
Light off road (Lätt terräng).

■ Standardskärm

Visar status för den strömassisterade cykeln samt färddata.

Antal växlar och växlingsläget visas endast när elektronisk växling används.

1. Aktuell hastighet

Visar aktuell hastighet.

2. Batterinivåindikator

Visar aktuell batterinivå.

3. Visning av hastighetenhet

Du kan växla mellan km/h och mph.

4. Ändra visning av assistansläge

Visar aktuellt assistansläge.

5. Skärmbild för växelläge och färddata

Visar aktuellt växelläge eller färddata.

Manövrera assistansväxeln för att ändra visningen på SC-E6000 från visning av växelläge till visning av färddata.

6. Aktuell tid

Visar den aktuella tiden.

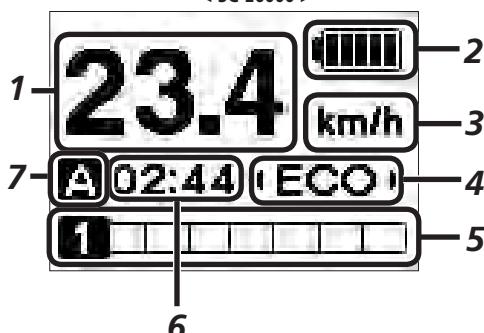
7. Växlingsläge

Det aktuella växlingsläget visas enligt följande.

SC-E6000: [A] (Automatisk)/[M] (Manuell)

SC-E6010: [Auto] (Automatisk)/[Manual] (Manuell)

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >

7. Ikon som visar när lyset är på

Visar dig när det batteridrivna lyset är på.

8. Assistansmätare

Visar assistansnivån.



Indikator för batterinivå

Du kan se batterinivån på cykeldatorn medan du cyklar.

< SC-E6000 >

Visning	Batterinivå
	81 - 100 %
	61 - 80 %
	41 - 60 %
	21 - 40 %
	1 - 20 %
	0 %

< SC-E6010 >

Visning	Batterinivå
	100 %
	0 %

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >

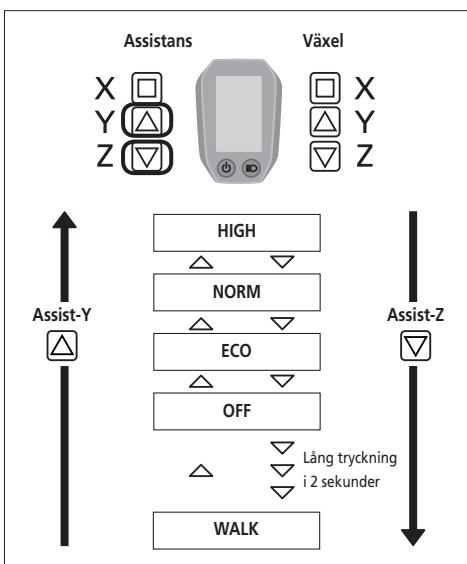


Ändra visning av assistansläge

Visar det aktuella assistansläget.

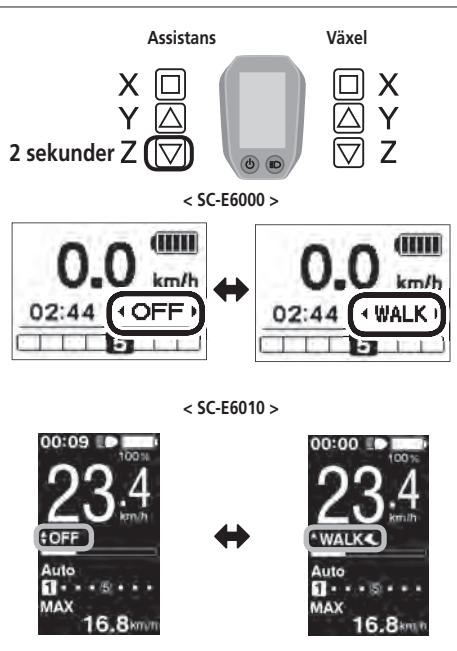
Tryck på Assist-Y eller Assist-Z på assistansväxeln för att växla mellan assistanslägen.

Visning	Detaljer
HIGH (HÖG)	Mycket assistans
NORM (NORMAL)	Normal assistans
ECO (Sparläge)	Assistans i sparläge
OFF (Av)	Assistans avstängd
WALK (Gå)	Gångassistans



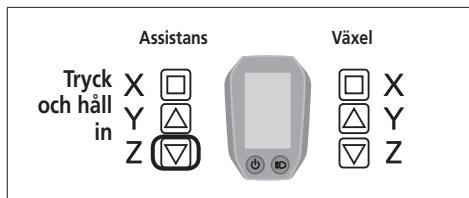
< Växla till läget för gångassistans >

- Tryck på Assist-Z för att växla till låge [OFF] (Av).
- Tryck på Assist-Z en gång till i 2 sekunder tills [WALK] (Gå) visas.
- Tryck och håll in Assist-Z för att starta gångassistansen.



< Gångassistansens funktion >

När [WALK] (Gå) visas trycker du och håller in Assist-Z på assistansväxeln för att starta funktionen för gångassistans. Du kan stänga av funktionen för gångassistans genom att antingen släppa Assist-Z eller trycka på Assist-Y.



- Om du inte trycker på Assist-Z under minst 1 minut ändras läget till [OFF] (Av).
- Om cykeln inte rör sig när funktionen för gångassistans har aktiverats, så kommer funktionen automatiskt att stoppas. För att starta om funktionen för gångassistans släpper du assistansväxeln samt trycker och håller ner Assist-Z igen.
- Funktionen för gångassistans kan användas i högst 6 km/h.
- Assistansnivån och hastigheten varierar beroende på växelläge.

Skärbild för växelläge och färddata

Visar ilagd växel eller färddata.

Typen av färddata som visas ändras varje gång du trycker på Assist-X.

Assistans



Växel



< SC-E6000 >



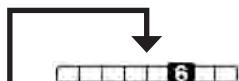
< SC-E6010 >



*1 Växelläge (visas endast när elektronisk växling används)

*2 Växelläge (vid inställning av startläge)

< SC-E6000 >



Växelläge*7
(visas endast när elektronisk växling används)



Växelläge*6
(vid inställning av startläge)

• DST 109.7 km •

Färddistans

• ODO 11097 km •

Total distans

• RANGE 107 km •

Räckvidd*3 *5

RANGE	
HIGH	61 km
NORM	77 km
ECO	97 km

Räckvidd
(tillval)*4

• TIME 143:29 •

Färdtid
(tillval)*4

• AVG 16.8 km/h •

Genomsnittlig hastighet
(tillval)*4

• MAX 16.8 km/h •

Maximal hastighet
(tillval)*4

< SC-E6010 >



DST 109.7 km

ODO 11097 km

RANGE 97 km

RANGE	
HIGH	61 km
NORM	77 km
ECO	97 km

TIME 143 h 29 m

Avg 16.8 km/h

MAX 16.8 km/h

*3 När [RANGE] (Omräde) visas, visas inte indikatorn för batterinivå och gångassistans på skärmen.

*4 Tillvalsalternativ: Du kan konfigurera skärminställningarna i E-TUBE PROJECT. Detaljer finns i avsnittet "Anslutning och kommunikation med PC".

*5 När funktionen för gångassistans är igång visas [RANGE ---] (Omräde ---) på skärmen [RANGE] (Omräde).

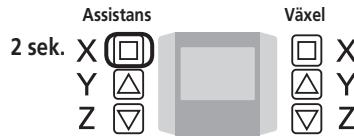
*6 Det växelläge som är inställt vid starten visas när startläget används.

*7 Växelläget visas bara när elektronisk växling används.

Slå PÅ eller AV det batteridrivna lyset

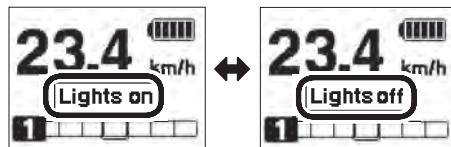
< SC-E6000 >

När det batteridrivna lyset är anslutet kan du trycka på Assist-X i 2 sekunder och visa denna information istället för klockan och assistansläget. Lyset sätts på och stängs av varje gång denna information visas. Den visas i ungefär 2 sekunder.



När lyset är påslaget

När lyset är avstängt

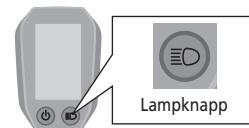


< SC-E6010 >

När det batteridrivna lyset är anslutet ska du trycka på lampknappen på cykeldatorn för att slå på lyset. Då visas en ikon på skärmen som anger att lyset är påslaget.

Tryck på knappen igen för att stänga av lyset. När lyset stängs av försvinner ikonen på skärmen.

* När det batteridrivna lyset inte är anslutet och [Backlight] (Bakgrundsbelysning) är inställt på [MANUAL] (Manuell) så kan du slå på eller stänga av cykeldatorns bakgrundsbelysning genom att trycka på lampknappen.



När lyset är påslaget

När lyset är avstängt

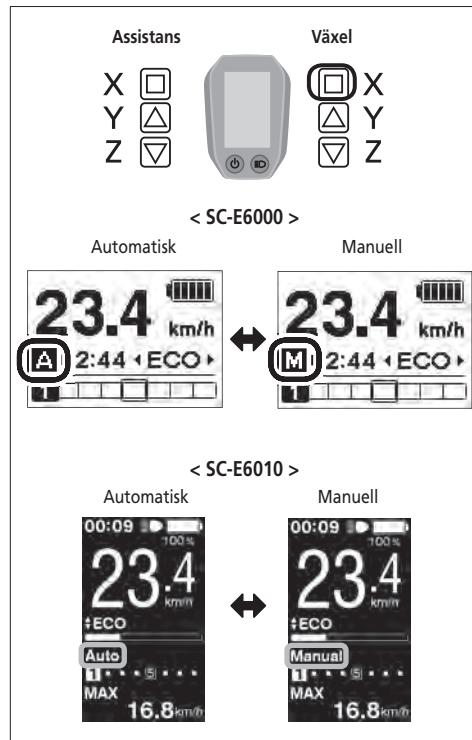


Lyset stängs av samtidigt som batteriets ström.

När batteriet är avstängt är lyset avstängt.

Ändra växlingsläge

På standardskärmen trycker du på Shift-X för att växla mellan automatiskt och manuellt växlingsläge.

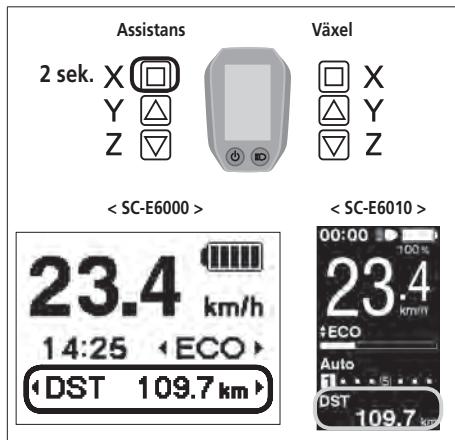


Nollställ färddistansen

Du kan nollställa färddistansen på huvudskärmen. Om det batteridrivna lyset är anslutet och konfigurerat rensar du färddistansen (DST (Distans)) enligt "Clear (Rensa)" i "Om inställningsmenyn".

* När du använder SC-E6000 kan den här funktionen endast användas när lyset inte är anslutet.

1. Ändra skärmen för färddata till DST (Distans) och tryck på Assist-X i 2 sekunder.

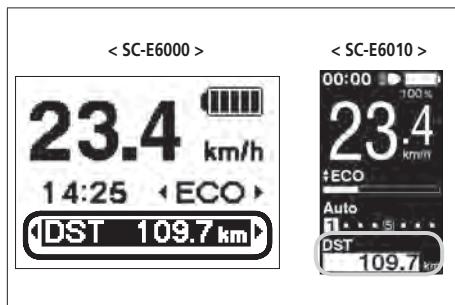


2. Ta bort fingret när indikatorn DST (Distans) börjar blinka.

I detta skede trycker du på Assist-X igen för att nollställa färddistansen.



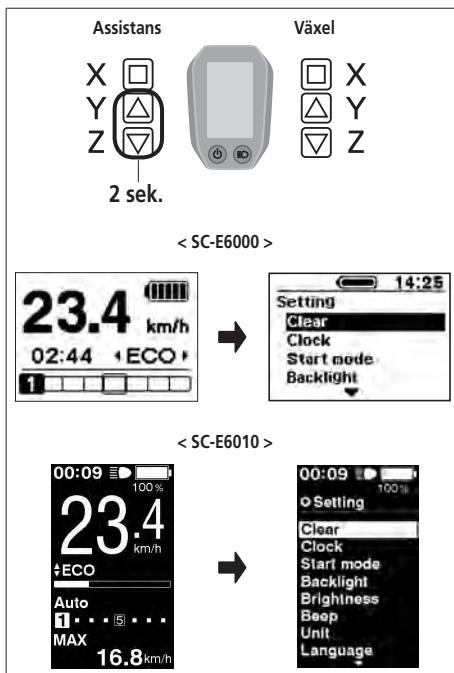
- Indikatorlampa DST (Distans) slutar blinka och du kommer tillbaka till standardskärmen om du låter den vara orörda i 5 sekunder.
- När färddistansen är rensad, rensas även TIME (Tid), AVG (Snitt) och MAX.



■ Om inställningsmenyn

Öppna

- När cykeln står still och du trycker på både Assist-Y och Assist-Z samtidigt i 2 sekunder visas bildskärmen för inställningar.



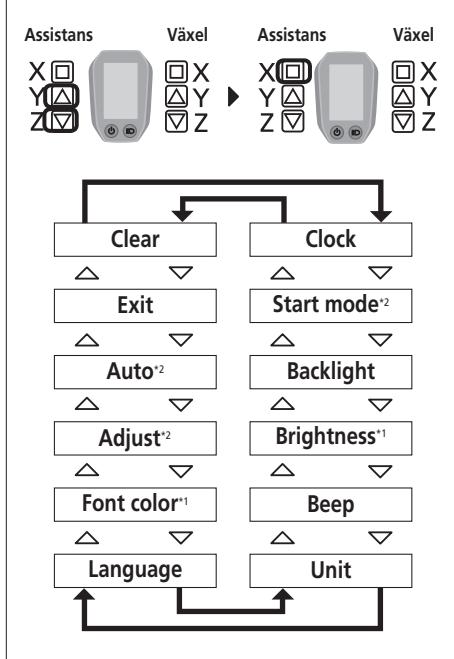
- Tryck på Assist-Y eller Assist-Z för att flytta markören till det värde du vill konfigurera.

Att trycka på Assist-X visar skärmbilden för inställningar för det valda värdet.

Konfigurerbara värden	Detaljer
Clear	Nollställ inställningar
Clock	Inställning av klockan
Start mode ^{*2}	Inställning för startläge
Backlight	Inställning för bakgrundsbelysning
Brightness ^{*1}	Inställningar för skärmens ljusstyrka
Beep	Pipljudsinställning
Unit	Välxa mellan km och miles
Language	Språkinställning
Font color ^{*1}	Inställningar för typsnittsfärg
Adjust ^{*2}	Juster den elektroniska växeln
Auto ^{*2}	Justerig av växlingstidpunkt
Exit	Återgå till huvudskärmen

* 1: Den här menyn gäller endast SC-E6010.

* 2: Den här funktionen är endast tillgänglig när elektronisk växling används.



Clear (Rensa)

Nollställ färddistansen eller återställ skärmbildsinställningen till standard.

- Tryck på Assist-Y eller Assist-Z för att flytta markören till det värde du vill konfigurera.

Konfigurerbara värden	Detaljer
Exit (Avsluta)	Återgå till inställningsmenyns skärmbild
DST (Distans)	Nollställ färddistansen
Default (Standard)	Nollställ SC-skärminställningen till standard

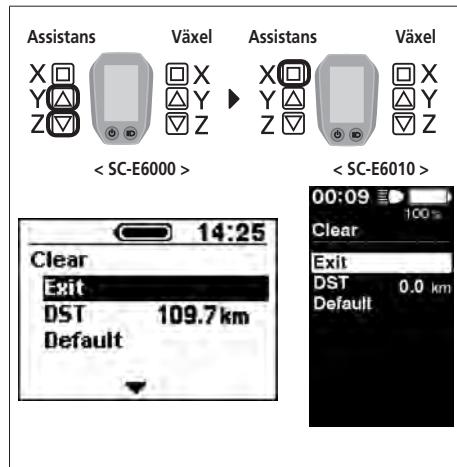
Standardvärde inställt i SC-skärminställningen

Konfigurerbara värden	Standardvärde
Backlight (Bakgrundsbelysning)	ON (På)
Beep (Pip)	ON (På)
Unit (Enhets)	km
Language (Språk)	English
< SC-E6010 > Brightness (Ljusstyrka)	3
< SC-E6010 > Font color (Typsnittsfärg)	White (Vit)

- Om du trycker på Assist-X aktiveras inställningen där markören är, och då kommer du tillbaka till skärmen "Setting menu" (Inställningsmeny).



När färddistansen är rensad, rensas även TIME (Tid), AVG (Snitt) och MAX.



Clock (Klocka)

Konfigurera klockinställningen

- Tryck på Assist-Y eller Assist-Z för att ställa in timmar.



Tryck på Assist-Y för att räkna uppåt.
Tryck på Assist-Z för att räkna nedåt.

Assistans	Växel
X <input type="checkbox"/>	X <input type="checkbox"/>
Y <input checked="" type="checkbox"/>	Y <input type="checkbox"/>
Z <input type="checkbox"/>	Z <input type="checkbox"/>

< SC-E6000 >

< SC-E6010 >

- Att trycka på Assist-X gör att det inställda värdet aktiveras och att du flyttas till minutinställningen.

Assistans	Växel
X <input checked="" type="checkbox"/>	X <input type="checkbox"/>
Y <input type="checkbox"/>	Y <input type="checkbox"/>
Z <input type="checkbox"/>	Z <input type="checkbox"/>

- Tryck på Assist-Y eller Assist-Z för att ställa in minuter.

Assistans	Växel
X <input type="checkbox"/>	X <input type="checkbox"/>
Y <input checked="" type="checkbox"/>	Y <input type="checkbox"/>
Z <input type="checkbox"/>	Z <input type="checkbox"/>

- Att trycka på Assist-X gör att det inställda värdet aktiveras och att du återgår till skärmen "Setting menu" (Inställningssmenyn).



Du kan snabbt ändra siffrorna genom att hålla in Assist-Y eller Assist-Z.

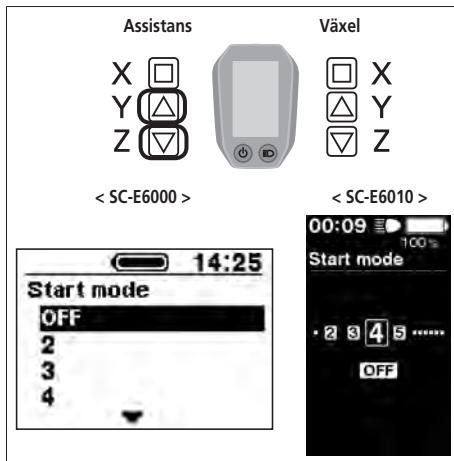
Assistans	Växel
X <input checked="" type="checkbox"/>	X <input type="checkbox"/>
Y <input type="checkbox"/>	Y <input type="checkbox"/>
Z <input type="checkbox"/>	Z <input type="checkbox"/>

Start mode (Startläge)

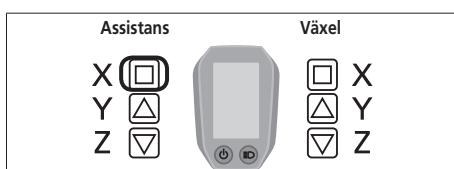
Ställer in startväxeln när du använder startlägesfunktionen.

- Tryck på Assist-Y eller Assist-Z för att flytta markören till det värde du vill konfigurera.

Konfigurerbara värden	Detaljer
OFF (Av)	Ingen inställning
2	2-växlad
3	3-växlad
4	4-växlad
5	5-växlad



- Att trycka på knappen Assist-X gör att det inställda värdet där markören är aktiveras och att du återgår till skärmbilden "Setting menu" (Inställningsmeny).

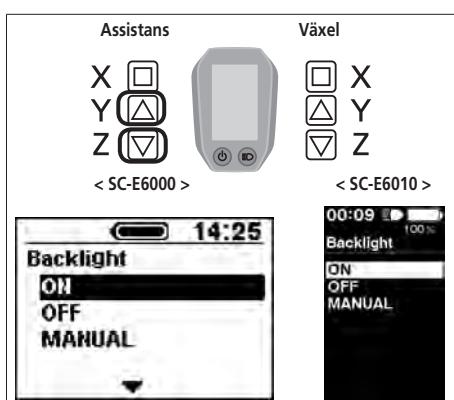


Backlight (Bakgrundsbelysning)

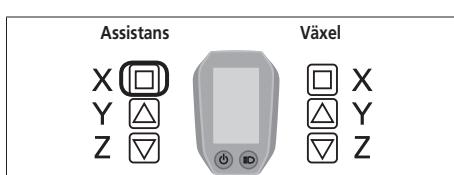
Konfigurera bakgrundsbelysningen.

- Tryck på Assist-Y eller Assist-Z för att flytta markören till det värde du vill konfigurera.

Konfigurerbara värden	Detaljer
ON (På)	Alltid på
OFF (Av)	Alltid avstängd
MANUAL (Manuell)	Sätts på och stängs av i samband med det batteridrivna lyset.



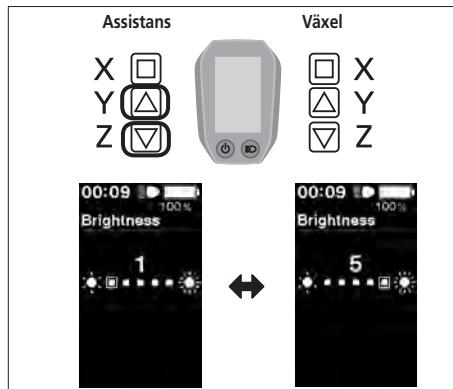
- Om du trycker på Assist-X aktiveras inställningen där markören är, och då kommer du tillbaka till skärmen "Setting menu" (Inställningsmeny).



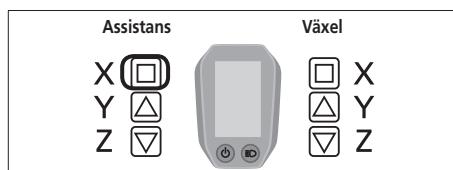
Brightness (Ljusstyrka) < SC-E6010 >

Bakgrundsbelysningens ljusstyrka kan justeras efter behov.

- Tryck på Assist-Y eller Assist-Z för att justera ljusstyrkan.
 - Ljusstyrkan kan justeras till en av 5 nivåer.



- Att trycka på knappen Assist-X gör att det inställda värdet där markören är aktiveras och att du återgår till skärbilden "Setting menu" (Inställningsmeny).

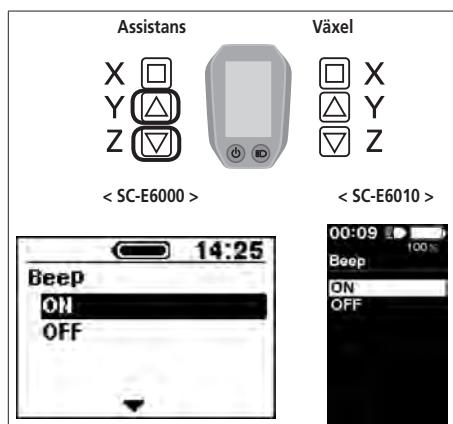


Beep (Pip)

Pipljudet kan slås på/stängas av.

- Tryck på Assist-Y eller Assist-Z för att flytta markören till det värde du vill konfigurera.

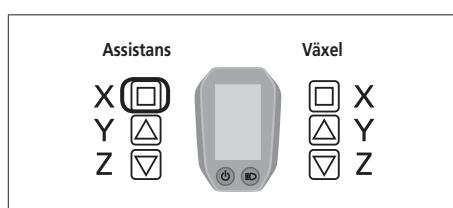
Konfigurerbara värden	Detaljer
ON (På)	Aktivera pipljud
OFF (Av)	Inaktivera pipljud



- Om du trycker på Assist-X aktiveras inställningen där markören är, och då kommer du tillbaka till skärmen "Setting menu" (Inställningsmeny).



Även om [Beep] (Pip) är inställt på [OFF] (Av) hörs ett pipljud om felaktigt handhavande, systemfel eller liknande har skett.

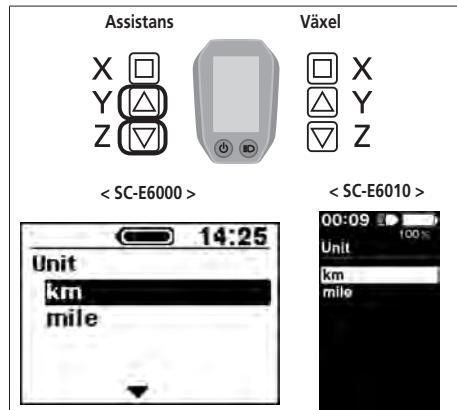


Unit (Enhetsinställning)

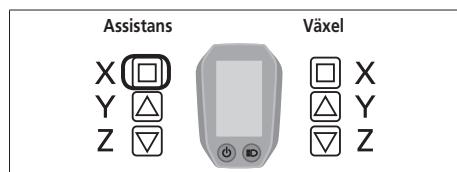
Distansenhet (km/miles) kan skiftas.

- Tryck på Assist-Y eller Assist-Z för att flytta markören till det värde du vill konfigurera.

Konfigurerbara värden	Detaljer
km	Visas i km
mile	Visas i miles



- Om du trycker på Assist-X aktiveras inställningen där markören är, och då kommer du tillbaka till skärmen "Setting menu" (Inställningsmeny).

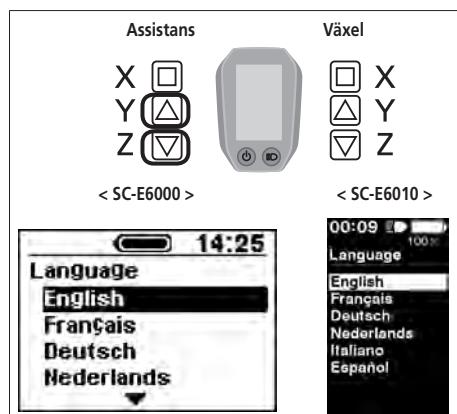


Language (Språk)

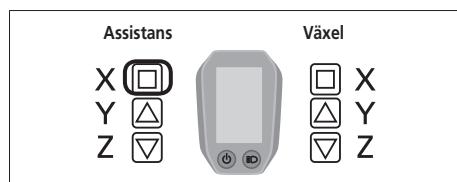
Konfigurera språkinställningen.

- Tryck på Assist-Y eller Assist-Z för att flytta markören till det värde du vill konfigurera.

Konfigurerbara värden
English
Français
Deutsch
Nederlands
Italiano
Español



- Om du trycker på Assist-X aktiveras inställningen där markören är, och då kommer du tillbaka till skärmen "Setting menu" (Inställningsmeny).

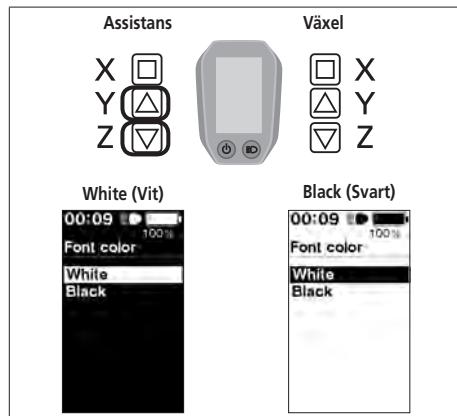


Font color (Typsnittsfärg) < SC-E6010 >

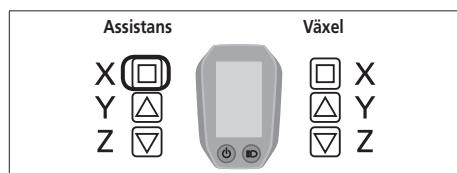
Typsnittsfärgen kan ändras.

1. Tryck på Assist-Y eller Assist-Z för att flytta markören till det värde du vill konfigurera.

Konfigurerbara värden
White (Vit)
Black (Svart)



2. Om du trycker på Assist-X aktiveras inställningen där markören är, och då kommer du tillbaka till skärmen "Setting menu" (Inställningsmeny).



Adjust (Justera)

Du kan bara justera växlingen när du använder en elektronisk växlingsenhet.

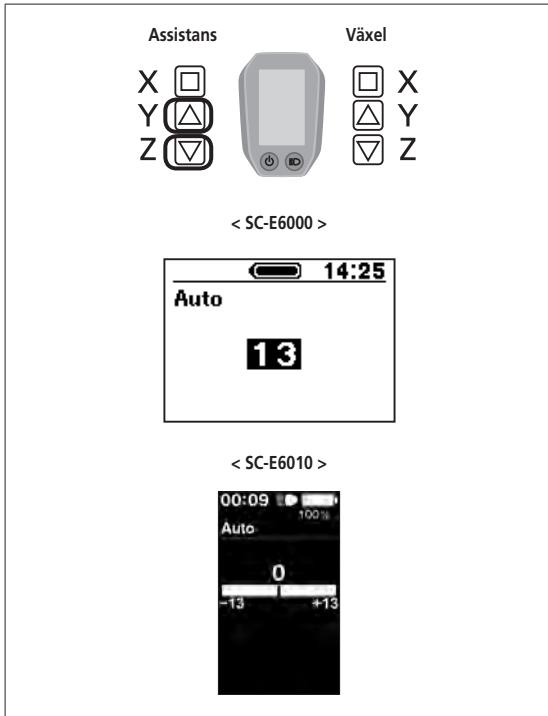
Kontakta inköpsstället om du behöver justera växeln.

Auto (Auto)

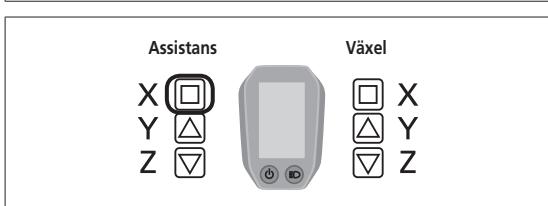
Växlingstidpunkten kan justeras i automatiskt växlingsläge.

- Tryck på Assist-Y eller Assist-Z för att justera värdena.

- Att trycka på Assist-Y och justera värdet uppåt justerar växlingstidpunkten så att det blir lättare att trampa.
- Att trycka på Assist-Z och justera värdet nedåt justerar växlingstidpunkten så att det blir tyngre att trampa.



- Att trycka på Assist-X gör att det inställda värdet aktiveras och att du återgår till skärbilden "Setting menu" (Inställningsmenyn).



Exit (Avsluta)

Stänger inställningsmenyn och återgår till standardskärmen.

- Tryck på Assist-Y eller Assist-Z för att flytta markören till [Exit] (Avsluta).
- Genom att trycka på Assist-X lämnar du inställningsmenyn och kommer tillbaka till standardskärbilden.

Säkerhetskopiering av drivenhetens inställningar

Data som sparas i drivenheten säkerhetskopieras vanligtvis automatiskt. Om du utför följande åtgärder kommer däremot ett meddelande att visas och fråga om du vill uppdatera de säkerhetskopierade uppgifterna.

- Montera om cykeldatorn på en cykel med andra inställningar.
- Ändra drivenhetens inställningar för ett E-TUBE PROJECT.

Anslutning och kommunikation med PC

Program nedladdning

Du behöver ha E-TUBE PROJECT för att konfigurera SHIMANO STEPS och uppdatera den fasta programvaran.

Ladda ner E-TUBE PROJECT från supportens webbplats (<http://e-tubeproject.shimano.com>).

Information om hur E-TUBE PROJECT installeras finns på supportens webbplats. Information om hur PC används finns i manuallen för E-TUBE PROJECT.

FÖRSIKTIGHET

Det går inte att ansluta till eller kommunicera med en PC under laddning.



- Du behöver SM-PCE1 och SM-JC40/JC41 för att ansluta SHIMANO STEPS till en PC.
 - Den fasta programvaran kan ändras utan förvarning.
- Kontakta inköpsstället vid behov.

Felsökning

■ Felindikering via batteriets LED-lampor

Systemfel och liknande varningar indikeras med batteriets LED-lampor genom olika ljusmönster.

Typ av felindikation	Indikationsförhållande	Ljusmönster *1	Åtgärd
Systemfel	Kommunikationsfel med cykelsystemet	● ● ● ● ○	Kontrollera att kabeln inte sitter löst eller är felaktigt ansluten. Om läget inte blir bättre bör du kontakta inköpsstället.
Temperaturskydd	Om temperaturen överskrider det garanterade arbetsområdet stängs batteriets matning av.	● ● ○ ○ ●	Lägg batteriet på en sval plats utan direkt solljus tills batteriets temperatur på insidan har minskat tillräckligt. Om läget inte blir bättre bör du kontakta inköpsstället.
Misslyckad säkerhetsverifiering	Detta visas om en autentisk drivenhet inte är ansluten. Detta visas om någon av kablarna är urkopplade.	● ○ ○ ● ●	Anslut ett autentiskt batteri och en autentisk drivenhet. Kontrollera kablarnas skick. Om läget inte blir bättre bör du kontakta inköpsstället.
Laddningsfel	Detta visas om ett fel inträffar under laddning.	○ ● ● ● ●	Lossa laddaren från batteriet och tryck på strömknappen. Om ett fel uppstår bör du kontakta en cykelhandlare.
Batterifel	Elektriskt fel inuti batteriet	● ○ ● ● ○	Anslut laddaren till batteriet och ta sedan bort laddaren. Tryck på strömknappen när endast batteriet är anslutet. Om ett fel uppstår när endast batteriet är anslutet bör du kontakta inköpsstället.

*1 ● : Släckt ○ : Lyser : Blinkar

■ Felmeddelanden på cykeldatorn

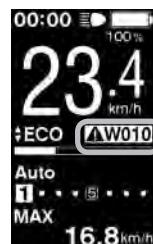
Varningar

Detta försvinner när ett fel har åtgärdats.

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



Kod	Förutsättningar för visning	Funktionsbegränsningar när en varning visas	Åtgärd
W031	Spänningen i kedjan kanske inte har justerats eller så kanske vevpartiet har monterats i fel läge.	Assistansfunktionen är inte tillgänglig. (Elektronisk växling fungerar fortfarande.)	<p>Kontakta inköpsstället eller en cykelhandlare.</p> <p>< SC-E6010 ></p>

Varningslista

Kod	Förutsättningar för visning	Funktionsbegränsningar när en varning visas	Åtgärd
W010	Drivenhetens temperatur är hög.	Assistansnivån kan minska.	<p>Sluta att använda assistansfunktionen tills drivenhetens temperatur sjunker.</p> <p>Om läget inte blir bättre bör du kontakta inköpsstället.</p>
W011	Färdhastigheten kan inte registreras.	Den maximala hastigheten där strömdriven assistans ges kan sjunka. (Strömdriven assistans ges upp till 25 km/h på högsta växeln.)	<p>Kontrollera att hastighetssensorn är monterad på rätt sätt.</p> <p>Om läget inte blir bättre bör du kontakta inköpsstället.</p>
W012	Vevpartiet kan ha monterats åt fel håll.	-	Montera vevpartiet åt rätt håll och slå sedan på strömmen igen.

Kod	Förutsättningar för visning	Funktionsbegränsningar när en varning visas	Åtgärd
W030	Två eller fler assistansväxlar är anslutna till systemet.	Växling kan inte utföras med elektroniska växlar.	Ändra assistansväxeln till växelreglaget, eller anslut endast en assistansväxel och sätt på strömmen igen. Om läget inte blir bättre bör du kontakta inköpsstället.
-	Ett kommunikationsfel mellan drivenheten och motorenheten har upptäckts.	Växling kan inte utföras med elektroniska växlar.	Kontrollera att kabeln är ansluten på rätt sätt mellan drivenheten och motorenheten. Om läget inte blir bättre bör du kontakta inköpsstället.

Fel

Om ett felmeddelande visas på hela skärmen ska du följa ett av följande tillvägagångssätt för att nollställa displayen.

- Tryck på batteriets strömknapp.
- Ta bort batteriet från batterifacket.



Om det inte hjälper att återställa batterimatningen eller om samma problem uppstår ofta bör du kontakta inköpsstället.

<SC-E6000>



<SC-E6010>



Lista över fel

Kod	Förutsättningar för visning	Användningsbegränsning när ett fel visas	Åtgärd
E010	Ett systemfel har upptäckts.	Den strömdrivna assistansen är ej tillgänglig under cykling.	Tryck på batteriets strömknapp för att aktivera den igen. Om läget inte blir bättre bör du kontakta inköpsstället.
E012	Initiering av momentgivaren misslyckades.	Den strömdrivna assistansen är ej tillgänglig under cykling.	Utan någon fot på någon av pedalerna ska du trycka på batteriets strömknapp och sätta på strömmen igen. Om läget inte blir bättre bör du kontakta inköpsstället.
E013	En avvikelse har upptäckts i drivenhetens fasta programvara.	Den strömdrivna assistansen är ej tillgänglig under cykling.	Kontakta inköpsstället eller en cykelhandlare.

Kod	Förutsättningar för visning	Användningsbegränsning när ett fel visas	Åtgärd
E014	Hastighetssensorn kan ha monterats på fel plats.	Den strömservativa assistansen är ej tillgänglig under cykling.	Kontakta inköpsstället eller en cykelhandlare.
E020	Ett kommunikationsfel mellan batteriet och drivenheten har upptäckts.	Den strömservativa assistansen är ej tillgänglig under cykling.	Kontrollera att kabeln mellan drivenheten och batteriet är ansluten på rätt sätt. Om läget inte blir bättre bör du kontakta inköpsstället.
E021	Batteriet som är anslutet till drivenheten följer systemstandarden, men stöds inte.	Den strömservativa assistansen är ej tillgänglig under cykling.	Kontakta inköpsstället eller en lokal cykelhandlare för hjälp.
E022	Batteriet som är anslutet till drivenheten följer inte system-standarden.	Den strömservativa assistansen är ej tillgänglig under cykling.	Kontakta inköpsstället eller en lokal cykelhandlare för hjälp.
E030	Ett inställningsfel har upptäckts.	Den strömservativa assistansen är ej tillgänglig under cykling.	Om läget inte blir bättre trots att du har tryckt på batteriets strömknapp och satt på strömmen igen, bör du kontakta inköpsstället.
E031	Spänningen i kedjan kanske inte har justerats eller så kanske vevpartiet har monterats i fel läge.	Assistansfunktionen är inte tillgänglig. (Elektronisk växling fungerar fortfarande.)	Kontakta inköpsstället eller en cykelhandlare.
E043	En del av cykeldatorns fasta programvara kan vara skadad.	Den strömservativa assistansen är ej tillgänglig under cykling.	Kontakta inköpsstället eller en cykelhandlare.

■ Felsökning

Assistansfunktion

Symptom	Orsak/Möjlighet	Åtgärd
Ingen assistans ges.	Är batteriet tillräckligt laddat?	Kontrollera batteriladdningen. Om batteriet nästan är slut ska det laddas om.
	Cyklar du i långa backar i varmt väder eller under en längre tid med tung belastning? Batteriet kan överhettas.	Stäng av strömmen, vänta en stund och kontrollera sedan igen.
	Drivenheten (DU-E6001/DU-E6050/DU-E6010), cykeldatorn (SC-E6000/SC-E6010) eller assistansväxeln (SW-E6000) kan vara felaktigt anslutna eller så kan det vara något problem i någon av dessa komponenter.	Kontakta inköpsstället.
	Är hastigheten för hög?	Kontrollera skärmen på cykeldatorn. Ingen assistans ges i hastigheter på 25 km/h eller högre.
Ingen assistans ges.	Trampar du?	Cykeln är ingen motorcykel och därför måste du trampa med pedalerna.
	Är assistansläget inställt på [OFF] (Av)?	Ställ in assistansläget på [HIGH] (HÖG). Om du fortfarande känner att du inte får någon assistans bör du kontakta inköpsstället.
	Är systemets ström påslagen?	Om du har utfört stegen nedan och fortfarande inte märker någon assistans bör du kontakta inköpsstället. < SC-E6010 > Håll strömknappen till cykeldatorn intryckt i 2 sekunder, eller tryck på batteriets strömknapp för att slå på strömmen. < SC-E6000 > Tryck på batteriets strömknapp för att slå på strömmen.
Färddistansen med assistans är för kort.	Färddistansen kan bli kortare beroende på vägförhållanden, växelläge och beroende på om lyset är PÅ eller AV.	Kontrollera batteriladdningen. Om batteriet nästan är slut ska det laddas om.
	Batteriets egenskaper blir sämre i vintrigt väder.	Detta är inget tecken på problem.
	Batteriet är en förbrukningsvara. Upprepad omladdning och längre perioder av användning kommer orsaka att batteriets prestanda försämras.	Om distansen som cykeln kan färdas på en enda laddning är väldigt kort bör du byta ut batteriet mot ett nytt.

Symtom	Orsak/Möjlighet	Åtgärd
Det är trögt att trampa pedalerna.	Är däcken tillräckligt fyllda med luft?	Använd en pump för mer luft.
	Är assistansläget inställt på [OFF] (Av)?	Ställ in assistansläget på [HIGH] (HÖG). Om du fortfarande känner att du inte får någon assistans bör du kontakta inköpsstället.
	Batteriets laddningsnivå kan vara låg.	Efter en full laddning bör du kontrollera assistansnivån igen. Om du fortfarande känner att du inte får någon assistans bör du kontakta inköpsstället.
	Satte du på strömmen med ena foten på pedalen?	Sätt på strömmen igen utan någon press på någon pedal. Om du fortfarande känner att du inte får någon assistans bör du kontakta inköpsstället.

Batteri

Symtom	Orsak/Möjlighet	Åtgärd
Alla fem batterinivåindikatorer lyser.	Indikatorerna för batterinivå visar inte batterinivåerna när batteriet är anslutet till cykeln. Batterinivåerna visas under laddning.	Det är inget tecken på funktionsfel.
Batteriet tappar snabbt effekt.	Batteriet kan ha nått slutet av sin livstid.	Byt batteri.
Batteriet kan inte laddas om.	Har batteriladdarens strömkontakt satts i ordentligt i ett eluttag?	Koppla ur och koppla sedan in laddarens strömkontakt, och upprepa sedan omladdningen. Om batteriet fortfarande inte kan laddas om bör du kontakta inköpsstället.
	Har batteriladdarens laddningskontakt satts i ordentligt i batteriet?	Koppla ur och koppla sedan in laddarens laddningskontakt, och upprepa sedan omladdningen. Om batteriet fortfarande inte kan laddas om bör du kontakta inköpsstället.
	Har laddningsadaptern kopplats ordentligt till laddningskontakten eller till batteriets laddningsport?	Anslut laddningsadaptern ordentligt till laddningskontakten eller till batteriets laddningsport och ladda batteriet igen. Om batteriet fortfarande inte laddas bör du kontakta en återförsäljare.
	Är anslutningsfästet till batteriladdaren, laddningsadaptern eller batteriet smutsiga?	Torka av anslutningsfästena med en torr duk för att rengöra dem och upprepa sedan omladdningen. Om batteriet fortfarande inte kan laddas om bör du kontakta inköpsstället.
Batteriet börjar inte laddas om när laddaren är ansluten.	Batteriet kan ha nått slutet av sin livstid.	Byt batteri.

Symptom	Orsak/Möjlighet	Åtgärd
Batteriet och laddaren blir varma.	Batteriets eller laddarens temperatur kan komma att överskrida användningstemperaturerna.	Sluta ladda, vänta en stund och börja sedan ladda om. Om batteriet är för varmt för att vidröra kan det vara något fel i batteriet. Kontakta inköpsstället.
Laddaren är varm.	Om laddaren används kontinuerligt för att ladda batterier kan den bli varm.	Vänta en stund innan laddaren används igen.
LED på laddaren tänds inte.	Har batteriladdarens laddningskontakt satts i ordentligt i batteriet?	Kontrollera anslutningen och se efter obehöriga föremål innan du sätter in laddningskontakten igen. Om ingen laddning påbörjas bör du kontakta inköpsstället.
	Är batteriet fulladdat?	Om batteriet är fulladdat släcks LED på batteriladdaren. Detta är dock inget driftfel. Koppla ur och koppla sedan in laddarens strömkontakt, och upprepa sedan omladdningen. Om LED på laddaren fortfarande inte tänds bör du kontakta inköpsstället.
Batteriet kan inte tas ur.		Kontakta inköpsstället.
Batteriet kan inte sättas i.		Kontakta inköpsstället.
Det kommer ut vätska från batteriet.		Kontakta inköpsstället.
En avvikande doft märks.		Sluta omedelbart att använda batteriet och kontakta inköpsstället.
Det kommer rök ur batteriet.		Sluta omedelbart att använda batteriet och kontakta inköpsstället.

Belysning

Symptom	Orsak/Möjlighet	Åtgärd
Framlyset eller baklyset lyser inte trots att knappen har tryckts in.	Inställningarna för E-TUBE PROJECT kan vara fel.	Kontakta inköpsstället.

Cykeldator

Symptom	Orsak/Möjlighet	Åtgärd
Cykeldatorn visar ingenting när du trycker på batteriets strömknapp.	Batteriladdningen kan vara otillräcklig.	Ladda om batteriet och sätt sedan på strömmen igen.
	Är strömmen på?	Håll ner strömknappen för att sätta på strömmen.
	Laddas batteriet?	Det går inte att slå på strömmen när batteriet är monterat på cykeln och laddas. Sluta ladda batteriet.
	Är cykeldatorn monterad på rätt sätt i fästet?	Montera cykeldatorn korrekt och se "Montering och borttagning av cykeldatorn".
	Är kabelkontakten korrekt ansluten?	Kontrollera att kabelkontakten som ansluter motorenheten till drivenheten inte är urkopplad. Om du inte är säker bör du kontakta inköpsstället.
	En komponent som systemet inte kan identifiera kan ha anslutits.	Kontakta inköpsstället.
<SC-E6010> Systemet startar inte när du håller strömknappen till fäddatorn intryckt i 2 sekunder.	Använde du cykeldatorn eller utsatte du den för låga temperaturer under en längre tid?	Cykeldatorn kanske inte går att slå på om den har använts i eller utsatts för låga temperaturer under en längre tid. Starta den genom att trycka på strömknappen på batteriet. Om det fortfarande inte går att slå på den bör du kontakta en återförsäljare.
	Är cykeldatorn monterad på rätt sätt i fästet?	Montera cykeldatorn korrekt och se "Montering och borttagning av cykeldatorn".
Växelläget visas inte.	Växelläget visas endast om den elektroniska växlingsenheten är monterad.	Kontrollera om kabelkontakten är urkopplad. Om du inte är säker bör du kontakta inköpsstället.
Kan pipljudet stängas av?		Ändra inställning. Se "Beep (Pip)".
Kan bakgrundsbelysningen stängas av?		Ändra inställning. Se "Backlight (Bakgrundsbelysning)".
Inställningsmenyn kan inte öppnas under cykling på cykeln.	Produkten är utformad på ett sätt så att inställningsmenyn inte kan öppnas när någon cyklar på cykeln. Detta är inget tecken på någon avvikelse.	Stanna cykeln och utför sedan inställningarna.

Övrigt

Symptom	Orsak/Möjlighet	Åtgärd
När knappen trycks in hörs två pipljud, och sedan går det inte att trycka på knappen.	Användning av knappen har inaktiverats.	Det är inget tecken på funktionsfel.
Tre pipljud.	Ett fel eller en varning uppstår.	Detta händer när en varning eller ett fel visas på cykeldatorn. Se avsnittet "Felmeddelanden på cykeldatorn" och följ anvisningarna som anges för den relevanta koden.
När ett läge för elektronisk växling används känns det som att assistansnivån blir svagare vid växling.	Detta händer för att assistansnivån justeras till en optimal nivå av datorstyrningen.	Det är inget tecken på funktionsfel.
Ljud hörs efter växling.		Kontakta inköpsstället.
Ett oljud kan höras från bakhjulet under normal cykling.	Växlingsjustering kan ha utförts felaktigt.	<p>För mekanisk växling Justera vajerns spänning. Detaljer finns under Serviceinstruktion för växeln.</p> <p>För strömdriven växling Kontakta inköpsstället.</p>
När du stannar cykeln ställs inte växlarna in i det förinställda läget som gäller i startläget.	Du har tryckt för hårt på pedalerna.	Om du trycker lätt på pedalerna blir det lättare att växla.

*** Nyckelnummer**

Numret som medföljer nyckeln behövs om du behöver köpa reservnycklar.

Skriv ned numret i rutan nedan och förvara det på en säker plats.

Nyckelnummer

Standarder

Din cykel har designats, testats och tillverkats enligt EU direktiven och den lokala rådande standarden. Detta innebär att alla RIDE+ cyklar är godkända med CE standard. För mer detaljer gällande standarder så refererar vi till standardcertifikatet (Declaration of Conformity) som medföljer din cykel. Om du har tappat bort ditt certifikat så kan en ny införskaffas via din lokala RIDE+ återförsäljare.

Begränsad garanti

Din cykel omfattas av en begränsad livstidsgaranti.

Mer information finns på vår webbplats www.trekbikes.com.

Kontakt

Adress och telefonnummer:

Bikeurope B.V. / Trek Benelux

Ceintuurbaan 2-20C

3847 LG Harderwijk

The Netherlands

Telefon: +31 (0)88-4500699

Trek Sweden AB

Karlsrovägen 77

302 41 Halmstad

Sweden

Internet: www.trekbikes.com

Service- och garantifrågor hanteras av närmaste återförsäljare.

Klicka in dig på Treks hemsida (Meny/Kundtjänst) för senaste versionen av denna manual.

Eventuella nya funktioner, som beskrivs i den senaste manuelen, kanske inte finns på denna RIDE+ cykel.

SHIMANO STEPS

Shimano Total Electric Power System

Käyttöopas

E6000-sarja

Alkuperäiset ohjeet



TÄRKEÄÄ TIETOA ENNEN ENSIMMÄISTÄ AJOKERTAA

Tärkeimmät asiat, joihin sinun on kiinnitettävä huomiota

1. Vaikka olisit ajanut pyörää vuosien ajan, on tärkeää, että luet "Pyöränomistajan käsikirjan" ja "RIDE+-omistajan käsikirjan" huolellisesti ennen kuin lähdet ajamaan uudella RIDE+-pyörälläsi.

- Molemmat käsikirjat sisältävät yksityiskohtaisia tietoja ja hyödyllisiä ehdotuksia uuteen pyörään liittyen.
- Varmista, että ymmärrät, kuinka uutta RIDE+-pyörääsi on käytettävä ja huollettava sekä kuinka pyörän sähköjärjestelmän komponentteja on käsiteltävä.

2. Ajattele turvallisuutta. Sinun ja muiden tielläliikkujien turvallisuus on hyvin tärkeää.

- Älä aja sähköpyörällä ilman akkua. Akku on pidettävä mukana pyörässä, koska ilman akkua pyörässä ei ole valoja.
- Älä aja sähköpyörällä ilman satulaa. Joidenkin pyörien satulatolppassa on pikalukitus. Jos sähköpyörän satula varastetaan, ajamisen ilman satulaa voi johtaa vaarallisiin tilanteisiin.
- Tarkista ennen ajamista, että pyöräsi toimii normaalisti ja ettei siinä ole löysiä osia tai minkäänlaisia vikoja. Jos havaitset ongelman, vie pyöräsi jälleenmyyjälle korjattavaksi ennen ajamista.
- Ota huomioon, että muut tielläliikkujat eivät välttämättä osaa odottaa sähköpyörän pystyvän liikkumaan tavallista pyörää nopeammin. Suurempi nopeus lisää myös onnettomuusriskiä.
- Älä aja varomattomasti. Aja pyörälläsi vain sille määritellyissä käyttöoloosuhteissa. Olosuhde 1 (asfalttitie, renkaat tien pinnassa) koskee RIDE+-kaupunkipyörää /retkipyörää, olosuhde 3 (hankalampi maasto, renkaat toisinaan ilmassa) koskee RIDE+ maastopyörää. Lue lisätietoja Pyöränomistajan käsikirjasta.
- Älä aseta liikaa painoa takatavaratelineelle. Takatavaratelineelle asetettava enimmäispaino on 20 kg RIDE+-pyörissä, joissa akku on takatavaratelineessä, ja 25 kg RIDE+-pyörissä, joissa akku on alaputkessa.

3. Uuden pyöräsi sähköjärjestelmä vaatii erityishuomiota.

- Älä puhdista sähköpyöräsi painepesurilla. Sähköjärjestelmät ovat herkkiä vedelle. Paineella ruiskutettu vesi voi tunkeutua liittimiin tai muihin sähköjärjestelmän osiin.
- Käsittele akkua huolellisesti. Älä pudota akkua tai vaurioita sitä iskemällä. Akun vääränlainen käsitteily voi johtaa akun vakaavaan vaurioitumiseen tai ylikuumenemiseen. Erittäin harvinaisissa tapauksissa lujan iskun saanut akku tai muuten väärin käsitelty akku voi syntyä tuleen. Jos epäilet pyöräsi akun vaurioituneen, vie se heti tarkistettavaksi jälleenmyyjällesi.

4. Huolehdi akun säilytyksestä RIDE+-omistajan käsikirjan ohjeiden mukaisesti.

Ohjeiden laiminlyönti voi johtaa akun vaurioitumiseen ja saattaa vaatia akun korvaamisen uudella akulla:

- Akku saa ladata vain mukana toimitettavalla Shimano-laturilla.
- Kun akku ei käytetä pitkään aikaan, lataa se noin 100 prosenttiin kokonaiskapasiteetista (tällöin 4–5 LED-valoa palaa latausilmaisimessa). Tarkista latauksen tila kahden kuukauden jälkeen. Kun vain yksi LED-valo palaa latausilmaisimessa, lataa akku taas noin 100 prosenttiin.
- Akun kytke mistä laturiin pysyvästi ei suositella.
- Jos akku on varastossa purkautuneena (tyhjänä) pidemmän aikaa, se voi vaurioitua hitaasta itselatautumisesta huolimatta ja akun kapasiteetti voi heikentyä huomattavasti.
- Varastoi akku kuivaan ja hyvin ilmastoitun paikkaan. Suojaa akku kosteudelta ja vedeltä.
- Huonojen sääolosuhteiden vallitessa on suositeltavaa, että akku irrotetaan pyörästä ja varastoidaan suojaisan paikkaan, kunnes akku voidaan taas käyttää.
- Akku voidaan säilyttää -20...+60 °C:n lämpötiloissa. Akun käyttöön pidentämiseksi akku kannattaa kuitenkin säilyttää normaalissa huoneenlämpötilassa eli +20 °C:ssa.
- Varmista, että akun korkein säilytyslämpötila ei pääse yliittymään. Älä esimerkiksi jätä akku ajoneuvon sisälle kesällä tai säilytä sitä paikassa, jossa akku altistuu suoralle auringonvalolle.
- Akun säilyttämistä pyörässä ei suositella.

5. Ole varovainen, kun kuljetat RIDE+-pyörää paikasta toiseen.

- Sähköpyörä on painavampi kuin tavallinen pyörä. Jos kuljetat sähköpyörää ajoneuvolla, ota huomioon ajoneuvon katon, vetokoukun ja/tai kiinnitetyn pyörätelineen suurin mahdollinen kantokyky. Lue lisätietoja ajoneuvon tai pyörätelineen ohjeista.
- Irrota ohjain, akku ja mahdolliset sivulaukut pyörästä ja aseta ne ajon ajaksi sopivan paikkaan ajoneuvon sisälle.
- Kunnoita paikallisia lakeja, jotka liittyvät sähköpyörän kuljettamiseen.
- Koska sähköpyörässä käytettäviä litium-ioniakuja pidetään kuljetuksissa luokan 9 vaarallisina aineina, säädökset voivat rajoittaa erillisten litium-ioniakkujen kuljetusta joillain alueilla. Rajoitukset koskevat lähinnä lentoyhtiöitä ja joitain autokuljetusyhtiöitä. Jos kuitenkin aiot lähetä kokonaisen RIDE+-pyöräsi (asennetun akun kera) tai matkustaa sen kanssa, säädökset eivät ole yhtä tiukkoja. Muista tarkistaa lentoyhtiöltäsi tai kuljetusliikkeeltäsi ennen matkan varaamista, onko kokonaisen RIDE+-pyörän kanssa matkustaminen mahdollista.

6. Vie uusi pyöräsi säännöllisesti huoltoon jälleenmyyjällesi.

- Jälleenmyyjälläsi on huolttamiseen tarvittavat työkalut ja hän tietää, kuinka RIDE+-pyöräesi huolletaan parhaiten.
- Jos sinulla on kysymyksiä uudesta RIDE+-pyörästäsi, ota yhteyttä jälleenmyyjääsi!

Ota kaikki irti RIDE+-pyörästäsi

SISÄLLYSLUETTELO

TÄRKEÄ TIEDOTE	2
Tärkeitä turvallisuusohjeita	2
Turvallisuusohjeita.....	2
SHIMANO STEPS -järjestelmän ominaisuudet.....	6
Ominaisuudet.....	6
Polkupyörällä ajaminen.....	6
Avustustapa.....	7
Osiens nimet	8
Tekniset tiedot	9
Käyttötapa	10
JOHDANTO.....	10
Akun lataaminen	10
Laturin merkkivalo.....	15
Akun merkkivalo.....	15
Akun käsittely ja lataaminen	16
Akun asettaminen/irrottaminen	17
Pyörätietokoneen toimintojen ja tilojen vaihtaminen	22
Pyörätietokoneen kiinnittäminen ja irrottaminen	23
Virran kytkeminen PÄÄLLE/POIS	24
SHIMANO STEPS -logonäyttö	25
Perusnäyttö	26
Tietoja asetusvalikosta.....	35
Vetoysikön asetustietojen varmuuskopiotoiminto	43
Kytkeminen tietokoneeseen ja tiedonsiirto	43
Sovelluksen lataaminen.....	43
Vianetsintä	44
Akun merkkivalon häiriötilailmoitukset	44
Pyörätietokoneen virheilmoitukset	45
Vianetsintä	48



Muunkielisiä käyttöoppaita saatavana
osoitteessa:
<http://si.shimano.com>

Turvallisuusohjeita



VAARA

TÄRKEÄ TIEDOTE

- Pyydä ostopaikasta tai pyöräkaupista tietoja sellaisten tuotteiden asennuksesta ja säädöistä, joita ei ole esitetty käyttöoppaassa. Jälleenmyyjän käyttöopas ammattilaisia ja kokeneita pyörämekaanikkoja varten on saatavana verkkosivustollamme (<http://si.shimano.com>).
- Älä pura tai muuta täitä tuotetta.
- Käytä tuotetta paikallisten lakiens ja määäräysten mukaan.

Turvallisuuden varmistamiseksi lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja noudata sen ohjeita.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Ota yhteys ostopaikkaan tai pyöräliikkeeseen saadaksesi tuotteen vaihtamiseen liittyviä tietoja.
Noudata seuraavia ohjeita palovammojen ja nestevuotojen, ylikuumenemisen, tulipalon ja räjähdysten aiheuttamien vammojen välttämiseksi.

Akun käsitteily

- Älä taivuta, muuta tai pura akkua äläkä juotta juottostinaa suoraan akkuun. Muutoin akku voi vuotaa, ylikumentua, räjähtää tai syttyä palamaan.
- Älä jätä akkua lämpölähteiden, kuten lämmityslaitteiden, lähelle. Älä kuumenna akkua tai heitää sitä avotuleen. Muutoin akku voi räjähtää tai syttyä palamaan.
- Älä altista akkua voimakkaille iskuille äläkä pudota sitä. Muutoin seurauksena voi olla ylikuumeneminen, räjähdry tai tulipalo.
- Älä upota akkua makeaan veteen tai meriveteen ja suojaa akun navat kastumiselta. Muutoin akku voi ylikumentua, räjähtää tai syttyä palamaan.
- Käytä vain Shimanon oppaassa mainittua laturia ja noudata latausolosuhdeita koskevia ohjeita, kun lataat kseyistä akkua. Muutoin akku voi ylikumentua, räjähtää tai syttyä palamaan.



VAROITUS

Ajoturvallisuuden takaamiseksi

- Älä keskity liikaa polkupyörätietokoneeseen ajon aikana. Muutoin seurauskena voi olla onnettomuus.
- Tarkista, että kiekot ovat tukevasti kiinni polkupyörässä ennen ajoon lähtöä. Jos kiekkaja ei ole kiinnitetty tukevasti, polkupyörä voi kaatua ja seurauskena voi olla vakava onnettomuus.
- Jos ajat sähkötehosteisella polkupyörällä, varmista, että olet tutustunut polkupyörän liikkeellelähtöominaisuuksiin ennen kuin ajat tiellä, joissa on useita kaistoja ja jalkakäytävää. Jos polkupyörä lähtee äkillisesti liikkeelle, seurauskena voi olla onnettomuus.
- Tarkista, että polkupyörän valot toimivat ennen ajamista pimeällä.

Tuotteen turvallinen käyttö

- Muista irrottaa akku ja latauskapeli, ennen kuin suoritat johtokytkentöjä tai kiinnität osia polkupyörään. Muutoin seurauskena voi olla sähköisku.
- Älä liikuta polkupyörää, kun lataat akkuja, joka on kiinnitettynä polkupyörään. Akkutaturin virtapistoke voi löytyä ja irrota osittain pistorasasta, ja seurauskena voi olla tulipalovaara.
- Noudata käyttöoppaassa annettuja ohjeita, kun asennat täitä tuotetta. Lisäksi suosittelemme käytämään vain alkuperäisiä Shimano-osia näissä töissä. Jos ruuveja ja muttereita jätetään löysälle tai jos tuote vaurioituu, polkupyörä voi kaatua äkillisesti ja seurauskena voi olla vakava loukkaantuminen.
- Älä pura tuotetta. Tuotteen purkaminen voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Kun olet lukenut käyttöoppaan, säilytä se myöhempää käyttöä varten.

Akun käsitteily

- Jos akusta vuotanutta nestettä joutuu silmiisi, huuhtele altistunut alue välittömästi läpikotaisin puhtaalla vedellä, kuten hanavedellä, hieromatta silmia ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Muutoin akkuneste voi vahingoittaa silmiä.
- Älä lataa akkua ulkotiloissa tai kosteissa tiloissa. Muutoin seurauskena voi olla sähköisku.
- Älä kytke tai irrota liitintä, kun se on märkä. Muutoin seurauskena voi olla sähköisku. Jos liittimestä vuotaa vettä, kuivaa se kokonaan ennen kytkemistä.
- Jos akku ei lataudu täyneen varaustilaan 6 tunnin latauksen jälkeen, kytke akku irti liitännästä, lopeta lataaminen välittömästi ja ota yhteys ostopaikkaan. Muutoin akku voi ylikuumentua, räjähtää tai syttää palamaan.
- Älä käytä akkua, jos siinä on selviä naarmuja tai muita ulkoisia vaurioita. Muutoin seurauskena voi olla räjähdys, ylikuumeneminen tai toimintahäiriö.
- Akun käyttölämpötila-alueet on ilmoitettu alla. Älä käytä akkua näiden lämpötila-alueiden ulkopuolella. Jos akku käytetään tai varastoidaan lämpötiloissa, jotka ovat ilmoitetun lämpötila-alueen ulkopuolella, seurauskena voi olla tulipalo, loukkaantuminen tai toimintahäiriö.
 - 1. Purkamisen aikana: -10 °C - 50 °C
 - 2. Lataamisen aikana: 0 °C - 40 °C

Puhdistaminen

- Huoltotihleys vaihtelee ajo-olosuhteista riippuen. Puhdista ketju säännöllisesti sopivalla ketjunpuhdistusaineella. Älä missään olosuhteissa käytä emäksisiä tai happamia puhdistusaineita ruosteen poistamiseen. Tällaisten puhdistusaineiden käyttö voi aiheuttaa ketjun vaurioitumisen ja vakavan vamman.



HUOMIO

Ajoturvallisuuden takaamiseksi

- Noudata polkupyörän käyttöoppaassa olevia ohjeita ajoturvallisuuden takaamiseksi.

Tuotteen turvallinen käyttö

- Tarkista akkulaturi ja sovitin säännöllisesti vaurioiden varalta, erityisesti johdon, pistokkeen ja kotelon osalta. Jos laturi tai sovitin on vaurioitunut, älä käytä sitä ennen kuin se on korjattu.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi sellaisten henkilöiden toimesta (mukaan lukien lapset), joilla on alentuneet fyysiset, aistimukselliset tai psykkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja tietoa laitteen käyttämiseksi, ellei käyttöä valvota tai ellei asianomaista henkilöä ole ohjeistettu laitteen käyttämiseksi sellaisen henkilön toimesta, joka on vastuussa asianomaisen henkilön turvallisuudesta.
- Älä anna lasten leikkiä tämän tuotteen lähellä.

Akun käsittely

- Älä altista akkua suoralle auringonvalolle, älä jätä sitä auton sisälle kuumana päävänä äläkä aseta sitä muuhun kuumaan paikkaan. Seuraus voi olla akun vuotaminen.
- Jos akusta vuotanutta nestettä joutuu iholle tai vaatteisiin, huuhtele pois välittömästi puhtaalla vedellä. Vuotanut neste voi vahingoittaa ihoaasi.
- Varastoi akku turvallisessa paikassa poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta.

Puhdistaminen

- Ota yhteys ostopaikkaan, jos tuotteen toiminnassa ilmenee häiriötä tai ongelmia.
- Älä koskaan yrity tehdä tuotteeseen muutoksia itse, sillä tämä voi hankaloittaa järjestelmän toimintaa.

Huomaa

Tuotteen turvallinen käyttö

- Muista asentaa suojukset liittimiin, jotka eivät ole käytössä.
- Ota yhteys jälleenmyyjään tuotteen asennusta ja säätöä varten.
- Tuote on suunniteltu täysin vedenpitäväksi, jotta se kestääsi ajamista kosteissa olosuhteissa. Älä kuitenkaan tarkoituksellisesti upota sitä veteen.
- Älä puhdista polkupyörää painepesurilla. Jos komponentteihin pääsee vettä, seuraus voi olla käyttöongelma tai ruostumista.
- Älä käänny polkupyörää ylösalaisin. Polkupyörätietokone tai vaihdekyytin voivat vaurioitua.
- Käsittele tuotetta varovasti ja vältä altistamasta sitä voimakkaille iskuille.
- Polkupyörä toimii edelleen tavallisena polkupyöränä, vaikka akku irrottaisiin, mutta valo ei syty, kun se kytketään sähköjärjestelmään. Huomaa, että tällöin polkupyörän käyttäminen tulkitaan tieliikennelakirikkomuksaksi Saksassa.
- Varo seuraavia seikkoja, kun lataat akkua sen ollessa kiinnitettyynä polkupyörään:
 - Varmista, ettei latausliitännässä ja latauspistokkeessa ole vettä latauksen aikana.
 - Varmista, että akku on lakkittu akkutelineeseen ennen latausta.
 - Älä irrota akkuaa akkutelineestä latauksen aikana.
 - Älä aja polkupyörällä, kun laturi on liitetty.
 - Aseta akkutelineen latauspistokkeen suojuus aina paikalleen, kun lataus ei ole käynnissä.
 - Tue polkupyörä niin, että se ei kaudu latauksen aikana.

Akun käsittely

- Irrota akku polkupyörästä ja aseta polkupyörä tasaiselle alustalle, jos kuljetat sähköavusteista polkupyörää autossa.
- Tarkista ennen akun kytkemistä, ettei akkuliiptimeen ole kerääntynyt vettä eikä liikaa.
- Suosittelemme alkuperäisen Shimano-akun käyttämistä. Jos käytät muun valmistajan akkua, muista lukea akun käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöä.

Muita kuin Euroopan unionin maita koskevat hävittämisojheet



Tämä symboli on käytössä vain Euroopan unionissa. Noudata paikallisia paristojen ja akkujen hävittämistä koskevia säädöksiä. Jos olet epävarma, ota yhteys ostopaikkaan tai pyöräliikkeeseen.

Puhdistaminen

- Akkutelineen avaimessa oleva numero on tarpeen varaa-avaimia ostettaessa. Säilytä se turvallisesti. Tämän käyttöoppaan takakannessa on paikka avaimen numeron merkitsemistä varten. Kirjoita avaimen numero muistiin myöhempää käyttöä varten.
- Ota yhteys ostopaikkaan, jos tarvitset lisätietoja tuoteohjelmistopäivityksistä. Uusimmat tiedot saa Shimanon verkkosivulta. Lisätietoja on Kytkeminen tietokoneeseen ja tiedonsiirto -osiossa.
- Älä käytä ohentimia tai muita liuottimia tuotteiden puhdistamiseen. Tällaiset aineet voivat vahingoittaa pintoja.
- Pese ketjupyörät säännöllisesti miedolla pesuaineella. Myös ketjun peseminen miedolla pesuaineella ja voiteleminen voi olla tehokas keino pidentää hammaspyörien ja ketjun käyttöikää.
- Käytä akun ja muovikannen puhdistamiseen kosteata liinaa, joka on puristettu kuivaksi vedestä.
- Ota yhteys ostopaikkaan, jos sinulla on tuotteen käsittelyä ja huoltoa koskevia kysymyksiä.
- Tuotteiden takuu ei kata luonnollista kulumista eikä normaalikäytössä syntyviä ja ajan myötä ilmeneviä vaurioita.

Avustus

- Jos asetuksesi ovat virheelliset, esimerkiksi jos ketju on liian kireällä, oikeaa avustustasoa ei ehkä saavuteta. Tällaisessa tilanteessa ota yhteys ostopaikkaan.

<DU-E6010>

- Tämä komponentti on yhteensoviva napajarrujen kanssa. Jos poljinkampea ei ole asennettu oikeaan asentoon tai ketjun kireyttä ei ole säädetty oikein, ota yhteys ostopaikkaan, sillä avustusteho ei ehkä ole ilmoituksen mukainen.

Tarra

- Osa tässä käyttöoppaassa olevista tiedoista on myös akkularissa olevassa tarrassa.

SHIMANO STEPS -järjestelmän ominaisuudet

■ Ominaisuudet

- **Kevyt ja kompakti rakenne**
- **Ääneton ja tasainen kulku**
- **Tehokas vaihdejärjestelmä (sähkötoimisella vaihteistolla varustetuissa malleissa)**

Tämä järjestelmä helpottaa vaihtamista tarkkojen antrueiden avulla mitatulla lisävoimalla, jonka määrän tietokone tunnistaa ja laskee tarkasti.
- **Täysautomaattinen vaihtaminen (sähköisellä 8-vaihteisella vaihteistolla varustetuissa malleissa)**

Anturit tunnistavat ajo-olosuhteet, ajoita ylämäkeen vastatuuleen tai tasamaastossa tyvenessä; automaattinen vaihdejärjestelmä helpottaa ajamista tietokoneen ohjaamalla automaattisella vaihteistolla.
- **Start mode (liikkeellelähtötila) (Jos vaihteisto on sähkötoimininen)**

Tämä toiminto vaihtaa automaattisesti esimääritytelle pienelle vaihteelle, kun pysäytät polkupyörän esimerkiksi liikennevaloihin, jotta voit lähteä liikkeelle kevyllä vaihteella.

 - * Jos vaihdat valittua vaihdetta matalammalle vaihteelle pyörän ollessa pysähtyneenä, järjestelmä ei suorita vaihtamista suuremmalle automaattisesti.
- **Napajarrujen kanssa yhteensopiva (DU-E6010)**

Annostelee ohjaustehon tasaisesti.
- **Light off road (kevyt maastokäyttö)**

Urheilullinen, tarjoaa tehokkaan avustustason. Voidaan käyttää vain mikäli valmiin polkupyörän valmistaja on määritännyt toiminnon.
- **Kävelyavustin-toiminto (Kävelyavustustapa)**

* Osaa yllä luetelluista toiminoista voidaan käyttää vasta laiteohjelmiston päivityksen jälkeen. Tässä tapauksessa ota yhteys ostopaikkaan ja suorita laiteohjelmistopäivitykset.

■ Polkupyörällä ajaminen

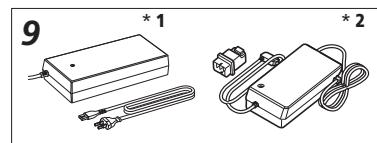
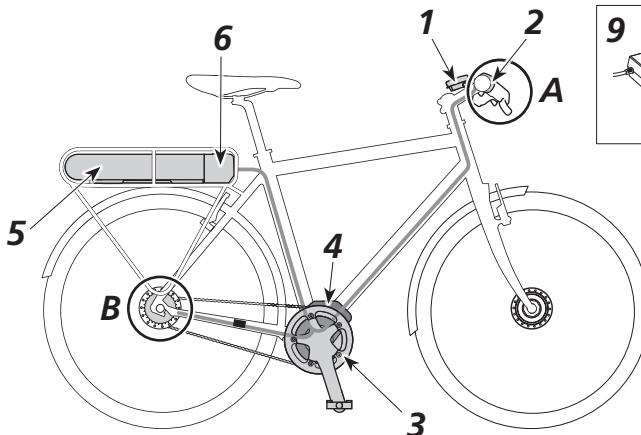
- 1. Kytke virta päälle.**
 - Älä aseta jalkoja polkimille, kun kytket virran. Järjestelmävirhe voi olla mahdollinen.
 - Virtaa ei voida kytkeä päälle latauksen aikana.
- 2. Valitse haluamasi avustustapa.**
- 3. Avustus käynnistyy, kun polkimilla aletaan polkea.**
- 4. Vaihda avustustapaa ajo-olosuhteiden mukaan.**
- 5. Kytke virta pois päältä, kun pysäköit polkupyörän.**
 - Älä aseta jalkoja polkimille, kun kytket virran pois. Järjestelmävirhe voi olla mahdollinen.

■ Avustustapa

Voit valita ajotilanteeseen parhaiten sopivan SHIMANO STEPS -avustustavan.

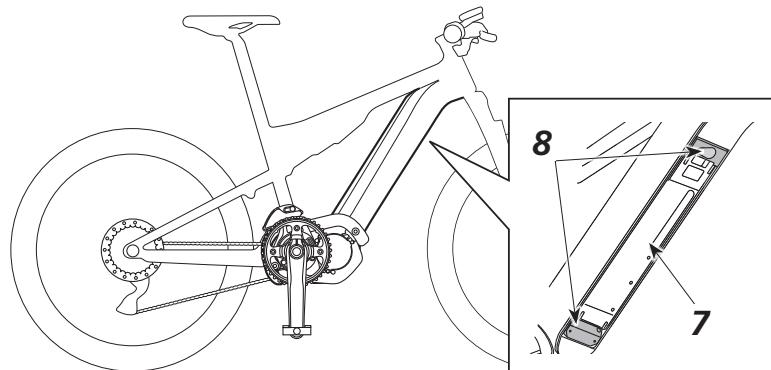
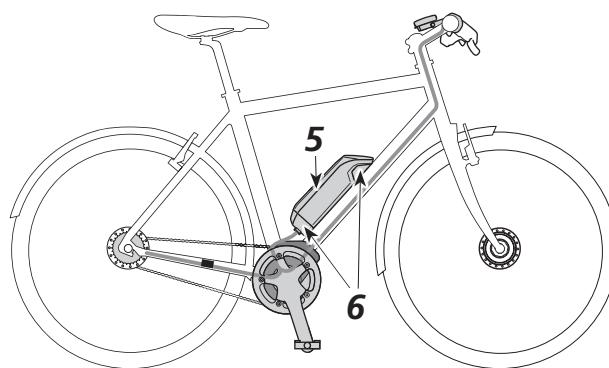
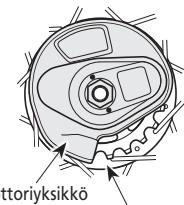
HIGH (voimakas)	NORMAL (normaali)	ECO (eko)
		
Käytä tätä tapaa, kun tarvitset voimakasta avustustasoa esimerkiksi jyrkkään ylämäkeen ajettaessa.	Käytä tätä tapaa, kun tarvitset keskisuurta avustustasoa esimerkiksi tasamaalla tai loivaan ylämäkeen ajettaessa.	Käytä tätä tapaa, kun haluat nauttia pitkistä ajomatkoista tasamaalla. Kun polkeminen ei ole kovin voimakasta, avustusmäärä alenee ja virrankulutus pienenee.
Kun akun varaustita laskee alhaiseksi, avustusmäärä alenee toimintasäteen kasvattamiseksi.		
OFF (pois)		
Kun tämä tapa on valittuna, avustus pysyy pois päältä, kun virta kytketään päälle. Koska polkemista ei avusteta, virtaa ei myöskään kulu, joten tämä tapa on hyödyllinen akun virrankulutuksen pienentämiseksi, kun akun varaustita on alhainen.		
WALK (kävely)		
Tämä tila on erityisen hyödyllinen, kun talutat raskaasti kuormattua polkupyörää tai talutat polkupyörän ylös kellarista.		

Osien nimet



< Jos vaihteisto on sähkötoiminen >

A	Vaihdekytkin	SW-E6000
B	Moottoriyksikkö	MU-S705
		SG-C6060
	Napavaihde	SG-S705
		SG-S505



1	Pyörätietokone	• SC-E6000 • SC-E6010	6	Akkuteline (ulkoinen typpi)	• SM-BME60 • SM-BME61 • BM-E6000 • BM-E6010 • BM-E8010
2	Avustuskytkin	• SW-E6000	7	Akku (yhdyssrakenteinen typpi)	• BT-E8020
3	Etuvaihde / poljinkampi	• FC-E6000 • SM-CRE60	8	Akkuteline (yhdyssrakenteinen typpi)	• BM-E8020
4	Vetoyksikkö / nopeusanturi	• DU-E6001 • DU-E6050 • DU-E6010	9	Akkulaturi * 1: SM-BCE60+SM-BCC1 * 2: EC-E6000	
5	Akku (ulkoinen typpi)	• BT-E6000 • BT-E6001 • BT-E6010 • BT-E8010			

Tekniset tiedot

Käyttölämpötila-alue: Purkautumisen aikana	-10...+50 °C	Akun typpi	Litiumioniakku
Käyttölämpötila-alue: Lataamisen aikana	0–40 °C	Nimelliskapasiteetti	Katso lisätietoa akun UM-70F0A käyttöoppaasta. Katso uusimmat tiedot oppaista verkkosivustosta (http://si.shimano.com).
Varastointilämpötila	-20...70 °C	Nimellisjännite	36 V DC
Varastointilämpötila (akku)	-20...60 °C	Vetoyksikön typpi	Keskellä sijaitseva
Latausjännite	100–240 V AC	Moottorin typpi	Harjaton DC-moottori
Latausaika	Katso lisätietoa akun UM-70F0A käyttöoppaasta. Katso uusimmat tiedot oppaista verkkosivustosta (http://si.shimano.com).	Vetoyksikön nimellisteho	250 W

* Avustustoiminnon nopeusalue määräytyy tuotteen ominaisuuksien perusteella.

DU-E6001, E6010: Korkeintaan 25 km/h

DU-E6050: enintään 20 mph

Käyttötapa

■ JOHDANTO

Akkua ei voida ottaa välittömästi käyttöön.

Akkua voidaan käyttää sen jälkeen, kun se on ladattu oppaassa mainitulla laturilla.

Lataa ennen käyttöä. Akku voidaan käyttää, kun siinä oleva merkkivalo syttyy.

Suoosittelemme alkuperäisen Shimano-akun käyttämistä. Jos käytät muun valmistajan akkua, muista lukea akun käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöä.

■ Akun lataaminen



VAARA

- Akun lataamiseen on käytettävä valmistajan ohjeen mukaista laturia ja siinä on noudatettava valmistajan antamia latausohjeita. Muutoin akku voi ylikuumentua, räjähtää tai sytyä palamaan.

HUOMIO

- Älä vedä johdosta, kun irrotat akkulaturin pistoketta pistorasiasta tai latauspistoketta akusta.
- Varo kompastumasta laturin johtoon ja huolehdi, ettei mikään esine tartu siihen, kun lataat pyörässä kiinnitetynä olevaa akkua. Seurauksena voi olla loukkaantuminen tai polkupyörän kaatuminen, mikä voi aiheuttaa komponenttivaurion.



-
- Jos polkupyörä varastoidaan pitkäksi aikaa välittömästi ostamisen jälkeen, akku on ladattava ennen pyörän käyttöä. Kun akku ladataan, se alkaa heiketä.
 - Muodostamalla yhteyden E-TUBE PROJECT -sovellukseen ja napsauttamalla [Connection check] (kytkentätarkistus) voit tarkistaa, onko käytössä oleva aito Shimano-akku vai muun merkkinen.
-

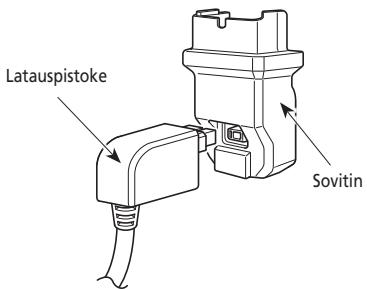
Pelkän akun lataaminen

< EC-E6000/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010 >

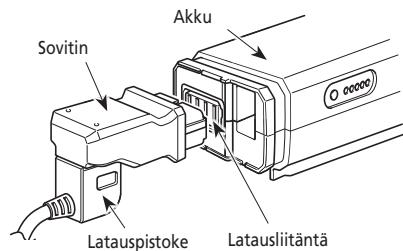
1. Kiinnitä sovitin latauspistokkeeseen.
2. Kytke laturin virtapistoke pistorasiaan.

3. Liitä sovitin latausliittäntään.

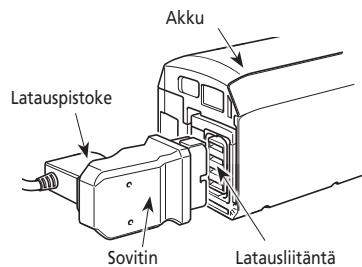
- * Kun asetat sovitinta latausliittäntään, pidä latauspistoketta siten, että se osoittaa alas päin sovitinta. Älä aseta latauspistoketta ylöspäin sovittimeen.
- * Lataa akut sisätiloissa tasaisella alustalla.



< BT-E6000/BT-E6001 >



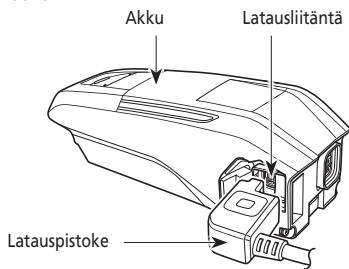
< BT-E6010 >



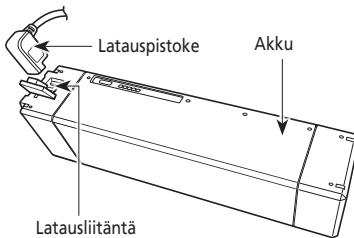
< EC-E6000/BT-E8010/BT-E8020 >

- 1.** Kytke laturin virtapistoke pistorasiaan.
- 2.** Aseta latauspistoke akkutelineen latausliitintään.
 - Lataa akut sisätiloissa tasaisella alustalla.

< BT-E8010 >



< BT-E8020 >



< SM-BCE60/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010 >

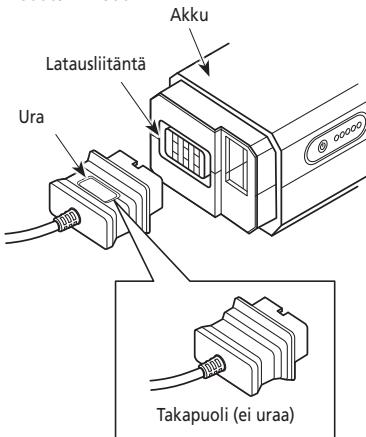
1. Liitä laturin liitin akun latausliitintään.

Aseta se siten, että liittimen urapuoli osoittaa ylöspäin.

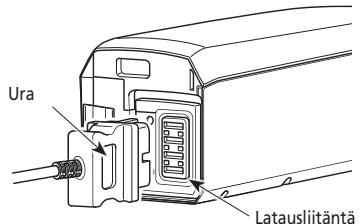
* Liitintä ei voida kiinnittää, jos urapuoli osoittaa alaspäin.

* Lataa akut sisätiloissa tasaisella alustalla.

< BT-E6000/BT-E6001 >



< BT-E6010 >



Akun lataaminen polkupyörään asennettuna

<EC-E6000/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020>

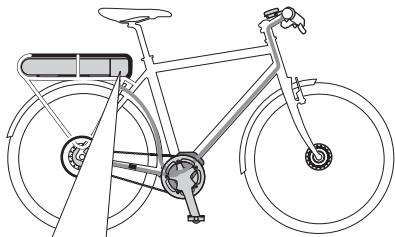
1. Aseta laturin virtapistoke pistorasiaan.

2. Aseta latauspistoke akkutelineessä tai akussa olevaan latausliitintään.

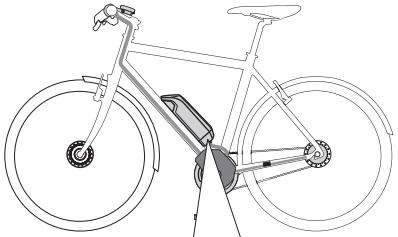
* Aseta akkulaturin päärunko lattialle tai muihelle tasaiselle alustalle ennen latausta.

* Tue polkupyörä niin, että se ei kaudu latauksen aikana.

<BT-E6000/BT-E6001>



<BT-E6010/BT-E8010>

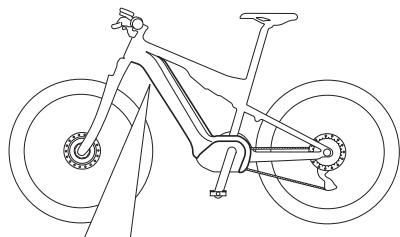


Akkuteline

Latauspistoke

Latausliitäntä

<BT-E8020>

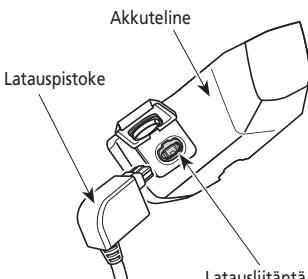


Latausliitäntä

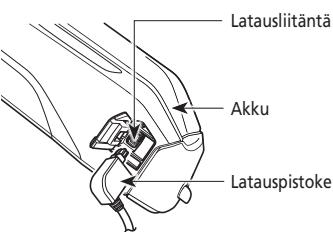
Latauspistoke

Aku

<BT-E6010>



<BT-E8010>



■ Laturin merkkivalo

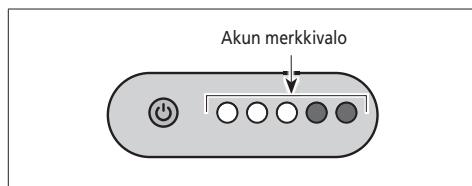
Laturin merkkivalo sytyy, kun lataus alkaa.

● Palaa	Lataus käynnissä (1 tunnin kuluttua latauksen päätyttyä)
● Vilkkuu	Latausvirhe
● Pois päältä	Akkua ei ole liitetty (vähintään 1 tunti latauksen päätyttyä)



■ Akun merkkivalo

Voit tarkistaa nykyisen varauksen tilan akussa olevasta merkkivalosta.



Merkkivalojen tila, kun lataus on käynnissä

Akun varaustason ilmaisin*1	Akun varaustaso
● ● ● ● ●	0–20 %
○ ● ● ● ●	21–40 %
○ ○ ○ ● ●	41–60 %
○ ○ ○ ○ ●	61–80 %
○ ○ ○ ○ ○	81–99 %
○ ○ ○ ○ ○	100 %

*1 ● : Ei palaa ○ : Palaa ○ : Vilkkuu

Akun varaustaso

Akun varaustason voi tarkistaa painamalla akun virtapainiketta.

Akun varaustason ilmaisin*1	Akun varaustaso
○ ○ ○ ○ ○	100–81 %
○ ○ ○ ○ ●	80–61 %
○ ○ ○ ● ●	60–41 %
○ ○ ● ● ●	40–21 %
○ ● ● ● ●	20–1 %
● ● ● ● ●	0 % (Kun akkua ei ole kiinnitetty polkupyörään)
● ● ● ● ●	0 % (Kun akku on kiinnitetty polkupyörään) Virrankatkaisu/sammatus

*1 ● : Ei pala ○ : Palaa ☺: Vilkkuu

■ Akun käsittely ja lataaminen

Akku voidaan ladata milloin tahansa akun varaustilasta riippumatta, mutta akku tulisi ladata täyneen varaustilaan seuraavissa tilanteissa. Muista käyttää erikoislaturia, kun lataat akku näissä tilanteissa.

- Ostohetkellä akku ei ole täydessä varaustilassa. Lataa akku täyneen varaustilaan ennen ajamista.

Jos akku on kokonaan purkautunut, lataa se mahdollisimman pian. Akun käyttöikä lyhenee, jos akku jäätetään täysin purkautuneeseen varaustilaan.

- Jos polkupyörän käyttöön tulee pitkäkestoinen tauko, varastoi se niin, että akun varausta on jäljellä noin 70 %. Huolehdi myös, ettei akku pääse purkautumaan tyhjäksi lataamalla sitä 6 kuukauden välein.

■ Akun asettaminen/irrottaminen

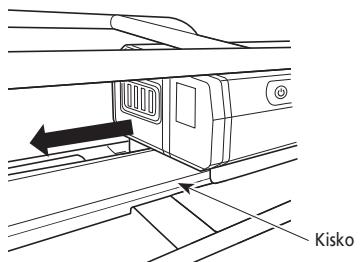
Akun asennus

< BT-E6000/BT-E6001 >

1. Aseta akku kiinnityskiskoon takaapäin ja liu'uta sitä eteenpäin.
Työnnä se napakasti paikalleen.
2. Palauta avain lukitusasentoon, irrota se ja laita se talteen.

HUOMIO

- Tarkista, että akku on lukittunut paikalleen ennen polkupyörällä ajoa. Akku voi löytyä ja pudota alas, jos sitä ei ole lukittu paikalleen asianmukaisesti ennen ajoa.
- Irrota avain lukosta, jotta akku ei putoa, kun polkupyörällä ajetaan.

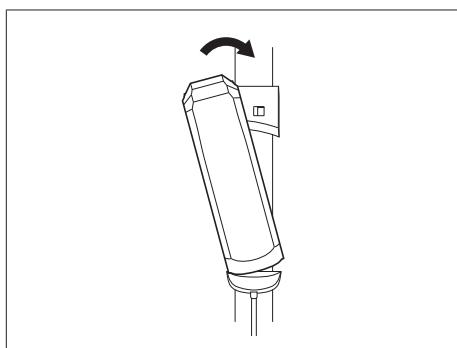
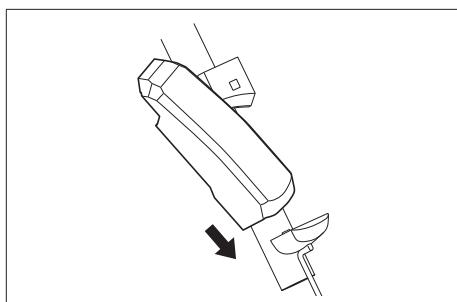


< BT-E6010/BT-E8010 >

1. Kohdista akun pohjassa oleva syvennys pitimessä olevaan kiilaan ja aseta akku paikalleen.
2. Liu'uta akkua oikealle sisääntyöntökohdasta alkaen. Työnnä akku sisään, kunnes se napsahtaa paikalleen.
3. Palauta avain lukitusasentoon, irrota se ja laita se talteen.

HUOMIO

- Tarkista, että akku on lukittu ennen polkupyörällä ajoa. Akku voi pudota alas ajon aikana, jos sitä ei ole lukittu paikalleen asianmukaisesti.
- Varmistu ennen ajoa, että latausliitännän suojuus on suljettu.
- Irrota avain lukosta, jotta akku ei putoa, kun polkupyörällä ajetaan.



< BT-E8020 >

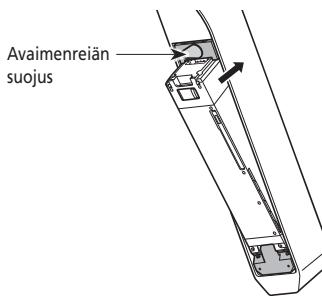
Selvyyden vuoksi näissä ohjeissa käytetään esimerkkinä runkoa, jossa akku irrotetaan/asennetaan alapuolelta.

Aseta akku akkulineeseen, kunnes kuulet napsahduksen.

- Kun akku työnnetään paikalleen napsahdukseen saakka, se lukittuu itsestään.

HUOMAA

- Tarkista, että akku on lukittunut paikalleen ennen polkupyörällä ajoa. Akku voi löystyä ja pudota alas, jos sitä ei ole lukittu paikalleen asianmukaisesti ennen ajoa.
- Varmista ennen ajoa, että avaimenreinä suojuus ja latausliitännän suojuus on suljettu.
- Irrota avain lukosta, jotta akku ei putoa, kun polkupyörällä ajetaan.



Akun irrottaminen

Seuraava kuvaus ei ehkä koske polkupyörääsi, sillä saatavana on erilaisia avaimia.

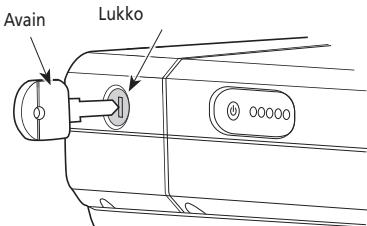
< BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010 >

1. Katkaise virta ja aseta sen jälkeen avain akkutelineen lukkoon.

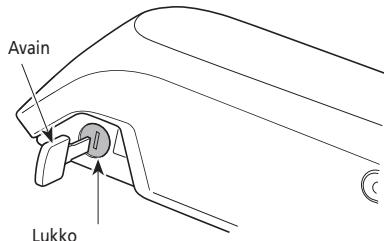


- Avaimen asento ei vaikuta akun asettamiseen. Voit asettaa sen paikalleen avaimen asennosta riippumatta.
- Avainta ei voida irrottaa, jos avain ei ole samassa asennossa, missä se asetettiin lukkoon.

< BT-E6000/BT-E6001 >

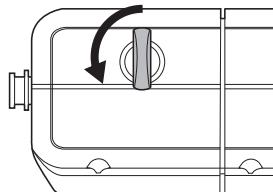


< BT-E6010/BT-E8010 >

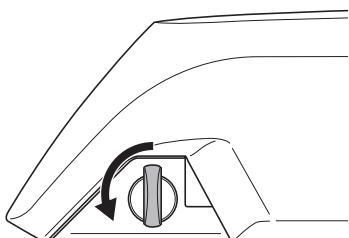


2. Avaa akun lukitus kääntämällä avainta vasemmalle, kunnes tunnet vastusta.

< BT-E6000/BT-E6001 >



< BT-E6010/BT-E8010 >

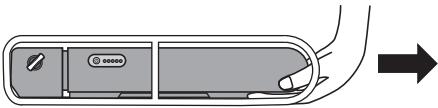


3. Vedä akku pois.



Voit irrottaa akun vain silloin kun avain on auki-asennossa.

< BT-E6000/BT-E6001 >

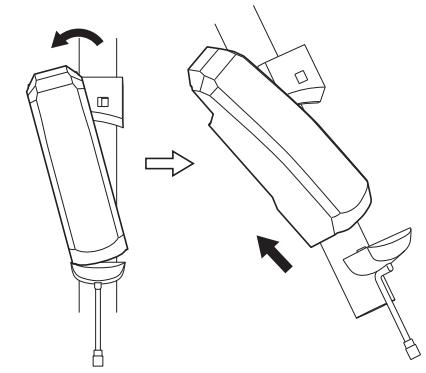


3. Poista akku tarttumalla kiinni sen yläosaan ja vetämällä sitä vasemmalle.

HUOMAA

Pidä akusta kiinni varmasti ja huolellisesti, ettei se putoa irrotettaessa tai kannettaessa.

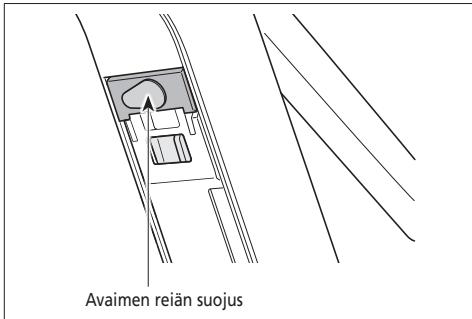
< BT-E6010/BT-E8010 >



< BT-E8020 >

- Selvyyden vuoksi näissä ohjeissa käytetään esimerkinä runkoa, jossa akku irrotetaan/asennetaan alapuolelta.
- Jos käytät muun valmistajan akkusuojusta, irrota akkusuojuus ennen akun irrottamista.

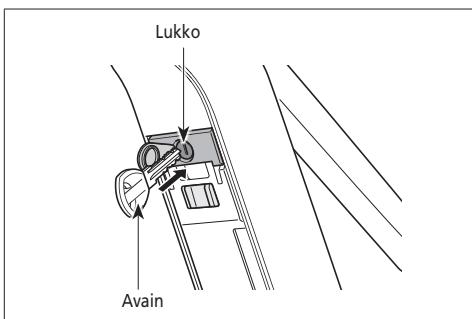
1. Irrota avaimenreiän suojuus.



2. Aseta avain akkutelineen lukkoon.



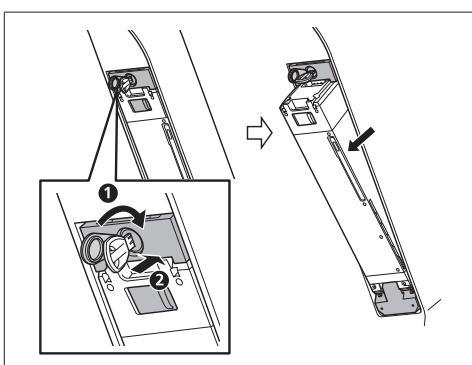
- Avaimen asento ei vaikuta akun asettamiseen. Voit asettaa sen paikalleen avaimen asennosta riippumatta.
- Avainta ei voida irrottaa, jos avain ei ole samassa asennossa, missä se asetettiin lukkoon.



3. Akku irtoa automaattisesti, kun avainta käännetään myötäpäivään ja painetaan sisäänpäin.

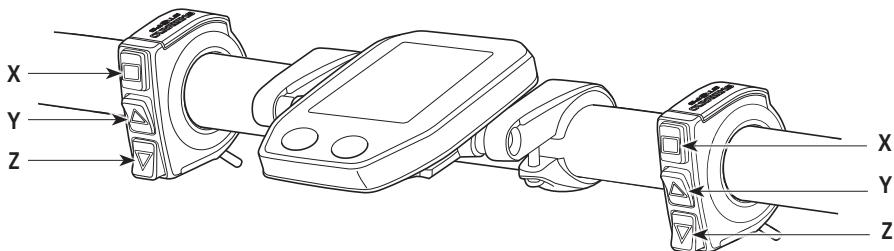
HUOMAA

Tue akkua kädellä, kun irrotat sitä, jottei se putoa.



Pyörätietokoneen toimintojen ja tilojen vaihtaminen

Käytä pyörätietokoneen näytön toimintojen ja tilojen vaihtamiseen avustuskytkimen ja vaihdekytkimen painikkeita vasemmalla ja oikealla.



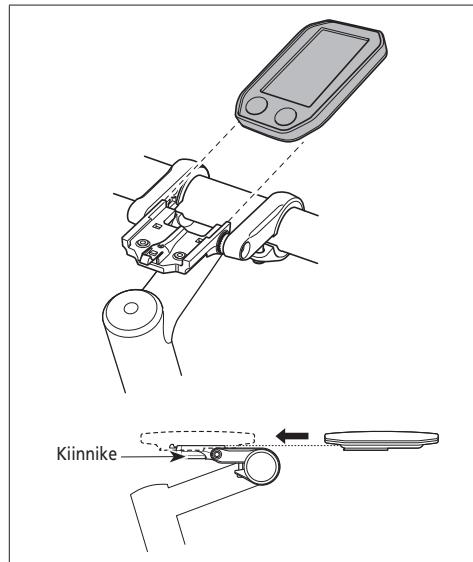
X	<ul style="list-style-type: none">• Pyörätietokoneen näytön vaihtaminen• Vaihtaminen automaattisen ja manuaalisen vaihteiden vaihtamisen välillä
Y	<p>Avustustavan vaihtaminen: avustustaso muuttuu suuremmaksi</p> <p>Vaihteiden vaihtaminen: polkeminen muuttuu raskaammaksi</p>
Z	<p>Avustustavan vaihtaminen: avustustaso muuttuu pienemmäksi</p> <p>Vaihteiden vaihtaminen: polkeminen muuttuu kevyemmäksi</p>

Tässä kuvattu toimintaohje viittaa tapauksiin, joissa pyörätietokone on asetettu oletusarvoihin.

■ Pyörätietokoneen kiinnittäminen ja irrottaminen

Kiinnitä pyörätietokone liu'uttamalla se pidikkeeseen kuvan mukaisesti.

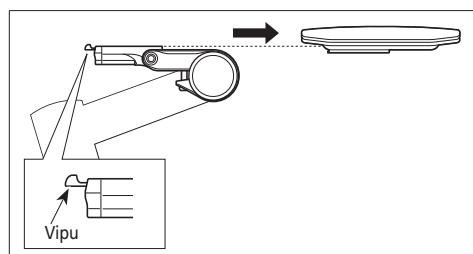
Aseta pyörätietokone tukeasti pidikkeeseen, kunnes se napsahtaa paikalleen.



Irrota pyörätietokone työntämällä pidikkeen vipua napakasti samalla, kun liu'utat pyörätietokoneen ulos pidikkeestä.



Jos pyörätietokonetta ei ole asetettu paikalleen oikein, avustustoiminto ei toimi normaalista.



■ Virran kytkeminen PÄÄLLE/POIS

Automaattinen virrankatkaisu

Jos polkupyörä ei ole liikunut yli 10 minuuttiin, virta katkaistaan automaattisesti.

< SC-E6010 >

Virran kytkeminen PÄÄLLE ja POIS pyörätietokoneesta

- Pidä pyörätietokoneen virtapainiketta painettuna 2 sekunnin ajan.

HUOMAA

Jollei pyörätietokoneen sisäisessä akussa ole riittävästi varausta, virta ei kytkedyt. Sisäinen akku latautuu, jos se asennetaan pyörään virran kytkemisen jälkeen.



Virtapainike

< BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020 >

Virran kytkeminen PÄÄLLE ja POIS akusta

Paina akun virtapainiketta. Merkkivalo sytyy ja osoittaa jäljellä olevan akun varauksen.

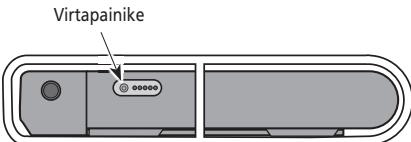
HUOMIO

- Kun kytket virran päälle, tarkista, että akku on tukivasti kiinni telineessään.
- Virtaa ei voida kytkeä päälle latauksen aikana.
- Älä aseta jalaa polkimelle, kun kytket virran. Järjestelmävirhe voi olla mahdollinen.



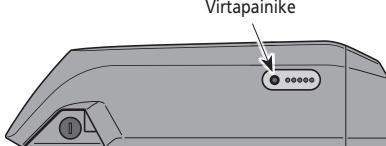
BT-E8010/BT-E8020 voidaan pakottaa katkaisemaan virta pitämällä virtapainiketta pohjassa 6 sekunnin ajan.

<BT-E6000/BT-E6001>



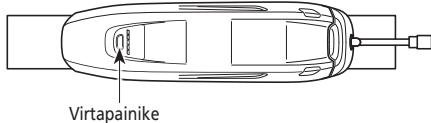
Virtapainike

<BT-E6010>



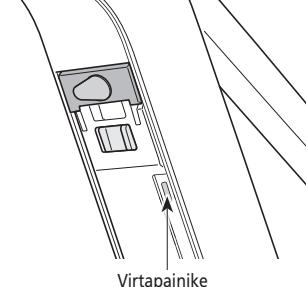
Virtapainike

<BT-E8010>



Virtapainike

<BT-E8020>



Virtapainike

■ SHIMANO STEPS -logonäyttö

Tämä näyttö näkyi järjestelmän käynnistyksen ja sammutuksen aikana.



Tämä näyttö on esimerkki tuotteen SC-E6010 näytöstä asetuksella Light off road (kevyt maastokäyttö).

■ Perusnäyttö

Näyttää sähköavusteisen polkupyörän tilan ja matkatiedot.

Vaihteiden lukumäärä ja vaihtamistila näkyvät vain silloin, kun käytössä on sähköinen vaihteen vaihtaminen.

1. Nykyinen nopeus

Ilmaisee nykyisen nopeuden.

2. Akun varaustilan ilmaisin

Ilmaisee akun nykyisen varaustason.

3. Nopeuden mittayksikön näyttö

Voit valita mittayksikköksi km/h tai mph.

4. Avustustavan näytön vaihtaminen

Ilmaisee nykyisen avustustavan.

5. Vaihde- ja matkatietonäyttö

Ilmaisee nykyisen vaihdeasennon tai matkatiedot.

Voit vaihtaa SC-E6000:n vaihdeasennon näytön ja matkatietonäytön välillä avustuskytkimellä.

6. Nykyinen aika

Ilmaisee nykyisen ajan.

7. Vaihtamistila

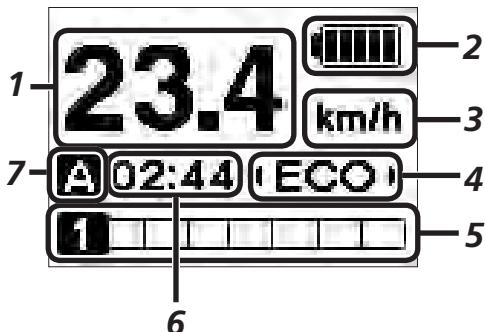
Nykyinen vaihtamistila näytetään seuraavasti.

SC-E6000: [A] (automaattinen)/[M] (manuaalinen)

SC-E6010:

[Auto] (automaattinen)/[Manual] (manuaalinen)

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



Akun varaustilan ilmaisin

Voit tarkistaa akun varaustason pyörätietokoneen näytöstä ajon aikana.

< SC-E6000 >

Näyttö	Akun varaustaso
	81–100 %
	61–80 %
	41–60 %
	21–40 %
	1–20 %
	0 %

< SC-E6010 >

Näyttö	Akun varaustaso
	100 %
	0 %

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >

**Avustustavan näytön vaihtaminen**

Ilmaisee nykyisen avustustavan.

Voit vaihtaa

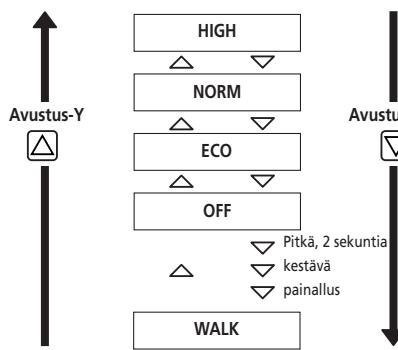
avustustapaa painamalla kytkiä Avustus-Y tai Avustus-Z.

Näyttö	Kuvaus
HIGH (voimakas)	Korkea avustustaso
NORM (normaali)	Normaali avustustaso
ECO (eko)	Eko-avustustaso
OFF (pois)	Avustus pois päältä
WALK (kävely)	Käveltyavustus

Avustus

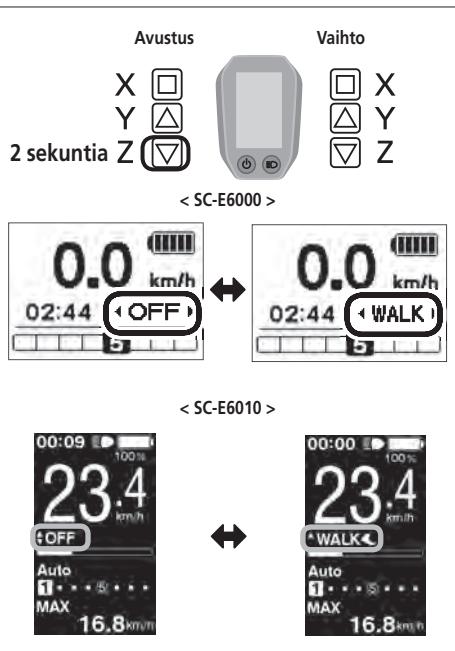


Vaihdo



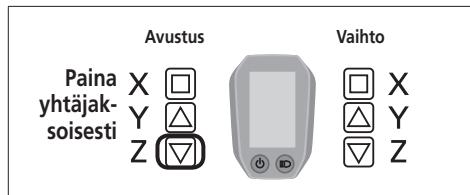
< Vaihda kävelyavustustapaan >

1. Kytke avustustavaksi [OFF] (pois) painamalla Avustus-Z.
2. Paina Avustus-Z-kytkintä uudelleen kahden sekunnin ajan, kunnes teksti [WALK] (kävely) tulee näkyviin.
3. Kytke kävelyavustus painamalla yhtäjaksoisesti Avustus-Z-painiketta.



<Kävelyavustustapa>

Voit käynnistää kävelyavustuksen painamalla yhtäjaksoisesti avustuskytkimen Avustus-Z-painiketta, kun näytössä näkyy [WALK] (kävely). Kävelyavustustoiminto pysähyy, kun Avustus-Z-painike vapautetaan tai kun Avustus-Y-painiketta painetaan.



- Jos Avustus-Z-painiketta ei ole painettu yli minuuttiin, tavaksi muuttuu [OFF] (pois).
- Jos polkupyörä ei liiku sen jälkeen kun kävelyavustus on kytketty päälle, toiminto kytkeytyy automaattisesti pois. Voit käynnistää kävelyavustuksen uudelleen vapauttamalla avustuskytkimen ja painamalla uudelleen yhtäjaksoisesti Avustus-Z-painiketta.
- Kävelyavustus toimii enintään 6 km/h nopeudella.
- Avustustaso ja nopeus riippuvat kytketystä vaihteesta.

Vaihde- ja matkatietonäyttö

Ilmaisee nykyisen vaihteen tai matkatiedot.

Näytettävä matkatiotedot vaihtuvat aina, kun kytkiintä Avustus-X painetaan.

Avustus

X
Y
Z



Vaihto

X
 Y
 Z

< SC-E6000 >



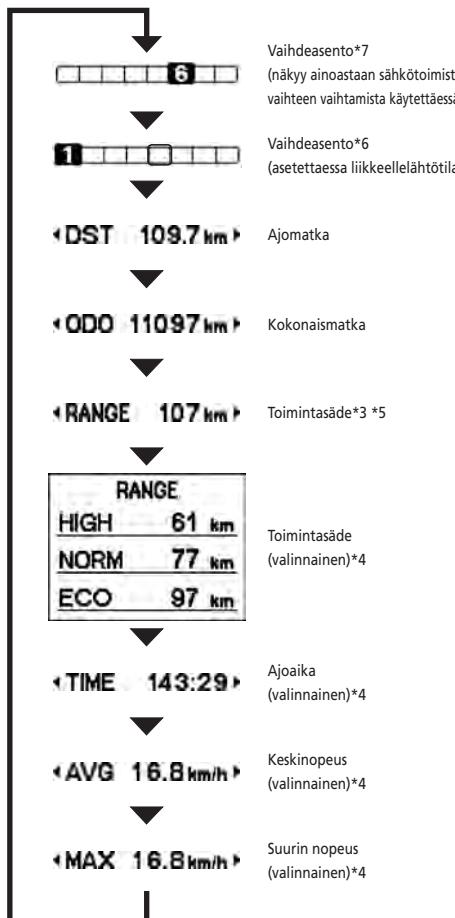
< SC-E6010 >



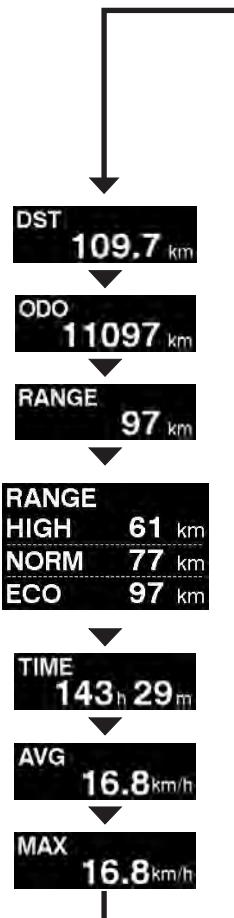
*1 Vaihdeasento (näkyy ainoastaan sähkötoimista vaihteenvaihtamista käytettäessä)

*2 Vaihdeasento (asettaessa liikkeellelähtötila)

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



*3 Akun varaustaso ja kävelyavustusilmaisin eivät ole näytössä, kun näytössä näkyy [RANGE] (toimintasäde).

*4 Valinnaiset tiedot: voit määrittää näytön asetukset E-TUBE PROJECT -sovelluksella. Lisätietoja on Kytkeminen tietokoneeseen ja tiedonsiirto -osiossa.

*5 Kun kävelyavustus on toiminassa, [RANGE] (toimintasäde)-näytössä näkyy [RANGE ---] (toimintasäde ---).

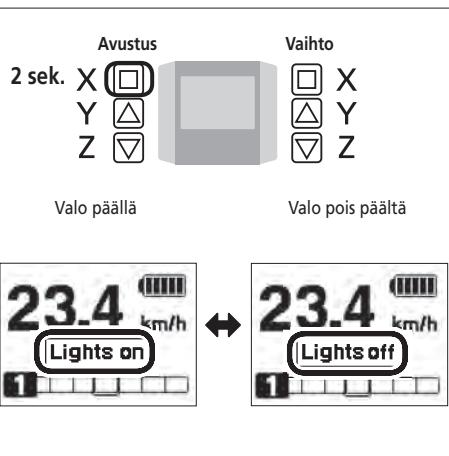
*6 Liikkeellelähtövaihde tulee näkyviin, kun liikkeellelähtötila on käytössä.

*7 Vaihdeasento näkyy ainostaan sähkötoimista vaihteen vaihtamista käytettäessä.

Akkukäytöisen valon kytkeminen PÄÄLLE ja POIS

< SC-E6000 >

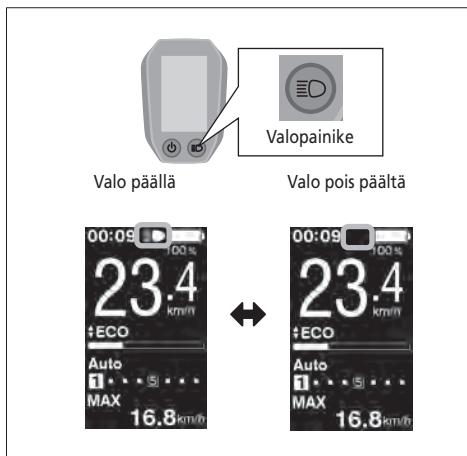
Kun akkukäytöinen valo on liitetty järjestelmään, nämä tiedot tulevat näkyviin kellonajan ja avustustavan sijaan, kun Avustus-X-painiketta painetaan kahden sekunnin ajan. Valo kytkeytyn pääälle tai pois aina, kun tieto tulee näkyviin. Se näkyy noin 2 sekunnin ajan.



< SC-E6010 >

Kun akkukäytöinen valo on liitetty, voit sytyttää valon painamalla pyörätietokoneen valopainiketta. Näyttöön tulee kuvake meriksi siitä, että valo on pääällä. Sammuta valo painamalla painiketta uudelleen. Kuvake häviää näytöltä, kun valo on sammutettu.

* Jos akkukäytöistä valoa ei ole liitetty ja [Backlight] (taustavalo) -asetukseksi on valittu [MANUAL] (manuaalinen), valopainikkeen painallus kytkee pyörätietokoneen näytön taustavalon pääälle tai pois.

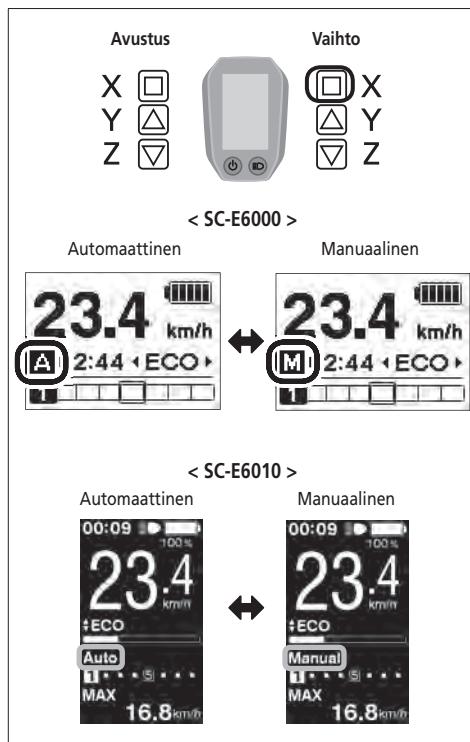


Valo kytkeytyn pois akkuvirran myötä.

Kun akkuvirta on pois päältä, valo on pois päältä.

Vaihtamistilan vaihtaminen

Vaihda automaattisen ja manuaalisen vaihtamistilan välillä painamalla perusnäytössä Vaihto-X.

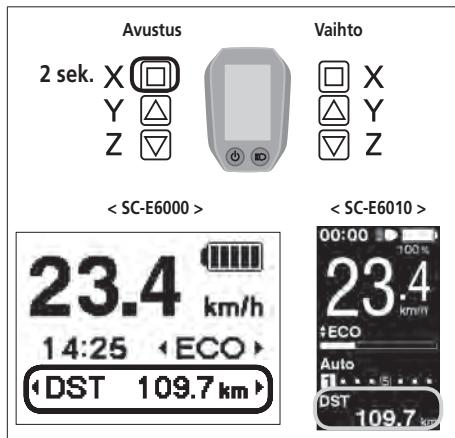


Ajomatkan nollaus

Ajomatkan voi nollata pää näytössä. Jos akkukäyttöinen valo on liitetty ja määritetty, ajomatka (DST (ajomatka)) nollataan Tietoja asetusvalikosta -osion Clear (tyhjennä) ohjeiden mukaisesti.

* Tuotteessa SC-E6000 tästä toimintoa voidaan käyttää vain silloin kun valo ei ole liitettynä.

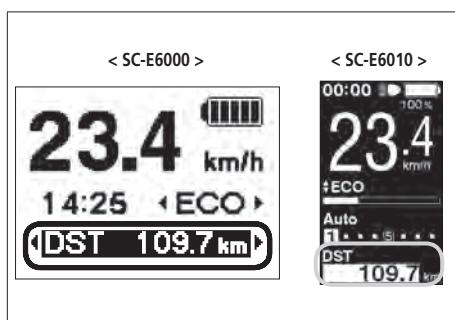
1. Muuta matkatiedoiksi DST (ajomatka) ja paina Avustus-X-painiketta kahden sekunnin ajan.



2. Vapauta sormi, kun DST (ajomatka)-ilmaisin alkaa vilkkua.
Ajomatka nollautuu, kun Avustus-X-painiketta painetaan uudelleen tassä tilassa.



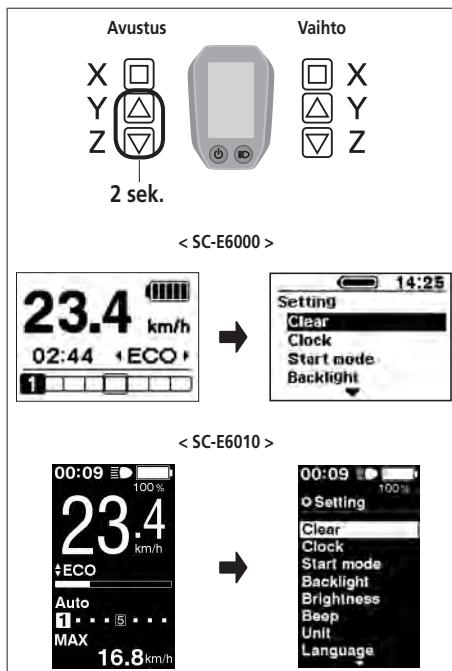
- DST (ajomatka)-merkkivalo lopettaa vilkkumisen ja perusnäyttö palautuu näkyviin, mikäli mitään painiketta ei paineta viiteen sekuntiin.
- Kun ajomatka nollataan, myös TIME (aika)-, AVG (keskiarvo)- ja MAX-tiedot nollautuvat.



■ Tietoja asetusvalikosta

Avaaminen

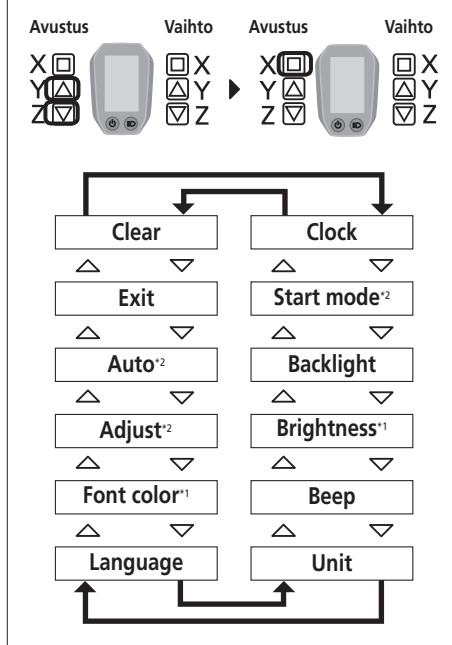
1. Kun polkupyörä on paikallaan, paina samanaikaisesti painikkeita Avustus-Y ja Avustus-Z kahden sekunnin ajan, jolloin asetusnäyttö avautuu.



2. Siirrä kohdistin haluamaasi kohteeseen painamalla painiketta Avustus-Y tai Avustus-Z.

Kun painiketta Avustus-X painetaan, valitun kohteen asetusnäyttö avautuu.

Muokattavat kohteet	Kuvaus
Clear	Asetusten nollaus
Clock	Kellon asetus
Start mode ^{*2}	Liikkeellelähtötila-asetus
Backlight	Taustavalon asetus
Brightness ^{*1}	Taustavalon kirkkausasetukset
Beep	Merkkiäänen asetus
Unit	Vaihtamisen kilometri- ja mailinäytämän välillä
Language	Kieliasetus
Font color ^{*1}	Fontin väriasetukset
Adjust ^{*2}	Sähkötoimisen vaihteenvaihtomekanismin säättäminen
Auto ^{*2}	Vaihtamisajan säätö
Exit	Paluu pää näytöön



* 1: Tämä valikko on vain tuotteessa SC-E6010.

* 2: Tämä toiminto on käytettävässä vain, kun käytössä on sähkötoiminen vaihteen vaihtaminen.

Clear (tyhjennä)

Nollaa ajomatkan tai palauttaa näytön asetukset oletusarvoihin.

- Siirrä kohdistin haluamaasi kohteesseen painamalla painiketta Avustus-Y tai Avustus-Z.

Muokattavat kohteet	Kuvaus
Exit (lopetus)	Paluu asetukset-valikkonäyttöön
DST (ajomatka)	Ajomatkan nollaus
Default (oletus)	SC-näyttöasetusten oletusarvojen palauttaminen

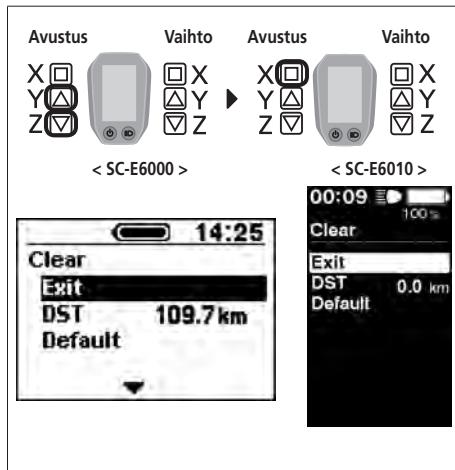
SC-näyttöasetusten oletusarvot

Muokattavat kohteet	Oletusarvo
Backlight (taustavalo)	ON (päällä)
Beep (merkkiääni)	ON (päällä)
Unit (yksikkö)	km
Language (kieli)	English
< SC-E6010 > Brightness (kirkkaus)	3
< SC-E6010 > Font color (fontin väri)	White (valkoinen)

- Kun painat Avustus-X-painiketta, kohdistimen kohdalla oleva asetusarvo vahvistetaan ja asetusvalikko palautuu näyttöön.



Kun ajomatka nollataan, myös TIME (aika)-, AVG (keskiarvo)- ja MAX-tiedot nollautuvat.



Clock (kello)

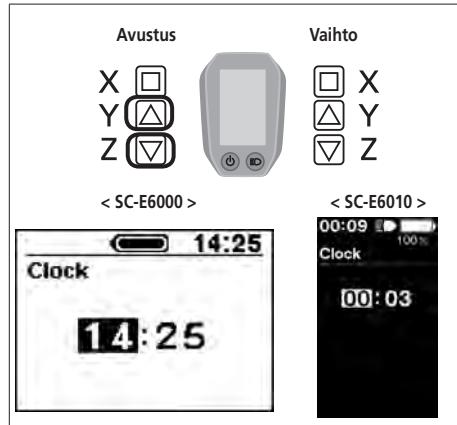
Kellon asetuksen määrittys.

1. Aseta tuntiasetus painamalla painiketta Avustus-Y tai Avustus-Z.

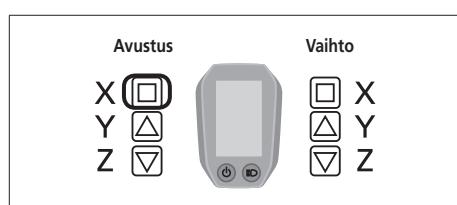


Kasvata arvoa painamalla Avustus-Y.

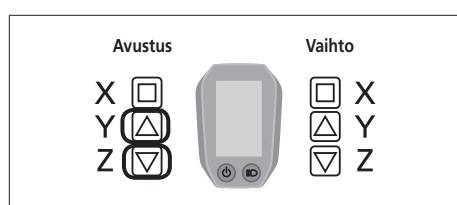
Pienennä arvoa painamalla Avustus-Z.



2. Asetusarvo vahvistetaan painamalla Avustus-X ja kohdistin siirtyy minuuttiasetukseen.



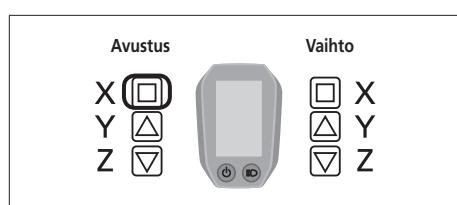
3. Aseta minuuttiasetus painamalla painiketta Avustus-Y tai Avustus-Z.



4. Kun painat Avustus-X-painiketta, asetusarvo vahvistetaan ja asetusvalikkو palautuu näytöön.



Voit muuttaa arvoa nopeasti painamalla yhtäjaksoisesti painiketta Avustus-Y tai Avustus-Z.

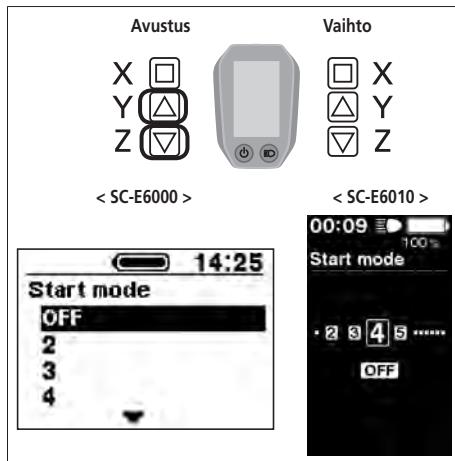


Start mode (liikkeellelähövaihteen)

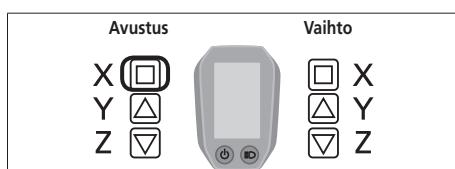
Asettaa liikkeellelähövaihteeksi, kun liikkeellelähötötila on käytössä.

- Siirrä kohdistin haluamaasi kohteseen painamalla painiketta Avustus-Y tai Avustus-Z.

Muokattavat kohteet	Kuvaus
OFF (pois)	Ei asetettu
2	2. vaihde
3	3. vaihde
4	4. vaihde
5	5. vaihde



- Kun painat Avustus-X-painiketta, kohdistimen kohdalla oleva asetusarvo vahvistetaan ja asetusvalikko palautuu näyttöön.

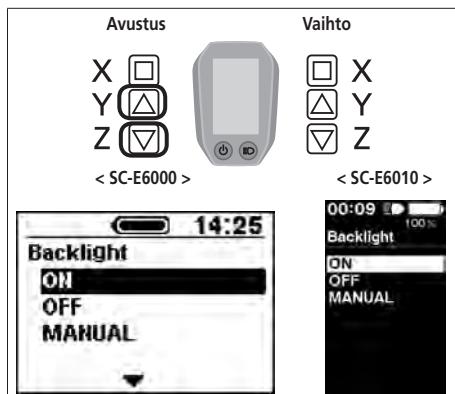


Backlight (taustavalon)

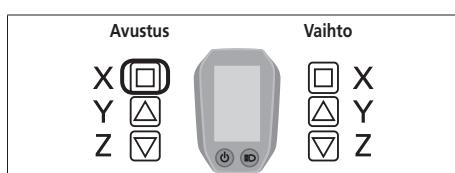
Muokkaa taustavalon asetusta.

- Siirrä kohdistin haluamaasi kohteseen painamalla painiketta Avustus-Y tai Avustus-Z.

Muokattavat kohteet	Kuvaus
ON (päällä)	Aina pääällä
OFF (pois)	Aina pois
MANUAL(manuaalinen)	Valo kytkeytyy pääälle ja pois pääältä akkukäytöisen valon mukaan.



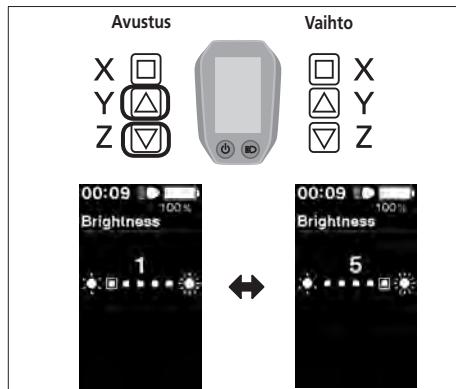
- Kun painat Avustus-X-painiketta, kohdistimen kohdalla oleva asetusarvo vahvistetaan ja asetusvalikko palautuu näyttöön.



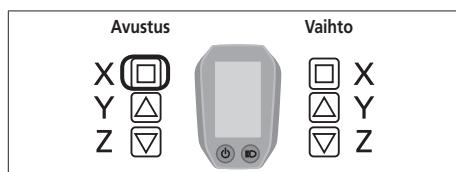
Brightness (kirkkaus) < SC-E6010 >

Taustavalon kirkkautta voidaan säättää tarpeen mukaan.

1. Säädä kirkkautta painamalla Avustus-Y tai Avustus-Z.
 - Kirkkaus voidaan säättää yhteen viidestä tasosta.



2. Kun painat Avustus-X-painiketta, kohdistimen kohdalla oleva asetusarvo vahvistetaan ja asetusvalikkoo palautuu näyttöön.

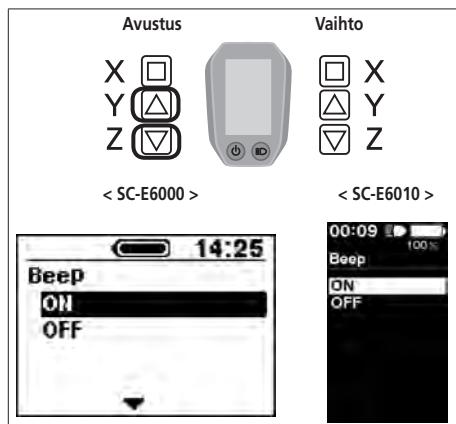


Beep (merkkiääni)

Äänimerkki voidaan kytkeä päälle ja pois.

1. Siirrä kohdistin haluamaasi kohteeseen painamalla painiketta Avustus-Y tai Avustus-Z.

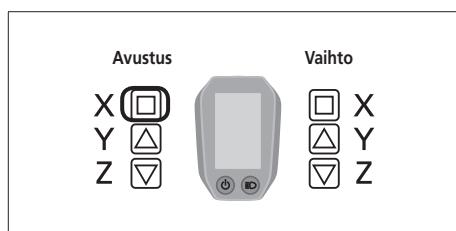
Muokattavat kohteet	Kuvaus
ON (päällä)	Ota merkkiäänet käyttöön
OFF (pois)	Poista merkkiäänet käytöstä



2. Kun painat Avustus-X-painiketta, kohdistimen kohdalla oleva asetusarvo vahvistetaan ja asetusvalikkoo palautuu näyttöön.



Vaikka [Beep] (merkkiääni) -asetuksena on [OFF] (pois), äänimerkki kuuluu käyttövirheen, järjestelmähäiriön tms. yhteydessä.

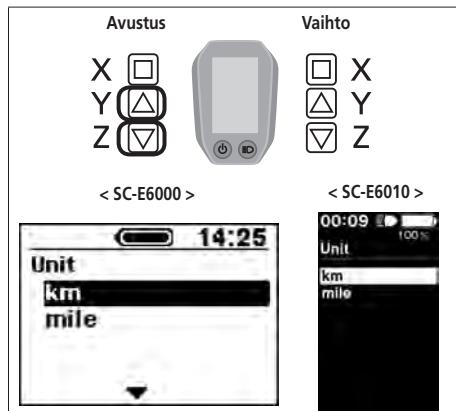


Unit (yksikkö)

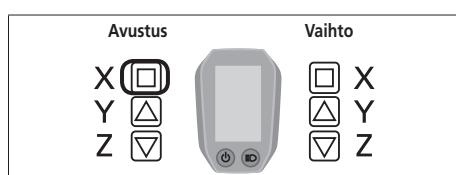
Etäisyyden yksiköt (km/mailit) voidaan vaihtaa.

- Siirrä kohdistin haluamaasi kohteeseen painamalla painiketta Avustus-Y tai Avustus-Z.

Muokattavat kohteet	Kuvaus
km	Matkat ilmoitetaan kilometreinä
mile	Matkat ilmoitetaan mailaina



- Kun painat Avustus-X-painiketta, kohdistimen kohdalla oleva asetusvaro vahvistetaan ja asetusvalikko palautuu näyttöön.

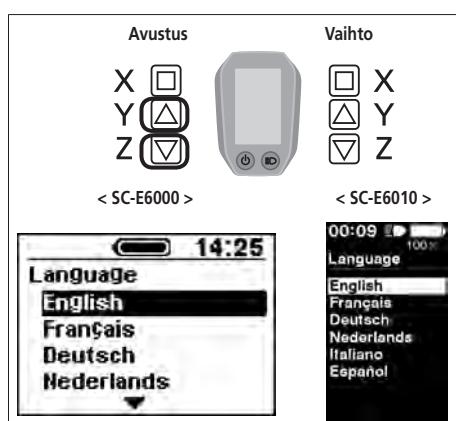


Language (kieli)

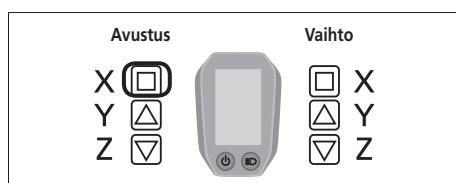
Kieliasetuksen määritys.

- Siirrä kohdistin haluamaasi kohteeseen painamalla painiketta Avustus-Y tai Avustus-Z.

Muokattavat kohteet
English
Français
Deutsch
Nederlands
Italiano
Español



- Kun painat Avustus-X-painiketta, kohdistimen kohdalla oleva asetusvaro vahvistetaan ja asetusvalikko palautuu näyttöön.

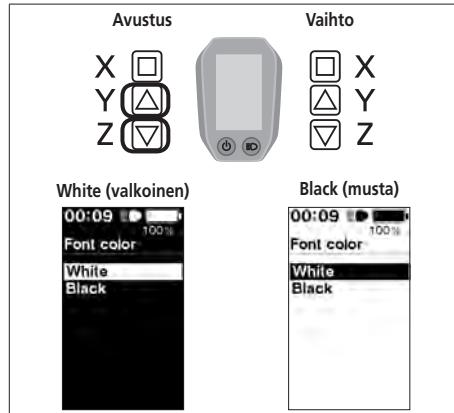


Font color (fontin väri) < SC-E6010 >

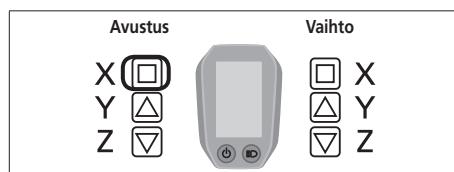
Fontin väri voidaan vaihtaa.

- Siirrä kohdistin haluamaasi kohteeseen painamalla painiketta Avustus-Y tai Avustus-Z.

Muokattavat kohteet
White (valkoinen)
Black (musta)



- Kun painat Avustus-X-painiketta, kohdistimen kohdalla oleva asetusarvo vahvistetaan ja asetusvalikko palautuu näyttöön.



Adjust (säätö)

Voit säättää vaihteen vaihtamista ainostaan sähkötoimisen vaihteenvaihtomekanismin ollessa käytössä.

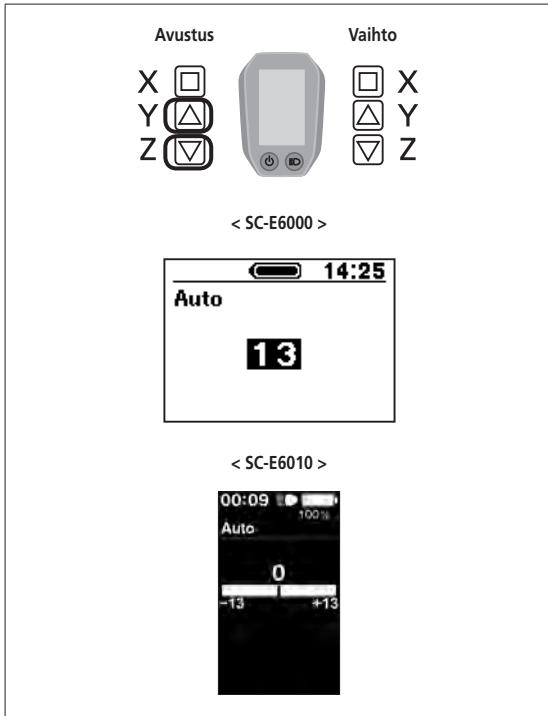
Ota yhteys ostopaikkaan, jos vaihtajaa on säädettävä.

Auto (automaattinen)

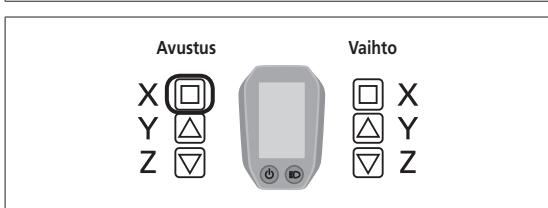
Vaihtamisaika voidaan säättää automaattisessa vaihtamistilassa.

1. Säädä arvoja painamalla Avustus-Y tai Avustus-Z.

- Painamalla Avustus-Y ja säätämällä asetusarvoa ylöspäin vaihdon ajoitus muuttuu ja polkeminen kevenee.
- Painamalla Avustus-Z ja säätämällä asetusarvoa alaspäin vaihdon ajoitus muuttuu ja polkeminen muuttuu raskaammaksi.



2. Kun painat Avustus-X-painiketta, asetusarvo vahvistetaan ja asetusvalikko palautuu näyttöön.



Exit (lopetus)

Sulkee asetusvalikon ja palaa perusnäyttöön.

1. Siirrä kohdistin [Exit] (lopetus)-kohtaan painamalla painiketta Avustus-Y tai Avustus-Z.

- 2. Kun painat painiketta Avustus-X, asetusnäyttö sulkeutuu ja perusnäyttö tulee näkyviin.

Vetoyksikön asetustietojen varmuuskopioitomin

Vetoyksikköön tallennetut tiedot varmuuskopioidaan yleensä automaattisesti. Seuraavien toimintojen suorittaminen avaa kuitenkin näyttöön kysymysviestin siitä, päivitetäänkö varmuuskopiotiedot vai ei.

- Pyörätietokoneen uudelleenasennus polkupyörän eri asetuksilla.
- Vetoyksikön asetusten muuttaminen E-TUBE PROJECT -sovellukseen.

Kytkeminen tietokoneeseen ja tiedonsiirto

Sovelluksen lataaminen

SHIMANO STEPS -asetusten määrittämiseen ja laiteohjelmiston päivittämiseen tarvitaan E-TUBE PROJECT -sovellus.

Lataa E-TUBE PROJECT -sovellus tukisivustolta (<http://e-tubeproject.shimano.com>).

Katso lisätietoja E-TUBE PROJECT -sovelluksen asennuksesta tukisivustolta. Katso lisätietoja tietokoneen käytämisestä E-TUBE PROJECT -sovelluksen käyttöoppaasta.

HUOMIO

Tietokoneyhteyttä ei voida muodostaa eikä tiedonsiirto ole mahdollista latauksen aikana.



- SHIMANO STEPS järjestelmän yhdistäminen tietokoneeseen edellyttää tuotteita SM-PCE1 ja SM-JC40/JC41.
- Laiteohjelmisto voi muuttua erikseen ilmoittamatta.
Ota tarvittaessa yhteys ostopaikkaan.

■ Akun merkkivalon häiriötilailmoitukset

Akun merkkivalot osoittavat järjestelmähäiriöt ja vastaan varoituksia erilaisten sytytysjärjestysten avulla.

Häiriötilan tyyppi	Häiriötilan kuvaus	Merkkivalojen sytytysjärjestys *1	Ratkaisu
Järjestelmävirhe	Polkupyörän järjestelmän tiedonsiirtovirhe		Varmista, että johto ei ole löystynyt ja että se on liitetty oikein. Jos tilanne ei parane, ota yhteys ostopaikkaan.
Lämpötilasuojaus	Jos lämpötila ylittää sallitun käyttölämpötila-alueen, akun virransyöttö katkaistaan.		Vie akku viileään tilaan pois suorasta auringonvalosta, kunnes akun sisäinen lämpötila laskee riittävästi. Jos tilanne ei parane, ota yhteys ostopaikkaan.
Todennusvirhe	Ilmoitus näkyy, jos laitteeseen kytketään muu kuin alkuperäinen vetyakkuus. Ilmoitus näkyy, jos johtokytkentä on irronnut.		Kytke alkuperäinen akku ja vetyakkuus. Tarkista johtojen tila. Jos tilanne ei parane, ota yhteys ostopaikkaan.
Latausvirhe	Ilmoitus näkyy, jos latauksen aikana tapahtuu virhe.		Irrota laturi akusta ja paina virtakytkintä. Jos näyttöön tulee virheilmoitus, ota yhteys huoltoliikkeeseen.
Akun toimintahäiriö	Akun sisäinen sähköhäiriö		Liitä laturi akkun ja irrota laturi sitten. Paina virtapainiketta vain akku liitetynä. Ota yhteys ostopaikkaan, jos ilmoitus näkyy, kun pelkkä akku on liitetynä.

*1 ● : Ei pala ○ : Palaa

■ Pyörätietokoneen virheilmoitukset

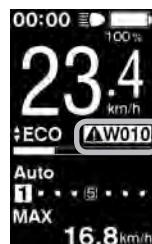
Varoitukset

Häviää näkyvistä, kun virhe on korjaantunut.

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



Koodi	Näytön edellytykset	Virheen aiheuttama toimintarajoitus	Korjaava toimenpide
W031	Ketjun kireyttä ei ehkä ole säädetty tai poljinkampi on ehkä asennettu väärään asentoon.	Avustustoiminto ei ole käytettävissä. (Sähkötoiminen vaihteen vaihtaminen kuitenkin toimii edelleen.)	Ota yhteys ostopaikkaan tai pyöräkauppiaseen. < SC-E6010 > 

Luettelo varoituksista

Koodi	Näytön edellytykset	Virheen aiheuttama toimintarajoitus	Korjaava toimenpide
W010	Vetoyksikön lämpötila on korkea.	Avustustaso voi heikentyä.	Lopeta avustustoiminnon käyttö, kunnes vetoyksikön lämpötila on laskeutunut. Jos tilanne ei parane, ota yhteys ostopaikkaan.
W011	Ajonopeutta ei voida tunnistaa.	Suurin nopeus, jossa avustus on käytettävissä, voi laskea. (Avustus on käytettävissä 25 km/h nopeuteen asti suurimmalla vaihteella.)	Tarkista, että nopeusanturi on asennettu oikein. Jos tilanne ei parane, ota yhteys ostopaikkaan.
W012	Poljinkampi on ehkä asennettu väärään suuntaan.	-	Asenna poljinkampi oikeaan suuntaan ja kytke virta uudelleen.

Koodi	Näytön edellytykset	Virheen aiheuttama toimintarajoitus	Korjaava toimenpide
W030	Järjestelmään on kytketty kaksi tai useampi avustuskytkin.	Vaihteen vaihtaminen ei ole mahdollista sähkötoimisella vaihtajalla.	Vaihda avustuskytkin vahdekyytkimeksi tai kytke vain yksi avustuskytkin ja kytke sitten virta uudelleen päälle. Jos tilanne ei parane, ota yhteys ostopaikkaan.
-	Vetoyksikön ja moottoriyksikön väillä havaittiin tiedonsiirtovirhe.	Vaihteen vaihtaminen ei ole mahdollista sähkötoimisella vaihtajalla.	Tarkista, että vetoyksikön ja moottoriyksikön välinen johto on liitetty oikein. Jos tilanne ei parane, ota yhteys ostopaikkaan.

Virhe

Jos näyttöön tulee koko näytön kattava virheilmoitus, nollaa näytö yhdellä seuraavista toimenpiteistä.

- Paina akun virtapainiketta.
- Irrota akku telineestä.



Ota yhteys ostopaikkaan, jos akun irrotus ei ratkaise ongelmaa tai sama ongelma toistuu usein.

<SC-E6000>

<SC-E6010>



Virheluettelo

Koodi	Näytön edellytykset	Virheen aiheuttama toimintarajoitus	Korjaava toimenpide
E010	Järjestelmävirhe havaittu.	Sähköavustus ei ole käytettävissä ajon aikana.	Kytke järjestelmä päälle painamalla akun virtapainiketta. Jos tilanne ei parane, ota yhteys ostopaikkaan.
E012	Vääntömomenttianturin alustus epäonnistui.	Sähköavustus ei ole käytettävissä ajon aikana.	Ota jalka pois polkimelta, paina akun virtapainiketta ja käännä virta uudelleen päälle. Jos tilanne ei parane, ota yhteys ostopaikkaan.
E013	Vetoyksikön laiteohjelmistossa havaittiin virhe.	Sähköavustus ei ole käytettävissä ajon aikana.	Ota yhteys ostopaikkaan tai pyöräkauppiaseen.

Koodi	Näytön edellytykset	Virheen aiheuttama toimintarajoitus	Korjaava toimenpide
E014	Nopeusanturi on ehkä asennettu väärään asentoon.	Sähköavustus ei ole käytettävissä ajon aikana.	Ota yhteys ostopaikkaan tai pyöräkauppiaaseen.
E020	Akun ja vetyoysikön välillä havaittiin tiedonsiirtovirhe.	Sähköavustus ei ole käytettävissä ajon aikana.	Tarkista, että vetyoysikön ja akun välinen johto on liitetty oikein. Jos tilanne ei parane, ota yhteys ostopaikkaan.
E021	Vetyoysikköön liitetti akku täyttää järjestelmän vaatimukset mutta sitä ei tueta.	Sähköavustus ei ole käytettävissä ajon aikana.	Pyydä apua ostopaikasta tai paikallisesta pyöräliikkeestä.
E022	Vetyoysikköön liitetti akku ei täytä järjestelmän vaatimuksia.	Sähköavustus ei ole käytettävissä ajon aikana.	Pyydä apua ostopaikasta tai paikallisesta pyöräliikkeestä.
E030	Asetusvirhe havaittu.	Sähköavustus ei ole käytettävissä ajon aikana.	Ota yhteys ostopaikkaan, jos tilanne ei parane, vaikka akun virtakytkintä on painettu ja virta on kytketty uudelleen päälle.
E031	Ketjun kireyttä ei ehkä ole säädetty tai poljinkampi on ehkä asennettu väärään asentoon.	Avustustoiminto ei ole käytettävissä. (Sähkötoiminen vaihteen vaihtaminen kuitenkin toimii edelleen.)	Ota yhteys ostopaikkaan tai pyöräkauppiaaseen.
E043	Osa pyörätietokoneen laiteohjelmistosta on ehkä vahingoittunut.	Sähköavustus ei ole käytettävissä ajon aikana.	Ota yhteys ostopaikkaan tai pyöräkauppiaaseen.

■ Vianetsintä

Avustustoiminto

Oire	Aiheuttaja / mahdollinen syy	Korjaava toimenpide
Sähköavustus ei ole käytettävissä.	Onko akussa riittävä varaus?	Tarkista akun varaustila. Jos akun varaustila on alhainen, lataa se.
	Ajatko pitkiä rinteitä ylös kuumassa kesälissä vai ajatko pitkiä matkoja suurella kuormalla? Akku voi ylikuumentua.	Katkaise virta, odota hetki ja tarkista tilanne uudelleen.
	Vetoyksikkö (DU-E6001 / DU-E6050 / DU-E6010), pyörätietokone (SC-E6000 / SC-E6010) tai avustuskytkin (SW-E6000) voi olla virheellisesti liitetty tai yhdessä tai useammassa niistä voi olla toimintahäiriö.	Ota yhteys ostopaikkaan.
	Onko nopeus liian korkea?	Tarkista pyörätietokoneen näyttö. Avustus ei ole toiminnassa yli 25 km/h nopeuksissa.
Sähköavustus ei ole käytettävissä.	Poljetko polkimilla?	Polkupyörä ei ole moottoripyörä eikä mopo, joten polkimia on poljettava.
	Onko avustustavaksi valittu [OFF] (pois)?	Valitse avustustavaksi [HIGH] (voimakas). Jos sinusta tuntuu edelleen, ettei avustustaso ole riittävä, ota yhteys ostopaikkaan.
	Onko järjestelmän virta päällä?	Jos olet suorittanut alla olevat vaiheet etkä vieläkään tunne avustusta, ota yhteys ostopaikkaan. < SC-E6010 > Paina ja pidä pyörätietokoneen virtapainiketta 2 sekunnin ajan tai kytke virta päälle painamalla akun virtapainiketta. < SC-E6000 > Kytke virta päälle painamalla akun virtapainiketta.
Avustuksen toimintasäde on liian alhainen.	Toimintasäde voi alentua tieolosuheteista, valitusta vaihteesta ja valon käytöstä riippuen.	Tarkista akun varaustila. Jos akun varaustila on alhainen, lataa se.
	Akun teho heikkenee kylmässä talvikelissä.	Tämä ei ole toimintahäiriö.
	Akku on kuluva osa. Toistuvat lataus- ja käyttökerrat aiheuttavat akun heikkenemisen (akku menettää kapasiteettiaan).	Jos latauskerralla saavutettava toimintasäde on hyvin alhainen, vaihda akku uuteen.

Oire	Aiheuttaja / mahdollinen syy	Korjaava toimenpide
Polkeminen on raskasta.	Onko rengaspaine riittävä korkea?	Pumpaa renkaisiin lisää ilmaa.
	Onko avustustavaksi valittu [OFF] (pois)?	Valitse avustustavaksi [HIGH] (voimakas). Jos sinusta tuntuu edelleen, ettei avustustaso ole riittävä, ota yhteys ostopaikkaan.
	Akun varaustaso voi olla alhainen.	Lataa akku täyteen ja tarkista avustustaso uudelleen. Jos sinusta tuntuu edelleen, ettei avustustaso ole riittävä, ota yhteys ostopaikkaan.
	Kytkitkö virran pääle jalka polkimella?	Kytke virta uudelleen päälle ilman etta painat poljinta. Jos sinusta tuntuu edelleen, ettei avustustaso ole riittävä, ota yhteys ostopaikkaan.

Akku

Oire	Aiheuttaja / mahdollinen syy	Korjaava toimenpide
Kaikki viisi varaustason merkkivalo palavat.	Akun varaustason merkkivalot eivät ilmaise akun varaustilaan, kun akku on liitettyä polkupyörään. Varaustaso ilmaistaan latauksen aikana.	Tämä ei ole toimintahäiriö.
	Akku menettää varauksensa nopeasti.	Vaihda akku uuteen.
	Onko laturin virtapistoke liitetty kunnolla pistorasiaan?	Irrota laturin virtapistoke ja liitä se sitten uudelleen, ja toista lataustoimenpide uudelleen. Jos akku ei vieläkään lataudu, ota yhteys ostopaikkaan.
	Onko laturin latauspistoke liitetty kunnolla akkuun?	Irrota laturin latauspistoke ja liitä se sitten uudelleen, ja toista lataustoimenpide uudelleen. Jos akku ei vieläkään lataudu, ota yhteys ostopaikkaan.
Akku ei lataudu.	Onko lataussovitin kiinnitetty tukevasti latausliittimeen tai akun latausliittämään?	Kiinnitä lataussovitin tukevasti latausliittimeen tai akun latausliittämään ja lataa uudelleen. Jollei akku vieläkään lataudu, ota yhteys jälleenmyyjään.
	Onko akkulaturin, lataussovittimen tai akun liittäntä liikainen?	Pyyhi kontaktipinnat puhtaaksi kuivalla liinalla ja toista lataustoimenpide. Jos akku ei vieläkään lataudu, ota yhteys ostopaikkaan.
Akun lataus ei käynnisty, kun laturi liitetään.	Akku voi olla käyttökänsä päässä.	Vaihda akku uuteen.

Oire	Aiheuttaja / mahdollinen syy	Korjaava toimenpide
Akku ja laturi kuumenevat.	Akun tai laturin lämpötila voi ylittää ilmoitetun käyttölämpötila-alueen.	Pysäytä lataus, odota hetki ja aloita lataus uudelleen. Jos akku on liian kuuma koskettaa, se voi olla merkki akussa olevasta ongelmasta. Ota yhteys ostopaikkaan.
Laturi on lämmin.	Jos laturia käytetään akujen lataamiseen yhtäjaksoisesti, se voi lämmetä.	Odota hetki, ennen kuin jatkat laturin käyttöä.
Laturin merkkivalo ei syty.	Onko laturin latauspistoke liitetty kunnolla akkuun?	Tarkista liitintä vieraiden esineiden varalta ennen kuin liität latausliittimen uudelleen. Ota yhteys ostopaikkaan, jos ongelma ei häviä.
	Onko akku täyteen ladattu?	Jos akku on täyteen ladattu, akkulaturin merkkivalo sammuu. Kyseessä ei ole toimintahäiriö. Irrota laturin virtapistoke ja liitä se sitten uudelleen, ja toista lataustoimenpide uudelleen. Jos laturin merkkivalo ei vieläkään syty, ota yhteys ostopaikkaan.
Akkua ei voida irrottaa.		Ota yhteys ostopaikkaan.
Akkua ei voida asettaa paikalleen.		Ota yhteys ostopaikkaan.
Akusta vuotaa nestettä.		Ota yhteys ostopaikkaan.
Havaitset poikkeavan tuoksun.		Lopeta akun käyttö välittömästi ja ota yhteys ostopaikkaan.
Akusta nousee savua.		Lopeta akun käyttö välittömästi ja ota yhteys ostopaikkaan.

Valot

Oire	Aiheuttaja / mahdollinen syy	Korjaava toimenpide
Etuvalo tai takavalto ei syty, vaikka kytkintä painetaan.	E-TUBE PROJECT sovelluksen asetukset voivat olla virheelliset.	Ota yhteys ostopaikkaan.

Pyörätietokone

Oire	Aiheuttaja / mahdollinen syy	Korjaava toimenpide
Pyörätietokoneen näyttö ei näy, kun painat akun virtapainiketta.	Akun varaus voi olla liian alhainen.	Lataa akku ja kytke virta jälleen.
	Onko virta kytettykä pääälle?	Kytke virta pääälle painamalla virtakytkintää yhtäjaksoisesti.
	Latautuuko akku?	Virtaa ei voida kytkeä pääälle, kun akku on kiinnitettyä polkupyörän ja lataus on käynnissä. Pysäytä lataaminen.
	Onko pyörätietokone asennettu pidikkeeseen oikein?	Kiinnitä pyörätietokone oikein Pyörätietokoneen kiinnittäminen ja irrottaminen -osion ohjeiden mukaisesti.
	Onko sähköjohdon liitin kiinnitetty oikein?	Tarkista, ettei moottoriyksikön ja vetoyksikön välinen sähköjohdon liitin ole irronnut. Ota yhteys ostopaikkaan, jos olet epävarma.
	Järjestelmään on ehkä liitetty komponentti, jota ei voida tunnistaa.	Ota yhteys ostopaikkaan.
<SC-E6010> Järjestelmä ei käynnisty, kun painat ja pidät pohjassa pyörätietokoneen virtapainiketta 2 sekunnin ajan.	Käytitkö pyörätietokonetta alhaisessa lämpötilassa pitkän aikaa tai altistuiko se alhaisille lämpötiloille?	Pyörätietokone ei ehkä kytkeydy pääälle, jos sitä käytetään alhaisissa lämpötiloissa pitkän aikaa tai se altistuu alhaisille lämpötiloille. Kytke se pääälle painamalla akun virtapainiketta. Jos se ei vieläkään kytkeydy pääälle, ota yhteys jälleenmyyjään.
Valittua vaihdetta ei näytetä näytössä.	Valittu vaihde näkyy vain, jos polkupyörää on asennettu sähkötoiminen vaihteenvaihtomekanismi.	Tarkista, ettei sähköjohdon liitin ole irronnut. Ota yhteys ostopaikkaan, jos olet epävarma.
Voiko merkkiäinen kytkeä pois pääältä?		Muuta asetusta. Katso lisätietoja kohdasta Beep (merkkiäni).
Voiko taustavalon kytkeä pois pääältä?		Muuta asetusta. Katso lisätietoja kohdasta Backlight (taustavalo).
Asetusvalikkoa ei voida avata polkupyörällä ajon aikana.	Tuote on suunniteltu siten, että asetusvalikkoo ei voida avata, jos järjestelmä havaitsee, että polkupyörällä ajetaan. Tämä ei ole toimintahäiriö.	Pysäytä polkupyörä ja tee asetukset sitten.

Muu

Oire	Aiheuttaja / mahdollinen syy	Korjaava toimenpide
Kun kytikintä painetaan, järjestelmä antaa kaksi äänimerkkiä eikä kytikintä voida käyttää.	Painetun kytkimen käyttö on estetty.	Tämä ei ole toimintahäiriö.
Järjestelmä antaa kolme äänimerkkiä.	Järjestelmässä on virheilmoitus tai varoitus.	Tämä tapahtuu, kun pyörätietokoneen näyttöön tulee varoitus tai virheilmoitus. Katso lisätietoja Pyörätietokoneen virheilmoitukset osiosta ja noudata asianomaista koodia koskevia ohjeita.
Avustuksen taso tuntuu laskevan heikommaksi, kun vaihdan vaihdetta sähkötoimisella vaihteenvaihtomekanismilla.	Tämä johtuu siitä, että tietokone säättää avustustason optimaliselle tasolle.	Tämä ei ole toimintahäiriö.
Vaihteenvaihdon jälkeen kuuluu ääniä.		Ota yhteys ostopaikkaan.
Takapyörästä kuuluu ääniä normaalilin ajan aikana.	Vaihteenvaihtajaa ei ehkä ole säädetty oikein.	Mekaaninen vaihteisto Säädä vaijerin kireys. Katso lisätietoja vaihtajan huolto-ohjeista. Sähkötoimininen vaihteisto Ota yhteys ostopaikkaan.
Kun pysäytät polkupyörän, vaihteisto ei vaihda liikkeellälähtötilassa esivalitulle vaihteelle.	Olet ehkä painanut polkimia liian voimakkaasti.	Jos painat polkimia kevyesti, vaihde vaihtuu helpommin.

*** Avaimen numero**

Avaimeen kiinnitetty numero, jota tarvitset vara-avainten tilaamiseksi.
Kirjoita numero oheiseen laatikkoon ja säilytä se turvallisesti.

Avaimen numero

Vaatimustenmukaisuus

Pyöräsi on suunniteltu, testattu ja tuotettu voimassaolevien EU direktiivien ja yhdenmukaistetun standardin mukaisesti. Tästä johtuen kaikki RIDE+-pyörät ovat CE-määräysten mukaiset. Yksityiskohtaisemmat määräykset voit lukea pyöräsi mukana toimitetusta vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta (Declaration of Conformity, DoC). Mikäli vaatimustenmukaisuusvakuutus on kadonnut, toimitetaan pyynnöstäsi uusi. Ota yhteyttä pyörän myyneeseen RIDE+-jälleenmyyjääsi.

Rajoitettu takuu

Pyöräsi kuuluu rajoitetun elinkäisen takuun piiriin.

Voit lukea lisätietoja takuusta osoitteessa www.trekbikes.com.

Yhteystiedot

Osoitteet ja puhelinnumerot:

Bikeurope B.V. / Trek Benelux

Ceintuurbaan 2-20C

3847 LG Harderwijk

The Netherlands

Puhelin: +31 (0)88-4500699

Trek Sweden AB

Karlsrovägen 77

302 41 Halmstad

Sweden

Internet: www.trekbikes.com

Huolto- ja takuuasioita varten ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjääsi.

Tämän käyttöohjeen uusimman version löydät Trekin kotisivulta (Valikko/Tuki).

Uudet ominaisuudet, joita käyttöohjeessa kuvataan eivät ehkä löydy sinun RIDE+-pyörästäsi.

